Cod. germ.
14.

von Schneller collationirt in 2°. L. germ. 6c (I)

Handschrift

Cgm. 14

im Besitz

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

ist nach den Grundsätzen der ~~Königl.~~ Preußischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin

von Herrn Petzet

im März 1906 aufgenommen worden.

von Schneller collationirt in 2°.

Cod. Germ. membr.

Catal. p. 31.

~~Canct. III. 4. d.~~

Cim. 24

INCIPIT LIBER

EVANGELIORUM DÑI GRATIA THE
OTISCE CONSCRIPTUS.

CUM SCRIPTOR HUNC LIBRUM THEOTISCE
DICTAVERIT.

Vuas liuto filo inflize. in manaçemo açaleize
Ist chaz instrip gi clapan. thaz sirô namon bratan
Siethesin io gilicho. flizzun gualicho
Inbeachen man gimanta thio lîro chûanheta
Thar anadxtun sie ôuh thaz duam. ougdun lîro uuis
duam. ougdun lîro deini indes dih tonnes reini.
Iz ist al dun chnot. so lano giredinot. Iz dun kal
agun sundan. zisamene gibuntan.
Sie ouh in thiu gisagtan. thaz then thiobûah nir
smahun. ioh uuolor sihfirtuuisst. thoi lesan iz gilusti.
Thiu magman ouh gi nôtô. manâgero thêoto
giarnan on nû gicellen. ioh suntar gi ionnen
Sor hriachi ioh romani. iz machont sogizami. iz
machont sie al girustit. so thies vuola lustit
Sie machont iz so rehtaz. ioh so filu slehtaz. iz ist gi
fuagit al inan. selp so helphantes han
Thie dati man gi scribe. theist m. nnes lust alibe.
nn gouma thera dihta. thaz hursgit thina drahta
Ist iz prostinslihta. thaz drenkit dih inrihta. ôdô me
nes klein. theist gouma filu reini
Sie ouont iz filu suazi. ioh metzzont sie thie fuazi
thie lengi ioh thie kurti. thaz gilusti. taz iurti

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Eigunsiez bidénkit · thaz sillába innituénkit · sies ałłes
uuío nirpáchont · niso thie fuázzi suáchont
Iohalle thiezzu · so zatuin siebinoti · iz mizzit ana
baga · álió solih vúagá ·
Urfurbent siéiz reano · iohharto filu kleano · selb
soman thuruhnot · sinaz korn reanot ·
Ouh selbun buah frono · irréinont sie so scono · thar
list scona giluft · anathcheaniga · áauft
Nuessilo manno inthihit · insina zungun scribit ·
iohilit ergigahe · thaz sinaz ió gihohe ·
Uuánaná seulun fráncon · anon thaz biuuankon ·
nisie infrenkisskun biginnen · sie gotes lob singen ·
Nist siso gi sungan · mit regula bi thiuungan · siha
b& doch thiarihti · insconeru sliht ·
Ili duzinotte · theiz scono thoh gilutte · ioh gotes
uuizzod · oanne · dar ána scono hélle
Thaz thar ána singe · iz sconoman ginenne · inche
mo firstannisse · uuirgi haltan sin giuuisse ·
Thaz láz thir uuésan suázi · so mezzent iz thie fuázi ·
zit ioh thiu regula · sost gotes selhes brediga
Uuil thu thes vuola orahton · thu mear uuoles áhton ·
inthinazungun uurkenduam · ioh sconiú uers uuoles dúan
Ilriú gotes vuillen · allozzi irfuallen · so scribent
gotes thegana · infrenkisskun thia regula
Ingotes gibotes suázi · laz gangán thina fuázi · nilaz
thir · zit thes ingán · theist sconi fors sargidan ·
Oihtao thaz zinoti · theso schszitu · thaz thu thih
sé gerustes · inthero sibuntun girestes
Iz kristes uuort unssagetun · ioh thruta sine unss

⁊ eltrain · bifora lazihizal · soih birchtonen scal ·

Uuanta sieiz gisungun · harto inedilzungun mitgote
iz allez riatun · Inuuerkon ouh giziartun ·

Theist suazi ioh ouh nuzzi · Intlerit unsih uuizzi ·
Himiles gamacha · Bidiu ist taz ander racha ·

Ziu sculun francon soih quuad · Zithiu einen uuesan ungimach
Thie liutes uuibe nidutun · Thia uuir hiar obazatun ·

Sie sint sosamakuani Selpso thio romani ·
Nidarfman thaz ouh redino · Thazkriachi inthes uuidaron ·

Sieeigun in zi nuzi · Sosamalicho uuizzi ·
Infelde ioch inuualde · Sosint sie sama balde

Richi ouam ginuagi · Ioh sin ouh filo kuani ·
Ziuuasane sidle · Sosint thie thegan alle ·

Siebuent mitgiziugon · Ioh uuarun io thes giuuon ·
Inguatemo lante · Bidui sint sie unsante ·

Iziist filo feizzit · Harto istis giuuizzit ·
Mitmanag falten chran · Nistiz biunsen frehtan

Zinuzze grebit mano uh thar Fr-indi kuphar ·
Ioh brthia meina · Isine steina

Ouh thar azua fliagi · Silibar ginuagi ·
Ioh lesent thar in lante · Gold iniro sante ·

Siesint fast muate · Zimanegemo guate ·
Zimanagero nuzzi · Thaz duent iniro uuizzi ·

Siesint filu redie Sih fianton zirtanne ·
Nigidur runsies biginnan · Sie eigun seubar uunnan ·

Liut sich innint foarit · Thaz irolant ruarit ·
Nisie biroguati · Inthionon io zinoti ·

Ioh mennisgon alle · Thersé iz niuntar falle ·
Ihuuez tzgot vuorahta Alei gun se iro forahta ·

Nist liut thaz es biginne
Inágunste iz firmánit
Sie lerun siezmit suuertón
Mitsperon filo uuasso
Nisi thiot thaz thes gidrahte
Thoh medi iz sin ioh persi
Lasih iú inalauuar
Sie insibbu ioh inahtu
Theruuerotu so githreuuta
Unthar sinan hánton
Ioh fand intheru Redinu
Ther liut ingiburtu
Nist untar inthaz thultu
Inuuerotu niheine
Odo inérdringe
Inthi'eanin gemothiete
Thes eigun sie nuzzi
Nin tratent sie niheinan
Erist gizal vbaral
Quiser intu kúani
Uuetut ergi thiuto
Ioh ziuhit erse reine
Nisint thie imo ouh dérien
Thie snelli sineir bíten
Uuánta al thaz sies thenkent
Ni duent sies uuíht innoti
Siesint gotes uuórto
Thaz sie daz gilernon
Thaz sie thes biginnon

Thaz uuidar inringe
Mitauuafonon gizanit
Nalas mit then uuórton
Brihtu fortant siesé nohso
Inthiúiz mit ínfehte
Nubínes thi uuursi
Ineinen buáchon ih uuezuuár
Sinalexandres slahtu
Mitsuuertu sial gifreuuita
Mitsilo hérton bánton
Thaz fonne macediu
Gisceidener uurtu
Thaz kunine íro uuálte
Nist thiesié zugun heime
Ander thes biginne
Thaz ubar sie gibiete
Insnelli ioh inuuizzi
Unz sinan eigun heilan
Ló so edil thegan scal
Thero éigun sié ginúagi
Manágero liúto
Selbso sine héime
Inthiúinán frankon uuórten
Thaz stenan umbiriten
Siez almitgote uuirkent
Anasin kiraft
Elizig filu harto
Thaz in thia buah zellen
Iz untzana gisingen

lob sceiz ouh irfullen · Mitmihilemo uuillen
Gidan istes nu redina · thaz sie sint quatæ thegana
ouh got thionont alle lob uuis duames folle
Nuuuillih seriban unserhéal euangeliono déal
Souuirnu hiar biginnon Infrenkisga zungun
Thaz sieni uuesen éano Thesselben adéalo ·
Niman iniro gizungi kristes lob sungi
Johér ouh irouuorto Gilóbot uuérdehásto
Thersie zimoholota Zigloubon sinen ladota
Ist ther inirolante, Iz alles uuio ninstante
Inánder gizungi firnemen iznikunni
Hiar horesió ziguxte Quaz got imo gibícte
Thaz uuir imo hiar sungun Infrenkisgá zungún
Nufreuuen sihes alle · Souuerso uuola uuollæ
Ioh so uuersi hold inmúxte Francono thiete
Thaz uuir kriste sungun Inunsera zungun
Ioh uuir ouh thaz gelebeuun Infrenkisgonnán lobotun

LIBER GENERATIONIS IHU XPI FILII DAUID ·

THIZ SINT BUAH FRONO Siozelgont filu scono
Unsz dellent se ánabága Thie christes alte maga
Zdlent sie unsh hiar filufram Quio selbo erhóra inuuérót quam
Ioh mihilo vunni Thaz sin adál kunni
Adam thero gómonó Quasmanno cristo
Alte fater mater Fondruhtane gidaner
Bienerin vuerota Quas erliut beranta
kunnerió gibreita Unz krist sih uns yrougda
Niuuasnéó ih sagonthir an Inthenthaz minnista déal
Fonthemo thieliuta thesiuuasnot Quurtun auur gauarot
Therthartasinen kindon Behta inthen undon

Thesuuages erste uuista Thera freastun ouh irlusta
Siabraham giguata. Ioh druhtine ouh giliupta
Quan ter uuas gihorsam Bithi ister gerét núsó fram
Thioboah duent unsih uuist Erchristes alt. ánosti
Ioh zellent uns ouh mari Sin sun sin fater uuari
Thaz uuas dauid dero gomonoein Ther zikuninge gireim
er quam mit ganheti Zisuli choru guati
Thaz lertanan sin miti Thaz er sulih uuirti
Thaz er uuard githiuto Kuning thero liuto
Nist man thoher uuolle Thaz gumis gial gicelle
Thoh sint thesa Noti Eurista thera guati
Inthriu dal anazuuual Soistis gischeidan
Thaz édil ingiburti Fonin uuahsanti
Thie hohun alte fatera Entont ana kuninga
Thiu thritta zuahta thanana Thazuuarun edilthegana
Thie uuarun uurzelun Thera saligun bluomun
Muater thera marun Thera gotes drut thiarnun
Hugi uuah thir sagti Niuuiszi dumpmuati
Firnim desalera Sotellu ih thires mera
Ihmeano sea marun Kuningin thiarichun
Sia ist engilo menigi Inhumile éronti
Souuerso inriche Ouh salida suache
Irbiater iraguati Mihilo otmuati
Fonanagenge vuórotti Unz ana irazitti
Zelidu thaz kunni Soist ein liffiunnon sibini
Iro tago uuardvuago Fon alt uui zagon
Thaz suuns beran scolti Ther unsih gihaltti
Giuuihtan in eiuuon Ginadot eruns thensélon
Ioh allero vuórotti Sonu mannilich ist schotti

Sibthaz heroti — Theistimo thiomuati
Souuitó sosouuerotist — Quant er ther druhtanist
Erist giuuétig filúsram — lóbhera inuuelot zunsquam
Quntar lichen tingon — Hera úntar menniis gon
Thaz uuillih hiar zellen — Gidriuuén sinen allen
Souuirnu hiar biginnen — Quorton fren kisgen
Thoh scribih hiar nuzeris — Soineuángelion izist
Quió giboran uuardoúhér — lohannes theganginer
Therimo ingegingarta — Thaz uuérolt missi uuórahta
Thieuuága rihtermo ubarál — Soman hererenscal

FRIAS

FUIT INDIEBUS HERODIS REGIS SACERDOS NOMINE ZACHA

III INDAGON EINES KUNINGES — lóh HARTO FÍRDANES
Quás an euuarto — Ziguete ster ginanto
Zibion ermo quenunlas — Sothar inlante sito uuás
Uuánta uuárun thanne — Thiebis kosa an kunne
Uuarun stubedu — Gotefilu thiuru
lobió goto uuársinaz — Gibot fullentez
Uuizodsinan — ló uuúrkendan
lóreth minnonti — Anamendati
Unbera uuás thiuquóna — kindo zeizero
Souuarunse únzun eti — Thaz lib létanti
Zit uuárd tho gíreisot — Thaz er giangi firigót
Ophoron erscotta — Bidesina sunta
Zi gote ouh thanne thigiti — Thaz er gi scouuoti
Thenliut therginada — Thár úzebentota
Thiu hériscaf thesliútes — Stuant thar uz uuertes
Sie uuáron íruhenti — Zigote héffonti
Sin éré grehti — Quárun thiggonti
Thaz er ouh gihorti — Thaz ther euuarto bati

Erant enim iusti ante dm & reliqua

Erat omnis populus oratforis hora Incensi & reliqua

Et ingressus templu

Ingiang ortho sciaro — Goldogaro ziaro
Mitzinseru inhoni — Thazhus róuh otti

Vidit angelum ad dextris altaris

Thargisahe stantan — Gotesboton seonan
Zithes altares zesúui — Quassin betonti

Himar quam do harto — Thergotes cuuarto
Intriatir thaz gisiuni — Quanta iz úuás filu seoni
Erirbleichta — Loh farauun éruuánta

Therengil imo zuasprah — Thoman sciúhen gisach

Nec mens zacharias

Niforih ti dir biscof — Ihnitertu dir drof
Quánta ist gibet thinaz — Fon druhtine gihortaz

Elisabeth uxor tua pariet tibi filium

Joh ate quena thinu — Ist thir kind berantu
Sun filu zeizan — Iohannes scalter heizan

Erist thir herzblidi — Ouh uuirdit filu mari
Ist sinero giburti — Sih uuélotit mendonti

Erit magnus coram domino

Gvati softer hoher — Ioh gotes filu liober
Ister ouh fona uuigenti — Filu fastenti

Vinum & siceram non bibet

Nifullit ersih vúines. — Ouh lides nihanes
Fonréue thera muater — Sóister ió giuuihter

Multos filiorum israhel convertet ad dnm.

Filu thesses liutes — Inabuch irronteses
Ister zigotchenti — Quóla cheronti

Ipse preibit ante illum

Erferit fora kristes — Mitselbemo keistes
Thenió inál uuerotti — Helías uuás ouh habónti

Convertet corda filiorum ad patres eorum

Gikerit er seono — Thazherza fordrono
Inkindo inbrusti — Zigotes analusti

Thie vngiloubige — Gikerit er zedibe
Thie dúmbón duxt ouh thinne — Ziuuisemo manne

Parare dno plebem perfectam

Zithiu thaz er gi garauuc — Thieliúti uuírdige
Selb druhtine — Straza zidretanne

Respondit zacharias unde hoc sciam

Thosprah ther biskof — Harto forah termo thoh
Niuuás imo inanauuáni — Thazárunti scóni

Chumig binnih iáro — Iu filu mangero
Iohdiu quena minu — Ist kindes urminnu

Unſ ſint kind ziberanne — Iú daga furi uarene
Ate ouam ſuuaraz — Dur unſiz úr-uuanaz
Izhabe ubar-ſtigina — Inunſ uuigund managa
Nigibit unſ thazalta — Thaz thí uigund ſcolta
Uuio megih vuízzan thanne — Thaz unſ kind vuórde
Int unſ iſtiz inderetta — Binoman vnzinotta
Sprah thergotes boto tho — Nithoh irbolgono
Yuáſermo auur-ſagotta — Thaz ſelba arunta
Ihbinean thero ſibino — Therogotes drút botono
Thie inſinerii giſihta — Ió ſint ſtantanta
Thierhera inuuerolte ſentit — Thanner kraft uuirkit
Ioh uuerk filu hebigu — Iſtiro kundotta
Santer mih fon himile — Thaz ſelba thir-ziſagannе
Fonhimil Richeſhohi — Theih thir-iz vuiſ data
Nudúthaz arundi — Sohárto biſt formónanta
Nu uuirdu ſtummer ſar — Unz thúz giſcheſ alauuár
Uuánta thu abahotta — Biſt gotes arunta
Intouh thaz biſt ferſagotta — Thaz ſelba gotiz gebanta
Iz uuirdit thoh irfullit — Sogot giſázta thia zit
Unz thaz thárbehárto — Thero thinero uuórto
Uzeſtuant therliut thar — Yuáſſle filu uúntar
Ziu ther auuarto — Dúalti ſoharto
Gibeteſ ant fangi — Fongote nigiſagti
Mitſinero hotta — Sie óuh uuari vuihotta
Gienger unz tho ſpato — Hintar-quoman thrato
Theru ſpracha erbilemituuas — Yuxter-kiloubigniuuas
Thouuáſer-bouhnotta — Nálas ſpre chotta
thás menigi theſ liutes — Furi hamórtes
Sie fúarun drúrenta — Ióh óuh ahtonta

Ego ſum ſenex · & uxor mea
peccerat in diebus ſuis

Respondit angelus

Ego ſum gabrihel

Ecce eris tacens & non
poteris loqui ·

Implebuntur uirtu
pore ſuo

Erat autem popu
lus foris expectans ·

Egreſſus autem non
poterat loqui & c. reliq ·

Postquam impleti sunt dies officii eius

Abiit in domum suam: &c reliqua

Ingressus angelus ad eam dixit

Ave maria gratia plena.

Ne timeas maria invenisti gratiam

Yuantar uurth zinni sprach — Thaz er dar uuntar gisah
Thesophores zita — Yuarun ententa.
Fuarer ouh thosare — Zisinemo gi fuare
Thora spracha morneta: — Theuuanes uuas ih freuueta
Giloubter filu spato — Brihiu beiota ersonoto
Thiu quoma sin uuas tragenta — Loh sih harto seamota
Thaz siu seoltu inneta. — Mickindegan inh enta.

MISSUS EST GABRIHEL ANGELUS ET RELIQUA.

Vuardafterthiu iruscritan sar. Somohthessin einhalbiar
Manodo afterrime — Thria stunta zuuene
Tho quam boto fonagote — Engil urhimile
Brahter thera vuerolta — Diuri ariuta
Flouger sunnun phad — Sterrono straza
Yuega uuolkono — Zitheruuus frono
Ziedilos frouun — Selbun sea mariun
Thie fordoron bibarne — Yuarun kuning alle
Giangar unthia phalinza — Landsta druruta
Mitsaltteru inh enta — Thensang siun zun enta
Uuahero duacho — Yuerk uuirkento
Tiu rero garno — Thaz deta sui io gerno
Thosprachar erlicho ubaral — Somanzi frouun seal
Sobotu seal io guxter — Zidruhtinos muater
Heil magad zieri — Thiarna sosconi
Allero uuubo — Gote zezosta
Nibruta thih muxter — Nohthinos anluzzes
Farauua niuuenta — Fol bistu gotes enstu.
Forasagun sungun — Sonthir saligun
Yuarun sio allo uuerolta — Zithir zea gonta
Gimmathiu uuizza — Magad sanenta

Muxter thiu diura — Scatt du uuésan ana
Thu scatt beran anan — Alauualtorithan
erdun ioh himilés — Int alles lip haftes
Scephéri vuerotti — Theist min árunti
fatere gibóranan — ebán eauui gán
Got gibit uuo uuiha — Ioh era flu hoha
Drofni zuui uolo thuthes — Dauides sez thes kuninges
Errichi sot githiuto — kuning thero liuto
Thaz steat ingótes horta — Anxthe héinig. ónta
Allera vuérotti — Ister lib gebánta
Thaz er óuh inspare — Himilriche mánne
Thiu thiarná filu scono — Sprah zibóton frono
Gábsi imó ant uurta — Mitsuazéra giuurta
Uuánana istiz fromin — Thaz ih es uuirdigbin
Thaz ih druhtine — Sinen sun sougt
Uuio megiz io uuerdan uuar — Thaz ih uuérdé suuangár
Mih io gomman nihean — Inmin muat nibérán
Habe ih gimanit — Inmuatt bidéabit
Thaz ih anlúzzo — Min auuerot nuzzo
Zirú sprah tho ubarlut — Therselbo drúhtines drut
Arunti gahaz — Ioh harto filu uuahaz
Ih seal thir sagen thiarná — Racha filu dougna
Salida ist inéau. — Mittinero selu
Sagan ih thir ánaz — Thaz selba kand thinaz
Hezzit izscono — Gótes sun frono
Ist sedal sinez — Inhimile gistatotaz
kuning nist inuuerotti — Nisimo thionónti
Noh keiser untarmanne — Nisimo keba bringe
fuaz fallonti — Int inán éronti

Dabit ei dns ds sedem dauid

Respondit maria. Quomodo fiet istud.

Respondit angelus

Erscal sinen druton · Trato gimundon
Then altan satanasan Uuilit ergi fahan
Nist in erdriche Thar ermo · io instriche
Noh uuikil undarhimile Thar ersih ginerie
Fliu hitir indense Thar duat ermouue
Gi duat er imo fronedi Thaz hohahi milrichi
Thoh habe hermo irdelit Ioh selbo gimeinit
Thaz ernan inbeche Mitketinu zibreche

Ecce elisabeth cognata tua.

Ist ein thin gisibba · Reues unberenta
Iu mana geruzitu Ist daga letuntu
Nust siu giburdinot Kindes sodiures
Sofur ira biuuroltu · Nist quena boranta
Nist vuiht suntar vuerde Inthiu iz got uuolle
Noh thaz vuidar stante Druhtanes uuorte

Ecce ancilla dni

Ibin quad si gotes thiu Zier begibóraniu
Si uuort sinaz Inmir uuahentaz
Uuolaga ommuati So quat bistu io innoti
Thu uuari inira uuorte Zifollemo antuurte
Oruhtin kos sia quater Zici genero muater
Siquad siuuari sin thiu Zidionoste garauui

Discesset ab eo angelus.

Ein engil floug zihimile Zi selbemo druhtane
Sagata er in frono Thaz arunti seono

EXSURGENS AUTEM MARIA ABIIT IN MONTANA.

VI Fuar tho sca Maria Thiarna thiu mara
Mit ilu ioh mit minnu Zechero maginnu
Sosi in ira hus gianch Thiu uurtun erlicho intfiang
Ioh spilota in thoru muater Thora irasun guater
Sprah thiu sin muater Heil uuih dohter
Uuola uuard dih lebenta Ioh gilouben ti

Giuui hit bistu inuuibon — Ih untar uuerolt magadon — Benedicta tu in mu
Ist furist allés vuibés — Ubíxmo reues thinés — liebus.
Uuio uuardih io so uuirdig — Fora druhtine
Thaz sélba muatter sin — Giang innan hus min
Sosliumo soih gihorta — Thia stimmun tina
Soblidta sih ingéginthir — Thaz min kind innar mir
Allo uuibi inuuerolti — Thir gotes boto sagéti — Perficietur inte
Sie quemant sogimeinit — Ubar thin houbit — quae dicta sunt
Nusingénus alle — Mannolich bibarne — tibi a dño.
Uuio kind diuri — Forasagó mari
Uuola kind diuri — Forasagó mari
Iakundter vnsthia héli — Frer gibóranuuari.

DECANTATIO SCAE MARIAE.

THOSPAH SCA MARIA — Thaz siu zihugé habéta — Magnificat
Si uuas sih blidónti — Birthaz árunti
Nusealgeis miner — Mitsélu gifuagter
Mitlidin lichamen — Druhtinen diuren.
Ih frauuon druhtine — Alla dagáminé — Exultauit
Frei uuih mih inmuate — Gote héilante
Uuanter otmuati — Inmir uuassés uuónti — Quia respexit
Nusaligont mih alle — Uuerolt io bimanne
Mah tih druhtin — Uuih namo sner
Deter uuerk Mari — Inmir armeru — Quia fecit mihi
Fonana gengé uuerolti — Ister ginadónti
Fonkunne zikunne — Inthunan nan erkenne
Deter mit giuuelti — Sineru hónti — fecit potentiam
Thaz er ubarmuati — Gisciad fonthéru guati
Fonahoh sedale — Zistiater thiériché — Deposuit potentes
Gisid later inhimile — Thi é otmuati ge

Thiehungorogun muodon — Gilabot er ineuuon
Thie odegun alle — Firliazer itale
Nuint fiang druhtin — Drut liut sinan.
Nuuuiliter ginadon — Then unsen altmagon
Thaz er allo uuerolti — Zin uuas sprechenti
Ioh io gheizenti — Nuhabent siez inhenti
Uuas si after thiu mit irusar — Thri mano da thar
So fuar si ziro selidon — Mit allen salidon
Nu fergomes thia thiarnun — Selbun scamariun.
Thaz si uns allo vuerolti — Si ziru sune uuegonti
Iohannes druhtines drut — Uuilites bithian
Thaz er uns firdanen — Giuuerdo ginadon

Isurientes

Sicut locutus est

Mansit cum ea mensibus trib;

CUM ESSET DESPONSATA MATER IHU. ET RELIQUA.

VIII Ther man theih noh nisageta — Ther thaz uuib mahalta
Uuas imo iz harto vngimah — Tho ersa hafta gisah
Ih sagen thir inuuarmin — Si ni mahta inberen sin
Influhti nohinzuhti — Theiz alles uuesan mohti
Ouh soiz zidisu uurti — Iz diu fal nibi funti
Ioh thiuracha susgidan — Nam thes huares thanauuan
Er sia erlichozoh — Inaegyptum mitifloh
Ioh brahta safur thanne — Zithemo ira hieiminge
Gidar ih lobon innan fram — Eruuas sulih so ergi zam:
Eruuas insin fruater — Ioh heilag inti guater
Iz uuas imo ungi muati — Thuruh sino guati
Ioh thahta imo sazi — Ob er sia firliazi
Er thahta imo uh ingahi — Thia manag faltun uuihi
Ioh thia hohun uuirdi — Niuuolta thaz ez uurdi
Er nam gouma libes — Thes hei legen uuibes
Ioh hintar quam binoti — Thera mihilun guati.

Cum esset iustus

Voluit occulte dimittere eam

Thahter bithia quati — Ersih fón iru dati
Lohtheiz gidougino uurtdi — Ersih fóniru irfirti
Unzer thara thahta — Ther engilimónahta
Kundther imo indroume — Erthes uuibes uuolagoume
Erquad thes ni thahti — Nier sih irúnahti
Lohthara zua ouh hogeti — Mit thionustui irusagoti
Quad allaz thaz gizami — Fonselben gote quami
Lohther heiligo keist — Fonimó uuchstiz mast
Sibirit sun zeizan — Ther ofto ist iú giheizan — Pariet autem filium
Thiobuach fonimo singent — Yuuaiz forasagon zellent
Ergibeilit thaz lant — Heiz inan ouh heilant
Gibeilit thiú singuati — Allo uuerolt liuti

IX. ELISABETH AUTEM IMPLETUM EST TEMPUS PARIENDI.

THES ERIU YUARD GIYYAHANIT. THO YYARD IR FYLLIT THIU ZIT
Thaz saliga thiú atta — Thaz kind tho beran scolta
Gihorthaz filu manag friunt — Loh aller ouh ther lantliut — Audierunt uicini
Yuarunsie sih frouuenti — Dero druhtines gifti — & cognati & reliq.
Tho gei scotun thie maga — Dia thruhtines ginada
Thoze demo unt dagon sar — Souuarun sie allesament thar
Sie quamun al zisamene — Thaz chindilin zischenne — Factum est indie
Thaz sleiz ouh quattin — Loh iomo namon scaftan — octauo & reliqua
Stuant tho thar umbiring — Filu manag hediling
Sih uuarun seinonti — Yuio man daz kind nanti
Siesprachun thuruh minna — Al eingra stimma
Theiz uuarin gi xuaronti — Then fater unther dti
Quatun iz sozami — Ersinan namon nami
Thaz man inther namti — Thes atten io gihogeti
Tho sprah thi muater ubarlut — Yuasiru ther sun drut — Respondens mater eius.
Thiz ist liub kindmin — Lohannes scal ther namo sin

Et dixerunt ad illum

Quia nemo incognitione tua

Innuebant autem patri eius

Scripsit dicens Iohannes eius nomen est

Et mirati sunt uniuersi

Apertum est os eius

Et factus est timor super omnes uicinos eorum.

Quid putas puer iste erit Etenim manus domini erat cum illo

Et zacharias pater eius impletus est spiritu sancto

Benedictus

Et ex

Thesfater namon inmin uuar
Ir sailit sprechan thaz min
Siesprachun filu blide
quxtun iz ni zami
Inthinemo kunne
Sónist ther gihógetí
Cistuxtun sie tho scó uuón
Sie vuárun Bóuhnéntí
Námér inthaz cuuí ual
Thoscreiber thaz ther luttsah
Uuntar uuas thiú menigi
Thazzúngá sinuuas stummú
Tho uuard mund siner
Iohuuas sih lósentí
Thendruhtan uuaser lobonta
Thesmannih éin io gimah
Erforahtun tho thiéliutí
Iohsie gidatun mari
Allaz thaz gibirgi
Ioh dales ebénoti
Ioh alle thiz gihortun
Siegiclaptun sár thaz guat
Siesprachun filu balde
Thuizuht uuas uuáh sótí

Then fersagon ih iúsár
Sús scal ió thérnámo sín
Zithemó saligen uuibe
Niuuás inther námo námi
Zedítal bimanne
Thazió then námon habeti
Inthen fater stummon
Usió er then námón uuoltí
Thánásár úbáral
Sothiu muater gisprah
Auur thara ingegini
Thoh uuárun ei stimmú
Sár sprechánter
Theru zungun gibonta
Ther thaz uuas machonta
Inuuérótí ér nigisah
Thie uuntar lichundati
Tházscóna setssani
Intí allo thia burgi
So uuesiz allaz lobonta
Ih sagonthir uuio siedatun
Filú fásto Iniromuat
Quázuuánist thaz er uuerde
Indruhtanes hotta

CANTICUM ZACHARIAE.

THO QUARDTHER FATER ALTER GOTES QUILLIR FULTER
Sprah er thaz uns thie altun Forasagon zaltun
Sidruhtan got gi diurto Thérero lantliuto
Ther unsih irlósta Iohselbo uuisóta

Zunſ rihter horn halés Nalas fehtannes
Inkunnt eines kuninges Sines drut tegan es Sicut locutus est
Soser thúruh allé Thie fora sagón siné
Thera gorugun vuérota Uuasió gi hezonta Salutem
Rihter zunſ óuh halant Thaz únsih mitá fiant
Ioh allé thié liúta Thié sint vnser áhtonta
Niuuilit erginádon Thén unsen alt magón Ad faciendam
Gibúgit thaz er héri3 liaz Thaz er in óftó gihiaz
Sosergihiaz iú uuánne Thémó drut mánné Iusiurandum
Thaz er unſsin gisiúni Inlichamen gabi
Thaz uuir sogi droste Fonna fiantun irloste Ut sine timore
Unforáhtonta Sinimo thiónónta
Inuuihi intá inriha Fóra sinerú gisihú
Allá dágá fristá Ther unsist lichontá Insatiate
Int ih scal thir sagen kindmin Thú bist fóra ságó sín
Thú scalt drúhúné Rihten uuegá sine
Thaz uuizin theset liuta Thaz er ist heil gebonta Ad adandam
Inta sie óuh iruuénté Fónné diú félés gibénté
Ginadasino uuárun Thaz uuirnán harto ruuun Peruiscera
Bithiu ister selbo innota Núunser uuisonta
Ot drostu ouh thiégi sprache Thie sizzint innanbeche Inluminare
Unsé fuazzi óuh rihte Insine vuégá rehte
Uuúahs thaz kind inédili Mitgóte thihonta
Ioh fastera ió zinote Inuualdes enote

XI Exiit edictum a caesare augusto

Vunthar uuárd tho maraz Ioh filu selt sanaz
Gibotaz ouh zi uuáru Ther keisor fónarumu
Santer filu vúiste Selbes bóton sine
Souuíto soso inuuérotta Mán uuári búonta

Thazſie erdriki zatan — Óuh uuiht eſ íónir duatan
Inbriaf iz alginamin — Intimo eſ zala irgabin
Thaz ſi gomman lóh vuib — Inthiuſe vuollen habenlib
Inthiuſe thaz giliazen — Thazſe erdriches niazen
Junger ioh alter — Tharána ſi érigi zalter
Niſi mannni heanſo veigi — Niſinan zinſ eigi
Heime quad ziuuáre — Ziſenemo alte gilare
Souuíro ſogiſige — Ther himil innán thenſe
Búrgniſi theſ uuenke — Noh barn theſió gidenche
Ellu vúerolt enta — Ziminéru henta
Souuárman ſchan uuáron — Sterron odomanon
Soúuara ſó inerdente — Sunná ſihbi uuénte
Alteſtaz brieúenta — Ziminéru henta
Tho fuarun liuta thuruh nót — Sother keíſor gibot
Za genemo lante — Filu ſuúor gente
Ouh vúirdorort niuuantan — Érſiro cinſgútan
Zinoti tharman vúeſti — Théro fordróno uéſti
Einburg iſt thar inlante — Thar uuárun ió ginante
Húſ inta uuénta — Ziédilingó hénta
Bithiu uuárd therih núſageta — Thaz ióſeph ſih irbúrita
Zithéru ſteta fuárter — Thia druhtineſ muáter
Uuánta iro anon vuarun thnn — Goteſ drut thégana
Thie fordoron alte — Ziſalidon gizálte
Unz ſiu thothar giſtuitun — Thiozta ſhir uuitun
Thaz ſi kindbari — Ziuuéróta éinmari
Sun barſitho zazan — Ther uuáſ unſ ió gihazan
Siuuaſman allo vúerolta — Zi gote · uuinſgónta
Uuár ſinan gibádota — Ióh uuár ſinan gilóta
Niuuánu thaz ſiz uuéſſi — Bitheru gaſt uuiſſi

Erbant omſ ſup profi terentur.

Aſcendit autem & ioſeph a galilea.

Factum e autem cum eſ ſent ibi impleti ſunt di eſ vt pararet.

Biuuánt sinan thoh thárc — Mitlachonon sarc
Inthia krippa sinan legita — Binótt théh núsagíta
Thobot simit gilústi — Thio kindiscun brústi
Nimad sih suntar sió ugu — Thén gotes sún sóugu
Uuóla uuárd thio brusti — Thio krist ió gi kusti
Ioh muater thiunan quátta — Inti emmizigon thágta
Uuóla thiunan tuzta — Inti inira barm sazta
Scono innan insuíchita — Inti birunan gilegita
Salig thiunan vuátta — Inti ínan vándóta
Ióh thiú inbéitt ligit inne — Mitsulichemo kinde
Salig thiunan vuérita — Thán ímo fróst dérita
Arma ióh hénti — Ínán helsénti
Ernist inérdringe — Ther iralób irsinge
Noh man ió sogi muati — Ther er zelle iraguati
Oág ínán nirinit — Ouh sunna nibi scinit
Ther iz ió bibringe — Thoh ers biginne
Uuanta irastín guáto — Diurit sía gimuato
Ist iralób ioh giuuáht — Thaz thu irrímen nimaht
Mváter ist smarú — Ioh thiárna thoh ziuuáru
Sibar uns thuruh nahtan — Then himilisgon drúhtan
Druhtan queman vuotta — Thoman alla uuérolt zalta — MYSTICE
Thaz uuir sin al gilicht — Gibriaftt inhimilriche
Inkrippha mannan legita — Thar man thaz sihu nertta
Quantt uuilit unsih scóuuon — Zithen euuinigon goumon
Niuuari tho thiu giburt — Tho vúrta uuérolta firuurt
Siasatánas ginami — Óber thoní quami
Uuir uuárun ingiboran — Inuuí dar uuérten hóran
Thuunshelpha druhtan dati — Zetheru óbórostún Noti — Et pastores erant in
XII Tho uuarun thar inlánte — Hirta haltónte — Regione eadem

Thesfehes oátun uuárta — Uuírdar fiantá
Zín quám boto scóni — Engil scínemi
Ioh uúrton sie inliúhte — Fonhímiles gen líahte
Forahtun sie intho gahun — Sosinan anaskhun
Ioh intar quamun harto — Thesgotes boten iuórto
Sprahter gotes boto sar — Ih scal iú sagen uúntar
Iu scal sin fon gote heal — Nalas forahta nihein
Ih scal iú sagen inbot — Gibot derhimilisgo got
Oúh nist thérgi hórta — Sofronisg arúnta
Thesuuírdit vuérolt sinu — Zi euuì don blídu
Ioh al gistáf thiú i Nuuérolti — Thesa erdun ouh ist drettoni
Ní uuíborán habét tizlant — Then himilisgen héilant
Theíst druhtin krist guáter — Foniúngeru múater
Inbethleem thie kuninga — Thie vuarun allethanana
Fon inuúard ouh giboránii — Sin muater magad scóniu
Sagen ih iú guttéman — Ufúo irnan scúlint findan
Zéichan oúh gizami — Thurúh thaz sét sáni
Zitheru burgi farethinana — Ir finder sih iú sagta
Kind Niuuíbóránaz — Inkripphun gilegitaz
Tho quam vnzer zintho sprah — Engilo hieri staf
Himilis gumonigi — Sus álle síngonti
Inhimil Riches hohi — Sigote gúallichi
Sinérdu fridu ouh allen — Thié folsín guates vuillen
Siekundum vnsthia fruma frua — Ioh lerdun ouh thár sangzua
Inhérzen hugi thiu inne — Uuaz thaz forsinge
Nilaz thir innan thinabrust — Ergesuúillín gilust
Thar er fonthir nistriche — Thenfridu inhimilriche
Uuir seulun iúben thaz sang — Theist stoni gotes antsang
Uuánta engila vnszibilide — Brahtun iz fon himile

Ecce enim evangelizo vobis gaudium magnum

Quia natus est vobis hodie saluator

Et hoc vobis signum

Et facta est cum angelo multitudo celestis laudantium

Mystyce

Biscof thersih uuachorot Ubar kristaniz thiot
Therist ouh vuirdig scónes Engilo gisúnes
Thie engila zihimile Flugun singante
Ingi sihe frono Thar zamynste scono

Disscesserunt ab eis angeli in celum

PASTORES LOQUEBANTUR ADINUICEM

XIII Sprachun tho thie hirta. Thie selbun fehe uuarta.
Sie ahtoton thaz inbót Thiu selbun engiles vuórt
Ilimes núalle Zithono castelle
Thaz uuir ouh mit thengouuón Thaz gotes vuórt stouuón
Thaz drúhtin duan uuólta Int izhera inuuérolt santa
Iá ougt uns zierist thaz gibot Therginadigo got
Tho fuarun sie ilinti Ioh filu gahonti
Irhuabun sie sih filu frua Sie thahton hartotharazua
Sosie tho thara quamun Thia muater gisahun
Inira barm siu sazta Barno bézista
Ioh ther siu thara fuarta Thaziro zuéio huarta
Thaz scolta sin binoti Thaz érin thiónóti
Gisahun sie thaz uuórt thar Ióh irkantun iz sar
Thaz thie engila inir ougun Thar sie thes fehes goumtun
Alle thiez gihortun Harto siez intriettun
Ioh forahtun mer ouh habetun Sothie hirta thiz gisagetun
Thiu muater barg mit festi Thiu uuórt iniru brusti
Inherzen mit gi thahti Thiz ebéno ahtonti
Uuio thiu uuórt hiar gagantun Thiu er fora sagun sagetun
Ioh thiz alnit gizami Ouh thara zua biquami
Fuarun sar thes sindes Thia hirta hamortes
Thero uuarono uuórto Blidtun siesih harto
Siez allaz thar irkantun Sothie engila ingizatun
Thes lobotun sie io gilicho Druhtin gualicho.

Maria autem conseruabat omia uerba hacc.

Et reuersi sunt pastores

De circumcisione pueri et de purgatione scae Mariae

XIIII

Sother ant dagsih thoouota · Thaz siu, thaz kind souota
Thoscoltun siu mit vuillon — Then uuizod irfullon
Thénstu óuh thén ió thiatun — Fordóron irfultun
Thesnámen uuessinsie ouh giuuant — Hiázun ínán hálant
Sother engil iz gizalta — Int inaz zeagota
Ersi zithéru giburti — Thes kindes haft uúrti
Istuuóla sogimant — Quántér then liut halt
Ther engil kundtiz ér thosar — Ióh gispunot ist then mothar
Uúizod thera liuto — Gibót ínfliu nóto
Thaz uuír óuh nú mit uuillon — Ió emmizigen fullen
Souuélih uuib souuari — Thaz thegan kind gibari
Thaz sun Reini thera giburti — Fiar zug dagó uúrti
Sih innan thes int habeti — Int themo gotes hús nibeuti
After thiu thanne sar — Gróugti thaz kind thar
Thaz kind ouh thaz uúrti — Fonne gommanes giburti
Bithiuni drafun thara sun — Thiú thiarna nob ther ínasun
Siquam thoh sosiscolta — Sother uuízzod izgizálta
Sothia fart niuuertun — Thedágathie uuirmu sagetun
Siu fuarun fonthero burg uz — Zidono druhtanes hus
Thes gibotes siu githabtun — Thaz kind ouh tharabrábtun
Uuánta uuas iz thegan kind — Thes uuibes érista kind
Ih scal iú sagen uuntar — Izuuas gotes suntar
Thaz siu ouh furithaz kind sar — Ophóro tun gótte thár
Sóther uuizzod hiaz ziz machon — Zuadúbono gimachon

De obuiatione et benedictione Symeonis

Fuit homo erat in hierusalem cui nomen symeon. XV

Thar quás ein man alter — Zisalidon gizalter
Fruuas thionotti thár — Gotte filu mánágiar
Er ruuas gotte forahtar — Ió rehto ér lebta ubaral

Betrota er thar fuazzo — Thero druhtanes gihazo
Thergotes kast ther imo anaiuuas — Ther gihaz imo thaz
Responsum accepit simeon a spu sco.
Thaz krist er druagi inhetti — Er sines dages etti
Er todes io nichorsti — Erre then droft habeti
Thiu uuihi gotes geistes — Giuuerta innan thes gihazes
Tho quam ther saligo man — In sinen dagon uuasiz fram
Et uenit in spu in templum.
Inhus thaz ih nu sagetta — Tharer emmizigon betota
Muater thiu guata — Thaz kind ouh thara fuarta
Thara gagenta ingimuato — Simeon ther guato
Ginei ger imo filu fram — Ioh huab inan in sinen arm
Thosprah ouh filu blither — Theratto scalch siner
Nu lazist thu mit fridusin — So gihaz mir io thaz uuort thin
Nunc dimittis seruum tuum dne.
Mit dagon ioh ginuhtan — Thinan scalch oruhtan
Uuanta thiu min ougun — Nu thaz gisehu uuotun
Thia heili thia thu ses garotos — Er du uuerolt uuorhtos
Lioht thaz thar sei nit — Inti alla uuerolt rinit
Ioh gi allichi gihiuto — Ther ero landiuto
Uuuntorotasih thohto — Thiu muater ther ero uuorto
Frat pater ihu et mater admirantes
Thiu in allen then stunton — Gisprohanu uurtun
Ioh ther thar uuas inuuani — Thes kindes fater uuari
Brihahter siu io gilicho — Filu forahtlicho
Thouuihta siu ther alto — Thar forna iu ginanto
Ecce iacet hic in ruinam
Ioh sprah ouh zitheru muater — Ther forasago guater
Nimnu uuort minaz — In herza magad thinaz
Ioh huges harto ubar al — Thu thiarna theih thir sagon sal
Ecce ponitur hic in ruinam et in signum cui contradicetur
Thiz kind ist untar manne — Zi managero falle
Ioh then zir stantnisse — Thie zi libe sint giuuisse
Inzeichan filu hebigaz — Tho sir sprichit man thaz
Thiu fruma ist thiar ir ougit — Souuemoz ni gloubit

Oruhtun ifter guxter — Loh thiárná ist oúh sinmuxter
Ertod sih ánauuéntit — Inthémo thrittén dage irstentán
Fertér ouh thanne — Ubarhimil alle
Ubar sunnun liohte — Loh allan thesan uuérolt thíot
Er quí mit giuúcta — Sar soist uuérolt entta
Inuuólkon filu hoho — Soscóuuon uuírnan stóno

Mitimo ist sín gidigini — Loh éngilo menigi
Erhabet thar ihsagen thir thaz Ting filu hébigaz
Offánduxt er thárc — Thaz uuír nú helon hiárc
Istiz ubil ódouuar — Unforholon istiz thar
Thie ungilóubige — Thie abahot iz alle
Firsprechen ió zinot — Thio uúntar lichun dati
Ferauam ipsius anmā pertransibit gladius — Loh uúntot ferah thinaz — Uúafan filu uuássaz
Bittiru pina — Thia selbún sélathina
Thú sihis sun liuban — Zimartolonne zihan
Sóriuzit thir thaz herza — Thuruh mihila smerza
Utreuelentur ex multis cordibus cogitationes — Tharsprichit filu manno — Thaz ser [illegible] iúh lun lango
Giborgan nid inmanne — Alóúgi [illegible] er sih thanne

XVI DEANNA PROPHETISSA.

Erexit anima prophetissa filia Fanuhel — ANNA HIAZ EIN UUIB THAR SITHIA NOTA THAR MANAG IAR
Alt uuássi iaró — Loh filu manágero
Siuuás forasagin guat — Zigot rihta si íra muat
Úrtua gimuxti — Gihiatt si fram thio guxti
Sidsi darben bigan — Thes liobes ziro gómman
Sohabéta si ingithahti — Uuar sthen drost suahti
Nondiscedebat de templo ieunis & obsecrationibus seruiens nocte ac die. — Zithemo gotes hus fuar sisar — Loh létta si ira dagadar
Kúmta thar thaz ira ser — Nirúahta gómmenes mer
Oetta si thothen githánc — Zigotes thionoste ánauuanch
Lóh thionota iógilicho — Thargote driulicho

Siallo stunto bétótá — Loh filu ouh fastta
Gotes vuillen huatta — Loh thionost snaz uábtá
Oages ontu nahtes — Flazst thar thes réhtes
Iniungundi uuárdst uúttua — Mit thisu aratta
Tho quamst inthesen stuntun — Thih zatta bidenátun — Ecce ipsa hora sup venens
Thazkindilin sthar gisah — Loh lob ouh oruhtunes sprah
Sikundta thar sósiz uuas — Thaz indiu fruma quemán uuas
Salida zilibe — Gommannc íoh uúibe
Atte ioh iungc — Inthiu er thar zúa thingc
Niotot er sih libes — Ioh cuuini ges liobes
Sosiu tho thar irfultun — Sointhio búah gizaltun — Et impleverunt omnia
Siéflizzúnsár thés sinthés — Irohéminges
Thazkind uuhas untar mannon — Solilia untar thornon — Puer autem crescebat
Sobluama thár inerute — Sosono thch ziguate
Uuizzi thch imo ánásár — Thaz uuas gilumph lih inuuar
Siu uuis ouames irfulta — So gotes sun scolta
Gotes keist imo ánauuas — Nithasthu uuntoron thaz
Yuanta iz uuasimo ánahéntá — Zisnéru giuuetá

XVII. DE STELLA ET ADVENTU MAGORUM

Nistmannihein inyyerolti — Thaz saman álirsageti — Cum natus esset Ihesus in Bethleem iudae
Yuio manag uuntar uuta — Zitheru druhtines giburta
Bithiu thaz ih irduata — Thár forna nigizáta
Scal ih iz mituuillen — Numaz hiar irzellen
Tho druhtin krist giboran uuard — Thes mera ih sagen nuntharf
Thazblidi vuerote uuista — Thérasaligun gibúrta
Thaz ouh gidán uuurta — Sunentuon nisiruurta
Izuuas iruanan hóntá — Tho dées drúhtin óntá
Tho quam ostana inthazlant — Thier kanuin sunnun fart — Ecce magi ab oriente venerunt.
Sterrono giusta — Thazuuarun irólista

Sie eiscotun thes kindes — Sar ió thes sinthes
Loh kundotun oub thomari — Thaz er ther kuning uuari
Ubi est qui natus est rex iudaeorum: Uuarun fragonta — Uuar er giboran uurta
Loh batun ió zinota — Man iniz zeigota
Sie zatun sehr sani — Ioh zeichan filu uuahi
Uuntar filu hebigaz — Uuanta erni horta man thaz
Thaz ió fon magadburti — Man giboran uurta
Int ouh zeichan sin sconaz — Inhimile so sunaz
Sagetun thaz sie gahun — Sterron ginan sahun
Ioh oatun filu mari — Thaz er sin uuari
Vidimus enim stellam eius in oriente: Uuir sahun sinan sterron — Thoh uuir ther era burgi irron
Ioh quam uns thaz uuir beotan — Ginada sina thigitun
Ostar filu ferro — Soscan uns ouh ther sterro
Ist iaman hiar inlante — Esia uuiht thoh firstante
Gistarri zatun uuir ió — Nisahun uuirnan er ió
Brihtu birun uuirnu geinot — Erni uuan kuninc zagot
Soscribun uns inlante — Man inuuerotta alte
Thaz ir uns ouh gicellet — Uuio iz buah singent
Audiens autem herodes rex turbatus est: Sothi sú uuorht tho gahun — Then kuninc ana quamun
Hintar quam er harto — Thero selbero uuorto
Ioh manniliches houbit — Uuar des thar gidruabit
Gihortun ungerno — Thaz uuirnu niazen kerno
Et congregans omnes principes sacerdotum et scribas: Thiebuachara ouh tho thare — Gisamonoter sare
Sie uuaster fragenta — Uuar krist giboran uurta
Er sprah zen euuarton — Selben thesen uuorton
Illi dixerunt in Bethleem iudae: Gab armer ioh therricho — Antuurta gilicho
Thia burg nantun sehr — Infestiz oatun alauuar
Mitauuortun then er thie atun — Forasagon zatun
Cum uocasset magos: So er gi uuisso tharbisand — Uuar drubun krist giboran uuard.

Thabt er sar infesti — Mihilo unkusti
Ziimo er ouh tholadota — Thic uuislin man thicih sagetta
Mitingi stuant er thingon — Ioh filu halingun
Thiazit eiseota er fonin — Sothe er sterro giuuuon uuasquemanzin
Bat sieiz ouh biruahtun — Bidaz selba kind arsuahtun
Gidued mih quader anauuart — Bides sterron fart
Sofaret eiskot thare — Brthaz kind sare
Sin eiskot io gilicho — Ioh filu guuarilicho
Sliumo duet ouh thanne — Irmiz ziuuizzenne
Ih uuilla faran betonnan — So riehmir filu managman
Thaz ih thar zuagithinge — Ioh imo ouh geba bringe
Loug ther vuenegoman — Fruuankota thar filu fram
Fruuoltanan ir thuesben — Ioh vnsthia fruma irlesgen
Thaz inbot siegihortan — Ioh iro fera itun
Irschanin sar tho ferro — Ther sete sano sterro
Sieblidun sihes gahun — Sarsienan gisahun
Ioh filu frauualicho — Sinuuartecon gilicho
Leter sie tho stono — Thar uuas thaz kind frono
Mitsineru fera — Quas eris zeigonta
Thaz hus sie tho gisahun — Ioh sar thara inquamun
Thar uuas ther sun guater — Mitsineru muater
Fialun sie tho fram hald — Thes guates uuarun sie bald
Thaz kind sie thar thobetoton — Ioh huldisino thigithun
Indatun sie tho thare — Thaziro triso sare
Rehtes siegithahtun — Thazimo geba brahtun
Orirun inti uuirouch — Ioh kold schinantaz ouh
Geba filu mara — Sie suahtun sine uuara
Ih sagen thir thaz inuuara — Sie mohtun bringan mera
Thiz uuas sus gibari — Thez geslich uuari

Quicum audissent Regem

Et ingrantes domum

Et apostas thesauris suis &c. deliq.

Kundtun sie unsthanne — Souuir firnémen allo
Gilóubá ingiriht — Inthéru uuntár lichun gifta
Thás ér urmari — Unseiuarto uuari
Óuh kúning ingiburti — Ioh búin sih dot uurti
Transmontais insomnis & relig — Sie vurtun slafenti — Fonne engilón gimanote
Indrome sie inzéitun — Then uueg sie farán scoltun
Thaz sie óuh thesnithátun — Themó kúninge sih nahtun
Noh gikundtun thanne — Thiá frumá themo manne
Peraliam uia Reuersi sunt — Thófuárun thia ginóza — Andara strasa
Hárto ilente — Zi éiginemo lante MYSTICE
XVIII. Manót unsih thiu fart — Thaz uuir rés uuesen anauuart
Uuir hunsih ouh biruachen — Enti ágan lant suáchen
Thunibistes uuanih uuis — Thaz lant thaz heizit paradis
Ih megiz lobon hárto — Nigirinnit mih thero uuorto
Thoh mir megi lidolih — Sprechan uuortó lih
Nimágih thoh mit uuorte — Thes lobes quman zi ente
Nibistes io giloubo — Selbo thuiz nisco uuo
Nimah thuiz óuh noh thanne — Ircellen io manne
Thar ist lib anatod — Lihot anastinfti
Engill thaz kunni — Ioh cuuinigo uunni
Uuir éigun firlazan — Thaz mugun uuir io riazen
Ioh zein heimon — Io emizigen uuenon
Uuir fuarun thanana not — Thuruh ubar muati
Irspuan unsih sóstillo — Ther unser muat uuillo
Niuuotun uuir gilossin — Hárto uuegen uuires schin
Nu riazen dilonte — Infromidemo lante
Nuligit unsumbithérbi — Thaz unser ádal erbi
Niniazen sino guati — So duat unsubar muati
Thárben uuirnu leuues — Liebes filu manages

Loh thuhton hianunoti	Bittero zitti
Nu birun uuur mórnentt	Mistru hiar inlantt
Inmanagfaltan vuntón	Bi unseren suntón
Arabetti manago	Sintunsthiar ió garauuo
Niuuóllen h'am uuison	Quur uuenegon uuison
Uuolaga elilentti	Harto bistu herti
Thubist harto filu suuar	Thazsagen ih thir inalauuar
Mttarthéttan vuerbent	Thie heamingesthárbent
Ih habén iz funtan inmir	Nisand ih liebes uuiht inthir
Nisand inthir ih andér guxt	Suntar rozagaz muxt
Seragaz herza	Loh managfalta smérza
Obunst inmuxt gigange	Thazunsth heam lange
Zithemo lantt ingahe	Óuh ia mar gisahe
Faramés sothie ginóza	Óuh andera strazá
Thenuueg thér unsih uuentt	Zi éi génemo lantt
Thessélbun padés sliazi	Suachtt Reane fliazzi
Sithérér stu inmanne	Ther tharánagange
Thustalt haben guxti	Oh mihilo otmuxti
Inherzen ió zinoti	Quáro kárttati
Tuxthir zigiuuúrti	Scono furiburti
Quís horsam ió zi guxtt	Nihori thémo múxtt
Innan thés herzen kust	Nilathir thesa uuérolt lust
Fliuh thia gegin vúesti	Soquimtt thir fruma inhemi
Hugi uuio ih thar fora quad	Thizist ther ándér pad
Gang thesán uueg ih sagenthir éin	Er gilétit thih héam
Sothu thera héam uuisti	Niúzist mitgilústi
Sobistu gotte liaber	Nintra tust scádon niamer

DE FUGA IOSEPH CUM MATRE IN AEGYPTUM

cviii

IOSEPH IÓTHES SINTHES	FRHUATTA THES KINDES

Apparuit angelus dñi ioseph dicens. fuge in aegyptum

Quas theonost man guater — Bisorketa ouh thia muater
Ther engil sprah imo zua — Thu scalt thih heffen filu frua
Fliuh in antheraz lant — Bimid ouh thesan flant
In aegyptu uuisthu sar — Unzih thir zeagon auur thar
Quanne thu biginnes — Thes thines heiminges
Nilazziz nuuntar muari — Thia muater thara fuari
Thaz kind ouh iogilicho — Bisuorge erlicho
Fuerunt enim ut herodes quaerentes puerum. Therkuninc vuilt sinumo — Innan suchen ingriuno
Mit biz enten sueron — Nalas mit then uuortun
Hugi filu harto — Thero minero uuorto
Inherzen giuuaro uuartes — Thaz thu uns thia fruma hates
Quiconsurgens ac cepit puerum & reliqua. Er fuar sar thera ferti — Nahtes mit giuurti
Thaz iz nuuurti mari — Loh baz firholan uuari
Er ouh baz ingiangi — Siu uuasan nibi fiangi
Brchiu uuas er so erakker — Loh harto filu uuachar
Erat ibi usque ad obitum herodis. Siu fuarter nohni douata — Inlant thaz ih nu zalta
Thar uuas ther sun guato — Unz starb ther gote uuuoto
Ut impleretur quod dictum est per prophetam. Thouuard thar ir fullit — Thaz forasago singit
Fon gote sett sanaz — Loh uuintar filu uuaraz
Ex egypto uocaui filium meum: Er quad er uuolti heras un — Sinan einigan sun
Ladon thannana irlante — Fir sinan luit hatte
In buachon douat mari — Er fiar iar thar uuari
Sume quedent ouh inuuar — Thaz es uuarin zuei iar
Thia gilouba ih sagen thir uuar — Thia laz ih themo izlist thar
Ni scribih hiar inur heiz — Thaz ih giuuisso niuuiez
Obih giuuisso izuuisst — Ih scribiz hiar infesti
Thoh magman uuizan thiu iar — Uuio mansiu zedit thar

DE OCCISIONE INFANTUM

Uidit herodes quia inlusus esset XX a magis. SUUARD SOHEROD THER KUNINC THO BI FAND. THAZ ER FON IN BIDROGAN

Inbranner sar zinoti — Inmihil heiz muiti
Ersanta man mancgx — Mit uuasonon garauue
Ioh datun sie anasehta — Mihila slahta
Thiukind gistuantun stehan — Thui uuiht nimohtun sprechan
Ioh uurtun alsirloraniu — Mithon giborinuu
Sosih thaz altar driag inuuar — Thanana unzun zuuei iar — Abimatu & infra.
Souuit thaz gei uui mezuuas — Nisirliazun sie nihanaz
Thie muater thie ruzun — Ioh zahari uzfluzzun
Thaz uueinon uuas inlengi — Himilo gizengi
Thie brusti sie inougtun — Thazsahs thana rousten
Nis ther io ingahi — Thoriamar gisahi
Siu zalatun siu io ubar dag — Thariz inthoru uuagun lag
Ioh anan themo barme — Thera muater zibarme
Nist uuib thaz io gigiangi — Inmerun goringi
Odomerun grunni — Mitkindu io giuunni
Indoub man mit then suuerton — Thazkind irthon hamton
Ioh ziiro lead lusti — Nimiz fonder brusti
Ira feah bot thaz uuib — Thaz iz muast haben lib
Nisuntun thia mena — Ginada nihana
Uuig uuas osto managaz — Ioh filu managfaltaz
Nisah man io ih sagan thir thaz — Thestno gili chiz
Iznihabent liuola — Noh iz nilestent scribara
Thaz iungero uuerolti — Sulih mord uuurti
Inthen alten eiuon — So saget thesen uueiuon
Thar zaltaz er ubarlut — Ther selbo drubtanes drut
Erquad man gi horti — Queinon thesso dati
Filu hohen stammon — Quib mit iro kindon
Quad sie thaz muuoltin — Suntar siu sih qualtin
Noh droft gisahan lindo — Somanegero kindo

Ut adimpleretur quod dictum est per Heremiam prophetam dicentem.

Vox in rama:

Noluit consolari

Therro kúning iúngo — Nimidtt ió solango
Thaz uuíg erni fárbari — Inthiu sin zit uuari
Ergi schan thaz filu fram — Soer zisinen tágori quam
Tho gozer buinsih sinaz bliuat — Thaz kuning ander nituat
Nu folget imo thuruh thaz — Gidigini sómanagaz
Thaz thér nistbiar inlibe — Der diazala ir scribe

XXI DE MORTE HERODIS

De functo aũ herode

THOR STARP THER KYNING HEROD · IOH HINA FYARTA INAN TÓD
Mittodu er daga fulta — Ther ió inabuh vuólta
Thar iosep uuas inlante — Hina inélilente
Quam imbot imo introume — Erthes kindes uuola goume
Thia muater ouh bibringe — Ziro hémínge
Ioh uuison hémortes — Figánes lantes
Nistbires quader not — Ther iro flant ther ist dot
Bithiu ilu ió thessindes — Thesiro hémínges
Fuar er sar hémort — Firnam ouh kerno thiu uuort
Samant mit ther muater — Sofuar ther sun guater

Qui consurgens accepit puerum

Audiens autem quod archelaus regnaret

Thogi horter mari — Thar ander kuning uuari
Ioh ouh thero uuorto — Hintar quam er harto
Kherter tho infiara — Ineina burg ziara
Thaz kinder scono thar iz zoh — Iohthen fiantón int floh

Secessit in partes galilaee

Uuuah ser filu zioro — Inuuizzen uuola schiaro
Inuuistuam thch ió thanne — Mit góte ioh mit manne

XXII CUM FACTUS ESSET IHC · ANNORUM XII · ET RELIQUA

SOER THO YUARD ALTERO — Zuuiror sehsiaro
Sie fliz zun thaz sie gitan — Zen hóhen gizitan
Thiezita sint sohalag — Thaz man iredlen nimach
Uuir forabt lichoiz uuiezen — Ioh ostóron hazen
Zen uuihen zitan fuarun — Sosiu giuuon uuarun

Thes uuizodes gihugitun — Thaz kind mit in frumitun
Sosie tho thár gibétotun — Thia fira giétotun
So ítun sie heimsár — Tróftu dúdétun thár
Thaz kind gituualta thiasárt — Ni uúurtun siues ánauuárt
Ioh then anegen sun — Goumilosan liazun
Ioseph uuánta fruxter — Eruúari mitthera muáter
Siu uuánta inalauúari — Thazer mit imo uúari
Nisi thih thes uuntar — Thiu uuib giangun suntár
Thie gomman fuarun thánne — Inthemo áftern gánge
Thiu kind thiu folgetun — Souúer dár sosiu uuóltun
Liufun mit sullo — Sosinuúas múat vúillo
Susmit vnredinu — Souúrtun siubi trógeniu
Gigiangun sies inernust — Indráta mihil ángust
Sosiu tho heim quamun — Sih umbi bisáhun
Sarió thes sinthes — Somistun siu thes kindes
Siu suahtun un thar kindon — Ioh unthar katulíngon
Nisuntan sienan uuérginthar — Sie mi bráhtunnansár
Thoh intar quā thiu muater — Ther sun therist sóguater
Ioh roartun thi rubrusti — Thomanago angusti
Thio sluágsi mitthen hantton — Bigan iz harto antton
Kumta sero thengrun — Iz uúas ira ánego sun
Siu uúntun ernustin — Mitgrózen angustin
Sáió thia uúila — Hebih uuás in thiu uúila
Théru muater uuásses filu not — Bithiu hiltun slúsár uúidoront
Ruarta sia thiu smerza — Innan ira hérza
Siu fuarun filu gahun — Zitheruburk tharsiu uúarun
Thothes thritten tagessár — Sofuntun sui thaz kind thár
Eruuas thár ergiang sárin — Mit then brédigarin
Sih fuagter ió zinóte — Zithóno hérote

Consummatisq; diebus cum redirent

Existimantes autem illum esse in comitatu

Requirebant eum inter cognatos

Regressi sunt in hierusalem

Inuenerunt illum in templo.

Erlósta ipouuórto — Ioh giuuáro harto
Inmitten faz ér eino — Inti frágeta fie kléano
Uuúntar uuássig harto — Thesiungen kindesuuórto
Ioh losetun mit giuúrti — Theresnero antuúrti
Inlante vuárun manage — Yuíf tuames biladane
Niuúaser ió somari — Nithiz bifora uúari
Sostu gisah thén liób onman — Intiru thazerza biquam
Thosprah si zithemo kinde — Mit gi trostomo sinne
Uuio uuárd thaz ih nuíssa — Manno liobosta
Thaz thu hiar iruúnti — Mir unthar theru henti
Joh thaz thu hiar gituuátros — Min muat mír so irfaltos
Min sun guater — Thera éinigun muater
Ruárta mih óuh thés thiumer — Inmin herza thaz ser
Thaz ihiz nituussa — So gahon thín firmísta
Soih crist mista dín sún — Soitih far heraun
Ioh hintar quam ih far thin — Thubist éinegó min
Uuír uúarun sorgenti — Ther thinera gisunti
Yuáz megih quedán méra — Min éinega séla
Uuáz ist quader so hebigaz — Thazir mih stiahtit bithaz
Ialimphit mir theih uuérbe — Inmines fater erbe
Suusoheim quamun — Es uuíht nisírnamun
Zinihaneru heri — Yuáz er mit thiu mánti
Untar thóu uuás erin — Niuúaster druhtin thesthiu min
Noh singituuate sih uuánota — Thaz er in diónota
Er uúota unsih léren — Yuir unsan fater éren
Iohthia muater tharmit — Bidiu ist iz hiar gibilidit
Thaz kind thch ió filusam — Sosélben gotes sune zam
Inuúahsmen ió giuúizze — Unsallen ió zinuzze

Stupebant autem omnes qui eum audiebant

Fili quid fecisti nobis sic.

Et quid est quod me quaerebatis

Hic proficiebat aetate & sapientia

DE PREDICATIONE IOHANNIS.

XXIII

Thisu · uuérolt ellu — Quam zitheru stullo
Ouh zitheru zitu — Thaz krist sih irú ir ougu
So quam thiugotes stimma — Inthia uúastunna
Inthemo eanote inne — Zi des auuárten kinde
Thaz er fuari thanan fram — Qzuntar uuérolt man
Therliutan ouh gikundu — Thio druhtines kunftu
Thaz er thie uuénage — Nifinde sôfirdane
Ioh mannilich thesgahe — Zibuazu gifahe
Fuar ertho inuuérolt in — Liaz thaz uuuast uuáldi sin
Ioh fuarér kundintu thaz — Souuíto so thaz lanit uuas
Zigiloubu gifangin — Inriuúa gigangin
Sih mannolih bithahtu — Quadhimilrichi nahtu
Mtuuérkon sih gagarotan — Ióh erlicho ímo gágantan
Ellu uuérolt vbaral — Soman druhtinesál
Erfuar bredigonta — Ioh toufta thieliuta
Scono erizgisuuazta — Thar sih therliut búazta
Lis forasagon altan — Thar findistu ínan gizaltan
Tharuuárd suser singuuáht — So thu thir thar lésan maht
Stimma Ruasentes — Inuúuastun nu uuáldes
Sus thesen uuórton — Ingegin uúidar uuártun
Gibót man asolotu — Thia uuégagótte garotu
Thie heri strázainschiert — Ouh scono gizieht
Berga sulun suuinan — Ther nol then dál rinan
Erfullent sih zinotu — Thes tales ebonotu
Isthar uuiht sosarphes — Odía uuiht ouh sogelphes
Izuuirdit ingiriht — Zisconeru sliht
Thie vúegaríhtet alle — Thezehertzen iú giganne
Mtuuérkon filú rehten — Soilet siegi slihten
Obiz uuérde uuánne — Thaz er thar anagange

Indicus sillis
Venit iohannes

Et venit in omnem regionem iordanis.

Voce clamantis in deserto.

Parate viam dni

Omis vallis implebitur & reliqua

Et videbit omnis caro salutare dei

Thaz er iú zigrunne — Thar ána nifirspurne
Niuuard er lozimanne — Ni ergische uuánne
Ouh hellu uuórolt ubárlant — Then druhtines helant
Fuar mit therubredigu — Mit mihilórd Rédinu
Ioh raffta siogilicho — Filu kraftlicho
Ersprah zithenes Ruahtun — Thie sinan toúf suahtun
Ziliutun filu managen — Ioh uuórton filu hebigen
Uuer ougta iú quad firlorane — Fonnatoron giborane
Thaz ír imfliahet hale — Demo gotes úrtaile
Nitharfes man biginnan — Soersih biginnit belgan
Fruuérginsih giborge — Fon sinemo abulge

Facite fructus

Biginnet gote thanchon — Thaz megit irbi uuancon
Theso egislichun grunni — Ír natorono kunni
Thuscaltich ió mit triuuon — Fora gote riuuon

Et videtis dicere Patrem habemus habraham

Thez thirsi uuáhsenti — Insineru gisihti
Nitrostet iú ih inthiu thing — Thazía gilihist édiling
Odo fordrono guati — Bischirmen thi uuolatati

Potest deus de hus istis. — Est enim lapidi

Got mág alla these kisila — Ioh alle these stísa
Ioh these steina alle — Irquichen zimanne
Thaz ste sint ouh inahta — Thera iú uuéra slahta
Ioh beziron zinota — Theru iú uuéra guati

Iam enim securis ad radicem arboris posita est.

Ist thakus iú giuuézzit — Zitheru uúr zulun gisézzit
Ouh harto gislimit — Thono then sirinit
Nist boum nihein inuuérolti — Nister fruma beranti
Suntar siunan siuuente — Inta fur anauuénte
Bithiu buazet iú ih sliúmo — Ouh mannilih sih riuuo
Ioh harto nomet gouma — Thaz ír nist thie boúma
Hugget thero uuorto — Thrustasinnes harto
Thaz iú gilih bimide — Inan thiú akust nisnide

Joh mannilich singo vme — Thaz sinan nihouue
Thaz thes uualdes alles — Ziátere nifalles
Thaz thih thaz fiur uuánne — Iá mer nibrenne
Noh thih taui thino — Inequuon nipino
Thaz ist gisprochan allaz sus — Thir sagen ih fon thero akus
Niuuánne theah thir gelbo — Druhtan ist iz selbo

INTERROGABANT EVM TVRBE QVID FACIEMVS

XIIII THO BATVN NAN THIELIVTI — Er in fongote riátu
Uuíosie ingiangin alle — Theno egislichan falle
Nemet quader harto — Gouma thero uuorto
Thiuih iú nugizelle — Loh iágilih siu irfulle
Nisiman nihan sofági — Thér zúuei gifang éigi — Quibabedus tunicas.
Sunter inrehta teila — Gispento thaz ana
Souuérso ouh muasciagi — Gebe theno neigi
Thaz mit minnu gituá — Loh gib thaz trinkán thár zua
Uuirket ouh thaz thár mit — Thasuuízzod iúih lert — Nihil aliud quam constitutum est facite
Noh ungitan bilide — Thaz ther forasago scribe
Mitthiu gituet ir vuidargot — Thaz er iú ginadot
Loh obires biginnet — Thio huldi giuuinnet
Uuir saulun thiu uuort ahton — Thara harto ouh zua trahton
Loh saulumes siuirfullen — Mitmihilemo uuillen
Thaz erse hiar lert — Thast zunsnugi chert
Nimugun uuir thar uuenken — Quir saulun iz bidenken
Souuer manno sosih buázit — Loh siunta sino ríuzit
Thaz thanne uuárlicho tuat — Gihuoset ermo manag guat
Ouh thanne irfullit ananót — Thaz got hiar obána gibot
Ther ist ih sagen thir vbarlit — Selben thruhtanes trut

VENIT IHC A GALILEA A DIOHANNEM

XV FONTHEMO HEIMINGE — QVAM KRIST ZIDEMOTHINGE

Iohannes autem prohibebat eum

Thaz iohannes thar ingágini — Mit tousu Inan gibadoti
Hintar quam thó sliumo — Therforasago táuro
Al fol spracher vuórto — Ioh uuídororz harto
Oruhtan quader uúio magsin — Iabin ih smaher scalc thin
Ego autem debeo baptizari

Thaz thih hórta mine — Zitousfe birine
Zitthiu scalt thu mih rinan — Ioh tousen scalg thinan
Quío megih biuuánin thanne mih — Theaz si min ambaht ubarthih
Ziumo sprah tholindo — Thergotes sun selbo
Kundtamo eriz uuóta — Izouh so uuesan scolta
Sine modo

Laz iz sus thuruhgan — Souuir ea gunnugisprochan
Tunc dimisit eum

Ynslimphit uuirmit uuillen — Guxtalichir fullen
Sliumo eriz irfulta —Ióso truhtan christ uuota
Thotousta erinan thuruhnot — Sosermo selbo gibot
Apertis celi

Thouuárd himil offan — Then fáter horter sprechan
Ioh zatter thár gimuati — Thes selbes sunes guati
Hic est filius meus dilectus

Thiz ist min sun tuúrer — Inherzen mir ouh liuber
Inimo lichon ih mir al — Theah ínan suliehan gibár
Adam erfirkós mih — Ioh selben óuh firlóssih
Ihuuánu therer fulle — Allaz thaz ih uuelle
Gifuarer sóer níscolta — Ioh tata sih nuúota
Therer vuilit auúr al — So sun min eunigo scal
Vidi spm di descendentem

Gisáher queman gótes geist — Fonnehimilriche sothu uuast
Incrister sih gisi dalta — Sosliumer nan gibadota
Eruuas tubun gilih — Thazuuás so giliúmflih
Thuruh thia iraguati — Ioh thaz manimunti
Tharnist gallun uiauuiht — Ouh bitteres niauuiht
Mit shabulu níuuinnit — Ouh fuazzín níkrimmit
Soist therheligo gast — Thiusconi ist inimo mast
Suaznissi Imaguati — Ioh mammunti gimuati

XXVI MORALITER

THER TOUF UNS ALLEN THIHIT — THAZ UUAZZER THEIST GIUUIHIT
SID druhtan krist quā unsham — Intiz mit sinen lidin rean
SID ér thar innebadota — Thenbrunnun réanota
SID uuacheta allen mannon — Thiusalida inthen undon
SOUUERMANNO sogilouft — Zithemo halegen toúft
HIZ mager lirnen ubar al — Quio ergilouben scal
THULISIFT hiar inlauuar — Thenstunthen toufta man thar
THAR sprahter fater sothu uuist — Thiu tuba uuas thes gotes kast
INTOUFT thi unsih ranot — Ther ginadigo got
SOIST thisu kraft ellu — Zirhaligun undu
THAZ sculun uuir gilouben — Iohharto iz unsgiliuben
THAZ uns in gotes uuihe — Ther toufió uuóla thihe
THAZ uuir kangen hale — Fonthemo bade ráne
THIU gilouba unsih ouh rehte — Inthironoft sinaz rihte

XVII. COGITANTIBUS TURBIS NE FORTE IOHANNES ESSET XPC ET QUOMODO MISERUNT PRINCIPES AD EUM.

THIE LIUTI TATUN MARI — THAZ IOHANNES krist uuari.
IOH uuarun ahtonti — Thaz uuóla uuessan mohti
SIE ahtotun thie guati — Iohsina gómahati
IOH hintar quamun mera — Theru krestigun léra
UUANTER niuuas sohébiger — Thaz émo libi thes thiu mer
INUUISTUAME souuahi — Therimoiz untarsahi
ALLE thie furistun — Iohthie iungistun
ARME iohriche — Giangun imo algilichę
THOSANTUN INTHEN STUNTON — Thie richun lant uuálton
SELBUN OUH THIE FURISTON — Ioh thie uuisoston
UUANU SIEZ INTRIATUN — Intiz brihiu tatun
THER MAN UUAS FILU MARI — Irfragen uuérer uuari

Miser iudei ab hierosolimis

Sie thaz arunta giriatun — Iohiru ferti itun
Thosprachun siebi herton — Sus thesen uuórton
Bis tu krist guato — Sagun siz gimuato
Thaz uuir hiar niduellen — Thaz arunta nimerren
Et confessus e — Iaher thosofiz uuas — Nigiangin ferti umbi thaz
Inlougna noh inbaga — Sulichera fraga
Confessus est quia nonsum xpc — Nibinih krist quader ziin — Noh ih es uuirdig nibin
Nigituant iz man alle — Theih sohohan mih gizelle
Niuuaniz vuola intfiangin — Iohnahor ouh gigiangin
Eragotun sauir thuruhnot — Soman inheime gibot
Helias etiu — Obathu helias auur bist — Therunt kunftagerist
Thaz gizeli thun nusar — Thaz uuiriz auuor sagen thar
Then namon er irchanta — Somanan ginanta
Tho gaber zuant uurte thaz — Thaz er ther selbo manni uuas
Thergomo thenir zatant — Iohnamahaft o nantut
Et respondit non — Nibinnih ther insagen iu ean — Biuaron quimit er iu heim
Prophetia etiu — Gituia unsih quatun thoh nuuuis — Obathu forasago sis
unszatun sie ofto uuahaz — Iohmanag sete sanaz
Guates erin unda — Soser uuola kunda
Brchiu gaber mitgiuuirta — Suazzaz antauurta
Et locutus non sum — Nibin nih thero manno — Thir eiscot nuso kerno
Noh then namon Inminuuar — Thenni felgu ih mirsar
Sprachun sie auur sliumo — Iohdrato ingriuno
Gahero uuórto — Fragetun nan harto
Quis es uz respon sum domus his — Thes gituia thu unsih uuis — Uuerthoh manno thusis
Thaz uuir iz then gizatan — Thie unsich herasman
Gabir mitgiuuirta — Inauuir antuurta
Thaz ter io gilicho — Filu baldicho
Ihbin uuuast uualdes — Summa ruasontes

Ribtet got sinan pad — Soder forasago quad
Nifirnamun sie thie lera — Brihtu fragtun sauur mera
Nirthroz se thero vuórto — Sie insanzun iz harto
Ziu feris tu inta tóufist — Nuthu ther helant nibist
Noh thero manno ouh thanne — Intheru ambaht iz gigange
Gaber gomdicho — Inánt vúrta ió gilicho
Offonotun sar thaz — Thaz sin ambaht uuás
Souuérso vuílit manno — Sotoufi ihnan gérno
Ouh iagilichan uuíhu — Thera undono nirzihu
Irni thurfut thohbrihtu — Ther man ist nu untarriú
Thazsinu uuórt gimanont — Quáz thisú uúgk zanent
Uuíht niuuízzut irsín — Thaz ist thoh aruntamin
Thaz ih iú gizalta — Quázer hera vúolta
After mir soquímit ér — Inta allo zita uuásser ér
Souuersinlante ist furisto — Thesister hérosto
Sóhóh ist gomáhéit sin — Thaz mih nithunkit megisin
Thah suahriomon sine — Zinbintanne birine
Oda ih gikneuue suázo — Forasinen fuázzon
Zithiu thaz ih inklenke — Thie riomon thiergi schronke
Er tóufit thih so thuiz niuúcast — Thuruh then hali gost gast
Ioh Reinot iú ih sare — Inskinentemo fiure
Habet erinhanton — Sina uuint uuánton
Tházer filu klano — Thaz sin korn rano
Sindenne gikérre — Thispriu thána uuérre
Thaz thaz korn schine — Inta gabissa nirine
Thaz eriz filu garáuuó — Insinu gadun sámano
Ioh thiu spriu thanne — Infiure firbrenne
Ih uuez thiebotonriókun — Sothaz aruuta guxtun
Thaz sié sih irhuabin — Inta hamortes fuarin

Cur ergo baptizas Stat non es xte

Ego baptizo in aqua

Medius aut urm Stato

Ipse est qui post me

Cuius ego nsum dignus

Ipse uos baptizabit in spu & igne

Cuius ventilabrum &c. relig.

SPIRITALITER

XXVIII MITALLEN UNSEN KREFTIN — BITTEMUS NU TRUHTIN
Er unsih uns álaide — Fonne thenguáthen nigi skáde
Thaz wir fonthen blidon — Mitladu nigischadon
Uuir unsih inthen riuuon — Nimuazzin ió biscouuon
Thaz siunt thiu uuint uuorfa — Inthemo urteilehelfa
Izunsih mitgiuuéta — Nifiruuahe unzinénti
Joh infiure after diu — Thar nibrinnen ió sospriu
Uuir mit ginadon sinen — Then uuéuuón bimiden
Thazhirta sine unsuuárten — Intiunsih ió gihalten
Loh unsih ouh nirwannon — Uzar then gotes kornon
Uuir unsih muazin samanon — Zen gotes trut theganon
Mituuérchon filu riche — Zedemo hohen himilriche
Inhoho guallichi — Theistauúr thazhimilrichi
Bimiden theso grunni — Thuruh theo éuuigon uunni
Joh muazzin mit then orúton — Theshimilriches nioton
Thenspichari iámer suazen — Mitsálidon niazen
Thazhalga kornhús — Thaz nifaren furdir uz
Mitsinen unsih fasto — Freúuen thero resto
Joh uuir thar muazin untarin — Blide foragote sin
Fon euuon unzin euuon — Mit then heligon selon

EXPLICIT LIBER EVANGELIORUM PRIMUS THEOTISCE CONSCRIPTUS. INCIPIT LIBER SECUNDUS.

I ERALLEN UUÉROLT KREFTIN — IOHENGILO GISCEFTIN
Sorumo oub so inábton — Manni magi trabon
Er ste iohhimilriuuru — Iohherda oub sohoru
Oub uuibt indiu gifuarit — Thaz sélú thriu ruárit
Souuas ió uuórt uuonanti — Erallen zitan uuérolti
Thaz uuirnu schen offan — Thazuuás thanne ungischaffen

Eralle anagifti	Theru thruhtines gischefti	Et uerbum erat apud dm̄
Souuesiz mitgilufti	Intheru truhtines brufti	
Izuuas mit thruhtinesar	Nibrastimos iothar	
Ioh ist ouh thrutin abaral	Quanta eriz fonherzen gibar	
Then anagin nifuarit	Ouh enti nibiruarit	
Ioh quā fonhimile obana	Uuaz magih sagen danna	
Ermanio rihti thianaht	Iohuurti sunna ouh soglat	
Odo ouh himil soergibot	Mitsterron gimalot	
Souuaser io mitimosar	Mitimo uuorhteriz thar	Hoc erat in principio apud dm̄
Suuasses io gitatun	Sieiz allaz saman rietun	
Er therhimil vmbi	Sus emizigen uurbi	
Odo uuolkan ouh innoti	Thenliutin Regonoti	
Souuaser io mitimo	Mitimo uuorahteriz thar	
Souuasses io gitatun	Sieiz allaz samant rietun	
Tho erdeta thaz sihzarpta	Therhimil sus io uuarpta	
Thaz fundament zihoufe	Thar thiu erdaligit ufe	
Souuaser io mitimosar	Mitimo uuorahteriz thar	Hoc erat
Souuassesio gitatun	Sieiz allaz samant rietun	
Ouh himil richi hohaz	Ioh paradiso seonaz	
Engilon ioh manne	Thiu zueibuanne	
Souuaser io mitimo sar	Mitimo uuorahteriz thar	
Souuasses io gitatun	Sieiz allaz samant rietun	
So er thaz thogifi arta	Erthesa uuerolt ziarta	
Tharmennisgon gistatti	Erthionost sinaz tati	
Souuas er io mitimo sar	Mitimo uuorahteriz thar	
Souuasses io gitatun	Sie iz allaz samant rietun	Omā p ipsū factā s
Sin uuortiz al gimeinta	Sus managfalto teilta	
Al io inthesa vuisun	Thuruh sinan einagan sun	
Souuaz so himil fuarit	Ioh herdun ouh biruarit	Omā p ipsū factā s & sine ipso factū ē nihil

Ioh insewic ubarál — Got tetaz thuruh inanál
Thesnist vuiht inuuérotta — Tházgót anínan uuoráhta
Thazthrutan ió gitatu — Anasíngíratu
Iz uuard allaz iósar — Soser iz gibot thar
Lóh man iz allaz gisah — Soseriz éristgisprah
Thazthar nugi tán ist — Thaz uuasió ingote sostizist
Yuasgiáhtot ió zi guate — Inthemo euuigen múate
Izuuásimo ió quegchaz — Ioh filu lib hafter
Yuía lih ouh vuánne — Friz uuólta lr óugen mánne
Thaz lib uuás lioth gerno — Suntagero manno
Zithiu thaz sié izúntfiangin — Inti irrinigiangin
Insinstremo iz schinit — Thie suntagun rinit
Sint thie man alfirtan — Nimagun iz bifahan
Siebi fiang iz allafart — Thoh sies niuurtan anauuart
Soiz blintan man birinit — Then sunna bischinit

EYIT HOMO MISSUS A DO ETRELIQUA

11 THOSANTA GOT GIYYARAN — GOMON FILY MARAN
Man mit unsgimánan — Sinan trit einan
Izuuas therhiar forma — Thieliuti brédigota
Ioh sinero vuórto — Sie rafsta thar sohárto
Zithemo ouh thie euuárton — Thie irobo ton santun
Izungi tan nibiláp — Sosih hiar forma gisteap
Er quam untar vuérott thiot — Thazér inkúdti thaz lioth
Ioh gizalta insar thaz — Thiu salida untar inuuás
Erlerta thia liuti — Thaz mannilih giloúbti
Thaz iágilih instuanti — Thesselben liohtes gúati
Niuuas ér thaz lioth ih sagen thir án. Thaz thar then liutin irsthan.
Suntar quasié manóti — Ioh thannaingi sagti
Thaz lioth ist filu uuar thing — Inliuhtet thesan uuérotter ring

Fruta erat lux hominum. Et lux in tenebris lucet
Et tenebre eam non comprehenderunt
Dum magis abea comprehensi sunt
Hic venit vates testimonium
Non erat ille lux
Et lux vera

Ioh mennisgon ouh alle	Ther hera inuuerolt sinne	
Ih sagen thir uuer thaz lioth ist	Thaz thuz baz uuuz ist	
Ioh zelluz hiar gimuato	Ist thruhtin krist ther guato +	
Er quam ingi rihti	Inthesa uuerolt slihti	Inmundo erat
Inthiz lanbreita	Also sergimeinta	
Theist al kiuuis nalasuuan	Theiz thuruh inan ist gitan	
Thaz uuas nuuuerolt scanta	Thaz sinan nirkanta	
Erquam soser scolta	Ioh uuisota thier uuolta	
Ineigan ioh inerbe	Thazlag al umbitherbe	
Thie sinelant sidilon	Sie tatun so ih thir redinon	Et sui eum non receperunt
Niuuas thernan intfiangi	Ingilouba gigiangi	
Zigiloubo sih giuuanti	Thaz inan ouh erkanti	
Odo inan ereti ubar al	Soman gotes sun schal	
Thienan thoh irkantun	Ioh muates sih biuuantun	Quot quot autē Receperunt eum
Giere terse inthen sind	Thaz sie uuarin gotes kind	
Niquamun sie fon bluate	Fon fleislichemo muate	Qui non ex sanguinibus.
Sieuuarun er firlorane	Nusint fon gote erborane	
Inbuachon ist nufuntan	Thaz uuort theist man uuortan	Et uerbum caro factum est
Iz uuard hera Inuuerolt funs	Ioh nubuit inuns	
Uuir sahun sinaz Richi	Ioh sina guallichi	Et uidimus gloriam eius.
Thaz uuas sconi alsofram	Soselben gotes sune zam	
Ist sin guati ubar al	Soinkinde zeizemo scal	
Then fater einagan innot	Trutlicho min not	
Follan gotes ensti	Selb siz man gi uuinxti	Plenum grā & veritate.
Uuares inti guates	Ioh truhtines gimuates	

11 RECAPITULATIO SIGNORUM IN NATIUITATE XPI

ER QUAM UNS SULIH HERA HEIM THES NIST LOUGNA NIHEIN

Thaz tuant buah festi	Nuniaz & mit gilusti
Thar anasint giscribene	Urkundon manege

Trita sina inalauuar — Selbo mahte thuiz lesan thir
Uuuntar filu managaz — Thaz uuir iz brichen kenthes thiubaz
Thaz uuard allaz mari — Theiz unfar holan uuari
De matre — Uuio mag sin mera vuntar — Thanne intheru ist thiunan bar
Virgine — Thaz siu ist ekar dana — Muater inti thiarna
Niuuard si io ingiburti — Thiu iomer silih vurti
Inerdo nohe inhimile — Thiu iamer sia irbilide
De eo quod angelus nuntiauit pastoribus — Ah tlesan vuio iz uurti — Zitheru truhtines gibuirti
Thaz engil mitgiuurtan — Iz kundta far then hirtan
Joh theiz niuuas ouh boralang — Thazheri scaf mitimo sang
Vuio engilo menigi — Fuar thar al ingegini
De eo quod pastores inuenerunt sicut dixerant angeli. — Thie hirta irhuabun sih far — Loh funtun sie thaz kind thar
Gistuni iz nitiuuata — Sother engil ingizata
De magis — Thie magi quamun gahun — Thaz kindilin siesahun
Sebrahtun imo inhanton — Dreso ir iro lanton
De stella — Sie quamun filu ferro — Iz zeigota inther sterro
Uuio mag thaz sin firlougnit — Thazhimil theru uuerolti ougit
Er kundt uns thaz inalanot — Thazander uns ni zeinot
Thaz gouma mannesnami — Brihtu uuas er sehtsani
De simeone et anna — Symeon ther guato — Lohanna quam gimuato
Siegigiangun kusgo ingegin uz — Thar zithemo gotes hus
Siekundtun thar then liutin — Thoh sies thoni ruahtun
Thaz in uuas queman hera stun — Ther gotes anigo sun
De anna tub; — Ther euangelio ouh giuuag — Uuio man thiu kindilin irsluag
Uuio kurt in uuas thes libes frist — Thosiu ir sturbun thuruh krist
De eo quod sedebat in medio doctorum — Ah tlesan ouh hiar forna — Uuio er kosoon bigonda
Uuislichon uuorton — Mit then auuarton
Thiu uuort thiu uurtun mari — Tho ertho kind uuari
Thero muater sagater ouh thothaz — Theiz allaz sines fater uuas

Thieliuti irquamun harto — Iohannis selbes uuórto — De eo quod referebat Iohannes de xpo. & reliq.
Therlant liut algithageta — Tharer fónimo sageta
Sie uúrtun algiruarit — Inmuate gitrúabit
Quánter téta mari — Thaz truhtin queman uúari
Thaz sie ziimo ouh giangin — Sin nimissi fiángin
Thenfingar theniter ouh sar — Quád ther eristiz thaz istuuár — Ecce agnus dī
Ther érist iuér heili — Iohsálida gimeini
Niuuárd ió ubar uuérolt ring — Uns giuuissera thing
Thaz ió sus uuári — Inerdu somári
Thoh thisu uúntar ellu — Uuárin filu stillú
Therbuachari iz firliazi — Inti scriban nihiazi
Thaz thér fater ougta — Thar man then sun tousta — De eo quod pater & sps scs referebant de caelo.
Thaz éina uúari uns nuzzi — Hebetin uuir thie uuizzi
Inthiu uuári uns alginuagi — Iz trági uns nibiluagi
Fonherzen iz nint fuarti — Thiu unser ubár muati
Sinselbes stimma sprah uns thaz — Theiz sin sun einego uuas
Uuir eigun sine léra — Uuaz eis kon uuirés mera
Ther selbo heilogo geist — Ir ougta iz after imo meist
Irquam in nan thaz mansah — Thother fater ziimo sprah
Nuist krist druhtin gitoúfit — Thisunta inuns bisoúfit
Thaz unsih ió sankta — Ir ál iz thár irdrángta
Nugarauuemes vnsih alle — Zithemo fehtanne
Ingegin uuir dar uuinnon — Soskulun uuir unsih uuárnon
Thaz ist uns hiar gibilidot — Inkriste giredinot
Gibad ost thu thar inne — Ir uuir dar thir ió uuinne
Er fuar ineinóti — Niteta eriz binóti
Thar koróta sin sar harto — Ther selbo uuidar uuerto
Thaz teter thaz tuiz uuissis — Thih thara ingegin rústis
Quanter hiar inlibe — Thin áhtit ió zinide
Sit ió uuachar filu frua. — Ioh dara gihab & iuih zua.

Bithiu ilemesio gigahon — Zithen trúbunes ginadon
ériunse uúega irúúénte — Fonthemo fiante
Eríunsih nibisóufte — After demo téúfte
Ioh iágilih biuúenke — Thaz ernan nifirsenke
Thes ginada uns schirmen — Ioh uuírnan óuh irbarmen
Thernan selbo ubaruúant — So thu thir hiar nulesan salt.

III. DUCTUS EST IHC IN DESERTUM.

GILEITIT QUARD THO DRUHTIN KRIST. THAR FIN FINOTI IST
Insteti filuúuuaste — Fonthemo gotes géiste
Erfastetu vnnóto — Tharniuuánhunt zeto
Sehs zug ouh tharmitu inuúar — Soruártanán thohungar
Thoslih thérfaran — Irfindan uuerer uuari
Thaz zi irsuahénne vbaral — Selber thér taufal
Er thábtá odóuuila thaz — Thaz er thér turíuúartúuas
Er ingang therera vuerolti — Bisperrt selbo habeti
Er thar nihana stigilla — Nifirliaz ouh únfirslagana
Theningánk ouh nirine — Nisie kordi thiesine
Thiérinthono cristenman — Mitsinen lúginon giuuan
Mitspenstun sies gibétta — Ioh ziahter firlétta
Uuar imo filih man thih án — Soquami uuíshétti heim
Thia luchun uuóltter findan — Ioh gernonan giuuinnan
Eruúolta inálauuari — Thaz er ouh sin uuari
Thoni uuárd imo thersánd — Ouh uúiht thar sines nifand
Uuioz ió mohta uuerdan — Thaz uuóltter gerno irfindan
Thaz man ió sogizami — Inthesa uuerolt quami
Uúio er thar untar sinen — Mohti thaz irliden
Thaz er ckórd éino — Lebeti soréno
Ó ooouh únhono — Sih tagetti soschono
Spracher odotteta uuáz — Thaz uuás algi thi ganaz

Praecedens tempt. tator & reliqua.

Fon uuelichero giburti — Friósulih uurti
Quaruuerott io giuunni — Sulih adál kunni
Thoer muuari guater — thoh gieascotter thia muater
Nohortter uuerginmari — Quer ther fater uuari
Uuánta ernan harto fórahta — Inalla uuisun korota
Brthiu mohter odo trahton — Intheſa uuisun ahton
Obathiz iſt theſ ſun — Therluti fuárta héraſún
Thuruh thaz énoti — Inmanageru nóti
Ort uúati ſie thar uuérita — Fonhimile ſieoúh nerita
Bimanegemo iáre — Sie phruantota tháre
Nuſcephe crímo hiar bróti — Ther hungar tuitt imo eſnoti
Bilidonu innoti — Theſſineſ fater gúati
Untar theſen ahton — Ióh managen giráhton
Niuuánih imo brúſti — grózara angúſti
Thoh erſi ubileſ ſo bald — Thazimo ió ziſcaden uuárd
Thoh uuánih blugo erruarti — Thia mihilun guati
Thoſprah ziimo intheſa uuis — Obathu gotes ſun ſis
Quid theſe ſteana thanne — Zibróte uuerden alle
Nimgóuma uuázer uuóti — Quaz ſulih beta ſcólti
Quaz kriſte ſcolti thaz bróti — Niuuáſimo eſ io nihéinnóti
Unſerront ſine phliuagi — Buáron ió ginuagi
Thobather nán zinóte — Thie ſteana tuen zibróte
Iz teta imo thiu faſta — Thaz inaneſ giluſta
Thoh uuóltter intheraſári — Irfindan uuerder uuari
Tho quad krift giſcriban iſt — Inbróte ginúag niſt
Noh intchiu ginuhti — Zitheſmennis gen zuhti
Thiu prúanta ſimo méra — Theru trúhtineſ lére
Thiuuuórt thiuérfinde — Fonthemo gótes múnde
Thanana ernan fuarta — Inana burg gúata

Fríósulih uurti
Sulih adál kunni
thoh gieascotter thia muater
Quer ther fater uuari
Inalla uuisun korota
Intheſa uuisun ahton
Therluti fuárta héraſún
Inmanageru nóti
Fonhimile ſieoúh nerita
Sie phruantota tháre
Ther hungar tuitt imo eſnoti
Theſſineſ fater gúati
Ióh managen giráhton
grózara angúſti
Thazimo ió ziſcaden uuárd
Thia mihilun guati
Obathu gotes ſun ſis
Zibróte uuerden alle
Quaz ſulih beta ſcólti
Niuuáſimo eſ io nihéinnóti
Buáron ió ginuagi
Thie ſteana tuen zibróte
Thaz inaneſ giluſta
Irfindan uuerder uuari
Inbróte ginúag niſt
Zitheſmennis gen zuhti
Theru trúhtineſ lére
Fonthemo gótes múnde
Ineana burg gúata

Sifilius dī eſt dicit
in lapide eſiſti panes
fiant.

Non inſolo pane

Aſſumpſit eum
in ſeam ciuitatem
&c reliqua.

Fonthon fêtan thanana uz — Zithomo trûbânes hûs
Erinan inthie uuenta — Sazta inobânenta
Tharriafer imo filu frua — Thrato rumana zua
O ba thu sis quad gotes sun — Laz thih nidar hêrasun
Inlufte filu scono — Sosealsun frono

Angdissus manda uit dec

Jz ist gisciban fona thir — Thaz faren engila mit thir
Sie thih bischirmen allan — Ioh thih nilazen fallen
Sie thin giuuaro vuarten — Ioh thih harto halten
Thaz thin fuaz iouuanne — Insteine nisirspurne
Erspunota sostrumas — Thaz gisrip thaz er las
Erhcerta iz io gilicho — Zi kriste lugilicho
Jz meint hiar then gotes trut — Indemo ferse ist iz lut
Then engila io gilicho — Hattent blidlicho
Thaz imo uuiht nitarre — Thes uuegesouh nimarre
Odo ouh vuiht nituelle — Then uuegh ther faran uuelle
Xps ther unser trûhtanisto — Erribut thaz inuuerolt ist
Nibidarf thiu sin fuara — Thero engilo stuura
Nimnu goumaharto — Thessatanases uuorto
Uualichx vnredinaz — Er cuio sprah hiar obona
O ber sprachi vbaral — Somah zigotes sune seal
Sprachi thanne inthesa uuis — Thaz uuari sogi zamlih
O ba thu sis gotes sun — Far thanne heamor sun
Hina ubar himil alle — Soir chennit man thih thanne

Scriptum est enim Non tentabis dnm dm tuum

Thosprah krist cuméssar — Gisciban ist in alauuar
Thaz mannilih guuerta — Selb trûhtines nikorta
Jh magiz vuola midan — Mag hiar nidar stigan
Ziu seal ih io uuanne — Gotes koron thanne
Thaz ih hiar mih irreche — Inti hinana nidar serikke
Ioh fare inlufte thara zithir — Sulih undurft ist es mir

Thofuarer thuruh suuorga — Mitimo hohebergа — Assumpsit eum in montem excelsum
Thar ougta inanalichi — Imo ellu uuerolt richi
Era ioh thiurihi — Inti manag guallichi
Theiz uuari imo gizami — Int imo inmuat quami
Thiz laz ih quad zihenti — Zithineru giuuelti — Haec omnia tibi dabo
Inthiu thu nidar falles — Ioh mih becon uuelles
Erspenit vnsih alle — Zimihilemo falle
Inuuorton ioh inuuerthon — Thaz muazin uuirbi uuankon
Thensalidon sie intfallent — Thie inan becon uuellent
Ioh thultent sie inçuuon — Then manag falton uueuuon
Thoh gibar imo antuurti — Thoh uuirdigeres niuurti
Ioh teter thazhiar ofto — Filu mez hafto
Farhina uuidar uuerto — Niruah thih thero uuorto — Quadesatanas Scriptum est
Inbuachon ist irteilit — Ioh allesuuio gimeinit
Thar ist gibotan harto — Selben gotes uuorto — Dnm dm tuum adorabis & illi soli seruies & reliq.
Thaz man imo iogilicho — Thiono foraht licho
Man ouh bithrahtoti — Franderen nibetoti
Inuuerolti nihainan — Niselbon truhtin einan
Fuar thar thiufal thanana sar — Thouuarun engila thar — Reliquid eum temptator
Nibrastiro iouuanne — Imo zithiononne
Ther tiufal sin ni choroti — Furiman ernan nihabeti
Thie engila quamun thuruh thaz — Quanter truhtin irouuas
Ellu thisu redina — Uuir hiar nuscribun obana
Thaz inan ther uuidar uuerto — Gruazta thero uuorto
Niquamiz insin muat inuuar — Thaz nimohta uuesan sar
Odo ouh thes herzen guati — Uuiht innna biruarti
Nimohthernan biruaren — Noh uuergi ouh gifuaren
Ouh selbun theso ferti — Nuurtin erni uuolti

SPIRITALITER

Vuir scylun uns zigyate — Nykeren thaz zimyate
Mituuiu ther tausal sofram — Bisuich then criston man
Uuir scúlun trahton birhaz — Thaz uuirgi uuárten uns thiubaz
Ioh uuirtz giuuárilicho — Bimidon ió gilicho
Adamán then álton — Bisuicher mit then uuorton
Theriungo ióh therguato — Girechinan gimuato
Spuaner ió zinoti — Ienan zúbar muati
Zigiri ióh ziruome — Zisuare monichi tuame
Niazan sáher inan thaz — Tházimo iúgisuas uuas
Thoirbontherimo ió thessinthes — Thesschonón héaminges
Fianger thoso er then giuuan — Mitthiu zithémo andremo man
Erbisand thaz uuas ni uuiht — Nizauuéta imo es niauuiht
Ervuólta inthemo anauuánk — Tuan sosmálichansprang
Genan só fáter — Hizuuarder filu schánter
Themo álten teter suazi — Thazer thaz obaz azi
Gispuan thaz er ouh thaz firliaz — Thaz trúhtin inan tuan hiaz
Gilih quad goton uuárin — Inthiu sieiz nisirbarin
Quad guxte ioh úbil vuessin — Thesguates thoh nimissin
Bat thesan ouh zinoti — thoh ermes nihorti
Nitteter iz biguxte — Thie steina tuan zibrote
Ersih ouh fonther hohi — Theshuses nidarliazi
Quad hertuames irfuta — Inthiu ernan beton uuóta
Inselben vuorton er then man — Tho then criston giuuán
Souuard hiar thesuuas nót — Fonthesemo firdám nót
Thaz er therusélbun fera — Fonunsfir triban uuirta
Therunsih eris bisuich — Ioh ziherzen gisláh
Inthemo pade ouh fiali — Ioh sálidon uigiangi
Therunsih iubi krankata — Fonhimilriche iruuanta

ITEM DE EODEM

VI

IH ALLAZ SO SIH UIOLIA
Thazunser Manag faltaser
Tho truhtin demo man luag
Obaz theih hiar fora quad
Harto sageter imo thaz
Ioh mit thrauuion thuruh not
Quad oberiz azi
Ioh oberiz firslunti
Thazimo ouh niuuari
Ioh iz mohti irfullen
Liazinan uualtan alles
Nuzzi thera guati
Thiu Natara io gilicho
Thaz sies uuiht nintsazin
Intod quad nigigiangin
Noh bithia meina
Thaz eriz ouh nintrieti
Quad thanana in quami uuizzi
Quad uurtin thanne intaniu
Ioh gisahin thanne thaz
Gilih quad uurtin thanne
Ioh thanne iniro brustin
Eruuas thes aphules frou
Ioh uns cisere ernan nam
Ziuuiuuen uuard uns iz kund
Yuanternan chou ioh firslant
Uuard tho mennis gen uue
Iz uui dorort niuuanta
Inti eririz firslunti

THAR FORNA NIGIZALTA
Bithiu zellu ih iunuz hiarmer
Thes ih hiar obana giuuag
Thazermo harto firsprah
Thazermo borgeti thiubaz
Iz filu uuasso firbot
Imo ubilo iz gisazi
Fonthode niruunti
Thaz gibot zifilu suari
Mitlustlichemo uuillen
Thesuunni samen feldes
Zithiu er thiz gihialti
Spuan sui trugilicho
Ioh thaz obaz azin
Thoh sui thara zua fiangin
Infreisa niheina
Zalta imo thia guati
Ioh manag falto nuzzi
Thiougun iro schoniu
Thaz noh tho siu firholan uuas
Goton nalas manne
Guat ioh ubil uuestin
Ioh uns zileide ernan kou
Yuaz uuan der uuenego man
Thaz ernan schoub inthen mund
Nubuen anderaz lant
Thaz ernan uz thoh nispe
Inti unsih so firschanta
Theiz uuidorort irtuunti

loh thaz ors firlapti · Iz uuirs thanu clapti

Indenboum thar sitzt nam Nimissi giangin uuirso fram

Harto uuege uuir essan Thazeriz niliaz inat sin

Obaeriz firliazi Odoiz got biliazi

Odouuerolt nigi giangi Inthesa goringi

Ergi stuant unsmeron Then manag faltron uuauuon

Balo therun sklibit loh lador nunilibit

Thia fruma erun sint fuarta Uuanternan biruata

tita unsih uruuise Fondemo paradise

Fonscinen deru uunni Uuaz er leuues uunni

Tho irfirta unsmer ouh thaz guat Thaz er lougnen gistuant

Thaz ergi giang inbaga Therag ottes straga

loh fonimo iz uuanta Thaz uuib iz anazalta

Obersih thoh biknati lahi sosertati

Zatiz allaz usansih Niuuriz alles so egislih

Izirgiangi thanne zibezeremo thinge

Gotginadotisin Lador thaz niscolta sin

Uuanta ers thoniuuard biknat Nu istes beziro rat

Thosanta truhtan sinan sun Fonhimilriche herasun

Erio man nigisah thera minna gimach

Thero uuercho er uns irbot Tho unsuuas harto sonot

Then gaber anauuancha Biunsih muadun scatcha

Thaz sinliuba houbit Biunsih mana houbit

Thoh adam ouh binoti Zithiu reuen missitat

Thaz sulih urlosi Fora gotes unsih firuuas

Nubirun uuir gibursgit Ci gotes thionoste

Uuir uuizun uuaz thorschado uuas Thaz uuir got minnon thesthiubaz

Joh birmes mitredinu Inzuir uatero freuuidu

Nuuuir thaz uuizumidon Loh himilriches blidon

STABAT IOHANNES ET EX DISCIPULIS EIUS DUO ET RELIQUA

Fvii Bigin nu ih hiar nu redinon — Uuio erbigonda bredigon
Ioh mestera ther uns onda — Samanon bigonda
Mit zuhtin sie ermo huldta — Ioh uuis tuames irfulta
Santer thie tho inallahant — Sohimil thechit thaz lant
Stuant iohannes gomono ein — Mitsinen iungoron zuein — Stabat ihc & ex discipulis ei. ij.
Gisaher gangan thara sun — Then selben truhtines sun
Uuas iz ouh giuuaro — Gotes trut ther maro
Thergote rihta filu fram — Sine uuega so sizzam
Erfingar sinan thenita — Then iungoron sar tho zelita
Iosar intho gosageta — Thia salida in thar gaganta
Sehet quader hera sun — Uuargeit ther truhtines sun — Ecce agnus di
Sinlamp thaz erio meinta — Ther uuizod ouh biceinta
Obathaz thieliuti nerita — Ioh hungeres biuuerita
Irrecit thiz mituuorton — Thia uuerolt fonthen sunton
Thiu uuort sie sar intfiangun — Ioh after imo giangun — Et audierunt duo
Ercherta sih sar uuidar ein — Quad guate man uuaz skeliz sin
Sprachun sie tho zimosar — Meister cellen uuir dir uuar — Rabbi ubi habitas
Uuir uuoltun uuizzan ingiuuis — Uuarthu emizigen biruuuis
Ih tuanes quader Redina — Inti ougiumino selida — Uenite & uidete
Ioh iuih unfar holan tuan — Allan minan suas tuam — Uenerunt & uiderunt
So sie tho thara quamun — Thaz heiminga gisahun
Sienuzzun thara heim uuisti — Then tag tho mitgilusti
Thero zueio ander — Uuas petruse gilanger — Unus ex duobus
Bruader sin gimuater — Nuist gotes thegan guater — Erat andreas
Imo ilter sar gisagen thaz — Uuanta ermo liobosto uuas
Thaz erniuurti heilo — Thero frumono ateilo — Invenimus messiam
Eigun quad lioboman — Thia fruma uns funtan filu fram
Uuizun ouh thaz uuarist — Selbon truhtinan krist

Bruader zellu ih thir uuar Nimoht ih mih inthaben sar
Nihhera gilta zithir Thaz tu thar giangismit mir
Thaz ih thih thes gibétta Thara camo letta
Thaz thu gisahis then man Er scal thir lichen filu fram
Érimo iz gizeitta Loh sar ziimo léitta
Bruader sin so ih zalta Tróf heres ni dúalta
Orúhtan krist sar ziimo sprah So érnan crist gisah
Symon bistu muxtes lina Loh bistu ouh tibún kind
Pétrus stalt thu héizan Mitgilóubu iz ouh giuuéizan
Inthiu sist thar io so stean Thaz thú sis miner trút ean

Ingalilam uolunt exire ingalilean

Tho uuóltter sar inmorgen Ingalilea sinnen
Gibotter philippuse thar Thaz érmo folgen sar

Fuuuezo philippū

Er fano briader sinan Nimoht er iz bimidan
Noberizimo zeltu Loh sliumo sar gisagen

Quomscripsit moyses

Then moyses quadió sagta Ló alt gischrib uns zélta
Thiu salida ist unsuuortan Thaz uuirman eagun funtan
Fonnazareth then gotes sun Nuister quoman héra sun
Tho spracher áfur ziimo sar Quad uuió magió thaz uuésan uuar

Anazareth potest aliquid boni esse

Magia uuiht quoman thanana Thaz sithih eaning redina
Guatliches Folucili thes uuiches
Iz mag thoh sin inuuani Thernamo ist filu scóni
Iz hazta bluma so thu uuíast Thaz mag thes uuánes uuésan mast
Bisouuio quader inan sar Loh chius thir selbo thaz uuar
Selbo tenki tanne Obih thir uuar zelle
So ernan ziimo brahta Krist inan irknata

Ecce uere israhelita

Tho spracher ziimo schioro Loh lobotanan zioro
Inthir haben ih mir funtan Thegan ein falten
Ther ouh unkusta Nihabet intheru brusta
Gaberm antwirti Mitsiazeru giuurti

Uuaniz quami imo insin muat — Thaz ernan zalta so guat
Meistar sagemir inuuar — Uuio bin ih thir kundsar — Dicit ei nathanahel
Nisi tu inthereru gahi — Mih er io nigisahi — Unde me nosti
Sliumo sageta ermo thaz — Thaz ermo er kunduuas
Ioh zeichan ermo zalta — Thaz er uuola irkanta
Ih sah thih er thih holoti — Ioh philippus giladoti — Dicit ei ihs
Untar themo loube — Zithemo figboume
Irkanta ih thino guati — Iu managero ziti
Er er thih thes gibeitti — Thaz er thih hera leitti
Thubist quader herasun — Queman truhtines sun — Tu es filius dei
Bist kuningouh githiuto — Therrero lantliuto
Uuanta ih thir quader zalta — Thaz ih thih er irkanta — Quia dixi tibi
Nuhabes tu thuruh thiebouma — Festirun gilouba — Uidete sufficu
Ih zelliu hiar sussuntar — Irsehet mera vuntar
Himil schet irin tan — Thie engila ouh hera nidargan — Uidebitis celum apertum.
Nimugut iz bimidan — Schet irse stigan
Herot inti thara sun — Ybar then mennisgen sun
Lis selbo uuio ergi holota — Ioh sume ouh ziimo ladota
Zi zuhti ioh ziuuizzi — Fonthemo fisgizze

NUPTIAE FACTAE SUNT ET RELIQUA

AFTER THIU IN UUARMIN — SOMOHTUN DRITAGASIN
Sothes thrittan tagessar — Suuard thiz thaz ih thir sagen thar
Uaptun thar thie liuti — Eino brut loufti
Themo uuirte ioh thero bruti — Insaligero ziti
Niuuard io inuuerolt zitin — Thiu zisamene gihitin
Thaz sih gesto guati — Sulihero ruamti
Tharuuas krist guater — Ioh selba ouh thiu sin muater — Erat mater ihu ibi
Ouh man thara ladota — Thie iungoron thier tho habeta
Thiu hi un uuarun filu fro — Giuuerden mohta siues tho

Sic habtun thar selbon krist — Thar alles blides furista ist.

Ed efficiente uino

Tho zigiang thes lides — Ioh brastun thar thes uuines
Maria thaz bihugita — Ioh christe siz gisagta.
Ih scal dir sagen min kind — Then hion filu hebig thine
Then ih mithunt oub nuuuesta — Thes uuines istan bresta

Quid mihi & tibi est mulier

Sprah tho ziuru suazo — Ther irasun zeazo
Sconen uuortun ubar al — So sun zimuxter scal
Uuib ih zellu thir ean — Huaz trist thaz ziuns zuean
Niquam min zit noh so fram — Theih ouge uueih fon thir nar

Dicit mater ad ministris

Sarso thaz ir sunt — Huaz muh fon thir rint
So thir allan then dag — Thaz herza filu riuag
Thaz thu zimirnu quati — Imti eina klagates tati
Mit got kund lichen rachon — Scal man sulih machon
Thiu muater horta thaz tho thar — Siu uuessa thoh in alauuar
Thaz iru thiu sin guati — Nir zigi thes siu bati
Gibot sithen sar gahun — Then thes lides sahun
Souuasso erin quati — Izia gilicher tati

Erant autem ibi lapideae hydriae vi.

Thar stuantun uuaz ar faz — So thar in lante stiu uuas
Then mannon susio uuanne — Sih zi uuasganne
Thaz uuarun sehs kruagi — Zithiu uuas thar giuagi
Tho zithen rachon — Thio truhtun uuolta machon

Capiunt ess singulae metretas

Thaz mez uuir ofto zellen — Ioh sextari nennen
Nam ia gilih in redinu — Thri zug stuntun zehinu
O do zuiro cchan zug — Thes tuent buach thar gihugt
Huarun steininu thiu faz — Siu mohtun uuesen thes thiu baz

Implete hydrias aqua

Gibot tho selbo truhtin — Siu uuazares irfultin
Thaz giexun sie giuurtig — Hinzin obanantig
Tho quad er thaz sie scencun — Zithemo h. ariston sih uuenden
Ther thero thrio sezzo — Huas furisto gimazzo

Drancher tho sonan lufta — Eruuihtes thoh niuuefta
Es uuiht niquam imo ouh inuuan — Theiz uuas fonne uuaz zere gitan
Thieman thoh thie thar schanctun — Iz filu uuola irkantun
Theiz uuaz er lutaraz uuas — Thosie fultun thiu faz
Then uuirter thara ladota — Ioh ziimonon giholota
Sih harto uuntorota sin — Biden fronisgon uuin
Sage mir nu friunt min — Quio tate so bi then uuin
Thih sus es nu inhabetos — Solangonan gisparatos
Gibit giuuelih manno — Ther friunta freuuit gerno
Ih uueiz thues innana bist — Then furiston io sar zierist
So thie man sih thanne iruuinnent — Ioh drunkane biginnent
So skenkit allan then tag — Sulih sosiz uuesan mag
Iargi sparatos auur thu — Then guaton uuin unzinnu
Ih scal thir ouh nu rachon — Nidren kih thes gimachon
Thiz zeichan teta truhtin christ — Mennisgon zierist
Sider hera inuuerolt quam — Ioh mannes lichamon nam
Er ougta sina kraft thar — Ioh sina guallichi theist uuar
Thogiloubtun ekor di eine — Thie iungo ronsine SPIRITALI
THISI SELBA REDINA · THEIH ZAL TA NU HIAR OBANA TER · VIIII ·
Breitit siu sih harto — Geistlichero vuorto
Thoh uuillih es mit uuillen — Hiare thes uuaz ir zellen
Thaz uuirni uuerden einon — Thero gomono a teilon
Thes uuazeres gismeken — Ioh uuir thensens intheken
Thaz frouuon lidi thine — Fonthemo heilegen uuine
Fernemet sar inrihti — Thaz krist ther brutigomosi
Ioh truta sine inlante — Zitheru bruti ginante
Thier inhimil kamaru — Irfullit io mit gamanu
Blidliches muates — Ioh euuiniges guates
Zellu ih thir ouh hiar thaz — Bithiu steininun faz

Tu autem seruasti

Hoc signum fecit iuc primum. & reliq.

Horzaiz sint gidigano Thero gotes unt thegano
Siu sint innanahol Heilages ges giscribes fol
Mit thiu sie unsihiagilicho Drenkent frauualicho
Luttaran brunnon Soskenkent sunsmit uunnon
Skaliz geistlichaz sin Soskenkent sie uns then guxton uuin
Uuidar thiu ouh thanne Thie man firnemen alle
Somugun sie mit ruachon Unsagen inthen buachon
Schsu sint thero fazzo Thaz thues uuestes uuizzo
Thaz uuerolt ist gitalit Insthsu gimanit
Irsuihist thu thiu uuntar Intellu uuerolt alter
Erzelist thu ouh thia guxti Uuaz ia gilicher tati
Thar anamaht thu irthenken Mitbrunnen thih gidrenken
Gifreuuen ouh thie thine Mit geistlichemo uuine
Ih zellu thir inalauuar Luzil drankihes thar
Luzil ih es mohta Ioh gorages gismakta
Nithuhta mih thah quami Thaz sulih uuin uuari
Odo io ininhamon Zisuazeren gouuon
Nu [illegible] uuillih gi [illegible] zel [illegible] [illegible] gineman
Thaz [illegible] thaz firstant [illegible] nisi Unsallen libtera si
Tempra uno sabbato
Oruhtan kosimo anan uuini Untaruuerolt menigi
Man filu mari Thaz er sin drut uuari
Gibot thaz er irsluagi Inthiu uuisimo ginuagi
Inopheres uuisun Sunan anagan sun
Inberge thermo zanti Thaz er nan tharalanti
Fsitasaringahi Theraliubi nisahi
Inimo er suazzo lebeta Zeherzen ermo elhebeta
Uuardermo ouh ziruame Insinemo altuame
Uuardimo ouh thaz uuntar Zistonen eron gitan
Thaz uurta ubar uuerolt lut Thaz er bi rehte uuas sin drut

Fuar ter sar tho tharasun
Uuolter sar mit uuillen
Thaz kind thaz truag thaz uuitumit
Er fonthes fater henti
Er auur uuidorort niuuant
Er suorgeta thero uuorto
Inthen alteri ernan legita
Thia liubun sela sina
Johes ouh nitualti
Er alir fulti thuruh not
So er thaz suuert thenita
Er hiaz inan ir uuintan
Quader sih inthabeti
Ioh thaz eriz firbari
Inthiu quad uuari follon
Thaz er got forahta
Ioh sinero vuorto
Thoer insulih thing gi gianch
Ein scaf er stantan gisah
Er sahiz thar uuernon
Thaz gifianch er tho sar
Uuch sal gimuati
So uuer thiz firneman uuolle
Ioh hera zua thenke
Drahto io ziguate
Iliz io irfullen
Bilido io filu fram
So trinkhift thu io mit uuillen
Uuil duz kleinor rechen

Then selben sinan trut sun
Thaz sin gibot ir fuallen
Ioh eriz habeta furi ni uuiht
Tho dar tot uurti
Er ernan fasto gibant
Bithiu scheinteriz so harto
So truhtin imo sageta
Ufan thia uuita uina
Suntar nan firbranti
So truhtin selbo gibot
Ther engil imo hareta
Thaz kind lag thar gibuntan
Ouh uuiht imo nitaroti
Quad thar ginuag uuari
Zierken nenne mannon
Thoer sulih uuer uuorahta
Er horta filu harto
Sonah herzen gifianch
Thaz uuas zemo ophere gimach
Inbramon mit ten hornon
Inophero ta iz gote thar
Bisines sunes guati
Hera losen sie alle
Thaz suaz zo er sih gidrenhe
So uuaz thir got gibiete
Mit mihilemo uuillen
Thesan heilegon man
Thes luteren brunnon
Inuuine gismeken

Sonne christe scaltu iz zellen — Gistaisthu thaz ir uuellen
Lis selbo thah thir redinon — Insinen euangelion
Tharlisti thu iozinoti — Sosamilicho tati
Langistiz zisagane — Yuio iz quimit al zisamane
Iz magman thoh irrenten — Mitchurtlichen uuórten
Firnim inalauuari — Thaz got ther fater uuari
Ioh thaz kind ano — Kristan bizeno
Then er zitodé salta — Biunsih soser uuolta
Noh demo einegen nileip — Ió so paulus gisteip
Uuio er selbo truach daz cruci — Tho er dulta thaz uuizzi
Ioh ir starp dare — Indes crúces altare
Therlichamo iz dulta — Thaz got nisi niuuolta
Selbo untar gienen thar — Yuard daz uuchsal gitán
Hafteun die armon — Intches crúces hórnon.
Thieliuti inan thar namón — Sosélb thie selbun bramon
Sichaftun nan mituúnton — Biunsen suáren sunton
Ioh hontunnan bihérton — Mitiro schedt uuórton
Firnimim intchesa uuisun — Thaz ih dir zalta bidensun
Nutrunchi du ió inuuarmin — Alabazeron uuin
Nitharftes dróf tuéllen — Yuildu alla uuérolt zellen
Susmath thih al bidénchen — Yuil du alla uuérolt zellen
Thaz gisérip inribti — Irfulli thu ió mit máhti
Sochualist thu thih ófto — Mitbrúnnen redihafto
Ioh hugi filu harto — Thero keistlichero uuórto
Sodronkist trahta thine — Mitfronisgemo uuíno
Thiu faz thiu namun lides — Zuei odo driu mer
Thaz thu namis intchin muat — Yuio thielegen tuent
Sie scribent fater ioh thorsun — Zi heilegeru uuísun
Sumes ouh sochu uuéist — Thorselbon héiligon geist

CVR EX AQVA ET EX NIHILO VINVM FECISSET.

Niuuolter fonni auuihti — Tho erso tuan mahti
ober thes uuolti thenchen — Thenselbon uuin uuirchen.
Suntar hiaz mituuillen — Thiu sehs faz gifullen
Uuazares thie sine — Thazuuorah ter thar ziuuine
Thazman thes io goroti — Thio sehs ziti uuerolti
Inguates nioni uuancta — Mituuis tuame drancta.
Thounsuuard thiu salida sofram — Erselbo inthesa vuerolt quam
Thaz thiu sin geginuuarti — Zisalidon unsuurti
Thaz sie lasun er inrihti — Inthero buah stabo slihti
Iohnuzun tho thie sine — Sonu uuazar ist biuuine
Deta eriz sconara al so zam — Iohziarara ouh so filu fram
Uuirgoumes neman uuollen — Souuin ist uuidar brunnan
Thie zithiugi uuizzent — Ziherost ouh nu sizzent
Iz ouh nu uuola uuizzent — Iohbiscofa heizent
Sie chiesent uns mit Ruachon — Then uuin inthen buachon
Ioh inan io gilicho — Uns lobont geist licho
Sie lobont inan harto — Fronis kero uuorto
Ioh danchon tes mit uuorte — Christe demo uuirte
Uuanter unsih freuuita — Then guaton uuin uns sparita.
der furdir uns niuuenchit — Ioh geist licho drenkit
Thaz unsih es gilufte — Thera freuuida nibrefte
Ioh uuir zidemo guate — Io uuesan fastmuate

PROPE ERAT PASCHA IVDAEORVM.

XI Thofuar ther syn guater — Dar inan zoh sin muater — Prope erat pascha iudeorum
Insineru iungi — Zidero heimingi
Thar do thero gango — Niuuas er boralango — Et ingressus in templum
Sofuarer fonderu burg uz — Zidemo truhtines hus
Ertho sar thara ingiang — Ioh filu hebigoiz intfianc

Thaz sceiz zugun osto — So unredihafto
Ih sagon thir inuuara — Erfand dar mezalara
Ioh ouh munizara inuuar — So fand er sizzente thar
Sothiu selbon kristes craft — Tina geistlun thar gi slaht
Uz stiaz er sie io gilicho — Ioh filu craft licho
Er giang innan thaz hus — Ioh uuarf alle thanna uz
Ziuuarf allaz thaz giruft — Niuuas iz io so fest
Thie tisci thie thar stuantun — Thar sie tho munizotun
Thie stuala ouh thar sie sazun — Intiro kouf mazôn
Thaz uuarf er allaz sar inhouf — Thaz sie firmitun dar thon kouf
Thiu scaf ioh diu rinder — Nihanca erniz furdir
Zistiaz er dia serannon — Then selbon koufmannon
Ioh allaz gisidili — So taer filu nideri
Er uuarfiz allaz thannana uz — Ranota daz gotes hus
Irfurhta thiu sin guati — Iro allero uuntati
Uuerfet quader diz hinan uz — Iz scholta uuesan betahus
Ioh man truhtin thanne — Io loboti dar inne
Nituent iz man ginuage — Ziscache luage
Zithio bo anauuetti — Thoh mannes io nintgulti
Intarent iz ouh filu fram — Alle these koufman
Ioh these mezdara — Thaz sagen ih iu inuuara
Niuuard der dar tho funtan — Therunota uuider stantan
Thaz zithiu gigiangi — Ziuuari thoh gifangi
Inimo gisahun se odouuan — Gotes kraft schinan
Thaz sie thar irforahtun — Bithiu sih ouh niuuertun
Sprachun tho thie liuti — Ioh uuarun fragenti
Uuaz zeichono er inougi — Ingegin dero tati
Thiz hus quader ziuuerfet — Ioh schiero ouh thes gihelfet
Irstezzih iz mitlusti — Inthrio tago fristi

Mensas nummorum et cathedras uendentium columbas eiecit

Auferte istud hinc

Quod signum ostendis nobis.

Sliumo tho thieliuti — Gabun antuurti
Alle die furiston — Ioh thie heroston
Thero ... iaro uuas iu uuanne — Indemo zimboronne
Thiu zala ist vns giuuissu — Fiarzeg inti sehsu
Bihaz ist thih niuuihtes — Thaz du thaz irrihtes
Sar indero noti — Intrio tago ziti
Thaz uuir nimissi fiangin — Ouh so nimissi giangin
Rihta uns then sin hiar filu fram — Therer gotes trut man
Erlerta vnsih ioh zeita — Thaz truhtin vnser meinta
Thaz uuir nichertun thanana uz — Thaz sines lichamen hus
Thaz truhtin habet furista — Ioh uuihes liobostu
Ioh uuis tuames thanne — Thazbuit altar inne
Thaz ziuur fun seles — Mitbittiri todes
Mitiuia fanu anaredina — Ziloftun sie thie selidu
Er irrihtiz schioro — Ioh harto filu zioro
Thes thrittan tages so er gihiaz — Ioh then do douh ziftiaz
Eralliz umbi thahta — Ioh fastor gistatta
Giuuaro ist thaz bi then kit — Theiz elichor niuuen kit
Tho er then tod ubar uuan — Thes trittan tages thanan quã
Braht uns salida ioh guat — Tho er uffon themo grabe irstuant
Thoir hougtun filu blide — Thie iungoron sine
Thaz er iz er hiar meinta — Ioh thiz giscrip iz zeinta
Giloubtun sie tho schono — Themo giscribe frono
Ioh allero thero uuorto — Ther hiar gisprah so harto
Ioh filu ouh inthen liutin — Zithen ostrigen zitin
Giloubtun thar tho gahun — Sosie thiz gisahun
Nifirliaz sih krist inuuara — Inthero liuto fara
Tho zidemo sinde — Sie uuarun imo kunde
Er irchanta follon inin — Then iro uuillon

xl & vi annis aedificatum est

Dicebat autem de templo corporis sui & reliqua

Cum uero resurrexit Recordati sunt discipuli & crediderunt

Ipse autem iesus non credebat seipsum eis & reliqua

lohthie hugilusti — thie nuuarun intheru brustun
Uuizist anabaga — Niuuasimodurft thera fraga
thazimo iaman zalti — Quaz mannes herza uuoltu
Uuanta imo ist al intheckit — thaz mannes hugu rechit
Ioh thaz er mit gilustin — Tregit inthen brustin

FRAT HOMO EXPHARISEIS NICHODEMUS NOMINE.

XII THAR QUAS EIN MAN FRUATER. IOHEDIL TEGAN GUATER.
Quas ouh ther gruuto — Funisto thero liuto
Iohuuaner therero tato — Himar quami thrato
Ioh ouh thaz scit sani — Ziherzen imo quami
Quam er zimo nahtes — Thar thahter filu rehtes
Sie thingotun biheton — Sus thesen vuorton
Meistar zellu ih thir en — Nistes zuui ual mihean
Quir uuizzun thaz gizami — Thaz thu fon got quami
Nist ther thes biginne — Thaz filih io bibringe
Gilih sar themo uuerche — Mitgoter iz niuuirche
Oruhtan krist irchanta — Thaz ermo uuar zalta
Quanter giloubig zimo quam — Bithiu zater al thaz imo zam
Nalas thaz er firnami — Tegotes uuari
Firnamer sus thiasna mahte — Thaz bizeinot thiu nahte
Ih sagen thir quad inuuara — Racha scit sana
Thiu man nilichan ruarit — Therlichamon fuarit
Erniuuerde vuanne — Irboran auur thanne
Nuber thaz bimide — Sih himilriches blide
Theninganch er niruarit — Ioh sih thes niruamit
Thaz er sih freuuemuxtes — Thes euuini gen guxtes
Hinthar quatho harto — Ther guxto man ther uuorte
quad uuio iz io mohti uuerdan — Fruuoltiz gano irfindan
Uuio mag ther man quad thiu ruhnot — Quoman auur uuidorort

Samus quia ad venisti magister &c. ceteraque

Respondit ihs Nisi quis renatus fuerit ex aqua

Respondit nichodemus

Quidorort · alter inti fruater
Thaz er zitheru uuisun
Ioh er thaz biuuerbe
Gabermo antuurti
Ioh ermo iz algi suazta
Ih sagen thir inuuara
Nint uuirchit uuerolt ellu
Nist ther inhimil richi queme
Thersconi sina irluage
Thazhera inuuerolt io gisan
Theist allaz fleisg sotuuueist
Uuazzar ioh ther gotes geist
Inthiu sie thes ginenden
Niuuintoro thu thih friunt min
Nobiz uuerde uuanne
Ioh siiz nibimide
Mit schoneru giuurti
Therkeist ther blasit stillo
Erthanna niuuenchit
Ferit ouh sotuiz niuueist
Sinkunft ist ia gilicho
Nifirnimist thu ouh thanne
Ioh uuanana thih rine
Alio sulicha giuurt
Then zithiu gigangent
Tho frageta ther guoto man
Ioh uuio man firnami
Schono zalta erimo daz
Ioh thaz er tho meinta

Inuuamba theru muater
Bimide thia freisun
Er suliches nitharbe
Mitmihilero milti
Souuesso so ernan gruazta
Nidarftes eiskon mera
Thesuuiht thesih thir zellu
Geist ioh uuazar nan nibere
Thaz er sih thara suage
Fonthemo bruzi gen man
Bidarf thera reinida meist
Scalsiu irberan auur meist
Sih himilriches menden
Nobiz uuola megisin
Thaz sih es uuerolt mende
Suntar sih es blide
Thera zuisgun giburti
Thara imo ist muat uuillo
Sosimo rat thunchit
Therselbo heilogo geist
Ungi seuuan licho
Uuar er faran uuolle
Thie selbun kunfti sine
Sotuat thes geistes giburt
Fonimo irboran uuerdent
Quio thaz io mohti uuerdan
So mihil selt sani
So thruhtin io giuuonuuas
Er schono imo iz gizeinta

Respondit iuc · Nisi quis natus fuerit ex aqua & spu sco ·

Quod natu e ex carne

Non mireris quia dixi tibi ·

Sps ubi uult spirat

Sic est oms quinatus est ex spu ·

Quomodo possunt haec fieri ·

Tuc magistr insra hel.

Thu bist hiar gitíuto — Meistar therero liúto
Hugi thoh nuhera míst — Thuchesses uuíbt sar níuuíst

Quod sciimus loquimur.

Zellen uuir iú ubar iár — Thaz uuir uuízzun alawíar
Thaz uuir schon rehtáz — Thiu hate nimmt sahet ir daz

Testimonium dicimus vobis & non credis.

Obih thaz iruuíellu — Thiz ír tasga iú zellú
Noh nihein nir uuíelit thaz — Thaz thó giloube bithaz

Nemo ascendit in celum.

Uuíomin gilóub & thánne — Ob iz uuírdit uuánne
Thaz ih biginne brédigon — Fonhimilriche kedinon

Nist mannihein sórichi — Thér stige inhimilrichi
Nist ther mennisgon sun — Ther thanana quam óuh herasun

Sicut moyses exaltauit serpentem in deserto.

Somorses iú zi thiu gifiang — Thaz érthiá nátarun irhiang
Intheru uuüísti thuruh nót — So truhtin selbo gibót

Then éi tar thárbifiangi — Thaz ér thara gigiangi
Inches todes gahi — Thára ziro sahi

Solimphit thaz man sahe — Ioh honó nan irhahe
Zisulichera vuisun — Then selbon mennisgón sun

Ut omnis credens in ipsum.

Souuerso thes biginne — Thaz thára zuathinge
Sih nioto fraúúes muxtes — Ioh eiuuiges gúxtes

Sic enim dilexit deus mundum.

Oruhtan teta sosoram — Thia uuérolt mitnota erso frám
Birthia sósánter horasun — Then sinan ánógon sun

Thaz si sih bidáhti — Ginada sina suahti
Ioh óuh thes gifliizzi — Thaz iamer sín ginuzzi

Non enim misit deus filium suum ut vadicet mundum.

Nisánter nan ziuuari — Binihaníngeru fari
Thaz thiu sin selbes guáti — Thia uuérolt pinóti

O doinan thes gilústi — Ermennisgon firthuásti
Siuntgi sezimo láti — Ioh alle gihéiti

Intthiu sedes biginnen — Thaz sié zimo thingen

Qui credit in eum non iudicatur.

Ther mit gilóubu thaz gituxt — Thaz zimo gichert sinaz muxt
Nist themos érbi zeanit — Nohlades uuíbt gimeanit

Thaz kraft sin daz gimeána — Thaz er insir irteilti

Thar auur thar niuuartet — Intheru ungilóubú irhártet — Quia non credidere
Theast iú sárgimeántt — Thaz demo ist giuuíssó irtéalit
Bithiu sieni gilóuptun — Inthengotes éinogon sún — Quia non credidere in nomine unigeni.
Insinan án boronon — Inmuatt iz uuóltun uuidoron
Noh nimin nótun sofram — Thazliobt dazhera inuuerótquá — Dilexerunt magis tenebras quam lucem.
Soste tuont ingiuuíssi — thazselba finstar nissi
Sie sint ubil órato — Yuérchó ióh thero tato — Erant enim eorum mala opera.
Mihil ist ir ubili — Thúruh thází hérza frauuili
Thar ni thuingit sinaz múat — Ióh dáz úbil álgituát — Omis quia male agit odit lucem
Zallu ih thir inalauuár — Thar hazzot ió daz lióth sár
Bithiu thaz sinar sámo — Nimeddó tátí sino — Ut non arguantur eius opera.
Thaz er iz imo ió fúgt — Thes stadem uuíbt nilúágt
Thar auur uuóla uurchit — Erállés uuío iz bithénchit — Qui autem facit veritatem: &c. eliq.
Erlazit sínan siu ánauuan — Siu sint mit trúhtíne gitan

De questu discipulorum Ioh. cur ihc baptizaret. Et de responsis eius.

Fúar truhtin bredigonti — Ióh tóufta óuh die liúti
Gizatun thaz ió hanne — Thie iúngoron selbón sine
Meistar thér zithir so iz zán — Thuruh ambaht thináz quam — Dicebant discipuli
Thar liut nu zimo lóuft — Ióh érsé alle tóuft
Ih gihu quader inuuih — Thaz ir hortut quédan mih — Ih magister quem tecum baptizat.
Nisagen iz nu óuh thes thiu min — Dazih selbo christ nibin
Ih bin selbes bóto sin — Foráimo ist boto scás óuh min — Ipse testimonium mihi phibet quia ante eum non sum xpc.
Thaz ih fone niuuíhte — Thenliut ziuuíege rihte
Thér brut hab & inuuár min — Thér scal thér brútigomo sin — Qui habet sponsam sponsus est.
Ioh hetut er thia minna — Bisina trútinna
Sinfriunt thar thes fartes — Stet lós & sines uuórtes — Amicus autem sponsi stat & audit eum.
Ioh horit er mit minnu — Thes brútigomen stimmu
Eruuíhtes nisir sechit — Thes érmo zuo sprichit
Hugit ió gilicho — Zitheru stimmu frauuálicho

Hoc est gaudium meum impletum est

Thaist thaz minaz heila muat
Inimo sint mir follo

Illum autem oportet crescere me autem minui.

Erscal uuah san drato
Thaz minu uuerch suuinen

Quid et terra est de terra loquitur.

Ther fonther erdo hinnana ist
Irscal giuuisso rachon

Qui autem de celo uenit super omnes est.

Therauur niferit thanana
Gistentit harto sin giuualt

Minbrediga thiu nist

Quod uidit et audiuit

Thaz er auur lerit

Thoh niuuollent liuti

Et testimonium eius nemo accepit

Inherzen thaz ouh uaben
Thie thoh zithiu gigahent
Gituent sie lut mari

Pater diligit filium et reliqua.

Ther fater minnot sinan sun
Ioh gab imo al zihenti

Non enim ad mensuram dat deus spiritum et reliqua.

Nimizzit er imo sinaz guat
Irimo daz gimeine

Uuanter sin selbes kinist
Giuuisso sagen ih iu daz

Qui credit in filium dei et reliqua.

Therman sih daz gilerit
Gituat er hugu sinan

Qui autem non credit.

Themo auur daz nigituat
Io uuonot inanubari

Nondum missus enim fuerat iohannes in carcerem.

Nilag iohannes noh tho inuuar
Tho thiz uuard sus gibredigot

Ioh ouh min freuuida so guat
Thia mina freuuida allo
Sines selbes tato
Ingegin kreftin sinen
Ther scal sprechan thanana er ist
Fonirdisgen sachon
Ioh quam fon himile obana
Ybar ellu uuerolt lant
Nisi thaz mir sus gibotan ist.
Thaz sihit er al ioh horit
Intfahen thaz gimuati
Thaz sie mo thoh gilouben
Gilouba sina intfahent
Thaz er io truhtin uuari
Thensant er selbo hera sun
Zisineru giuuelti
Soer uns suntigen tuat
Thensinen keist teile
Thazimo al liebesten ist
Thaz gibit er imo allaz alangaz
Thia gilouba ininan cherit
Ineuuion filu blidan
Quimit seragaz muat
Gotes abulgi
Indemo charkare thar
Fonimo al sogi redinot

IHS FATIGATUS EXITI NERE · ET RELIQUA.

XIIII

Sid tho thesen thingon
Inselbaz geuuisinaz

Fuar christ zen heimingon
Thiobuah nennent uns thaz

Thera ferti er uuard irmuit
Nilazent thie arabeites frist
Fuarer thuruh samariam
Inthemo agileize
Tho gisazzer muader
Bienemo brunnen
Ther euangelio thar quit
Theist tages heizesta
Thie iungoron iro zilotun
Thaz sie thes giflizzin
Unz truhtin thasaz eino
Thaz sithes gizilóti
Uuib quader innan thes
Uuird mir zigifuare
Uuio mach daz quad si uuerdan
Inti ih bin thesses theotes
Thaz offonot iohannes thar
Biuui u si thaz so zelita
Uuanta thio zualiuti
Uuergin ziiro mazze
Obathu quader tatist
Ioh uuer dih bitit tanne
Thubatis inan odosur
Ziliebe ioh ziuunnon
Nihabes quad si fromin
Thu hera zua gilephes
Uuaz mach ih zellen thir ouh mer
Uuarnimist thu thanne ubar thaz
Furira uuan ih thu nibist.

So osto farentemo tuit
Themo uuarlichoman ist
Zeineraburg er thara tho quam
Zeinemo gisaze
Souuirgi zaltun hiar nuer
Thazuuir ouh puzzi nennen
Theiz mohti uuesan sexta zit
Ioh arabeito meista.
In chouse in muas tho holotun
Mitselben christe inbizzin
So quam ein uuib thara tho
Thes uuazares giholoti
Gib mir thes trinchannes
Thaz ih mih nu gichuale
Thu bist iudiis ger man
Thaz thu mir so gibi&es
Bithiu si so quad inuuar
Thaz trinchan so fir sageta
Nieigun muas gimuxti
Ineinemo fazze
Thia gotes gift irknatis
Ouh hiar zitrinkanne
Irgabi thir inalauuar
Springentan brunnon
Fazzes uuiht zithiu herain
Uuiht thesses sar gisepphes
Ther puz zift filu tiufer
Uuazar fliaz zantaz
Thanne unser fater iacob ist

Discipuli enim eius abierunt in ciuitatem.
Uenit mulier haurire aquam.
Dicit ei iuss.
Mulier da mihi bibere.
Quomodo tu cum sis iudeus.
Non enim coutuntur iudei samaritanis.
Si scires donum dei.
Dne in quo hauri as habes.
Numquid tu maior es patre nro iacob

	Ertranches sih thir zellu	Ioh sinu kind ellu
	Eruuola izal bi dahta	Thaz ermit thiunan uuihta
	Ioh gab vns ouh zinuzzi	Thesan selbon puzzi
	Quad unser thruhtan ziuru tho	Firnim nu uuib theah redinon
	Firnim thiu uuort ellu	Thiu ih thir hiar nu zellu
Omnis qui bibit ex aqua hac	Ther thuruh thuft githenchit	Thaz thesses brunnen trinchit
	Nistlang zithemo thinge	Nub auur nan durft githuinge
	Ther auur untar mannon	Niu izit minan brunnon
	Then ih imo thanne	Gibu zitrinchanne
	Turst then mer nithuingit	Quanter inimo springit
	Istimo chuali drato	Ineuuon mammonto
Dne da mihi hanc aquam & reliq.	Thumohtis quad si einan ruam	Ioh ein gifuari mirgituan
	Mitthemo brunnen thunu quist	Mih uuenegun gitranchtist
	Theah zespuzzes tiufi	Susemizen niliafe
	Theah thuruh thino guati	Bimidi thio arabeiti
Ioca uirum tuum	Holo quader sar zerist	Thinan gomman thar er ist
	Sozil & iu er hera sar	Ih zellu iu bethen thaz uuar
Non habeo uirum	Ih nihaben quad si inuuar	Quiht gommannes sar
	Gab antuurti gimuati	Sines selbes guati
Benedixisti	Thu sprachi inuuar nu so zam	Thu nihabes gomman
	Giuuisso zellu ih thirnu	Finfi habetost thu iu
	Then thu auur nuuabis	Ioh thir zithiu liubis
	Quanter giuuisso thin nist	Bidiu sprachi thu so iz uuar ist
Dne uti uideo pphe ta estu	Min muat quad si tuat mih uuis	Thaz thu forasago sis
	Thini uuort nu zelitun	Thaz man thir er nisagetun
	Unsere alt fordoron	Thie betotun hiar inbergon
	Giuuisso uuan ih nu thes	Thaz thu hiar bita ouh suaches
Et uos dicitis quia hierosolimis	Qued & ir ouh iu deonno	Thaz si zihierusolimo
	Stat filu richu	Zithiu gilimphlicu

Uuib quader ih sagen thir — Thaz gilóubi thumir — Mulier credentz.
Quemánt nóh thio ziti — Mennis gon binoti
Thaz ir hiar noch ouh thar — Ni becot then fater thaz ist uuar
Giuuisso ir becot alla frist — Thaz iu unchundaz ist — Nos adoramus quod scimus.
Uuir selbun beton auur thar — Thaz uuir uuizzun alauuar
Quanta heil soih Redinon — Thaz quimit fonthen iudion
Thoh quimit noch therazitifrist — Ioh souh nu geginuuertig ist — Seduenit hora & reliqua.
Thaz becont uuare becoman — Then fater keistlicho fram
Uuanther suachit filu fram — Thrato rehte becoman
Thaz sienan geistlicho — Beton io gilicho
Ther geist ther ist truhtin — Mit filu hohen mahtin — Sps ē ds
Mit uuaru uuilit ther gotes geist — Thaz man inan beto meist
Si nam gouma harto — Thero truhtines uuorto
Ioh cherta thomit uuorte — Zitiafomo antuurte
Ein man ist vns gihaizzan — Ioh scal ouh christ haizan
Unstuit sin kunft noch uuanne — Thaz al ziuuizzanne
Ir rechit uns sin guati — Allo desa tati
Ouh schono ioh giringo — Manakero thingo
Gabird mit milti — Tho thruhtin antuurti — Respondit iuc Ego sum qui loquor tecum.
Thaz bin ih giloubi mir — Ih hiar sprichu mit thir
Tho quamun thie iungoron innan thes — Sie uuntar uuas thes thinges
Sih uuntorotun harto — Iro zueio uuorto
Thaz sih liaz thiu sin tiuri — Mit otmuati so nidiri
Thaz thaz cuuiniga lib — Lerta thar ein armaz uuib
Sosliumo siugi horta thaz — Firuuarfsi sar io thaz faz — Reliquit hydriam suam.
Ilta in thia burg in — Zenliutin sageta thiz al in
Quemet quad si sch & then man — Ther mir thaz allaz brahta fram — Venite & uidete hominē.
Mit uuorten mir al zelita — Souuaz sih mit uuerchon sitota
Scal iz christ sin fromin — Ih sprichu bithen uuanin — Numquid ipse est xpc.

Thaz selba sprichu ih bithiu — Iz ist gilih filu diu

Bithen gi dougnen seginin — So thunchz mih thaz megisin

Fralliz uuntar uuefta — Thes mih noh io gilufta

Exierunt de ciuitate. Sie iltun tho bimanne — Fontheru burg alle

Iltun abi gahin — Thaz sie nan gisahin

Interea rogab eum discipuli & reliqua. Innan thes batun thar — Thie iungoron then meistar

Thaz er thar gisazi — Zi taga muase inti azi

Er quader muas habeti — So ser in tho thar sageti

Mit suazlichen gilustin — Thoh sies uuiht niuuissin

Inquam tho ingi thahti — Thaz man imo iz brahti

Unz seo do uuarun zitheru burg — Kufen iro not durft

Meus cibus est ut faciam uoluntatem. Min muas ist quader follo — Mines fater uuillo

Theih emmizen irfulle — So uuaz ser selbo uuolle

Nonne uos dicitis quia adhuc iiii menses sunt ad messem. Ir quedet in alauuari — Thaz mano do sin noch fiari

Thaz thanne si soman quit — Reht arno gizit

Leuate oculos uros. Nusch & mitthen ougun — Biginnet umbiscouuon

Nist achar hiar in riche — Nuber zithiu bliche

Nisie zithiu sih machon — Soih iu hiar nu rachon

Thaz fruma thie gibura — Fuaren in thia scura

Ego misi uos metere. Ih santa iuih arnon — Irni satuit thoh thaz chorn

Giangut irbinoti — Inander ero arabeiti

Ex ciuitate autem illa multi crediderunt. Gilouptа thero liuto — Filu thar tho drato

Thie thara zimo quamun — Thia lera firnamun

Mansit autem ii dies. Gimuat fagota er tho in — Uuas zuene taga thar mit in

Milti sin oz tatun — So sienan thar tho batun

Giloubta iro ouh tho inuuara — Filu harto mera

Uuanta sin selbes lera — Thiu uuasin harto mera

Sprachun sie tho blide — Zithemo selbon uuibe

Thiu erist thara in thia burg — Tetasina kunft kund

Nigilouben uuir inuuara — Thuruh thia thina lera
Nuuis thiu fruma irreinta — Thaz eruns selbo zeinta
Nuuuizzun inalauuari — Thaz erist heilari
Thaz erquam hera ziuuerolti — Ermennisgon gineriti

FAMA EXIIT QUOD IN GALILEAM UENIT.

V FUARTHO TRUHTIN THANANA. — SID THO THERERA REDINA
Sidtho themo thinge — Zithemo heiminge
Esmaru uuort tho quamun — Souuiht sosiri uuarun
Souuiht so galilea bifianch — Ther liut ingegin aller gianch
Thaz mari uuard ouh managfalt — Ubar iudeono lant
Ubar liuti manage — Thie fuarun al zisamene
Sie gerotun al bimanne — Inan ziri nanne
Ioh sihzen sinen guatin — Io & hes uuaz gifuagtin
Thiebrahtun imo ingegini — Siechero manno menigi
Bifangan mit ummahtin — Ioh missilichen suhtin
Sie helter so ser mohta — Thio sint ouh thana fluhta — Et sanauit eos
Leh inlib inti guat — Ioh harto frauuali chaz muat
Soer tho gisah thia menigi — Alqueman imo ingegini — Uidens turbas
Mitougon bliden er se intfianch — Ioh ufan einan berg gianch
Sotruhtin selbo thar gisaz — Thesuns iamer ist thiubaz — Et cum sedisset accesserunt ad eum discipuli eius
Uuir iamer blide inuuara — Sulichera lera
Tho giangun thie gisuuason — Nahorso sie muasun
Liob hereron mine — Thie iungoron sine
Inteter tho then sinan mund — Thesist iamer ubar uuerolt kund — Aperiens ossuum
Thar inne lag so ser uuesta — Dreso diu rosta
Bigonder thaz tho spenton — Sines selbes uuorton
Teter then liutin mit diu trost — Then iungoron thoh ziherost
Siebigan er schouuon — Frauualichen ougon
Gruaz ther sie ziguate — Sus suaslichemo muate

DE OCTO BEATITUDINIS.

Beati pauperes XVI

Salig biruit irarme — Inthiu thaz muat uuolle
Inthiu irthio armuati — Githultet io mitguati
Uuanta uuerist ih sagen iu thaz — Thaz himilrichi hoaz
Thiu uunna ioh ouh manag guat — Bithiu mag sih freuuen iuer muat

Beati mitis

Salige thie milte — Ioh muates mammunte
Thie iro muates uualtent — Ioh bruader scaf gihaltent
Buent sie inuuara — Erda filu mara
Ther hiar then bu biuuirbit — Triamer thar nistirbit

Beati qui lugent

Salig sint ziguate — Thiero zegemo muate
Uuanta in firtilot thaz ser — Trost filu manaker
Ioh gi frouuit in thaz muat — Harto filu manag guat

Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam

Firtilot in thia smerza — Ioh roza gaz herza
Guata liches vualtent — Thie durst ioh hungar dultent
Thie io thes rehtes gingent — Ioh thara zua githingent
Sie uuerdent ethesuuanne — Mitsetes filu folle
Thaz guates sie ginuagon — Figun unzin euuon

Beati misericordes

Salig thie arm herze — Ioh thie armu uuihti smerze
Then muat zithiu giganne — Thaz iro leid se irbarme
Sie quement sel ioro ananot — Tharman in ginadot
Tharman gihailit iro muat — Ioh filu liobes gituat

Beati mundo corde

Iu ist salida gimeinit — Inthiu ir herza reinaz eigit
Irsculut mitsulichen ougon — Selbon truhtin scouuon
Irsculut io thes gigahen — Mitsulichu iuih nahen
Mitredinon ginuagen — Zitruhtine iuih fuagen

Beati pacifici

Thie fridesame ouh salig — Thie inherzen ni eigun nihainaz iuuig
Mitthiu sie thaz giuueizzen — Sie gotes kind heizen
Got gibit in zilonon — Then selbon namon sconon
Ioh tuit in thaz gimuati — Mit thes namon guati

Salig thie innoti — Thultent arabeiti — Beati qui persecutionem.
Then man biro guati — Tuit ofto uuidar muati
Sie uuerdent filu riche — In themo hohen himil riche
In thiu sie iz io gilicho — Fir tragen frauualicho
Nituet iuz ouh ziruachon — Obaiu thie liuiti fluachon — Beati aestis cum maledixerint.
Iu quimit salida thiumer — Thaz sie so ahtent iuer
Thanne sie zellen thuruh mih — Al ubil anan iuih
Thaz nihiluh iuih — Thaz liagent sie al thuruh mih
Blidet iu ih muates — Ioh harto freuuet iuih thes — Gaudete et exultate
Iu ist in himile thuruh thaz — Mihil lon garauuaz
Iro anon ouh so tatun — Thero forasagono ahtun
Bi thiu nilaz et iuiz inuuar — Uuesan harto filu suar

Uos aestis sal terre. Et uos aestis lux mundi.

VIII Ir birut mihil uuerda — Salz therera erda
Iu eraz girati — Scal salzan uuerolt tati
Thaz sie mit then uunton — Ni fulent in then sunton
Noh mit themo meine — Ni uuerdent ziazeine
Ir sie sih iuh heize — Gituet mir filu suaze
Ioh iamer inmuate — Sie liub et ziguate
Obaiz zidiu uuirdit — Thaz thaz salz firuuirdit — Quod si sal euanuerit
Uuer findit untar manne — Mit uuiu man gisalze thaz thanne
Ziuuih tu iz sid nihil fit — Ni si thaz man iz firuuir fit
Zi thiu istiz thoh gimuati — Theiz treten thar thie liuiti
Ir birut ouh ubur thaz — In lioth schinantaz — Uos estis lux mundi
In thesemo erdringe — Thaz uuerolt irrinige
Nist burg thaz sih giberge — Thiu stentit ufan berge — Non potest ciuitas abscondi
In hohemo nolle — Thoh siz kerno uuolle
Ni brennit man ouh thuruh thaz — Giuuisso sinaz lioth faz — Nemo accendit lucernam
Thaz eriz biuuelze — Mit muttu bisturze

Suntar thes gihelfe — Thaz eriz irheffe
Ysan hohaz cherzistal — Thaz iz liuhte ubaral
Somani magiz uuerdan — Thaz irsit giborgan
ofan uueset drato — iues selbes tato

Sic luceat lux uram.

Niliuhte lioth iuer — Man iuih lobon thes thiumer
Odo man thio mehti — Zellen iu zikrefti
Sunthar thiesiu schouuon — Sih foragote frouuon
Iogote thero uuercho — Mannilih gidancho

NOLITE PYTARE QUIA YENI SOLYERE LEGEM.

XVIII

Niyuanet thaz gizami — Thaz ih zithiy quami.
Ih mih inthiurachi — Thenuuizod firbrachi
Odo so ih nu redino — Theih ein thero forasagono
Sunthar ih mit dulti — Siu bediu uuola irfulti

Nisi abundauerit iustitia uram plusquam scribarum & phariseorum.

Giuuisso ih sagen iu inalauuar — Thaz nihilu ih iuih sar
Nieigunt ir merun guati — Thanne thiz heroti
Nigifagit iuih io thaz heil — Thaz eigit himil riches teil
Zithemo schonen lante — Io iuer fuaz giuuente
Uuizut ir thia redina — Thio buach thio sagent thannana
Yuio ther uuizod thuruh not — Alten liutin gibot

Dictum est non occides.

Sie quedent ergi uuagi — Thazman mannisluagi
quit got sih belge drato — Sulichero tato

Ego autem dico vobis.

Ih zellu afur thanana — Mines selbes redina.
Selbon ban minan — Then ih heizu afur scriban
Thaz mannilich giborge — Sih ziniamenne nibelge
Ioh ouh thaz bimide — Ermanni hein ninide
Thaz selba uuerk uueltit — Ergenaz baz gihelt
Mit gihalt nissu giuueizit — Thaz uuizod inan heizit

Si offers munus tuum ante altare.

Oba thu thes biginnes — Thaz thu geba bringes
Gifti gimuate — Zi demo gotes biete

Yr hugis thar thoh eines man — Ther thir si ir bolgan
thoh iz soluzil uuari — Inmuat thir er ni quami
Ni biutiz : furdir tharamer — Far bisuani thih er
iz ist er ih sagen thir thaz — Gote filu leidaz

QUI UIDERIT MULIEREM · ET NON IURARE · ET INIM̄ ·

ZALTER OUH THO THURUH NOT — UUIO THER UUIZOD GIBOT
Giuuisso thargi fuaro — Thaz man nihein nihuoro
Ih quad auur sugen iu — Ther uuib bischouuot zithiu
Thaz sar inthemo fristo — Zithiunanes gilufte
Er huarot sia giuuaro — Inherzen iu sar suaro
Mitunreinemo muate — Nirgeit imo iz ziguate
Thaz man sih nifir suerie — Thaz uuan ih uuizod uuerie — Noniurare
Minu uuort thiu uuerrent — Thaz ir sar nisuerrent
Thaz ist giuuara mera — Thaz sagen ih iu inuuara
Man baz in so giuuarten — Ioh sih baz gihalten
Ther uuizod gibiutit grazzo — Man sinan fiant hazzo — Odies inimicū tuū ·
Ioh ia gilicher manno — Sinan friunt minnu
Uuio ih iu hiar gibiete — Thaz hor & io ziguate — Ego aūdico uobis
Ih uuh nu nihilu thaz — Harto sizit uuzbaz
Iuan fiant minnot — So gibiutit truhtin got
Minnot io thie grazzo — Souuerso uuh hazzo
Betot kerno io bithie — Souuerso iu ubilo gitue
Thaz ir got io thuruh not — Indesen tatin bilidot
Sit io intatin filu lind — Thaz ir uuies & gotes kind
Si druhtin iu zibilide — Therbuit ufan himile
Erlazit sunnun sina — Schinan filu blida — Qui solem suum oriri facit ·
Ioh Regana giliche — Allemo erdriche
Giuuisso thaz nihiluh thih — Thoh sint thie liuti missilich
Fehemo muate — Ybile ioh guate

Si autem di ligitis eos.

Oba iu thio minna sint nuheiz — Zithen irbirut filu zeiz
Ziu scal iu lonsin thanana guat — Thaz ouh heithiner tuat
Thaz fullent ouh filu filu fram — Selb thie suntigon man
Sie lazent in io then inmuat — Souuerso in liobes filu tuat

ADTENDITE NE IUSTITIAM URAM FACIETIS CORA HOMINIBUS.

XX Oba thu ouh armen uuihtin — Tuest trost mitere grehtin
Ioh thir uuolles anaruam — Elemosina gituan
Odo uuerk guati — Ioh truhtine gimuati
Uuolles io uuillen — Fora gote irfullen
Dua soih thir zellu — Thiu selbun thinch ellu
Gibornero uuercho — Thaz thires got githancho
Niduastu so in sagen thir ein — Lon nihabes thues nihen
Ouh fona gote anauuanch — Soni quimit thires thanch

Cum facis ad elemosinam.

Oba thu inreth Redina — Thir uuirkes elemosina
Thir zellih ein gizami — Nituaz zi lutmari
Lichi cera inuuara — Thie tuent sialutmara
Ofono untar manne — Thaz sie selobon thanne
Sie eigun uuizit ir thaz — Thar thaz lon allaz
Ih sagen iu inalauuara — Niuuirdit ines mera

XXI QUOMODO SIT ORANDUM. ET DE ORATUR DOMINICA.

Oba thu ouh biginnes — Thaz thu zi gote thinges
Inti thu githenches — Thaz thin gib & uuirkes
Thaz si inherzen thanne — Thaz thires uuiht nuntfalle
Gitougono in demo muate — Theiz thir irge ziguate
Inherzen siuz schono — Thaz iues got gilono
Sither gidanch iu festi — Innan theru brusti
Thaz io bidemo meine — Thaz muat si fasto heime
Then hugu in then githanchon — Nilaz & uuergin uuanchon
Nilaz & faran iu thaz muat — Soden triagarin tuat

Umbi cherit sih daz muat
Daz tuent sie allaz zithiu
Loh siese eren thuruch daz
Uueist thu uueih thirredinon
Giuuisso uuizzist thu daz
Thanne irb&ot uuizit daz
Niruachit truhtin harto
Inherzen betot harto
Lohlutoro thare
Thazlon lazimo allaz
Thaz thu indertati
Irni durfut bithiu
Er irimo iz zellet
Ginada sina gruazet
Mines selbes lera
Sosih iuh ubar al
Eirfahent io gilicho
Fater unser guato
Inhimilon io hoher
Biqueme uns dinaz richi
Thara uuir zua io gingen
Si uuillo thin hiar nidare
Inerdu hilf uns hiare
Thia tagalichun zuhti
Loh follon ouh theist mera
Seuld bilaz uns allen
Sunta thia uuir denchen
Nifirlaze unsih thin uuara
Thaz uuir nimissi gangen

Solb somo therhals tuat
Therluit selobo thar bithiu
Bithiu nistes uuith in thiubaz
Thaz selbalob theist daz lon
Inthiu gisteit iz allaz
Tu&iz kurzilichaz
Thero manag falton uuorto
Kurzere uuorto
Thaz iz got gihore
Thaz thes gib&es si diubaz
Nifirliasest thia arabeiti
Gotirchennit iniu
Allaz thaz iruuellet
Sominu uuort iu iz suazzent
Nitharfes uuesan mera
Hiar nuleren seal
Thiu iz allaz garalicho
Bist truhtin thu gimuato
Quih sinamo thiner
Thaz hoha himil richi
Loh emmizigen thingen
Soser ist ufan himile
Sothu engilon tuist nu dare
Gib hiut uns mit ginuhti
Thines selbes lera
Souuir ouh tuan uuollen
Loh emmizigen uuirchen
Inthes uuidar uuerten fara
Thara ana nigifallen

Orantes autem nolite multum loqui
Scit enim pater uester
Pater noster
Aduenit regnum tuum
Fiat uolunt tu
Panem nostrum
Dimitte nobis
Nenos
Libera nos

Liberanos

Losi unsih io thanana — Thaz uuir sin thine thegana

AMEN

Loh mit ginadon dinen — Then uuenuon io bimiden

Si dimiseritis hominibus peccatu:

Obir inmuat iu laz & — Thaz sunta ir io bilazet

So di lont sino guati — Thio io missi tati

Ther thar afur soni tuat — Laz & queman iu iz inmuat

Gizelit sint themo indrati — Allo thundati

XXII.

NEMO POTEST DUOBUS DOMINIS SERUIRE. ET RELIQUA.

NI MAG MAN THAZ TUAN NIHEIN. THAZ THAZ THIONO HEREREN ZUEIN.

Thazer irfulle io follon — Bedero uuillon.

Nidur fut ir biginnan — Thaz ir ouh megit bringan

Thaz ir gote thionot — Loh thoh thia uuerolt minnot

Nolite solliciti esse.

Inmuate si iu gifestit — Thaz muases iu ni bristit

Mit suorgen ouh niratet — Mit uuiu ir iuih uuatet

Anima plus est quam aescu:

Furira ist diu sela — Thaz muas nisi iu mera

Theslichamen tati — Thannæ sin giuuati

Respicite volatilia caeli.

Sehet these fogala — Thie hiar fliagent obana

Ziakere sienigan gænt — Loh ouh uuith nispinnent

Thoh nibristit in des — Ziuuaru thoh ginuages

Nisie sih ginerien — Loh schono giuuerien

Considerate lilia agri.

Biginnet anaschouuon — Thie fronis kon bluamon

Thar liuti after uuege kent — Thie indemo achere stent.

Salamon der richo — Niuuatta sih gilicho

Thaz sagen ih iu inalauuar — So ein dero bluomono thar

Si autem foenu agri quod.

Nuer daz so uuilit uuerren — Thaz mitthon scal ir thorren

Thie fogala ouh ziuuare — Thie sint iu untiure

Uuio harto michiles mer — Sorgot thruhtin iuer

Du mo liabara bist — Thanne al gifugiles thaz ist

Ergituit thaz thu uueist — Thaz thuna kot nigeist

Loh ouh gibit thir thia uuist — Thuhun giru nir stirbist

Gituan nimahtu inuuara — Thih minnoron noh mera
Harnihein hugi ouh thes — Thuiz alles uuio gifarauues
Bithiu laz dia suorga theiftes guat — Themo thih sulichan gituat
Mituuati er thih io uuerie — Loh emizigen nerie
Eruueiz ana zuuu ual — Thazires bidurfut ubaral
Nimugiit ouh firlazan — Nirsulih schulit niazen
Suach & io mit mahti — Theshimilriches rihti
Iu biquimit ih sagen iu daz — Dazandaraz allaz
Nist iu er nih hein daz istuuar — Soharto sulih tufar
Thin chino thih bitte brotes — Thaz dumo steina bi & es
Ouh giborges thu thes — Bitit er thih fisges
Nibiutist dia meina — Natarun nihaina
Nibiutist ouh inuuara — Scorpion dia zala
Harto borgest du des — Bitit er thih eies
Nuirbirut des giuuon — Irfruma gebet kindon
Ioh aldaz inlich & — Thazirse nibi suikhet
Uuio harto michiles mer — Gibit truhtin iuer
Guat obirimo folg & — Ioh inan bittan uuollet
Bittet agaleizo — Iohharto filu heizo
Thaz sagen ih iu inalauuar — Thia fruma gibit er iu sar

XXIII OMNIA QUECUMQUE UULTIS · UT FACIANT UOBIS HOMINES ·

Nylery ihiuih harto — Kurzero uuorto
Uuio irgituet follon — Then truhtines uuillon
Nitua zellu ih thir ein — Uuidar manno nihein
Uuiht inuuerolti alles — Niso du dir uuolles
Mitthiu irthanne irfullet — Thaz fora sagon singent
Ioh uuirket io gilicho — Then uuizod follicho
Uuartet iu io harto — Fon triagero uuorto
Fon fora sagon luggen — Des seulut ir io gihuggen

Scit enim pater uester
Querite regnum
Quis ex uobis patrem petit panem
Multi dicent mihi in illo die
Et cauendum a falsis prophetis
Hanc enim lex & prophete
Attendite a falsis prophetis

Siesint iu inanaratin — Inscafinen giuuatin
Tharbuent inne inuuare — Uuolfa filu suare
A fructibus eorum — Nimugun sie iu uuanchon — Sch & zuro uuerkon
Iohinaladrati — Schouuot iro tati
Numquid colligunt — Nituit man vntar mannon — Daz drubon lese irdornon
Inhiafon figun thanne — Thoh mannes biginne
Arbor que non faciens fructum & reliqua — Ubil boum birit daz — Thazimo ist io gislahtaz
Sotuat ouh der guato — Iz limphit so gimuato
Thenubilon sie brennent — Iz man ouh also uuollent
Thenguaton auur anauuan — Lazent sie mit fridu stan
Non omnis qui dicit mihi dne dne — Inhimil alnigengit — Ioh iz got nihengit
Iz uuirdit noch giuueizit — Thaz mih truhtin heizit
Giuuisso uuizit anauuan — Die lazit man dar ingan
Thie hiar giuuirchen follon — Mines fater uuillon
Multi dicent mihi in illa die — Ih sagen iu inalauuar — Glakont manage sih dar
Mitseren managfalton — Iohleidlichen uuorton
Quit io gilicho indrati — Daz er zeichan tati
Inmines namen namiti — Thaz ih thoh thes gihogeti
Ih zellin thanne ingahun — Thaz sie mir kundni uuarun
Theih er sie haliu lango — Niruachih iro dingo
Discedite — Fare inale drati — Souuer io ubiltati
Fonmir inalagahe — Ioh sih mir ninahe

CONCLUSIO LIBRI SECUNDI

XXIV. Xxciii — THIZ LERTA KRIST INUUARA — IOH MANAGFALTO MERA
Ih sagen thir ziuuare — Maht selbo iz lesan dare
Sinamanunga alla — Ioh lera filu folla
Drauua ouh filu suara — Daz sagen ih thir inuuara
Nimagman daz irzellen — Doch uuires biginnen
Deralera guati — Uuas harto diu gimuati

So er zi diu dogi fianc	Fonne themo bergé erni dar gianch
Folgetemo githiuto	Al menigi thero liuto
Er selbo dogi meinta	Thar horn gibruader heilda
Mitsinen vuorton gahun	Thar al thie liutiz sahun
Thaz sies vuola lufti	Thiu lera inuuari festi
Thia se thar innan des	Hortun mithontes
Thaz sie ir uuachetin frua	Ioh hogtin harto dara zua
Ioh iz uuari festi	Innan iro brusti
Thaz in diu muat niuuanchon	Sinfasto inthen gidanchon
Inhuge ioh inmuate	Zi allemo anaguate
Dua truhtin vns zinuzze	Thaz unsiz uuola sizze
Bischirmi vnsih desleides	Fonthinen nigischeides
Thaz uuir nibi fallen	Fonthinen liobon allen
Fonselben truton dinen	Dia zala uuirbimiden
Gireino vns dia gidancha	Uuirbirun dine scalcha
Mit ginadono nuhti	Fon suntono suhti
Halt unsih innotin	Fonallen uui dar muatin
Daz muazin uuirbiuuanchon	Then abahen gidanchon
Bischirmi unsih indrati	Fonalleru untati
Fonhegislichen suhtin	Mitthinen selbes mahtin
Thinu uuort hiarobana	Thiu unsz ellent alla redina
Dara zua firliuns muates	Ioh huges filu guates
Firlihuns druthtin allen	Thaz uuir thaz io uuollen
Mituuerchon io irfullen	Thaz dinu uuort unsz ellen
Thaz uuir thar zuachuggen	Inherzen unsiz leggen
Uuith tes nifirleiben	Niuuiriz dar gieleiben
Firtrib fonuns indrati	Allo misso tati
Diz festino vns inmuate	Theiz unsirge ziguate
Thaz uuir thar anauuerchon	Mituuacheren gidanchon

lohuuir daz io ahton — Mitliuteren giuahton
Thorscado slihe ingage — loh diz sih unsionahe
loh mitdiu giuerkon — thazunses muazis thanchon
Thazuuir manahoubit — zichinen sin gifuagit
thie dionost thinhiar taun — Sosie thih trubtan baun
Johuuir uuesen blide — Inthemo euuinigen libe
Mitschalchon dinen iamer — Suir niger on uuihtes mer
Mitengilon dinen — thazuuir den uuiequion miden
Inhumilichti — Inchineru gisibti
Fon euuion unzin euuion — Mitthen trut selon
Fonuuerolti ziuuerolti — Sin thih iamer lobonti. am.

EXPLICIT LIBER SECUNDUS.

INCIPIT LIBER TERTIUS. REDINON;

MITSELBEN KRISTES SEGENON. UUILLIHHIAR NU

Inanan liuol suntar — Thiu setesanun uuntar
Fonthemo vuntarliche — Thiu er tata biar inriche
Ynzer uuas biar inuuerolti — Fr todes buinsih korotti
Thiuzeichan setesanu — Sumir thohzeuuaru
Suanta tha her uuolle — Nistman derssiu alinzelle
Nisteribu ih nu inalauuar — Sosih ther ordo tregit dar
Surthar so thie tau — Mitquementaingi thabti
Ginada ih sina forgon — Mipforahtlichen siorgon
Frouh inthesemo uuerche — Zeichan sinaz uuirche
Inthesen buachon vuanne — Ih auuiggen ingange
Ih rehto ioh hiar schono — Giscribe tati frono
Er tata daz halza liasun — Ioh fuumme man ouh riasun
Fr due thah hiar nihinche — Thessenses auh nuuenche
Horn gibruader heile — Fr mih ouh hiar giraine

Fon eitere ioh fon uunton · Fonminen suaren sunton
Inin irhuggih leuues Leides filu seres
Riuzit mir thaz herza Daz tuat mir iro smerza
Truhtin fonthen stanchon Thaz muazih serbiuuanchon
Mih min nitua iz zispati Solazarum du tati
Fontode inan irquictus Then lichamon iruuactos
Irquichi inmir theist mera Dia mina muadun sela
Theih hiar inlibe iruuizze Zidinemo tisge sizze
So er teta after diu Ih muazi thingen zidiu
Thazih io mit ruachon Zigoumonsi inthenbuachon
Thar anahugge ouh follon Thines selbes vuillon
Ioh thaz ih hiar nu zellu Thin gift istiz mit allu
Thie uuizzi tuemir merun Zidines selbes eron
Nirih sunta truhtin mina inthiu Suntar mir uuizzi lih zithiu
Nifreuuit vuiht hiar unser muat So thin ablazi tuat
Lindo liobo truhtin min Laz thia kestiga sin
Gilocho mir daz minaz muat So muater kindiline tuat
Thoh siiz sero fillae Nisi auur uuolle
Sunthar siimo munto Theiz iaman thoh nu uunto
Thia hant duat si furi sar Obiamen rametes thar
Gihugit sar thes sindes Thesira liaben chindes
Mithenti siumo schirmit Mit deru siiz middont fillit
Nimag gischan ira muat Thazimo fiant gituat
Ther selbo fater ouh so tuat Thoh ermo sere sinaz muat
Thoh tuat ermo auur biderbe Thaz sinaz adal erbi
Schirmi truhtin mir ouh so Theih si thin scalk giuuisso
Thinhant mih ouh biuuerre Thaz fiant mir niterre
Firlih ouh mir githinges Thesmines heiminges
Uuis fater mir ioh muater Thubist min truhtin guater.

FRAT QUIDAM REGULUS.

f. 11

THO KRIST INGALILEA QUAM. — QUARD THAZ THÓMARÍ SOSIZZAN.
Ioh uuárd gikúndot singiuuate — Sbárallaz tházlánt
Einkuninch gieskotiz inuuár — Ióh fuár ingégin imo sar.
Quáz mágih zellón thiresmer — Sinsun uuas filu siecho.

Rogauit vt descende ret & sanaret filium eius.

Bat er sih sar irbúabi — Mitimo heim fuari sar
Thaz er thar gimeánti — Then sun imo gihéilti
Quader ió binóti — Lagi tauuíolonti
Ioh uuári intherú suhti — Mitgrozéru umbahti

Respondit ei.

Gab er mo antuurti — Mitmichilerú mitti
Mitauuórteti uuólter suázen — Thia gilóubainimo búazen

Nisi signa & prodigia videritis non credatis.

Irzéichan nischóuuot — Thanne iu uuirdit sonót
Yunthar settsanu — Ni gilóubet ir ziuuáru
Uuánta ober gilóubti ubaral — Soiz birhtte vuesan seal
Inherza imo quami — Soiz fora gótte zami
Giloubter selbo thánne — Soz imitt gótes mánne
Thaz iá giuuár ist truhtin — Mit sines selbes máhtan

Thaz thenni tharf inan beiten — After steun leiten
Ther so krefuger ist — Bihab & daz inuuíroltist

Domine descende priusquam moriatur filius meus.

O truhtin quader zile thin — Oba thu ginadon uuíltmin
Thin guat iz er biuuérbe — Ermir ther sun irstorbe

Vade filius tuus viuit.

Sprah truhtin ziumo sinaz uuort — Thaz er fuari heimort
Thaz er fuari dará sun — Quad funta gánzan sinan sun

Credidit homo sermoni.

Giloubter domo uuórte — Ióh chétta sih zilánte
Sár bidono thinge — Zithemo heiminge

Iam autem eo descendente.

Vnzer fuar ábrontí — Thes selben uuórtes máhti
Gágántuin imo blide — Thiéholdun sealka sine
Zaltun imo ouh innan thes — Drato filú liebes
Thaz rehto ináláuuari — Sinsun ginéran uuari

Thia zit er ei schota tho
Thia stunta ouh mitgi vurti
Herro zellen uuir thir thaz
Gesteren sosie sahun
Niziu uolo muat dinaz
Findist ziala uuare
Yrkanta tho der fater sar
Thazimo iz truhtin so giliaz
Giloupta sar tho selbo
Mitsinemo thigine

Quas eres harto filu fro
Quanimo baz uurti
Thosibunta zit des tages uuas
Thouuarder gancer gahun
Sus findist duiz gitanaz
Then liobon trost sus thare
Theiz diu zit uuas inuuar
Thia selbun ganzida gihiaz
Ther kunine irdisgo tho
Them himilisgen kuninge

Interrogauit horam.

Cognouit autem pater quia illa hora erat

MORALITER.

Thiz ist uns ungizami
Noh niquimit uns thiz guat
Thoh habe er uns gizeigot
Quio uuir thoh tuan scholtin
Iu quam ein sculd heizo
Bat er sin uuort gimeinti
Er quader selbo quami
Thoh gener thara nigeroti
Hiar streuuit thiu sin guati
Thie unsera dumpheit
Uuir lazemus uns lichan
Firmanemes zinoti
Ini ist uns gimuati
Ninemen india ahta
Nibitrahtot unser sumilih
Finera giburti
Insumen tuen zinidiri
Insumen thuruh thia era

Soih iz nu firnami
Inunser armilichaz muat
Ioh ouh mitbilide gibot
Oba uuir iz uuoltin
Binot thurfti heizo
Ersinan scalk heilti
Then ummahtin binami
Er thara thoh faran uuolti
Inuns thio ubar muati
So uuarso iz io zi thiu gigeit
Man then filu richan
Anderero armuati
Gold ioh tiuro uuati
Manno scalkslahta
Thaz uuir birun algilih
Thoh iz sid sulih uurti
Thera schefti ebini
Ist uns ther scaz mera

Bithiu habét unsiz selbo got — Hiar forna nú gibilidot
Natura in unsflihen — Ioh ziebine gizihen
Eruuólta sines dánches — Yuíson thar thesselkes
Zemo sunesih nú zalta — Giladotar niuuólta
Ob unsih áuúr ladot ham — Man ármer thchan
thúruh úbar muxti inuuár — Sosuíllit uns thaz muxt sar
Thesuúizun thanc thanne — Richemó manne
Githanchon vuórton sinén — Ioh díosó imo óuh ginigen

PROPTERAT PASCHA IYDEORYM.

IIII Thiozíti sih bibrahtyn — Thaz ostoron tho nahtyn
Fuar tho thruhtan hálant — Inhierosolimono lant
Est autem hierosolimis probatica piscina. Thaz quad man thaz tho uuari — Fihu uuiari
Soiz thio bliach thar zéllent — Inkriah hisgon nan nennent
Uuanta man sus uuánne — Yuuasg thaz fleisg thar inne
Thanne man so uuólta — Zemo ophere scholta
Quinq. porticus habens. Thenbisian gun vmbi — Phorzicha finiu
thie lagun fol ál mannes — Siaches inti hálces
Thie selbon betotun thár — Quizist thaz inálauuar
Thesuiárun fárótu — Tházsih thaz uuazar ruóti
Angelus dñi descendebat in piscina. Engil gótes guáto — Fuar thar ingimuáto
Thaz uuazar erirschutta — Ioh in zi heileiz gárota
Ther thánne tházgistóta — Thar erist inne bádoti
Sonuár der sar ió ganzer — Fonsó uuiúser eruías hatzer
Erat ibi homo XXXVIII. annos habens. Thar ziuchen gizaltan — Gisáher einen altan
Gumigan suaro — Iú managero iáro
Uuánta ziuéan ih sagen thir thaz — Thero iáro fiar zugniuuas
Thaz er lag ziuuare — Inthemo selboi sere
Cognouit iesus quia multum tempus habebat. Thie lángun zíti christ gisah — Ioh óuh selbó ziúmo sprah
Obanan giuúrti — Thaz er hál uuúrti

Odoer uuanta meinti	Zidemo uuazare imo zeinti	
Thokunder sina freisun.	Susinthesa uuisun	
Truhtin quader guato	Nist niaman thero friunto	Dn̄e hominem Non habeo.
Thazmir zithiu gihelfe	Inthaz uuazar mih firuuerfe	
Ih ilu thara indrati	Min ummath tuit iz spati	Dum uenzo enim ego
Thara andere ergigahent	Thazbad mir untar fahent	
Stant uf quader gihorimir	Iohnim thin betti mitthir	Surge tolle lectum tuum
Thessar nuginendes	Ioh ganch dines sindes	
Soer erist sinu uuort insuab	Erthaz betti sar ir huab	
Ioh sar iz thana fuarta	Sosliumo erthiu gihorta	
Yr stuant eruf tho snello	Souuas christes uuillo	
Ersar zithiu thogifianch	Mitthemo bette thanna ganch	
Thestages vuas inuuara	Sambaz tages fira	Erat aut̄ sabb.
Tho thruhtin thio ungan zinam	Fonthemo kumigen man	
Quadun tho thie liuti	Erunrehto tati	Dicunt iudei sabb est.
Thazer unnotag	Intereta then tiuron tag	
Ther mih quader heilta	Ersus iz algimeinta	Qui me fecit sanū.
Giuuisso sagen ih iz iu	Erhiaz mih gangan mitthiu	
Fragetun se thuruh not	Uuer der uuari theiz gibot	
Ersar zithera fristi	Quades uuith niuuisti	
Truhtin selbo inuuara	Gianch sar ineina fiara	Ihē aūt declina uit a turbā & reliq̄.
Erioh sin githigini	Suntar fontheru meni gi	
Fander after thiu then man	Thoer indaz hus quam	
Thar ther liut io b&ota	Ginada gotes digita	Postea inuenit eum in templo
Jabistu quader heiler	Nunisunto thumer	
Mitthiu din muxt sih uuerie	Thir uuirs nigiburiae	
Ertho inalauuari	Then liutin teta mari	
Thaz iz uuas ther heilant	Ther inan thesseres inbant	Abiit ille homo & nuntiauit iudaeis.

MORALITER.

HIAR MUGUN UUIR INSTANTAN · THAZ FIGUN UUIR OUH FUNTAN

Thazquemont ummahti — Fonsuntono suhti
Thocmo firbôt thiotati — Thaz érni suntoti
Thesguuartati — Thaz uuir simonuuirti
Thorith unsih thiu Redina — Thaz uuir unsuuarton thannana
Thaz suht nitorre unsmera — Thonliden loh dera sela
Bisuslicho tati — Soahtun sin thiehliuti
Ideo psequebantur eum quia insabbato fecerat hoc signum
Loh iagilih inimorach — Thaz er don sambaz tag firbrach
Eruuiatt thera firasoiz gizam — Thaz iro nihan nisirnam
Ideo magis
Thaz er mitsinen mahtun — Uuas thes tages truhtin
Sicahtun ouh brthiu sin mer — Uuantan uuas thaz filu ser
Persequebantur quia dicebat se filium dei.
Quatun tatu mari — Thaz got sin fater uuari
Jo hérbinoti — Sih truhtane ebenoti
Inuuerthon io gilichan — Noch uuergin missilichan
Jzist so uuisso — Thoh sie z aba horanso
Thoh iro muxtes herti — Iz omizigon zurnti
Joh io inabuch chorti — Thio truhtanes tati
Thiuzeichan filu maru — Thaz uuizzis thu ziuuaru
Giuuerdo unsih truhtin helen — Mitlichen tritton thinen
Loh uns gituá thu suazo — Thio unse thurfti grozo
Thaz unsuuuise thaz zisuuar — Uuir unsih io firtragon hiar
Loh schono uuar mannon — Io omizigon minnon

ABIIT IHS TRANS MARE GALILEAE.

VI THAZ IH HIAR NU CELLU · — THAZ UUEIZ THIU UUERALT FELLU
Uuantar filu maraz — Loh orato sehte sanaz
Uuio krist nam finf leiba — Loh ziuuene fisca tharazua
Fonden gab follon muases — Finf dusontton mannes
Fuar truhtin intasine — Ubar enan lantse
Thio buah iz thar zellent — Loh galilea iz nennent

Bimanegemo selt sane	Iohuuntoron ziuuare	
Fuar imo thar ingegini	Mihil uuerolt menigi	
Unfirslagan heri inuuar	Fuar ingegin imo thar	Sequebatur eum multitudo maxima.
Querolt mihil sogizam	Quib inti gomman	
Nam truhtin sine degena	Inti gianch mit indo thanana	Subiit in montem.
Ineinan berghoho	Mitingisaz dar schono	
Uuas iz ouh giuuisso	Fora einen ostoronso	
These selbun tati	Fora theru uuihun ziti	
So ertho mitsinen ougun	Thenliut bigunda schouuon	Cum sublevasset oculos iuc.
Thia selbun menigi gisah	Ziphilippus er sus sprah	
Uuar mugun uuir nubiginnan	Mitkoufu brot giuuinnan.	Unde eme mus panem.
Thaz ther liut gisazi	Unzer hiar nu gazi	
Korota er thia uuarba	Thera uuichun gilouba	Hoc autem dicebat temptans eum:
Thoh vuesser soser scholta	Quazeres tuan uuolta.	
Er quad nimohti vuerdan	Mitkoufu sie buuerban	Ducentorum denariorum
Mitmihilemo schazze	Derliut zidiu gisizze	
Thaziagilichen thanne	Thoch foller mund uuerde	
Thenmund zithiu irrechen	Thesbrotes uuiht gimeken	
Andreas sprach tho einer	Petruse gilanker	Dicit andreas
Bruader singimuato	Ther christes thegan guato	
Hiar ist kneth einer	Niuuiz ih uuihtes hiar mer	Est puer unus hic
Der trekit hiar insinan not.	Finf girstinu brot	
Ouh zuene fisca thar mit	Theist zithiu thoh niuuiht	
Dazman sulih bi&c	Demomanacfalten thi&c	
Du&quader tho ubar liut	Thaz hiar gisizze der liut	Facite homines discumbere
Unzer hiar girestit	Desbrotes inni bristit	
Tharuuas inalauuari	Grases ouh gifuari	Erat ibi foenum multum.
Mammunti ginuagaz	Thiabuch zellent unsthaz	
Sothaz heri tho gisaz	Thaz brot gisegonotaz az	

Iz uuuahs thár thera férti — Inmundeioh inhérti
Iz uuuahs inala gáhun — Thár sical zúasahún
Sih meratiz ginoto — Zisti thero liúto
Zistiázérú gilústi — Thazínes thár nibrusti
Alten entti iungen — Ioh selb then uuibon allen
Erselbo ouh tho gimeinta — Thiefisca intthar gitéita
Thieuuuahsun ouh dúruchnót — Ió selbaz thaz brót
Soste thar tho gázun — Thieindeno grastazun
Ioh mannilih thar sat uuárd — Sosiethes brotes giuuard
Cibot tho druhtin sinen — Thazuuola siethes gilen
Thiediu dessiruúasin — Thiebrósmun thár gilásin
Thazsie gihaltan uúrtan — Ioh óuh nisiruúrtan
Thar lasun sié tho álle — Zúdisskorbi fólle
Thiediu tharingahun — Thiz zéichan thó gisahún
Bigondun mitgi dánchón — Tho truhtine thanchon
Thiz quadún ist giuúaro — Therforasago máro
Mitiá uuuih tu alles uuuio iz nist — Therkunftig hera inuúerotist
Ermuastes sió gab follon — Fiar thusóntón mánnon
Seti sibun bróto — Mitfischon ouh gimuxto
Ioh uuard thero aléabo — Thero fisgo ioh thero léabo
Nisfazun sieaz allaz — Sibún korbi úbár thaz

SPIRITALITER.

Fuii DRUHTIN MIN DER GUATO — NUERIHTI MIH GIMUATO
Zithisu mir then hugu túa — Ioh thaz herza tharazúa.
Thazih hiar gizéne — Quazthiu thingouma méne
Mitgastlichen redinon — Then dinen liobon theganon
Giuuisso uuizzun uuir thaz — Theiz fora then osteronuúas
Tho truhtin uuoltes uuatan — Fonthéno grabe irstántan
Simes ouh giuúisse — Forathéno irstannisse

Mitminnon io ginuagen
Schoumes ouh thanne
Quir unsich imo io nahen
Nisiuns vuith mera
Niminno uuith sosuazo
Galilea thaz ih quad
Thaz sih io umbi zerbit
Ther se ist zessonti
Stozot sih io indrati
Thiu meinent uuio sih zerbit
Mitungimachu thuruch not
Tho selben truhtines math
Mit sin selbes tod v
Tho folgeta imo duruch thaz
Gilouptun sinoguati
Thessarphen uuizodes not
Mitthiu er io innoti
Gitar ih zellen ubar lut
Ist ouh soih forn iu uuesta
Thoh findu ih melo thar inne
Loh brosmun suuaza inalauuar
Soist der uuizod alter
Thar ist inne manach guat
Thaz truhtin dazman uuaz
Thazman thia fruma thar gisach
Thie selbun fisga zeinent
Thiu gouma losget thare
Obadura ruachis
Ioh dar ir fisgot thinaz muat

Zisamane unsih fuagen
Quara truhtin gange
Thaz uuir nimissi fahen
Denne diu sinlera
Io sospor thero fuazo
Theist in frenkisgon rad
Ioh emizigen vuerbit
Sih selbon missi habenti
Mitmihileru unstati
Loh thisu uuerolt uuerbit
Sih emizigen stozot
Sulich untar fuaz trat
Qbar fuar thiu bedu
Soer hufan himile gisaz
Manogo uuerolt liuti
Bizeinot thisu finf brot
Thuancta die liuti
Hertist gerstun kornes hut
Sines leibes krusta
Inthiu ih es biginne
Thessenses leibi intue ih thar
Qzana herter
Thaz geistlicho unsio uuola tuat
Thoerthia krustun firsleiz
Thoerdia rintun firbrach
Quaz forasagon meinent
Sofisg indemo uuage
Thu dar sia tiofo suachis
Harto manag faltaz guat

Therkneth ther thaz allaz truag
Irimo iz nigi nuzta
So tuent die iudeon inuuar
Noch inthia fruma niazent
Thaz spentot truhtin hiare
Nimes harto gouma
Thaz spentot er inmuate
Ioh ouh uuerolti ubural
Uuaz forasagon zellent
Ouh gibot thazalta
Thaz spentot ernu liutin
Mitkeistlicher v leru
Obiz uuar zithiu gigat
Derobrosomono kleini
Lesent zi inthia Redina
Inscrip iz kleibent
Souuar so iz io zithiu gigeit
Inbuach sieiz tuent zisamane
Thaz man iz lese thare
Thaz sie vns schono zelitun
Sie eigun thaz giuueizit
Quantha thiu lroguati
Korp theist scalklichaz faz
Niman sie sus io uuanne
Uuante sie sint alle
Thia selba kleinun uuizzi
Thaz grassint akusti
Sie bluent hiar inmanne
Uuir seulun thes biginnan

Iresuuith nigiuuag
Iriandere ouh nisazta
Sie tragent irobuach thar
Noh andere nilazent
Thaz sagen ih thir ziuuare
Thiz sint thio selbun gouma
Vns ziallemo anaguate
Irunsich uuithtes nihal
Ioh uns thie selmi singent
Irgeistlicho unsiz zalta
Mitkeistlichen tatin
Thaz sagen ih thir ziuuaru
Thaz man dia tiufi nistat
Ioh thes brotes Reini
Thie hohun gotes degana
Thaz mine gilichon leibent
Thaz mino gilicho iz nifirsteit
Gihaltan thar zihabanne
Gihaltan io biiare
Inti inthie korbi legitun
Bithui man sie korbi heizit
Hiar thultit armuati
Thoh niruachent sie bathaz
Zikorbin ginenne
Thera christes lera folle
Thascribent sie uns zinuzzi
Thes lichamen lusti
Sar zerthorrenne
Sulih grasio thuingan

Ioh dio sino suazi
Thaz siu mit demo uuerthe
Ioh sih ouh uuidar rehte
Nimugun uuir thoh uuir uuollen
Zithen christes goumon sizzen
Furdrit soih quad thia suazi
Thaz siu dir uuith niterre
Sodu thaz thanne gituas
Inmunde ioh inmuate
Lis thir mit giuurti
Grubilo ingrihti
Thar findis thu io duruh not
Yntar demo krufti
Oba thu iz thicho filu tuas
Immizigen thanne
Sothu io in dia Redina
Sodir der abaho githanch
Joh sih thaz gras dar untar thir
Thio argun gilusti
Jouh findist du ouh anadaz
Thenforasagon maron
Thieliuti tatun mari
Quamun gilouba herasun
Eruuerdo unsich bliden
Hungere biuuerien

Altretan untar fuazi
Alunthar uns iruuelche
Furdir ziun nirrihte
Thoh uuires ouh biginnen
Yuir selbon nigiuuizzen
Aluntar thine fuazi
Dera gouma nigimerre
Souuichsit thir thaz christes muas
Zidin selbes guate
Indero buach stabo herti
Indes giscribes slihti
Filu keistlichaz brot
Inthiu thih es uuola luste
Souuichsit thir thaz christes muas
Soquimit iz uuola manne
Dar langor sizisobana
Yuelket meranauuach
Min irrihtit uuidar thir
Gebent dir furdir fristi
Dar treso filu tiuraz
Ther sih diu brothiaz meron
Daz forasago eruuari
Thaz erist selbo gotessun
Io zin goumon sinen
Ioh ouh fontode nerien

YOLYIT EYM POPYLYS REGEM FACERE ET QUOMODO AMBYLABAT SYPMARE

VIII Vyoltyn tho thie liyti
Giuuisso thaz nihilu ih thih
Ziuer scholti io thes gidenchen

Fahannan binoti
Tuan zi kuninge ubar sich
Ioh muates io giuuenken

Ouh forahten todes suari — Unzer mitimo uuari
Inthaz skifer gianch thoziin — Niforahtun sie inthes diumin
Thouuard inderu stulli — Thaz uuetar filu stilli

Venerunt & adorauerunt.

Inan al tho b&cota — Thier fonthen freison retita
Quatun ouh sosiz ist — Thu selben gotes sun bist

OPTULERUNT EI OMNES MALE HABENTES.

Cum cognouissent.

VIIII THER LIUT THO GEISCHOTA THAZ. THAZ TRUHTIN THAR QUEMAN UUAZ.
Ingegin fuarun folchon — Zen seltsanen uuerchon
Sie quamun al zisamene — Diu zeichan thar zischanne
Manag seltsani — Bidiu uuard iz dar somari
Siebrahtun unmahti — Ioh ellu krumbu uuihti
Ouh horn gibruader suare — Thaz sagen ih dir ziuuare

Quicumq; tangerunt sancti sunt.

Blinte ioh ouh toube — Daz mannilich giloube
Ouh dara ziimo quamun — Thie inun uuizin uuarun
Sieuuunsgtun muasin rinan — Thoh sinan traron einan
Insinen giuuxtin — Thaz mera sie nibatin
Souuerso nan biruarta — Erfruma dana fuarta
Salida inti heili — Thaz uuas in thar gimeini
Sie heili dar io schuafun — Die mitgiloubu riafun
Alles guates io ginuht — Uuanta er ist thisu uuerolt zuht
Uuanta er gi schuaf thesa erda — Ioh himilisga uunna
Ouh these hiar nidana — Bidiu gianger thar so obana
Thaz uuas bidiu inuuarmin — Der selbo uuag ther uuas sin
Ther selbo se thaz ist uuar — Bidiu nint uueih hermo thar
Eruuas io inthera frifti — Zisinen fuazon festi
Nint uueih imo io uuanne — Zisines selbes gange

DE MULIERE CHANANEA.

Venit mulier chananea.

X SUS INUUEGE QUAM EIN UUIB — UUEINOTA DAZ IRA LIB.
Folgeta inthen louftin — Mitgrozen ana ruaftin

Niquam er truhtine
Ingange odo inloufti
Siquam ruafenti
klagota iro uueuua
Mitmihilon riuuuon
Ló mer intimer
Ginado truhtin · quad simir
Helfa dino unsraten
Min tohter ist mitseru
Ther tiufal ist iru inne
Thaz fuar si redinonti
klagota ió gilicho
Erfloch indaz gibirigi
Giuuisso er tetaz duruch thaz
Thaz er noch thouuolti
Ofono ziuuare
Er do den iungoron gibot
Daz sie ouh giuuar uuarin
Sie ouh tho so tatun
Mihil ungiuuitiri
So sie in thaz schef giangun
Ioh feritun sie giuuaro
Ther uuint daz schef fuar iagonti
Iuas in drato herti
Druhtin after intho gianch
Ioh dienan firliazun
Gianger after intho sar
Fasto obader undu
Gianger uuera rihti

Fonheidemo uuibe
Sulihc ana ruafti
kumta thio iro thurfti
Bura dohter liaba
Ló so uuib sint giuuon
Zalta imo thaz iraser
Bidiu ruafu ih zi dir
Dauides sun thes guaten
Inunuuizzin ziuuaru
Derfiant ist ió manne
After imo harenti
Thia tohter uuena glicho
Daz er sich thar giburgi
Bidiu sin zit noch tho niuuas
Sin chuninch mit giuuelti
Bidiu floch er sie tho dare
Daz sie fuarin uuidorort
Ioh ubar daz far fuarin
Ioh angufti sie ruartun
Iuas in harto uuidari
Sie uuetar sar bifiangun
Inden undon filu suuaro
Thio undun bliuenti
Dar uuetar inderu ferti
So der liut dozi gianch
Thie dar zen goumon sazun
Oba demo uuazare thar
Souuir tuen hiar inherdu
Suahta singiknihti

Miserere mei fili dauid.

Iussit discipulos ire trans fretum.

Ambulabat sup mare.

Sinc liabun degana — Inthen undon thar do obana

Quadragesima
Nocas vocitadas. — Bizóhse doiz zitagé uuánt — Ersie quamin inlant

Ynz sie inaladrata — Ywárun índéru nóti

Siemer oúh hintar quámun — Sosie dogisáhun

firnamun Ingiuuari — Dez aú gitróg uuári

Siedo lutto irbarmun — Duruch diasuarun forahtun

Duruch daz mihilaungimach — Yuánta er man sulih nigisách

Thazman ió desgidahti — Dazsulih ió bibrahti

Ódo óuh daz gitati — Dazuuázar ersodráti

Ego sum — Sprach dothritan innan diu — Quad uuiht nisorahta ir iú

Gihabe uuig baldo — Binihiz guuissó selbo

Sopérus daz do gisach — Fondemo scéffe er zúimo sprách

Gruazta baldo ih sagen dir daz — Denmeistar soer guuonuuis

Domine si tuus — Oruhtin quad er obaduiz bist — Lóh selbo du dar gengist

Danne quad gibiut mir — Dazih quome dar zidir

Veni — Quim quad thruhtan zúimo inúuar — Uuiht niduálta er essar

Nuber zigange indrati — Sihfondemo scheffe tati

Cum audisset ventum validum — Er erist uuola sich gifnah — Soer auur then uuinte gisách

Ioh uuaz dio undun uuórahtun — Sorúartun inan forahtun

Thó sénan sár do sánkta — Soimo derhugi uuánkta

Nteruag inan daz zúiual — Sodiu gilóuba ubár al

Dne adiuua me — Oruhtin quad er hilf mir — Thah duruch quome dar zithir

Thah hiar nuni firuuerde — Firlaran ouh nir uórde

Extende manu — Ersinahante do denta — Den sinen knechten thar nanta

Raffanan thouuórto — Thera uuóuba hanto

Quia non respondet — Thiu thruhtine sinta — Nigabe sánt uuurti

Thazuuuih ió sus lih redota — Selbo thruhtan dagetta

Thosprachun dar sogizam — Dio uuóla uuilligun man

Dne dimitte eam. — Die selbun trúta sinne — Hulfun dono uuibe

Frumi truhtin daz uuib — Thaz siun sih laze haben lib
Si hera sus nilóufe — Ioh áfter uns niruafe
Ia hilfist du ió mit uuillen — Thesen liutin allen
Richen ió armen — Laz sia dich ouh irbarmen
Ih nibin quáder do ziin — Gisentit hera inuuerolt in — Non sum missus nisi ad oues.
Nisi deih gitue githiuti — Diemines fater liuti
Iro ist filu iruuortan — Nisint ouh noch nu funtan
Ih quam bideru noti — Deih dié gisamonoti
Si uuás se agaleizi — Ioh fial in sine fuazi — Atillu cecidit ad pedes eius.
Klagota ió daz iroser — Thaz iz irbarmeti inan mer
Truhtin quad si hilfmir — Then trost uueiz ih inthir
Ginado intherera riuui — Dinera muadun diuui
Heili tohter mina — Duruch ginada dina
Tuamir daz gimuati — Duruch thin selbes guati.
Nist quáder tho fruma thaz — Thaz man zuhk ke thaz maz — Non est bonum sumere panem filiorum.
Then kindon irden hánton — Inti uuerfez huz then hunton
Truhtin quad si al istiz so — Thaz uuizun uuir giuuisso — Etiam dne
Alle man nint neinent — Daz thin uuort gimeinent
Gilechont thoh thie uuelpha — Deist laba in ioh ouh helpha — Catelli edunt
Dero brosmono sih fullent — Thie fonthen tisgin fallent
Thar herertron thie uuise — Sizzent ziro muase
Gismekent thoh dia meina. — Thera selbun aleiba
Thera gilou bun festi — Irkanter intheru brusti — O mulier
Uuas truhtine iz gimuati — Ioh lobota sus thio guati
Inthiu uuerg miniu — Soist stark gilouba thiniu
Nu uuerden al dió tati — So du mih hiar nubati
Thouuárd bideru uuilu — Thiu tohter sar ió heilu
Gibot iz christ guater — Desbat iru thiu muater. — Salua facta est filia eius.

M O R A L I T E R

SIHABETA SOER YIESTA Giloubafilu festa
Thaz gischantasi thár Thaz sagún ih thir in alawwar
Fuarsi der tro tato Redihaftor drato
Ioh baz in der tru noti Danne der kúnnich tati
Erbát daz truhtin fuari Dar der sun wuari
Ioh er dar gimánti Dazérnan dar giheiti
Nitta siuesawwar mer Giklagota ekrodo in ser
Tházira mánag fatta léd Ioh sih es wiht dár nimed
Nibat sih es tházistuwar Thaz er fuari dárasar
Niuuanu si ouh thes thahti Thaz siu sia thára brahti
Suntar sus beroti Ginada sino digita
Giloupta er sia gihalti Obo er iz thar gimanti
Ioh ober tházgitati Daz er uuort sin giquati
Thaz sarió sin gizami Dera tohter biquami
Giuuisso uuizzist thú daz Bethiu gischantasiu thaz
Sliumo fuarsi sarham Soer gisprach sin uuort ein
Habeta siu ouh in dia stunt Filu mihila thúlt
Dultigaz horza Ybar in asmórza
Sélbo krist soer uuolta Zihunton er sia zalta
Nigab si thoh vbar ál Ió des ruafoin essal
Sih uuiht ouh thes nisamta Daz er daz rédinota
Nisirliaz ouh in ther uuoti Nisi imo folgeti
Nisi áuur thaz iruuélti Thennot imo gicelti
Thio durfti imo giklagoti Ió after ruafoti
Sél bon christ thar beota Ioh sinaz vuort ouh lobota
Intfiánch iruzziguate Mánmúntomo múate
Bidiu giholota siu thar Ybiz ist thaz in alawwar
Ybánta siu habeta sulich muat Dera tohter daz guat
Giuuán mitagalaze Mitmihilomo flizé
Sarió thia uuila Thia halida anatuuála.

Ioh fuar si sines vuortes — Fro do heimortes
Ioh si sar gi oageta — Giloupta daz er sageta

VENIT IHC IN PARTES CAESAREAE PHILIPPI.

11 BIGAN TRUHTIN EINES REDINON — GISYASO MIT THEN THEGANON.
Frageta sie mit minnon — Fonthen vuerolt mannon
Eischota sie indrati — Uuaz diu uuerolt quati
Uuaz sie fonimo Redotin — Ioh uuio fonimo zelitin
Uuith quader nihelet mih — Thesih nu fragen iuih
Giuuisso sag & mir iz al — Desiuih eischon hiar nu scal
Uuaz quit fon mir der liut stam — Daz gizellet mir nu fram
Uuer quedent sie theih sculi sin — Odo ouh rachauuese min
Siemo redinotun — Uuaz sies alle hortun
Zaltun missilih gimach — Uuio der liut fonimo sprach
Sume quatun tuent sie uuis — Daz du hieremias sis
Iohannem sume ouh nennen — Ioh dih zi diu gizellent
Quedent sum giuuaro — Heliassis der maro
Der dizlant so darta — Denhimil sobi sparta
Ther iu niliaz innotin — Reginon then liutin
Duancta sie giuuaro — Harto filu suuaro
Ioh sprechent hiar inriche — Thieliuti ouh sumiliche — Thusis giuuisso haler:
Dero fora sagono einer — Ioh duiz selbo firbiut — Thaz dir ni tuesso derliut
Thuunsich sobi suuiches — Thaz du uns io gi suuiches
Gotiz ni giuuerde — Daz dir io sulich uuerde
Gaberdo ant uurti — Daz petrum thuhta herti
Daz inan tho giuuisso — Ruarta filu uuasso
Far after mir danne — Tu satanas zimanne
Thu des giratis uuiht ni uueist — Daz selbo thruhtin uuilit meist
Habet er gi meinit — Mit mir dia uuerolt heilit
Ni megiz uuerdan alles — Du quist daz duiz ni uuolles

Quem dicunt homines esse filium hominis.
Alii hieremiam
Alii iohannem.
Aut unum exprophetis
Uade post me satanas
Non sapis quae dicta sunt sed quae hominum

Sint mer dir mannes tati — Danne sin girati
Sosiz thih githunchit — Nales soer githunchit
Quiuuit uenire post me. Souuer so uuolle manno — Ganaster mir io gano
Sirloigner filu follon — Densinan muat nuillon
Johnome kruci sinaz — Daraz uz ubar daz
Folge mir io danne — Dar ih fora imo gange
Quid enim prodest homini. Uuaz hilpht nuden muadon man — Derhiar gihert sofran
Daz sint imo umbar hemi — Ellu uuerolt emi
Oba er india uuila — Firluust sina sela
Loh sih selbon duruchnot — Mit sinton firdamnot
Nimager daz ist al nuuiht — Findan uuich sales uuiht
Inallen richin daz ist uuar — Er selbo sealis vuesan dar
Uuanta thriuan giluit — Soer sin urtili tuit
Allen so sic tatun — Loh hiar giuuerthotun
Sunt de hinc stantib; quinon gustabit. Hiar stanten sume uuntar iu — Giuuisso sagon ih iz iu
Dic tode es nichoroit er — Noch ni dultet daz ser
Er sie schout schono — Den gotes sun frono
In sunnun analiche — In sinemo riche
Post dies vii assumpsit petrum. Erahto tagon after diu — Daz zellu ih hiar nubidiu
Daz du dir selbo leses dar — Thaz setu sana uuntar
Zi diu er sar do gifianch — Trusan einan borg gianch
Dar lisist du ouh anauuan — Daz dri er hiaz mit imo gan
Joh sie dar ingahun — Schoni sino sahun
Yuio sie ouh mitun redinon — Inuuoltun dar gisehidon
Ther fater iz gisuazta — Den sinan lioban gruazta
Quad er uuari uuiste mer — Fincgo siner
Appariuerunt moyses & helias. Moyses giuuaro — Helia der maro
Fonhaligero menigi — Quamun daz ingegini
Zelit diriz lucas — Yuaz iro dinch dar thouuas

Quaz schalcha sine infeste — Dar chosotun mitchriste
Thie iungoron dar do gahun — Dera sconi hintar quamun
Ioh sie do dero tato — Ir forahtun sih drato
Er in selbō gibot · Thaz sie iz halin duruch not · Hie iubialtin uuoroltin
Then liutin uuntar zelitin · kunftigo tati · Ioh truhtines girati
Nu quader nih elet mih — Quio ir fir noman eigit mih — Quos autem quem me esse dicitis.
Ni sie bi mih so zellent — So harto missi hellent
Teta einer des do redina — Fir sprach die selbun degana — Respondit petrus
Petrus sprach dar ubar lut — Der furisto truhtines trut
Un sallen daz giuuis ist — Daz du selbo christ bist — Tu es xpc filius dī uiui.
Fongote vnsquami hera sun — Selbo truhtines sun
Gi danchota ermo harto — Dero selbono uuorto
Ioh gerota lnan uuiz ist daz — Ioh filu hoho ubar daz
Thir gapnu quad ziguate — Min fater daz zimuate
Ni deiz man gitati — Daz du nu sulich quati
Nu uuillich dir gi heizan — Petrus scalt du heizan — Beatus es symon petrus
Daz du in gi loubu ih sagen dir ein — Sis festi io so stein — Tu es petrus
Thar ih oba uuelle — Die mine liobon alle
Gi zimboron daz min hus — Daz sie nir gangen danan uz
Nir meginot sih uuizzist daz — Diu hella porta ubar daz — Postae inferi
Tiu feles girusti — Iz steit in deru festi
Thir uuillu ih geban innan thes — Sluzila humiles — Tibi dabo claues Regni caelorum.
Daz du uualtes alles — Desselbon inganges
Thaz den die turi sin bitan — Die dar in nisculin gan
Ioh ouh den insliazes — Die du dar zua gilazes
Gibint den man mit uuorton — Der stante so in den banton — Quicumq. ligaueris
Nu uuillih demo ouh uuidoron — Den du gisteist in tredinon
Souuaz so thues bizeines — In herdu hiar gimeines
Souuesez al in himile — Dir niamen des niuuidere

PRAECOEPIT NECUI DICERENT QUIA IPSE IS
SET XPC ET INCREPT · PETRI ET UISIONE IN MONTE.

XIII ERDÓ DEN IUNGORON GIBOT. THAZSI FIZ HALIN DÚRUCH NOT.
DAZ niuluri mári DAZ er christ uuári
ZAter indo follon DONSINAN MUAT uuillon
Ioh ouh harto filu frám BITHIU er héra inuúerot quam
Flagella bunt. MIH SCAL mán quád gifáhan UFAN KRUCI HAHAN
BISPIAN IOH BISITTAN IOH HEASTIGO BISCÓTTAN
DUENT DAZ DESE FURISTON IOH DIE HEROSTON.
FRGEBENT MIH ZINÓTE FREMIDEMO DIETE
Tetradiere surgam &reliq. IH IRSTAN AFTER DIU TROF NISURECHTET IR IU
NIST IZ LANCH ZIUUÁRT DES TRITTEN DAGES FARE
Increpabat eum petrus SO PETRUS DAZ DO UUISSA FRÍNAN SUNTAR RAFTA
IÓH OUH FILU HARTO SULICHERO UUÓRTO
NI GIUUAHINES TRUHTIN FURDIR. GINADO SELBO DU DOCH DIR.
DAZ UUEROLT NI BISINDE DÁZ DIR IÓ SULIH UUERDET
Absit tte O TRUHTIN TUIZ NIUUOLLES DAZ DU SO IÓ BIFALLES
UNZ DIU SIN GUATI UFFON TÓDE IRSTÚANTI
BREUIS AMMONITIO DE SIGNIS
XIIII THIS NIST ZALA NOCH OUH RIM UUIO MANAG UUNTAR IST SIN
UUIO MANAG SELTSANI IST UBAR UUEROLT MÁRI
THAZ TÚENT LUTMARI DIE SCRIPTURA FIARI
DIE SCRIBENT EUANGELION LISSELBO DÉIH DIR REDINON
THAR MAHTI ANA FINDAN UUIO ER OUH ANAN GOMMAN
IRQUICTA INDO RUBARU DAZ SAGEN IH DIR ZIUUARU
IR QUICTER OUH SOMOHTER DES HEROSTEN TOHTER
INDO NOHUS ZILIBE DONHION ZILIBE
UNZ TRUHTIN SELBO DARA GIANCH FIN UUIB IZER UNTER FIANCH
SIGNZ SIH DANA FUARTA SÓSLIUMO SLÚNAN RUARTA

Thoh niuuás giuuisso er — Ar zat nihaner
Doh si ira al spentoti — Der hulfi iru in deru noti
So truhtin dara sun do fuar — So inan ira fater spuan
Bidia tohter taci — So ernan dar do bati
Thráng inan diu menigi — Diu dar uuás dó ingegini
Dar die selbon liuti — Truhtin christ zinoti
Bigonda genu trahton — Inira muate ouh ahton
Si sih zidiu gifiarti — Thaz si inan biruarti
Thoh bidia meina — Dia trarun ekórd eina
Siiz zidiu gisitoti — Daz mera uuiht nigeroti
Thaz sar ió mit giuurti — Siuuola ganz uurti
Ioh obiz zidiu uurti — Daz bluat iru fir ftulti
Siiz zidiu bibrahta — Ioh truhtine sih nahta
Ioh iz zidiu gifiarta — Des giuuate trarun ruarta
Mit mihileru ilu — Souuard si sar ió heilu
Sar ió dia uuarba — In allen alla halba
Sar gab ftal daz ist uuar — Mer zirinnenne dar
Si fualta sar des guates — Brunno des bluates
Sih truhtin kerta vuidorort — Der dia heili dar gibot
Ioh frageta binoti — Uuernan dar dó ruarti
Ziu ist truhtin quad do petrus — Daz dues eiscos nusus
Ioh du derero tato — frages nuso drato
Thih dringit man bimanne — In desemo selben gange
Alle deseliuti — Du frages uuer dih ruarti
Ih quader int fualta — Daz ethesuuer mih ruarta
Ih ir kanta ih sagen dir — Dia craft hiar faran fone mir
So siu do daz gihorta — Daz eriz antota
Ioh diu selba tat sin — Ni mohta do firholan sin
Ioh er do sprach ubar al — Bifruma dia si dar firftal

Factum est autem dum ire & turba comprimebatur.

Si tetigero fimbriam vestimenti eius.

Et cum tetigisset eum sanata est.

Conuersus iunc dixit.

Quis me tetigit

Respondit petrus

Turbe te comprimunt

Uidens autem illu quia non latuit.

Do middont inderu fristu Dazuuánta si er nuuesti
Quamsiu forahtiliu sar Ioh zalta imo diu uuérk dar
Ioh do dar giuuato Sinesselbes tato
Thero trúhtines uuércho Ioh ouh iro gidancho
Bidiu si irbaldota sosam Ioh zidiu si dara quam
Ioh zidiu si fareta Dazsidia trárun ruárta
Giloubaiz teta inuuára Nigtorstes ruaron mera
Far quader do innan des Tohter heamortes
Mitfridu ióh mitguxtu Mitgiloubu sogiheitu
Gilouba din inuuára Diu teta dih hiarhéla
Diu teta dazgizami Diu hiar dia fruma nami
Mahtlésan inderu redinu Zeichan filu managu
Giuuisso soih dir zellu Diu er teta saman dlu
Uuio fuarun diu tuufilir uz Dar zipetruses hus
Do truhtin dazgimeinta Ersi sugar halta
Thie siéchun quamun alle Do zemo abande
Firtreiber al dio suhta Ioh iro ummahta
Ergibot den uuinton Den undon cessonton
Sosiumores giuuach dar Siegi stiltun insar
Tho sin gidigini ziumo riaf Doer indemo schiffe slief
Iruuagtun duruch forahta Doer dazzeichan uuorahta
Halter ouh iu blinte Die uuárun morénte
Die sus inuuége gahun Middont ziumo quamun
Thie óuh ziumo sunnun Die mit taufele uuinnun
Horn gibruader danne Die halter sarió alle
Lis dir matthéuses tal Yuio uuárd an horn gibruader hal
Inlucases tale Yuio zehini uurtun héle
Thar sin ouh gizalte Barrison alte
Ymmahtigeman Die halter al gizam

Firtilota er insuntar — Dia sunta daz uuas uuntar
Firgabin diu sin guati — Dio iro missi tati
Thara ouh zua zifuagi — Blintero ginuagi
Halzero menigi — Ioh krumbero gisamini
Thie ih al ir zellen nimach — Thoh ih dar zua tue den tag
Ouh daz iar allaz — Ioh minaz lib ubar daz
Thaz uuas inin ouon — Ioh uzeinthen gouuon
Souuarso sie sih klagotun — Ioh middont imo gagantun
Soheilte se alle truhtin sar — Daz sagen ih dir inalauuar
Erblider dana uuanta — Souuerso ziimo nandta
Souuerso des ruahta — Daz fruma ziimo suahta
Yuiz istiz inalauuar — Es nibrastimo dar
Vuanta er ist selbo brunno — Ioh alles guates uunno
Allaz guat ziuuare — Sofloz fonimo dare
Allen liutin io ginuach — Souuerses danne dar giuuach
Derdara indiu giliafi — Daz dara zimo riafi
Insuslicha redina — Sosanter zuelif degana
Nidoch ziuuerort ruame — Zeichan ouh zituanne
Thaz sie tiufal fluhtin — Inarmilichen suhtin
Ioh in allen notin — Hulphin io then luitin
Gibot daz sie firnamin — Ouh uuith mitin ninamin
Dozidemo friste — In ziuuege neste
Sechil noch dia malaha — Daz sus sie fuarin danana
Noch ouh nifuartin Indiu dinc — Mitin nihenan phendinch
Thaz sie zidiu gifiangin — Sus mit stabon giangin
Mitgertun inheiti — Harto ilenti
Thaz sie ouh des niruahtin — Zua tunichun in suahtin
Noch ouh indera gahi — Manag falt gischuahi
Teta indaz zinuzze — Daz fuarin si ein luzze

Duodecim discipulos misit predicare & signu facere.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS.

Ynta uuerolt mannon — Zi suslichen dingon
Vuiht quad sagen ih iu daz — Ninema schazzes umbi daz
Iulazet undrata — Dero uuerolt liuto miata
Era thesses uuerches — Gab ih iu mines danches
Irmir uuizzit ir daz — Nigabut tro fumbi daz
Ir ouh daz niuuollet — Daz ir zidiu gigangt
Odo ouh zidiu gilouft — Daz ir es uuiht firkoufet
Bi suslicho tati — So ahtun sin thiu liuti
Fartun desseraches — Sine fianta innan des
Ioh ste tatun mari — Daz er firnoman uuari
Ioh er don tiufal habti — Bidiu diz allaz stota
Thaz fir truager allaz — Ioh ouh mera ubar daz
Al diz ungimuati — Duruch sino guati
Thuruch sino milti — Ynta er inmannunti
Ougta inio in giuuissi — Mihil suaz nissi
Er ougta inio filu fram — Biuuiu er hera in uuerolt quam
Mit uuerchon ingiribti — Bisnera eregrchti
Mit uuerkon filu follen — Doch sie ougtin argan uuillen
Emmizen diu menigi — Auur dara ingegini
Nid filu hebigan — Den fir truager allan
Ynanta nidigaz muat — Hazzot emizen daz guat
Hazzotio dio guati — Duruch ubar muati
Nimt fahent des gilusti — Dio armilichun brusti

AMBYLABAT IHS INGALILEAM

XV THIE IVDEON MEIDER DOBI DAZ — Duruch den mihilon haz
Ynanta sie uuarun · Duruch not · — Sines wo des gienot
Ingalila er uuoneta — Nithoh duruh dia forahta
Frallaz soser scolta — Ynzer dia zit uuolta
Sih nahtun ano zitti — Daz man do firotti

Einauuechu duruch not	Soder uuizod gibot	
Daz der liut ziflize	Sazi uuechun uze	
Mitspisono ginuhtin	So in gibot iu truhtin	
Iz uuard er iu anauuan	Zieinen gihugtin gitan	
Derasamanungu	Zieineru manungu	
Thazsie des irhogetin	Iohiro muxtio manotin	
Quio fon aegypto fuarun	Die fordoron iro uuarun	
Uuio sie indesa Redina	Quarun ana selida	
Inhutton giuuaro	Sazun fiarzug iaro	
Thobxtun sine sibbon	Sooftó magasin giuuon	Dixerunt frs eius transi hinc.
Denistió gimuxti	Dero nahiftono guxti	
Lertun sienan einan ruam	Daz ergitxti imo einan ruam	
Imo ein gizami	Dazer zeru firu quami	
Thaz er gischeinti	Thia sina gomaheiti	
Mit zeichonon gitxti	Dazinan der liut irenxti	
Joh ouh daz folk instuanti	Sines selbes guxti	
Die iungoron ouh irknxtin.	Bi thesen selben tatin	
Nituxt daz quxtun nioman.	Dersih ofanon scal	Nemo quippe in occulto qd facit.
Irsar desgidenche	Gitougno sulih uuirke	
Nigilouptun so sie scholtun	Diadaz fon imo uuoltun	
Inimo uuas in mera	Disu uuerolt era	
Firsaget er in daz gizami	Sin zit quad noh niquami	Tempus meum nondum aduenit & reliq.
Irsih mit gualliche	Irougti indemo riche	
Nimagdiu uuerolt uuizit daz	Haben in iu theinan haz	
Inabuh keren ziu daz muxt	Soder liut zimir tuxt	
Uanta ih zellu in noti	Iro armilichun taxi	
Diamissi tat so sagen ih	Bidiu inkunnun sie mih	
Quad daz sie dara fuarin	Iohiro zitiz uuarin	Vos ascendite
Sie sih tho sar irhuabun	Zen uuihen zitin fuarun	Ascendit occulte

Post haec

Erafter diu gitougno — Nalesofono do
Suardara mitden sinen — Zenstain filu uuihen
Thieudon agáleizo — Suabtun nan darheizo
Sieuuárun aschónta — Suarér uuesanschólta
Tharuuárd doih sagen dir — Murmulunga mihil
Sprachun dardo herton — Misslichen uuórton
Sumfonímo zatun — Diadaruuóla uuótun
Mituuórton ioh mitmúxte — Lobotun nan ziguxte
Andére daz in zátun — Dieinabuch uuótun
Quátun nigisuichi — Nuberden liut bisuichi
Joh erse desgibatti — Ziatere firlatti
Zialtemo uuéuuén — Obasiemo uuéllent hóren
Nisprachun diedaz zatun — Diesino guati nantun
Uuórton ofonoro — Biforahtun dero uudeono
Joh daz hóroti — Sulih niábáhóti
Daz iniz niuuari zála — Daz sagon ih dir inuuara
Joh iagilich desuuángti — Infiant scaf nigihanti
Insulichemo nóte — Fondemo heróte.

IAM DIE FESTO MEDIANTE.

XVI Tho diu quéchasogót gibot — Uuás halbiu gifirot
Indazhus do truhtun gianch — Ioh daz ziléru gifianch
Darbredigotaschono — Dergótes sun fróno
Thieliuti io dárbinóti — Ioh selb daz heroti
Sie do uuúntar gifianch — Soiz zidiu do gigianch
Hintar quamun innán des — Dessines uuistuames
Joh sinero kunsti — Uuio er dio buach konsti.
Hintar quamun desouh mér — Uuanta er nilérnéta sio er
Nisahun sienán sizén — Untar saulárin er
Noch díban dono manne — Dersénan léra uuánne

Iudei quere bant eum.

Quidam autem dicebant quia bonus est.

Nemo tamen palam loquebatur de illo.

Miramur

Quomodo hic litteras scit cum non didicerit.

Truhtin sprach do zi insar — Iohiro ougtin daz uuar
Yrougter in dar filu fram — Yuanna diu fruma quam
Thisu lera minu — Yuizist nist si minu
Er dera lera uueltit — Fondemo ih bin gisentit
Souuerso vuolle denchen — Dengotes uuillon uuirchen
Iohhuggen io duruchnot — Daz er selbo gibot
Yrekenner thesa lera — Iohsehe dar ana inuuara
Si fongote queme dir — Odo ih sia eigene mir
Ther fonimo saget uuaz — Der suachit io daz sinaz
Yuilit des gigachen — Daz sinaz io gihohen
Ther auur dara iz uuentit — Suachit des inan sentit
Der ferit io gilicho — Indiu giuuaralicho
Moyses gab iu uuizod — Des niuuirket ir trof
Suntar get zisamane — Inti rat & mih zirslahenne
Giuuisso uuizit ir daz — Moyses erni teta daz
Mit tatin odo mit vuorton — Mir uuolti uuidar uuerton
Tho sprach dara ingegini — Auur diu selba menigi
Liazun uz inuuartin — Des selben muates uueuuon
Thu habes den tiufal indir — Giuuisso daz firnemen uuir
Yuer ist des hiar denche — Daz dir tod giuuirche
Gab antuurti er den liutin — Doch sienan nieretin
Ir zalta bihiu sies flizun — Ioh uuaz siemo alle uuizun
Ih teta ein uuerk maraz — Giuuisso uuizit ir daz
Deih beinan man gimeinta — Insambaz tag gihealta
Gibot moyses ir nimidit — Nur iu kind bisnidet
Daz gibot uuaz doh mer — Bialten fordoron er
Uuirdit daz ouh anauuan — Ofto insambaz tag gitan
Zi diu daz sie gi flizen — Daz sin gibot nislizen
Ioh daz heili danne — Queme demo manne

Mea doctrina non est mea

Quia semetipso loquitur

Nonne moyses dedit uob legem

Daemonium habes

Ynum opus feci

Dedit moyses vob ab hoc circumcisionem

Si circumcisionem accipit homo in sabbato

Ioh ouh sálida ginuách — Uuántes der vuizod giuuág
Nuir sambaz tag nimider — Nir iu kind bisnider
Daz man irfulle duruch not — Soder uuízod gibót
Ziú ist danne iú uuídar múxti — Disu selba guxti
da hanan man állan — Inden tag ttaháilan
Nolite iudicare secundũ faciem.
Nirteilet unrechto — Daziáman adalahto
Tuet rehtaz urtáili — Uns zuan hiar giméini
Ziumo dih nibilgis — Obadu insambaz tag daz táis
Ouh nibelget vui_dar mih — Obaih tuan sosámalih
Nonne hic est quem querunt interficere.
Quatun sumiliche — Fondemo selben riche
Thiz ist denne zellent — Ioh denne slahan uuóllent
Er spricht ósono hiár nu ziun — Ioh filu baldo untarin
Fr tuit hiar untarin den frítlíuto nihanes uuíht niquit
Sie daz abahotun — Daz sie den háme habétun
Dense er irslahan vuóltun — Inti innusus gistiltun
Numquid vere cognouerunt principes hic Xpm.
Firstát daz heroti — Daz er si christo zinoti
Daz mihil unredina est — Uuir uuízun uuola uuánana crist
Uuir uuízun in dia ahta — Allasina slahta
Fatter inti muxter — Scholter sin christ guxter
Xpm audiuerunt
Thanne uns christ quimit tham — Niuuaz iz manno nihán
Des kunnes gizami — Uuánana er selbo quami
Clamabat ius.
Riafter do ubar lút — Daz iz horta der liut
Quad inan irkenati untarin — Ioh uuízut uuola uuánana ih bin
Uuízit daz ouh filu frám — Deih fon mir selbo niquam
Ist uuár haft der mih santa — Niuuízut sin giuuánta
Ego sum.
Niuuaz ih innan des diu min — Uuánta ih ouh fonimo bin
Ioh er mih santa herziu — Irnigi loub & doh bidiu
Quaerebant eum apprehendere
Fahan sinan vuóltun — Ioh doch in des gistiltun
Iz ouh uuola so gizam — Bidiu sin zit noh niquam

Filu dero liuto — Giloupta intruhtinin do — De turba autem
Ioh sprachun ouh inrihti — Uuio daz uuesan mohti
Thaz selben christes guati — Mera uuntar tati — Numquid xpc cum venerit plura signa facit.
Mera gizami — Sar so er selbo quami
Thie furiston daz hortun — Ioh ein grati tatun
Mit uuorton do ginuagi — Daz man nan gifiangi

PERREXIT IHS IN MONTEM OLIUARUM.

II. ERAFTER UUORTON MANAGEN. IOH LERON FILU HEBIGEN
VII. Daz uuas kraft lichaz uuerk — So gianger in den oliberg
Er filu frua in daz hus quam — Ioh lerta auur so imo zam
Schonero uuorto — Ioh manag falten harto
Ziden heroston allen — So sprach er uuorton follen
Schonera brediga — Horta al der liut dia redina
Sie dara do in farun — So sie ubil uuillig uuarun — Adducunt mulierem in adulterio deprehensam.
Eina huarrun brahtun — So sio in abuch dahtun
Brahtun sia do in daz dinch — Dara inmitten den rinch
Inmitte die liuti — Daz man iru irteilti
Fragetun ziuuare — Unsan truhtin sare
Derera selbun tati — Ioh uuaz eres gi quati
Meistar uuizzist daz diz uuib — For uuorath hab & ira lib — Magister haec mulier
Bifangan ist si in drati — In huares untati
Selbo moyses er quit — Daz uuib daz hiar sulih tuit — In lege autem moysi.
Es mannihein nihelfe — Mit steinon sia biuuerfe
Nu zeli uns auur follon — Hiar den dinan uuillon — Tu ergo quid dicis.
Daz dinaz girati — Uuaz iz desses quati
Thaz uuir uuizin ana uuanch — Den dines muates gi danch
Du unsih nihéles uuith des — Ioh unsih es girihtes
Sie sprachun daz in uuaru — Bi ein eru faru
Sie uuoltun dar gifuagen — Daz sie nan mohtin ruagen

Joh dia sina guati Gilastoron binoti
Sinú uuórt uuísu Suszidertra uuisu
Vuanta unser truhtan zalta Ginada ió managfalta
Ginadigero uuórto Fualen uuíres harto
Quati er man sialiazi Vuánta ist ginada suázi
Desurtáles inbunti Izalles uúio niuúrti
Sie zi ginnan inuuara Daz er dia altuín lera
Denuuízod somanhorti Inabuch rédinoti
Quat er ouh binoti Daz man sia stéinoti
Sóuúi dort er inuuáru Sines selbes léru
Odo sprach in bidáz Der er ginadiger uuás
Daz suazeser gilérti Zisarphidu iz bichésti
Inclinauit se Selbo trúhtan nidársah Dóman ziímo sprach
Inerdu do sóman uuiaz Mitdemo fingaré raz
Perseuerantes interrogabant eum. Sie fragetun dohazo Iohauúir agalazo
Irrihter sih mit dultan Mitdesen antauúrtan
Qui sine peccato est uestrum. Sou uúer quad untar iú si Daz er sunta loser si
Derumerfe zellu ih iú ein Insiadén criston stein
Iterum inclinauit se. Er sih sar nidar neigta Sosiuuo er diz gimeínta
Mitdemo fingar auúrraz Iohiagilich sar uúz smiaz
Nihandar innenibileib Unzer dár nidáre dóseraib
Iagilich sin zilota Unzer sonidár stárta
Qui post unum exierunt Joh iágilich zidiu gisianch Sin after anderemo gianch
Sih dananauzdo fiartun Sosie daz gihortun
Uuánta iagilich do dar instuan Daz der man scholta uuésan guat
Ziguaten sih gizelta Dersuntigan soquéda
Thaz niuuárun sie inuuar Bidiuso schiuhtun sedar
Sar ió dés sindes Inzugun sih dés dinges
Romansto solus nec mulier. Vuárd trúhtan dar zilabu Iohsi ekrodo ánu

Quás iru sér daz ira múat — Noch dar inmittemen stúant
Uuib quáder nú zelimir — Quár sint die uui dorotundir. Ubi sunt quite accusabant
Die sih zidiu hiar fuagtun — Soleidlicho nuruagtun
Firmónet dih hiar nu iámen — Si gáb ántuúrti so zam
Niaman quadsi trúhtin — Deist al mit dinen mahtin
Noh ih quader firmonén dih — Nu kang dú frammort inti sih Nec ego te condemp nabo
Daz du bigoumes iámer dir — Daz dú ni suntos fúrdir
Ginado thrutin do ouh min — Ih bin suntig scalk din
Bin suntig ingidanchon — Iohleidlichen uuérthon
Vuázuuári racha minu — Niuuári ginadá dinu
Duruch dio mino ubili — Iohmanagfalto fráuili
Hilf truhtin mir innoti — So du hiar nutati
Desemo armen vuibe — Daz huar lust mir niclibe
Thaz ih nimissi gange — Iohzidir iódinge
Iohih si truhtin iómin — Emiziger scalk din
Afur záltin trúhtin daz — Daz er ist lioth iruuelitaz Ego sum lux mundi
Iohsinero tato — Unlastarbarih drato
Yr ougt er indar manág guat — Uuiht nigiangines inmuat
Dera fróniskun lera — Nigianch in uuiht inóra

QUIS EX VOBIS ARGUET ME DE PECCATO.

VIII Vntar uuórton managen. — Ioh dingon filu hebigen.
Mitsines selbes mahtin — Ziindo sprach sus trúhtin
Uuér ist quader hiar untar iú — Daz mih ginenne zidiu
Der untar iú daz uuólle — Daz sunta inmih gizelle
Oba ih iú sagen hiar daz uuár — Bihi ungiloub & irmir sar
Bihiu nint tuat sih iúer muat — Dar ih iú zellu dáz guat
Therfon gote ist uui zit daz — Der horit uuórt sinaz Qui est ex dō
Iohrihtit ió filu frua — Sin selbes herza dár zúa
Nibirut ir fon imo inuuar — Bidiu nihorit ir iz sar

Noch niquimit iú inmuat — Daz sinaz managfalta guat

Respondeunt iudaei. Bigondun sie antuúrten — Quorton filuhorten

Quórton uíngiringon — Mitímo dar dodingon

Uuáz quatun missi queden uuír — Obader tuufal istindir

Quir zellón díres ouh mer — Bistelebenzo frómider

Ego daemonium non habeo. Vuízit quáder ubaral — Nihaben ih den tuufal

Giborgan ih désráno — Daz er mist mín gituálo

Sunthar eren ubaral — Mínan fater soih scál

Daz nihiluh iúih — Ir inter & auúr mih

Ego gloriam meam non quero. Nisuah ih hiar núrichi — Noch mino guállichi

Min fater daz gimeanit — Lóh er ouh selbo irtellit

Si quis sermonem meum seruauerit. Giuuisso uuízit ir daz — Diehaltent uuórt minaz

Mitauúllon daz ir fuállent — Daz minu uuórt in zéllent

Niforahtent sie den uuíeuuón — Nirstarbent sie in euuón

Nuuúrdit in daz ungimach — Soih hiar middont gisprach

Responderunt iudaei. Sie gabun antvúrti — Mit grózeru ungiuúrti

Mit michileno nide — Souurtun sie umblide

Nuuúizun uuír uuáz iz ist — Daz dú in un uuízin bist

Daz uuetit dín ubáral — Selbér dér tuufal

Abraham mortuus est & prophetae. Abraham der máro — Der ist tot guuáro

Die forasagon guate — Diesint ouh allet tote

Thanne quistú dergtáit — Daz dinaz uuórt gimánit

Souúerso daz biuuárbe — Triámer sar nisterbe.

Numquid maior es Abraham. Bisthu nu ziuuare — Furira habrahame.

Ouh den man hiar nu zalta — Lóh siálle tod bisalta.

Quem te ipsum facis. Nubigin vnsrédinón — Quémo dih uuolles ebanonon

Quéman dih zellés anámian — Nugéneal eigún susgitán

Respondit ihc. Ergab in des mit dulti — Suazza antuurti

Ribta sies inuuármin — Dóch uuirth sies nisarnamin

Obaih mitruáchon	Biginnu éino guallichon	
Mitsorgon tuan ouh daz ·	Daz niuuiht alláz	
Min fater ist der daz tuat	Der mir fordorót daz guat	Est pater meus qui glorificat me.
Gifordorot er follon	Denminán muat uuillon	
Then quedet ir uueiftes mér	Daz er si thruhtin unser	
Zidiu ir inen nennent	Iohuuihtes doch nirkennet	
Ih irkennu inan ió	Sprichu ih auur alles uuio	Ego scio eum.
bin ih danne inluginon	Gilicher iuen redinon	
Ih uueiz inan giuuisso	Daz nist alles suntar so	
Ioh ih inuuára mina	Gihaltu léra sina	
Abraham der álto	Erblidta sih des harto	Abraham exultauit.
Er des sih muasi frouuon	Denminan tag bischouuon	
Gisaher tag minan	Des freuuiter hugu sinan	
Desblidter herza sinaz	Giuuisso uuizzit er daz	
Sie namun dia meina	Deslichámon gouma	
Sahun sinaz altar	Bidiu uuás sies filu uuntar	
Thunibist giuuaro	Noch alter finfzuz iáro	Iam nondum habes
Hiar untar uuerolt manne	Uuar sahi dunan danne	
Gab truhtin antuurti	Mitsuaz licheru milti	
Uuolta desbiginnan	Daz muat ziuuege bringan	
Er huab inuf daz muat	So er uns emmizigen tuat	
Zi des gotnisses guati	Daz uuas in ungimuati	
Ih sagen quadiu inuuarmin	Erimo so ist daz uuesán min	Antequam abraham fieret ego sum.
Ih bin mitgiuurti	Er danne er ió uurti	
Uuárun ziti mino	Er uurtan ió dio sino	
Minuuesan uuizit ir daz	Er imo filu rumaz	
Nimohta dó daz iro muat	Eirtragan daz cuuiniga guat	
Dia cuuinigun lera	Uuizzist daz inuuára	
Thaz steinina herza	Ruartatho diu smerza	

Tulerunt lapides

Ruarta dó diz selbaleid — Daz onizigon fruma mad
Namun sie dó ftána — Sarió diamana
Daz sliumo sies gihulfin — Iohinán ána uuirfin
Thaz sie gichuatan in daz muat — Soman infiante tuat

Hic autem abscondit se

Indiu girachin iro zorn — Sie dahtun er des filu forn
Gibarg er sih zuuáre — Ioh gianch ouh uz dosare
Uz er irohantun — Fonsinen fiantun. MORALITER.

XVIIII

HIAR MANÓT UNSIH TRUHTIN CRIST. SOSIN GIUUONAHEIT IST

Hiar leritunsih tatsin — Daz uuir dúltagesín
Nist unter uns deaz dulte — Daz unsih iáman schélte
Dast sar filu redu — Daz uuir dar sprechen uuídari
Niuuollen ouh ubar daz — Firtragan zorn nihenaz
Uns ounchte inguuissi — Daz iz hónidasi
Daz uuir des bigunnen — Uuirhonida gigon
O do indes uuortes uuige — Uurch iamanne firsuige
Daz tuat uns ubar muati — Nalas unsu guati
Mihilu gelfhet — Ioh unser herza gimet
Lernehiar dia guati — Uuio unser truhtan tati
Sines selbes mitti — Ioh muates mammunti
Hiar ist ana fuman — Daz er hiar uuard bischoltan
Ioh er iro uuorto — Intert uuard hiar harto
Sie equatun ió zinoti — Daz er den tiufal habeti
Daz firtruager allaz — Selbo lisist du dir daz
Teer ouh do mera — Ougtan sine lera
Giuuisso dara ingegini — Dar dera selbun menigi
Sie iz allaz abahotun — Die dar iz dó gihortun
Fruuolta in ió mitauuillen — Mammonto gifallen
Er zagota in lauuar — Dio sino euuinigi dar
Dia sina hohun giburt — Daz uuas in allen unguuurt

Sie liafun zuro steinon — Sar ió den meinon
Middont ió den uuilon — Souuoltun sienan pinon
Tho meider sie mit dulti — Deiz uns zifrumu uurti
Daz emizen innotin — Quirso sama tatin
Niuuolter uuiht dessprechan — Doch er sih mohti rechan
Sie tuan ouh ober uuolti — Innan abgrunti
Uuir tuen auur zierist — Souuir mugun uuirist
Bristit uns dera tati — Sodreuuen uuir zinoti
Furira ist inuuara — Diu truhtines lera
Soih hiar forna giuuuag — Er sine fianta firtruach
Bilidon daz ouh alle — Souuerso uuola uuolle
Souuerso des gidenche — Den tiufal biskrenche
Thaz ist kusgi ioh ouh guat — Habe mammuntaz muat
Indiu nigiuuancho — Daz dires got gidancho
Thaz er hiar inlibe — Auur dir noch libe
Du duruch diu sinu bilidi — Firtregist dero manno frauili

DE CAECO NATO.

GISAH·DO·TRUHTIN FINAN MAN·BLINTAN GIBORANAN — Uidit dns caecum natum.
Uuas er fon giburti — Indera selbun ungiuurti
Fragetun do danana — Die sine holdun degana
Oba diu selba blinti — Fonsunton sinen uurti
Odo iz firuuorahtin ouh er — Fater inti muater — Rabbi quis peccauit hic.
Sie fram so suntig uuarin — Daz sulich kind gibarin
Gaber do uuorton bliden — Antuurti den sinen
Zalta inthun gimacha — Desselben mannes sacha
Nisint deso ummahti — Daz er iz fir uuorahti — Neq. hic peccauit neq. parentes eius
Nitatun ouh giuuaro — Iz uuerk dero fordorono
Suntar uuard iz bidiu — Giuuisso sagen ih iz iú
Daz uurti inimo duruch daz — Gotes uuerk ió schinaz

Me oportet operari opera eius donec die est.

Wirliemphit dazih denche — Dah siniu uuerk uuuirche
Desmih zidiu uuanta — Hera inuuerolt santa
Unz der tag schinit — Ioh nahtinan nirinit
Noch man nidultit vmmaht — Dera finsterin naht
Thiu naht diu quimit vbar daz — Giuuisso uuizit ir daz
Daz man nist der ingahe — Ziuuicke gisahe
Odo ouh durfi denchen — Daz megi er uuiht giuuirchen
Indemo finstarnisse — Dessin sie io giuuisse

Quamdiu in mundo sum lux sum mundi.

Unz ih bin hiar inuuerolta — Sobin ih lioth berenta
Zi fronisgen dingon — Allen mennisgen
Vuoraht er do an horo inuuar — Mitsineru speculu sar
Daz de apterimo soertsnabat — Indero ougono stat
Nanterimo an uuazar — Hiaz faran uuaskan iz dar

Abite et laute

Mituuasgu soiz gizami — Dazhoro dana nami
Erfuar sar soertsgiuuag — Ioh daz horo dana thuach
Brahtimo selben guat gimach — Quanter schono gisach

Iraquicani

Thohintar quamun gahun — Dienan er gisahun
In uuotain nan irkennen — Ioh sus gistuantun zellan
Ist diz der betalari inuuar — Der hiar saz blinter ubar iar
Der bisino durfti — Hiar tetaun sana riafti
Quatun sume dero knechto — Iz ist der selbo rehto
Giuuisso uuizit ir daz — Der blinter unter unssaz

Alibi dicebant qui noverat.

Sume tatun mari — Daz iz der niuuari
Quatun io gilicho — Deiz uuari sin gilicho

Ille autem dicit quia ego sum.

Ih biniz quad er uuizit daz — Der blint hiar betoloneta saz
Ih io mitstabunoti — Gianch uuegesgrafonti
Zimanniliches vuonti — Io brotes betoloneti
Klagota io binoti — Min selbes armuati
Thio armilichun uuizi — Uuas des do firuuizi

Quassies uuntar drato — Ioh fragetun dero tati
Sagetunsnu giuuaro — Uuio sibist du so zioro — Quomodo aperti sunt oculi.
Iohuuer dir tati diamaht — Daz du soschono schan maht
Theszelli ih iú quader giuuant — Denuuirdar hazen helant — Illehomo quidcauit me.
Ih uuiht ziuuo des nisprach — Soer mih dohiar dogisach
Sarió diauuarba — Sóspe er india erda
Giduhter en horo dar inuuar — Inta klapta mir dar anasar
Soih dazhoro dana thuag — Deser mir selbo giuuag
Soquam gisiuni miner — Dast gotes danch ioh singer
Ouauunsih quatun uuisi — Uuar der selbo man si — Ubi est ille?
Frsar zidera frista — Quades uuiht niuuissi
Letun sienan ubardaz — Dar dazherori uuas — Adducunt eum ad pharisaeos
Dara zrosno dinge — Zidero furistono ringe
Thiobuach tuant dar mari — Daz sambaztag do uuari — Erat autem sabbatum.
Dokrist desuuolta denchen — Diz selba uuuntar uuirken
Tho fragetun die furiston — Ioh die herostun — Interrogabant quomodo uidisset.
Uuie rinderagahi — Soschono gisahi
Ih sagen iú quader dazistuuar — Er clapta mir en horo dar
Gisah ih sar soiz gizam — Sosluuno soih iz danan am
Sum quad tati uuidar got — Ioh er firbrachi sin gibot — Non est hic homo a deo
Dazsin unuuizzi so uuiaht — Daz er den sambaztag nigihiaht
Thanne ouh fonder menigi — Sprachun dara ingegini
Ahtotun iz reanor — Ioh harto filo klanor
Uuio sunnig man dazmohti — Odo ouh zidiu so tohti — Quomodo potest homo peccator
Dazgerinderanoti — Sulich zeichan tati
Tharuuas fritt umbidaz — Ioh gisliz hebigaz — Scisma erat inter eos
Diaubile ioh diethohtun — Sih gienon dar nimohtun
Bigondun des do bagen — Ioh genan auur fragen
Ioh uuorton unsuazen — Bigondun inan gruazen — Iudicis deo.

Vuaz quisti fondemo man — Dergiluupta sofram
Der dirso muxt fagota — Daz lioth dirham holota
Erist quad gotes holdo · — Des zihuh man baldo
Gihazit mir daz mi naz moxt — Daz erist forasago guxt

Nonne ad iudicium quia ceciderunt et kiuoffe

Nimohtun sie gilouben — Dia selbun tat uberdon
Daz erindero gahi — So mituuenes gisahi
Erdar zistreti vuarun — Diu selbun diu nanbarun
Exterriti muater — Dar ouh der sun guxter:
Sichiazun diu gan furisar — Daz siu gizaltan daz uuar
Daz siu alles uuio nitatun — Indiu sienan irknatun

Hic est filius uester

Biginnet quxtun schouuon — Giuuaralichen ougon
Ist diz kind iuer — Der blint uuard giboraner
Irbediu taztit mari — Daz er do blint uuari
Lobimo indo grafrista — Des gisiunes kibrusta

Quomodo uidet

Nu sagit uns indoxti — Huer auuir diz tati
Daz er nu mag gischouuon — Solituoren ougon

Responderunt

Bigondun se do renton — Forahtelon uuorton
Sie indar do zeltun — Huio staz firnoman habetun
Uuir uuizun sage uuir iu an — Des nist Lougunanihan
Sulih so uuir uuarun — Daz uuirnen blintan barun
Nist kund uns daz girxti — Huer diu ougun imo indati
Des lauuen ouh niuuellen — So uuir iu hiar nuzellen

Ipsum interrogate

Fragit inanes inuuar — Erhabet iu daz altar
Daz er indesen dingon — Firsprechan mag sih selbon

Haec dixerunt

Quamebant

Thiu selbun antuurti — Gabun se binoti
Sie forahtun in drato — Dero selbun tato
Thar liut tata soman uuez — Michilon urhaz
Indemo uuxrun fefte — Huider selben christe
Souuer so daz iruuelti — Zi christe non gizelti

Fr iámer sarbinoti — Iro darbeti

Bidiu uurfun siu ininan sar — Diu selbun antuurti dar — Propterea dixerant parentes

Quanta siu daz forabtun — Daz sie umar in gruuorabtun

Sie do dero tato — Anguftotun drato

Uuasinharto ungimach — Daz derblinto gisach

Ladotun auur do den man — Der des gisiunes biquam — Vocauerunt eum hominem

Quxtun sich dero tati — Noch do baz biknati

Thanches gote filu fram — Nicheriz usan deson man — Da gloriam dō

Uuur uuizun inan tato — Firtanan filo drato

Ergab do antuurti — Denliutan mit giuurti — Respondentes illo

Zalta uuesqr fualta — Ioh uuaz dar inan ruarta

Sih dar do baldo firsprach — Der grió man nigisach

Fora demo liute — Mit michilero note

Unkund ist mir drato — Obo gesi ubil tato — Si peccator est nescio

Ruarent mih indrati — Dio sino uuolatati

Ih uuamih scholti noti — Sin iámer morneti

Bluttilingon hono — Nusi ih auur schono

Mir peta daz kimuati — Sines selbes guati

Nam mih fon ummahtan — Bisinen gegrehtan

Sie auur do ginoto — Fischotun dero tato — Eorum interrogabant quomodo uidisset.

Fondono selben uuerche — Fora dono folche

Vuio mo so gizami — Gisiuni sin biquami

Ioh schenta auur uurti — Der blint uuas fon giburti

Uuaz uuollet ir niu quad der — Ih rihtes iú ih alles — Dixi uobis iam audistis

Quaz schalles auur danne — Nu zifraganne

Ih zalta iú niu daz uuara — Quaz uuollet ir des mera

Ziu sint iú e uuizzi — Des mera firu uuizzi

Ir uuollet odo inuuarmin — Quedan iungoron sin

Daz ir bidaz sobaget — Ioh omizigen fraget

Maledicerunt ei

Jnbrustun sia zinoti — Dosar inhaz moati
Bigondun imo drato — fluachen do ginoto
Thusis iungoro sin — Dazquene ouh dir innoat din
Bimidan duniuuolles — Suntar duimo folges

Nos morsi sumus discipuli

Folgen uuir inuuara — Morsesesleta
fulle uuizzodesinan — Iohuuellen desen midan
Uuir uuizun alle daz gimach — Dazgot zimorsese sprach
Ioh ougtar imo follon — Den sinan muat uuillon

Hunc autem nescimus

Vuanna derr auur ist — Desuuiht uns sar io kundist
Niuuizzun uuir inuuara — Sines selbes fuara
Oba du schouuost daz muat — Danne ist daz uuort guat
Quanta uuantun harto des — Daz siemo bitin ubiles
Jn rechtemo muate — Ergeunsiz ziguate
Daz uuir io muazin blide — Quesen schalcha sine
Bigonder indo redinon — Selb dese euangelion
Ioh mit desen redinon — Sie osono predigon

In hoc enim mirabile est quia nescitis

Thaz ist quader nuuuntar — Daz irknahet den man
Der mir sofram giliupta — Diu ougun mir inliuhta
Uuer horta er io daz mah — Ih sunnun er nigisach
Doch schouuot ir nu alle — Deh sihalsoih uuillo
Nimchaz it mir iz muat min — Nider fone gote seli sin
Es alles uuio nidercht — Der sulich uuerk uurcht

Scimus quia peccatores deus non audit.

Giuuisso uuiz daz unser muat — Quia got den suntigen tuat
Daz erse sar nihort — Ouh uuiht sih zinni cherr
Er auur demo liubit — Der sinan uuillon uabit
Ioh demo istio gimuati — Der uuonet in dero guati

A saeculo non audiatur

Lesetallo buach diu sin — Niuuinder ir uuuar min
Fon eristero uuerolta — Der er io sulich uuorachta
Er ouh mit horo uuaz biklan — Nigiascot er daz uuerolt man

Daz uuas ouh do suntar — Daz iz ouh uuari mera uuntar
Ih sagen iuhiaz ubarlut — Niuuari dero gotes triut — Nisi esse hic ado
Foneimo quami ouh suntar — Nichaher sulich uuntar
Sie irbulgun sih uuuiara — Dera fronisku lera
Dero schonero uuorto — Sussprachun ziimo ouh harto
Oubist alhonar — Insunton giborana — In peccatis natus est totus.
Mitallen unredinon — Duunsich danebredigon
Sa inan sliumo doinuuar — Qurfun fon in uz dar — Fecerunt eum
Fnro sid zinot — Lamer darbeti
Iohorbidaz mari — Firmen sanft uuari
Lamer gischedan — Quanta er uuta tag ladan
Druhtin do gihorta — Quio er dar uuernota — Audiuit dns quia fecerunt eum.
Iohorbi fan diz allar — Daz sie iner firuurfun bidaz
So druhtin Inan tegisach — Erfdlbo sar do ziimo sprach
Dera sela uuta er gimani — Deslichamer heili
Giloubis tu an den gotes sun — Der quam fonehimilchera sun — Tu credis in filium dei
Gaber arrauuta do — Quas des gsiunes filu fro
Uuer istiz quader druhtin — Theh mit giloubu uuerdesin — Quis est dne
Erfdlbo sorz tohtar — Schonones giriht.
Iz ist malanahi — Daz dunan gisahi — Et vidisti eum
Iohist giloubi oumir — Dohiaz nusprichit mit dir
Jahih quader druhtin uuan — Giloubih fasto indinen uuan — Credo dne
Frambalo fial — Iohbeota den gotes sun
Sie ahtun sunzi — Bisuslicho tat
Dennid gitat ouf mera — Diu filo hohalera
Sarafter dennanon — Sonuotun sianen franon
Daz uuard alio ouruch daz — Quanta er inzalta uuer er uuaz
Mituuorton ir kimanta — Mitzachonon gischanta
Al daz ira frima uuas — Sie ruohtun bidaz

XXI

SPIRITALITER.

FIRLIHE MIR NYSELBO CRIST — DER YNSER LIOBO TRVHTIN IST
Daz ih nuhiar gimane — Yuenon dorman bizane
Thorblinta uuard giborang — Loh uuihe nun ahta kischan gr
Frdorsuntlo so man — Daz horo indiu ougun kiklan
Er er zidiu iz kifiarta — Mithanton sinon ruarta
Desbeialarés ougun — Daz er sid mohta schouuon
Allaz man kunni — Daz dulta grozo krunni
Ouh ubar manag ubilaz — Finstar nissi sorg
Sunta filo siuuaro — Daz sagon ih dir giuuaro
Niliazunse unsich frouuon — Daz rehta lioch bischouuon
Thiu blinta uns uuanich uuirt — Fonne xo ames giburt
Loh menniskon allon — Fonsunton dorouuir fallon
Gisach do gubtan nou — Dia unsaro armuati
Dioblintun giburt — Ir uns ginadig uuirt
Nethaz ih hiar daz — Quanta ér dor douuas
Labanoch gizani — Fonimo unsiz mquami
Thouuard daz uuort sinaz — Zilichamen gitanaz
Zifleskes kischefun — Mit allon sinon khrefun
Tho er zidiu kifiarta — Mit sulicho unsich ruarta
Mit sinero giburt — Daz uns zifruma uuirt
Thio tan uns doch uuolatun — Loh sid gischan mohtun
Biluhte giuuisse — Fon domo atun sinstar nisse
Mannilich nuloufe — Zidome schonen uuise
Daz inan christ douuanta — Loh selba daz santa
Vuizze daz in alauuar — Daz uuazar heit oub so dar
Quanta kristes uualtuc — Der hor uuard gisoitt
Niuuta manniich hanger — Sunsunton sinen haler
Der sagt inan nisanta — Loh hor inuuerolt uuanta

Inliuhter unsis filo fram — Ioh erbarmuuerolt quam
Daz uns diu singuxti — Diu ougun intxti
Thazuuir daz irkenxtin — Yuara uuir gangan scholtin
Sedin ingiribta — Zisiner eregcha
Joh uuirnen muazin schouuon — Osonen ougon
Intanomo annuzze — Daz unsiz uuolasizze
Osonomo muxte — Daz unsirge ziguxte
Mitchesherzen ougon — Muazin iámer schouuon amen

XXII FACTA SVNT ENCAENIA ET RELIQVA.

GIstuantun indera nahi — Des gotes hvses qui hi
Dio selbun hohozitu — Firotan dieliutu
Der uuangelio dar quit — Daz uuari uuintanga zitt
Disi tempel ubar al — Dia ih iu hiar nu sagen schal
Gianch do gehuhtan inan des — Inporziche des huses — Ambulabat in templo
Der namo teaz mari — Ersalomones uuari
Daz mohta sin inuuari — Duruch sinaziari
Daz man zidiunan zelita — Der namen imo iruuelita
Thie iudonnen bifauantun — Niuuessun uuaz sie fuartun — Circumdederunt eum iudaei
Sprachun ziumo infarun — Sosie giuuon uuarun
Uuiolango sofir tragen uuir — Daz unsih sperist sus zi dir — Quousque animas nostras tollis
Susnimis anezen — Quil du iámer des giuuizen
Obachrist si namo din — Daz laz denne ofanaz sin — Si tu es xps dic nobis palam
Daz gizeliu sh hiar nu sar — Daz uuir uuizin daz uuar
Obaih iz quade sagen iu — Irnigloubet doch bidiu — Si uobis dixero non credetis
Nisirnimit iuer muxt — Danne ih iú zello daz guxt
Thiu uuerk diu ih uuircho innan des — Innamen fater mines
Irgehent mih ió gilicho — Filu follicho
Irnigloubet doch diu halt — Daz ist iu ofto gizalt — Vos non credetis quia non estis de ouibus meis.
Giuuisso nibirut ir — Der uih iruuellu zimir

Oues meae vocem meam audiunt

Oic ih zediu gizello — Ioh suntar mir uuello
Die agûn minio munna — Ioh horont mina stimma
Joh ouh sia irkennu — Ioh folgont mir mit minnu
Gibih ouh inuuarmin — Daz auuiniga lib min

Non peribunt in aeternum.

Nisi fruuerdont sia in eauuon — Firmidont ouh doruuauuon
Sint fasto ana ont — In min hesselbes hand
Ni nimit sie mannisgon haz — Giuuisso uuizzit ir daz
Ynz anan uuegolt ont — Fon min hesse fater hand

Pater meus quod dedit mihi maius est omnibus.

Des fater min giuuista — Des ist alles gotes furista
Nist daz sih io gibono — Der sinera gisti frumono
Ih inti fater min — Ioh diu euuinigi sin
Nimit ouh iuer nihan — Ist uncher zuio uuesan an
Oerliut dia spracha alfirtruag — Ynz sin uuort do des giuuag
Do itaun sarbinotan — Daz sia inen freanotan

Respondit iuc

Er gab do mitgidulti — Denliutan antuurti
Lera sie auur do daz guat — Ioh kertan fram ort daz muat
Ih ougta iu quad gimuatiu — Manigiu uuerk guatiu
Fon min hesse fater guati — Suuazlicho tati
Min ahtet ir mitnidu — Duruch diu uuerk minu
Sagih bimannc — Mit iuomo freanonne
Mit iuobilemo vuillen — Ioh muaton filu follen
Bigondun sie sih rechan — Ioh auur zuimo sprechan
Ni tuen uuir bidia guati — Dir daz uuidar muati
Ynz tuen ist mer diuhalt — Ynz anta sprichist daz nischalt
Du bist man an uoter — Du quist ou uuesse auur got
Ih bonot din unfruati — Sih truhtanes guati
Unser truhtan nidiumin — Sprach daz rcha dar do zuin
Er sie dar domanota — Ynz des der uuizod sagta
Iuo buach quad uuazont — Daz man ouh gota hazont

Gituasso sagen ih iz iu — Daz man sie nen nit dar zidiu
Nu die zigote sint ginant — Diabuont hiar diz uuerolt lant
Den gotes uuort gizaltan — Quaz siu io sagen scholtan
Ouh man ih an nilougunit — Daz kisenip iu dar quit
Niz alle uuerolt fristi — Sito filo festa
Then got uuih on nanta — Intu hera in uuerolt santa
Gab sine segana alle — In inan filu folle
Irquedet daz diu uuort min — Quidar gruhtane sin
Daz ih des gineridu — Mih gotes sun neridu
Ni tuan ih sinu uuerk iu — Irnikigiloub & doch bidiu
Noh ir des nisarit — Ir iu ih dara kerit
Obih auur den cho — Dah sinu uuerk uuirtho
Obih nibin iu oxti — Giloub & doh dera tati
Thaz ir daz irkennet — Ioh ouh giloubet uuollet
Daz uuir schulun ean sin — Ih ana fater min
Fahan sie nan uuotan — Do sinu uuort diz zatan
Fr gianch sar den fuoton — Qzar iro hanton
Tho daz uuard allaz so gitan — So fuar er ubar iordan
Sie dar gisuaso iarin — Qnzi sino zta quamin

FRAT QUIDAM LANGUENS LAZARUS

Xxxii Ero ist filu drato — De ro truhtines tato
Eloh man ag fatt ouh manne — Al zi zellanne
Thoh uuillih hiar nu sunar — Zellen ein uuntar
Iz ist daz nihiluh dich — Den anneren allen ungilich
Lazarus der guxto — Quard kumih filu drato
Kre fugera suhti — Ioh grozera ummahti
Oir zelloh hiar ubar lut — Fruuas christe filu tut
Fruuas sine liobo — Dessiist oumir giloubo
Eruuas son kastelle — Daz uuizun uuir ouh alle

Sinon facio opera patrisma

Quaerebant eum adprehendere.

De castello marie

Dar martha uuas ioh maria — Ioh heazit ouh bochania

Maria erat que unxit dm. — O azuuas uuizist du daz — Diu in ir bant daz irusahs

Ioh uuas ira daz suuazi — Mitdiu suuarbi kristes fuazi

Uuaz magih zellan diu es mer — Daz uuarin sino suuester

Habetun christes minne — Sin selbes uuunna

Miserunt ad eum sorores eius. — Sie santun biden bruader — Zi kriste kundan iro ser

Quas in dar giuuagi — Man ekrodes guuuagi

Er er ekrodi daz uuisti — Sar zi deru fristi

Diu ummahte dia er dar doleta — Den er so minnota

Infirmitas hæc non est ad mortem. — Nist quader diu ummahte — Sosinn zitode imo brahte

Ió so in alauuaxi — Zi ruhtan stauri

Daz in dero ummahtu — Des gotes sunes mahtu

Uuer den filu maro — Daruuizzir giuuaro

Habet er in uuar min — Minna lublicho sin

Diligebat autem martham — Ioh dero zuein uuibo — Des siste ou mir giloubo

Soruhtan do gihorta — Daz erso zórkolota

Do in habeta er sih sar — Giuuisso zuuene taga dar

Et sic manet adhuc in loco ubi erat martha. — Er sprach zi nungoron do — Uuisomes dero iudono

Farames uuir dar azuin — Hin ain iro lantin

Sprachun do mit minnon — Dia sina liobon holdon

Sie ir quamun do indrati — Der er er run tati

Meistar quatun hugi des — Sie farent dines ferahes

Mit selb steinone — Nusuah ist auur sie danne

Nonne duodecim horæ sunt diei. — Ja sint quad er binota — Zuuelif tago zita

Ió iro stunto uuerbent — Ioh dero tage folkent

Souuer so tages gengit — Giuuisso er nisi ir spurnit

Quanta er sih mit den ougon — Forna mag bischouuon

Ror niziuuuolot ir des — Biginnet er sih nahtes

Ni er blint ilingon uuerne — Ioh sero bispurne

Mir quadet sofolge — Derrcho gangen uuolle
Giuuisso io inaladrxta — Soschouuet min girxta

Sprach do truhtin ubarlut — Biden sinan siuchon trut
Ywortan oub do bliden — Zeniungoron sinen

Ther unser friunt quxto — Slafit nunigi muxto — Lazarus amicus noster dormit.
Ywir schulunnen iruuechen — Fondemo slafe irrechen

Uuola ist truhtin quxtun daz — Danna uuirdit imo baz — Dñe si dormit saluus erit
Nu quimit lihtada imo inmuxt — Sooftо siuchemo tuxt

Sie uuantun truhtin meinta — Er sinan slaf zeinti
Ersdbo meinta ainir daz — Daz er do bilibani uuas — Ille dicebat de morte eius.

Teter offan indo sar — Ywio binan kilegan uuas daz uuar
Ih uuillo iu iz zellen quader er — Ist lazarus bilibander

Doch uuillich freuuenes nu mih — Giuuisso duruch iuuuih
Daz ir giloubet bidiu — Ywanta ih hiar nu uuas mit iu

Joh uuez ih doch dia gimacha — Sinessdbes sacha
Ywio iz allaz fuar dart — Daz sagen ih iu ziuuart

Thoh er nu bilibansi — Farames doch dar er si
Zidiu iz nusar giligge — Doch er bigraben ligge

Quad thomas an dero knehto — Farames ouh rechto — Eamus & nos & nos ad eo.
Nuer so uuilit selbo inuuar — Ir sterbemes mit imo dar

Nuer den tod suachit — Deslibes ouh niruachit
Nusimes garuc alle — Mitimo zidemo falle

YENIT ERGO IHS ET INVENIT EVM QVATVOR DIES HABENTE.

XXIIII Quam do truhtin heilant — Dara in iudono lant
Dar der sin friunt uuas io er — Lag fiordon tag bigraben er

Quam menigi dero iudono er — Trostun dar dio suuester
Batun sie ingistultan — Fonden undultan

Martha diu guxta — Sosi dia kunft gihorta — Martha uenit ad dñm.
Firliez si sar dia menigi — Loh ilta christe ingegini

Heme saz diu suuester Inta kumpta daz sqr
Quanota iógilicho Dorbruader iamarlicho
Giuuisso dar untar untar in Serlichan zahar in
Seragono muxte Irgianch iruz ziguxte
Martha sich do kumpta So si christe gihta
Serlichero uuorto Siaruartaz filuharto
Dñe si fuisses hic Truhtan quadsi quamist duer Quir nidultan diz sqr
Ginada iz din nihanta Daz tod unsses iógiangi
Daz ió zidiu irgianki Susnah er unsses kifiangi
Sus lades unsih fuhta Loh serera undulta
Uuaz ih iz doh indraxta Doch si din kunst nu spraxta
Sao quaecumq. Poposceris deo. Daz got ist alles dir gilos Souuesso duinan forgos
Joh allaz din giraxta Frumit sar zistaxta
Allaz so dir liubist Loh so du selbo giquist
Resurget frater tuus. Nilaz diriz quader ser Irstantit der din bruader
Zilibe er so gikertit Daz muxt sich din nisertit
Iz ist truhtan quadsi so Giloubu ih daz giuuisso
Sao quod resurget in resurrectione. Daz ouh inan nisirget Danne dliu uuerolt ufstet
Sprach do truhtan ziru sar Daz uuir kilouben alauuar
Loh dliu uuerolt ubaral Inherzen daz iohabensal
Ego sum resurrectio & uita. Ih bin irstantnissi Yuiz ist du daz ingiuuissi
Bin lib ouh filu festa Zeeuuigero frista
Souuerso inmih giloubit Desist alles goxtes houbit
Ziliber doch biuuerbit Sider hiar irsterbit
Inta alle daz nihiluh dih Die giloubent mih
Nisorahta trost don uuaruon Nirsterbit er unguuon
Credis hoc Ynq. dñe. Giloubist du soih zdlu Diu miniu uuort dliu
Sint truhtan quadsi festa Inmines herzen brusta
Giloubih daz gimuxto Daz dubist christ der guxto

Gotes sun gizam — Du hera inuuerot quam
So si daz gizelta — Dia suuester si sar holota
Dormaster quad si hiar est — Gibot dir daz du quamist
Uf irstuant si snello — Daz teiro deruuillo
Nitota si des do bita — Si sliumo ziímo gilta
Niquam noch do unser truhtin — Indaz castel in
Ernoch sih dar inthabeta — Darímo martha gagantta
Quam den iudon daz innuat — Daz siso gahon uf arstuant
Sie ouh zidiu gisiangun — Ioh after iru giangun
Quatun si iti loufan — Zidemo grabe uuuafan
Daz si des gislizzi — Sih sata dar giruzzi
Sizi fuazze christes fial — Ynz daz muat iru souual
Mitzaharin si dia bigoz — Dar si den bruader liobon roz
Ir ougta si do seraz muat — Souuib insuli chiu ofto tuat
Irbeat si des er kumo — Ioh sprach zithrutane do
Uua rist du hiar truhtin christ — Ni dultan uuir desa quist
Der bruader min nu lebeta — Ioh ih diz leid nihabeta
Int sieber do daz ungimach — Soersa riozan gisach
Dieliuta ioh ruzun alle — Die quamun zedemo dinge
Thar stuantun dio gisuester — Samant uuanotun daz ser
Ougtun dar dia smerza — Daziro sera herza
Der furisto ist alles guates — Sih truabta doch des muates
Sih zaharin er nimthabeta — Dar man den bruader klagota
Daz truhtin ouh gischanta — Yuaz er mit diu meinta
Dazinan sogi noto — Irbarmeta der toto
Gibot er sieno zeltan — Yuara sienan legitan
Truhtin quatun sie sar — Selbo mahtduz sehan dar
Quam do truhtin unser — Dara riazanter
Dara zidemo liobon man — Dar er lag bitolban

Abiit & uocauit sororem suam.

Nondum uenit uis in castellum.

Vadit ad monumentum.

Dñe si fuisses hic

Lacrimatus est

Ar lach obafdisa — Sonohnu inlante istuuisa
Burdin filu siuuaru — Daz sagen ihdir giuuaru
Uuas do dar ingegini — Harto mihil menigi
Luttes filu oratto — Inmittehon lag dar toto
Den iamer allen sahun — Die middon quamun gahun
Daz ungimach se ruarta — Dia sina selbes friunta
Do ahtotun dieliuti — Uuio ernan minnoti
Do sie in alagahun — Die zahari gisahun
Do sprachun semiliche — Ouh irdono riche
In abuh sieaz kertun — So sie diz kihortun
Sie ahtotun daz sinaz ser — Bidiu er nibitrahtotiz er
Bihiu er sih deslades — Er niuuarnoti les
Bihiu er nibiuurbi — Daz der sin friunt nirfturbi
Der kreftig er uuas so fram — Den blinton tata schamton
Do truhtin mitten ougon — Daz grab bigonda schouuon
Uuorton blidolichen — Sprach er do zen sinen
Nemet dana sar den stein — Iohsliumo tuet inan inan
Indech & mir daz kesti — Daz mines friuntes beti
Truhtin quad diu siuuester — Der lichamo ist iu fuler
Bidiu zellih dir iz er — Ist fiar do tag bigraben er
Oih tata ih middont quad er uuis — Obadu giloubis
Daz du gisihist gotes kraft — Iohselben truhtines maht
Sie namun dana duruch not — Den selbon stein so er gibot
Daz grab sie dar intatun — So sine uuort gi quatun
Stuant er dar do nidare — Huab diu ougun do zihimile
Zi des fater barme filu fram — Dana na er hera uuuuolte quam
Fater quad dir danchon — Mituuorton iohmitauuerkon
Daz emizen io follon — Ir fullis minan uuillon
Ih habe taz io giuuissaz — Fater sagen ih dir daz

Fac quomodo Amabat eum

Non potuit facere quia per ruit oculos eius

Lutes deuxas oculis.

Tollite lapidem

Dne iam fetet

Non ne dixi tibi

Tulerunt ergo lapidem

Luis deuxas oculis.

Ego autem sciebam quia semper me audis.

Daz du alle sunto nitan — Nisi al so sih dich bitan
Doch zelluh dino quiten — Duruch desoliuten
Sie uuizun du mih santos — Iohhera inuuerolt uuantos
Er sprach do uuorton luten — Dara zi demo toten
Zedemo fulen degane — Erstuanti ardemo legre
Joh eruurbi duruch not — Fonbechichera uuidaroft
Fonhellono diote — Auur zi desemo liohte
Uuerk uuard sar imo daz uuiat — Ioh fon demo grabe irstuant
Mit lachanon biuuintan — Ioh fiunon so gibuntan
Inbinta quader inan sar — Dozen iungoron dar
Sluumo irlosee inan des — Daz ge er sines sindes
Manage dia dar quamun — Denuui bon troste ouh uuarun
Giloubtun sar io gahun — Sosie do diu gisahun
Bigondun sume iz zelloi — Mitubilemo uuillon
Dessuristen uuarton — Zorntuchen uuorton
Joh demo herote — Allemo io zinote
Sosiumo sie iz gihortun — Iz allaz abahortun
Angustun drato — Dero selbun tato
Dir zelluh hiar nu suntar — Quasharto inleidaz daz uuintar
XXV Collegerunt pontifices et pharisaei concilium.
Thie biscopha binoti — Ioh al daz heroti
Duruch desaracha — Taten una sprachа
Dara zi demo ringe — Ioh zi demo selbin dinge
Quam michi Luugolt menigi — Denheroston ingegini
Die eualter ton alle — Quamun zi demo dinge
Sieni tualtun es dogof — Incaiphasses frithof
Uuaz mugun uuir quiten sie desta un · Derman der machot sinan fuam
Mit zechinon martin — Ioh drato sett sanen
Alle de selium — Giloubenio zinoti

Solute eum

Multa exuidas crudelitate

Quidam abio adsacerdotes

Quid faciemus quia hic homo multa signa facit

Nisi uba uuir biginnen — Daz sus lih uuir nihengen
Irgeraz zi angusta — Oba uuir mes tuan dia frista
Daz er indeno muxte — Der liutin sih gisuuazze
Gisahent sih zuimo danna — Dia gloubigun alle
Quollent habennot — Zuimo daz herot

Venient romani — Soquement romani ouh ubar daz — Nement diz lant allaz
Iohouh des gislizzent — Iz ratlaz lazent
Ouruuxfano unsih thuingent — Obasies biginnent
Mit kreftigera hant — Tuent unsih dilent
Uuanent sie binotan — Dazuuir den urhaz tatan
Ioh uuir des biginnen — Dazuuida sinringen

Caiphas respondit — Gab aner do girati — Duruch daz herot
Bihiaz sih der des uuares — Der biscof uuas des iares

Nibidenket quad inuuara — Unsere o alle zala
Ioh ir ouh uuiht des nahtot — Ouh trost des nibitrahtot

Expedit uobis ut unus moriatur — Daz baz ist daz man biuuerbe — Daz ein man biun sich ferbe
Ioh aner biun sich thouue — Der liut sich des gifrouue
Daz gisunt der selbo folk — Duruch des einen mannes tolk
Duruch sino eino tati — Daz dunchit mih girati

Hoc autem ipso non dixit. — Giuuisso uuizit daz gimach — Er sulich fon imo hiar nisprach
Diu spracha ouh so gizami — Fonimo hiar biquami
Uuas biscof er des iares — Daz manotanen des uuares
Desselben suales era — Sin niuuas es mera

Bidiu uuas er forasago dar — Doch er niuuessi daz uuar
Er undanches in zalta — Quio iz allaz uuesan scholta
Daz ruhtan selbo uuolta — Biun sich ferban scholta
Ioh sines bluates rinnan — Unsichur hat giuuinnan

Ab illo ergo die eo gaudebunt eum occidere — Fon desses tages frista — Souuas in daz sid festa
In muxte ginuagi — Daz mannan ir sluagi

Inzoh sih gruhan doo fonin
Ioh fuar mit sinen danana
Nigiangen so ofono untarin
Inane uuuastanna

MORALITER.

XVI Nu crist in derera redinu
Sodeccauuarton quxtun
Zeichan tuat so menigiu
Iz alinubiltxtun

Nu uuiones uuir daz zuual
Giloubones dero tato
Danana salubar al
Iz sizzt uns so drato

Kerones innuxte
Frammortes diu gotes dat
Ynf selben io ziguxte
Sosiu dar giscriban stat

Sie riedun uuassies uuoltan
Harto ginoto
Loh uuaz sies tuan scholtan
Der selbun gotes tato

Doch nisprachun sie inuuar
Daz si iro herza dazlertan
Daz sie giubtan gote sar
Ioh frammortes iz chertan

Uuir sculun unsich samanon
Yuir unsich gote luuben
Zirchteren redinon
Ioh rehter gilouben

Ioh quedones inriht
Allo sino taten
Daz iz lob samaz si
Doch si unsi underten

Sie quxtun des ginuagi
Daz sie mit giuuelti
Obamannen irsluagi
Yuran diletti

Ioh darben des sindes
Sario des fartes
Des iro haminges
Des agnin lantes

Uuir sculun auurahten
Daz uuir diu uuerk eren
Yuir uuolaiz nibirahten
Inmuxt uns siu gicheren

Daz uuir anaerti
Darben schones riches
Yuerden diletti
Des hohin himilriches

Ioh birun mornente
Ingiduingnisse
Insuarono dilette
Des sin uuirio giuuisse

Denchones zi guxte
Ioh frammortes iz chaten
Ioh heilono muxte
Daz caiphas uuoltaleren

Er nit daz man biuurbi Daz der man eno irfturbi
Daz sin anen todi Allen den liut gihialti
Joh duruch sinan eanan dolk Yuari al gihaltan der folk
Mannmonto sazi Sider er daz lib firliazi
Giuuisso uuizun uuir daz Daz unsiz harto uuola saz
Joh unsiz dech filu fram Daz truhtin hera uuerolt quā
Er biunsich uuolta starban Joh eno daz biuuerban
Daz uuir nir uurtan furdir al Duruch sinan eanan fal
Joh unsich diu sin guati Al gisamanoti
Yuir io irri fuarun Zi sprentte uuarun
Thaz ist nuuuntarlichaz dinc Ybar desen uuerolt rinch
Ybar allo tati Yuntarlich giati
Thanna uuerolt kuninga Sterbent biro degana
Inuuige io gilicho Thouuent degan licho
Sosint se alle girrit Desuuiges gimerrit
Der indera noti Dar imo folgti
Joh fallent sie ginoton Fora iro fianton
Yntar iro hanton Speron ioh mit fuoton
Sie sint in laderati Fluhtig dera tati
Frqueman dero uuerchon Fluhtigero gidanchon
Starb auur dera noti Fr unsich samanoti
Joh sines todes giati Zi samane gifuagti
Joh duruch sine smerza Yuir habetan baldiz herza
Fianton io danne Zi uuidar stantinne
Thaz uuir fro des todes Faran heimortes
Ineiganaz gi dingi Sid dera goringi
Sio mannan bifalta So caiphas uns zalta
Joh mannan gitotta Soer dar redinota
Nubirun fro inmuate Bisinemo eanen guate

Mitsinomo anen falle — Soir lostet unsich alle
Nubuen baldo duruch daz — kuninch richi sinaz
Blide ingiribta — Insineru gisibta
Daz selba manmunta — Daz tuit uns diu sin guata
Suanta er ano daz biuuarb — Daz er biunsich irfarb
Nuilumes des danchon — Loh emizigen uuirken
Dazimo ió liche — Zemohohen himil riche
Joh unsich dara ió alle — Binamun truhtin zelle
Alle ió bimanne — Er unsich dara nonne
Daz sin tot ubaral — Niuuese inuns so tal
Duruch unsero ubili — Loh manag falto frauli
Suntar desginenden — Mitsinen iamer menden
Mitsinen iamer bliden — Loh iz nibimiden
Daz ist ingifestit — Daz ines mer nibristit
Sosiz ouh uns allen — Mit christe selbes uuillen. Amen.

INCIPIT LIBER EVANGELICRVM QVARTVS THEOTISCE CONSCRIPTVS.

PRAEFATIO LIBRI QVARTI.

1 NUDIE EUUARTON BINOTI — MACHONT DAZ GIRATI
Loh xpc todes duruch not — Der liut sich habet gienot
Biginnent frammort uuisen — Quia sie in en firliosen
Loh daz ió denchit iro muat — Quio sie firthues ben daz guat
Nuuullich scriban frammort — Er selbo richte mir daz uuort
Quio truhtin selbo daz biuuarb — Er sines danches biunsich irfarb
Uuio er sich dara nahta — Do sich diu zit bibrachta
Daz er daz do uuolta — Loh iz uuesan scholta
Uuio er selbo gianch zihanton — Sinen fianton
Quasunsflubtig drato — Dero iudeono tato
Er sines danches dara quam — Loh sie dar leta filu fram
ió gitago fora diu — Daz sie ir kantin doch bidiu

Daz er uuastruhtan halant — Ubar allaz daz lant
Iohsie alles uuio nitatin — Nisie inan minnotan
Daz bigunder redinon — Mit fronisgen bilidon
Daz sie iz mer uuoriktin — Ziimo sich gi chortin
Er zatar in ouh harto — Ofono uuorto
Dia salida io gilicho — Filu suuazlicho
Er zata ouh tagesuuntar — Den iungoron sus io suntar
Daz gihialtenuuizist daz — Harto michiles baz
Siehortun iz mituuillen — Iohuuoltun iz irfullen
Dara zua siehartodachtun — Mituuerchon ouh bibrachtun
Ciuuisso uuizzist du daz — Nistribih daz hiar allaz
Ioh ouh hiar nisirlaze — Nubih es uuaz gruaze
Nubih es doch biginne — Es ches uuaz gizelle
Ioh ouh dana gile — Zides kruzonnes hale
Hiar houch forna bilab — Dazih iz al nigisrap
Al nigizalta — Dazih korno uuolta
Firliazih filu drato — Sinero tato
Managfaltiu uuntar — Iohsiniu zeichan inuuar
Bilidi diu er zalta — Denliutan daner uuolta
Lga filuuuara — Inal uuerolt mara
Daz tetaih biannan ruachon — Deah libi indesen buachon
Daziz zisuuar nizalti — Der izlesan uuolti
Bidiu firliazih drato — Dero triuhtines tato
Uuorto ioh uuerches — Mines undanches
Izruhtan nibilibe — Dazih es doch kiscribe
Nuzhiar inerdriche — Fora dinen ougon liche
Dazih giscribez hiar sofram — Deiz dir io uuesse lobosam
Dinera krefta — Fondines selbes gifta
Ih hiar giscribe follon — Den dinan muxt uuillon

Dinaz kipati — Daz du ubar unsich tati
Uuio du dultos uuizi — Dazhonlicha cruci
Inmanag falten uunton — Biunseren sunton
Duruch unser ubili — Iohmanag falta frauili
Darauur analagun — Iohharto schin uuagun
Nimohtan uuir inuuara — Irdoichen dio ginada
Dia du indera noti — Truhtan biunsich tati
Daz uuas io anauuanc — Allaz truhtan diner danch
Truhtan allaz din tuam — Dazeuuiga uuis tuam
Iz zidiu niuuirti — Niuuarin dino milti
Albidinen mahtan — Iohhohe eregrehtan
Desmuazin iamer — Iohmiden suntono ser
Frauuen ingiriht — Indineru gisiht amen

ANTE SEX DIES PASCHAE VENIT IHS BETHANIAM.

III Dotruhtin daz gimanta — Erdesauuerolt haltta
Denmennisgon innoti — Duh do ginadoti
Soer daraiz do bibrahta — Daz sich diu zit nahta
Er unsich do gitroesti — Fon fianto irlosti
Sehstagon fora diu — Quamer zi bethaniu
Dar er fonto de eriuagta — Lazarum irquicta
Do zemo abunde sar — Gastun sie sin mus dar
Fro uuarun sie sin — Der uuillo teraiz schin
Martha diu guata — Dar do dionota
Si schono iz albidachta — Daz mias furi brahta
Niuuani si ouh desuuanta — Nisi dar gischanta
Daz ist al gizami — Truhtane biquami
Lazarus uuas iro an — Den diu salida girtan
Daz dar zi tasge sazin — Mitamo samentazin
Nam maria narton — Filu tiurtn uuerdon

Fecerunt autem ei cenam ibi.

Lazarus erat unus ex discumbentibus.

Maria accepit unguentum.

Ecce pillus et ceteris

Ecce domus impleta
est exodore

Dixit iudas quare
hoc unguentum
non venditum

Dixit autem hoc non
quia de egenis
pertinebat ad eum.

Sine illum

Pauperes autem semper
habetis vobiscum

Cum audisset populus quia venit ihs.

Ist

Yuas iru daz dionost suuazi — Dia goz si insine fuazi
Sosiu daz salbon do biuuarb — Mitiro sahse sie gisuuarb
Die selben fuazi frono — Mit lochon iru schono
Diu tuuri dera salba — Stanc in alahalba
Irfulta diu iraguxti — Dessel ben hus sesuuiti
Daz bi sprach do iudas — Deriú in domo argerinuuas
Quad si mochti sciero — Firchoufen filu tuuro
Indiu man daz iruuehti — Man arme mitti nerti
Ioh man des kihogti — Ouh nachote gidachti
Ouh den daz after lante — Farent uuallonte
Daz man den innoti — Mitti iu ginadoti
Doch er daz do quxti — Nitta er in biguxti
Odo inan diu armoti — Yuiht irbarmeti
Eruuas diu hebiger — Ioh sechilari singer
Yuolta er dar uuaz irscaberon — Bidiu bigunner sulich redinon
Laz sia quad der meistar anaruuan — Tuan diu uuerk diu si bigan
Daz siuiz nir fulle nu diu min — Nimuaz si sich bigraban bin
Ouiu er gitirginuhto — Io armero uuihto
Nala sauuer mih inuuar — Nie githoniziger hiar
Ist

Gihorta do der liut daz — Daz truhtin crist dara queman uuas
Quam do dara ingegini — Mihil uuerolt menigi
Nales den menon — Biruhtinan einon
Suntar sie inden fertun — Ouh lazarum irchantan
Uuanta inen truhtines uuort — Fonto de fuarta uuundorort
Do quam der liut mitti uuon — Daz sel tsani schouuon
Daz sie gisahin ouh do daz — Daz der man der iu tot uuas
In selben mihila giuuirt — Leben uider stuant
Die furiston euuarton — Gibutun iru uuorton

Cogitauerunt autem principes sacerdotum ut lazarum interficerent.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS.

Es niaman nigiuuagi — Ermannan irsluagi
Uuanta manacman inuuar — Giloubta ouruch inan dar
Duruch deso tati — Insélbon gotes guati
Bihui si des nihogtan — Obasie daz gifrumitan
Daz er nan mohti anauuan — Heizan auur ufstan
Johmitaero chrefti — Auur non irquicti
Der ernan tode binam — Hiaz uzzar dono grabegan
Inmorgan do der liutal — Der zen ostoron quam
Desuuas mihil menigi — Fuar dara al ingegini
Fuar dara al ingegini — Des lantliutes menigi
So der liut do gieiscota — Daz er dara queman schota
Sie truagun indenhanton — Palmono gerton
Ingegin imo rumo — Zuig ouh oliboumo
Mitdiu meantun dieman — Daz er intodesigu nan
Loh er frides uunnon — Sid gab iamer mannon

CUM AD PROPINQUASSET HIEROSOLIMIS.

Vuolter do biginnan — Zi hierusalem sinnan
Daz er dar biuurbi — Biunsich dar irfturbi
Daz uuas finf tagon er — Fer er dulti daz ser
Fri zidiu irgiangi — Daz mannen gifangi
Gistuant er do gibiotan — Uuanta er dar uuoltaritan
Daz sie des gizilotan — Imo eman esil giholotan
Gibot er daz ih sagen dir an — Sinen iungoron zuean
Daz sie sih irbuabin — Zidono kastelle fuarin
Dar uuurdit fon iu funtan — Ein esilin gibuntan
Dia imt binnet ir dar — Loh bringet ouh daz fulin sar
Obiamar des biginne — Daz er iz iu nigibenge
Sagedio durfti imo inuuar — Solazit er iz uuesan sar
Tuarun sie do iro pad — Loh funtan also er gi quad

Ter in castellum quod contra eos est.

Ter si quid uos alicuio dixerit.

Sie dara zua dahtun Ioh daz fulin brahtun
Namun siedo iro uuat Legitun dar ufingithad
Inmammunti inti insuuazi Daz er dar oba sazi
Thoflaz dara ingegini Diu mihila menigi
Zikuninge sienen quatun Iohimo den uuech datun
Thaztatun siebinoti Daz ros niskran coloti
Ioh iz nifirspurni Soer dera reisa bigunni
Iohtatun iz inuuaru Zifroniskeru éru
Zisineru heri Fruuasin filu tauri
Nist der io gihogti Inallero uuerolti
Daz kuninc dich an fuari Mitsulichero zieri
Theri ió luito tati Soschono giheti
Daz dionoti imo inuuaru Mitsulicheru fuaru
Ther selbo luit daz ist uuar Bretta sina uuat dar
Daz er den uuech mitauuati Mammunten gitati
Thacton sie imo scioro Denuuech filu zioro
Desitun sie ió ainoti Dieman mitiro uuati
Sie streuuitun dazuuasuuntar Denuuech dar imo suntar
Selt sani racha Bretton iro lachan
Uuaz demo des gibrusta Sobracher sar ió die esti
Daz er ingiriht Denuuech mit ten gisliht
Namun sie des gouma Enti brachun dar die bouma
Daz sie sih des gifrouuitan Denuuech imo gifrouuitan
Thar fuarun man manage Fora demo kuninge
Heri ouh redihafter Sofolgeta dar after
Errat inmitte sogizam Soiz do zidero reso biquam
Frlicho soer uuolta Ioh selbo kuninch scholta
Huabun sie do hohaz Sanch filu schonaz
Imo do gimachchaz Ioh filu redihaftaz

Alii aii cedebant ramos palmarum

Ouuuetis liutes manages — Dauidessun deskuninges
Bist kuninch ouh gidiuto — Dero lant liuto
Zimuerotasimo heli — Ioh salida gimeini
Ioh fruma in guallichi — Ybarallaz sinaz richi
Giuuihit si er filu fram — Yuanta er ingotes namon quam
Ist kuninch vns gimuxto — Selbo christ der guxto
Heli ouh ouroia hohi — Mit dineru selbun uuihi
Brata ouh oinaz richi — In daz hoha himilrichi
Daz duunsich hiar kahaltes — Ioh engilo ouh kiuualtes
Ioh selben paradises — Mit giuualti dar irschines
Der selbo liut guxto — Sanch kameinmuxto
Dessesliedes vunna — Al anera fumma
Daz singun io zinoti — Die fordoron liuti
Daz selba ingegin ouh in quxo — Diu astera herisaf
Sie quamun mit githrenge — In demo selben gange
Ioh mit dero kresti — India burch ingirihti
Hintar quamun alle — Die biruuan dar inne
In muxtiz uuanih ruxta — Die selbun burch luti
Uuer ist quatun der er man — Der gitit unsih hiar so fram
Mit herium sus hiar engit — Ioh uzar der burch dringit
Gab uitiurti der liut sar — Dizist der forasago inuuar
Fonnazareth der hêlant — Der danana quam her inlant
Gianch er indaz gotes hus — Treapse al danan uz
Ziuuarf er albinoti — Dio iro bos heti
Tages er selera — Ioh selbo predigota
Nahtes uuas io danne — In demo oliberge
Daz uuas nu in gimacha — Ioh egislichu racha
Siemo innouuo niondun — Ioh sidono irbondun
Die furiston diz gisahun — Es harto hintar quamun

Osanna filio dauid benedictus qui uenit in nomine dni.

Osanna in excelsis

Commota est uniuersa ciuitas dicens quis est hic.

Hic est propheta

Fuit autem in templo.

Pharisaei dixerunt ad eos quia nihil profecimus ecce mundus totus post eum abiit.

Loh ouh dero tato Filu sprachun drato
Nist unser sacha quxtun uuuht Sifranmort uuiht quxtun nidiht
Nimuaz si dihan uuanne Foradono selben manne
After imo gengit Obo man diz gihengit
Bienera stullu Disiu uuerolt ellu

V

S P I R I T A L I T E R

HIAR SCALMAN CELLEN NOTI DIE GEISTLICHUN TATI
Inferti ent ingangt Loh in dero liuto sangt
Uuazdaz fihu meine Diuuuxt ouh hiar bizeine
Loh dese zeitun Enti inden uuech legitun
Daz selba fihu birun uuir Irchennit selbo bidir
Duruch dumpheit Sobiron uuir iz noti
Esil uuizun uuir daz Dest fihu filu tumbaz
Nimi douh mih dero uuorto Isthuualinaz harto
Izmag ouh inuuara Burdin dragen suuara
Mag scadon harto lidan Nichan ninan bimidan
Vuir uuarun io firlorane Loh suntono biladane
Truagun biunsen uuirdin Dero unmezlicha burdin
Johuuarun uuir gispannan Mitsero bifangan
Mitubilu gibuntan Nimuasun unser uualtan
Uuir uuarun umbiderbe Loh harto filu tumbe
Sodiesar got nir knaht Ouh imo sih ninahent
Vuarun uuir firhuarot Mitabgotan duruch not
Mitmissitatin managon Bigan unsiz harto gaginon
Soer daz do uuolta uuerkon Ginadon sinen schalchon
Frunsich halti duruch not Daz der oliberch bizanot
Erzanot hohi inuuara Der sinera ginada
Daz ola ouh diasliht Der sinen ergrehti
Do santer truta vnsincham Mitsinen gibotan zuean

Daz bizanont daze — Die iungoron zúoie
Daz sie liun lerten — Ymar insich minnoten
Loh allesuuio nitaten — Mit munnu got irkenten
Daz sie unsich muadon funten — Fonungloubu inbunten
Mitbredigu gibreiten — Daz sie unsich zimo leiten
Mideru sie unsich dagten — Fonungloubu iruuaten
Daz christ izuuirta — Inherzen unsen sazi
Giuuisso firnemen uuir — Daz crist nibutindir
Dia uuxt sie indih nileggen — Mitbredigu bidechen
Sar so iro sitto bilidi — Sie dih gilegkent ubeni
Desgloubi doumir — Sobutt gruhten indir
Erlat mit gilusta — Dich zerham uuisti
Loh ribat unsich alle — Zidemo castelle
Zi filu hohen muron — Loh zi agenen giburon
Zi festi des uuiches — Des hohen himilriches
Daz ander al daz niuuiht — Dast frides furista gisiht
Selben gotes nah uuist — Souuolanen der daz ist
Diu michila menigi — Diauuxt dar bretta ingegini
Mastero heriseas — Deruuech man faran den nidarse
Sie uurfun nidar anauuanch — Iro selono kisanch
Des lichamen bruzi — Des kanges dich nir thruzzi
Sie sturbun baldo soman uuaz — Nitaten siez inurhaz
Ouh nitaten filich tuun — Duruch de eman uuegoltenum
Der doch uuas inuunna — Duruch gotes minna
Iz christ imera suuazi — Daz iniz uuola sazi
Sines uuir ouh balde — Obes durft uuerde
Daz uuir daz irunidlen — Daz forach biinan sellen
Mach unsich dera festi — Gilustan mitguuirti
Nuuir sie hiar ziguxte — Soschen gihertte

Slihtit unsingegini Denuuech diu selba menigi
Mitestin dero uualdo Dazuuir gangen baldo
Deist giscriphalag Dazuuir lesan ubartag
Mit diu unssosozam Streuuent die gotesman
Vuirmugun dere uuercho Iohfuazi dero gidancho
Denhugi uuiezzen Dar baldo anasezzen
Dar tuent se uns io zimuate Stiu filu guxte
Mahtlesan io inahtu Querk filu rehtu
Daz selba daz die sungun Dia dar foragiangun
Daz selba inquad inuuara Diu astara fuara
Sintrit thehein der uurti Er sineru giburti
Farnam daz uuerdanscolti daz Dazuuirnu eigun garauuaz
Firsahun sih ziuuartu Zisineru ginadu
Souuir ouh iz firnamun Uuir dar sidar quamun

ABIIT IHC IN BETHANIAM ET DE DOCTRINA IN CRASTINUM.

Fuar do truhtin danana Zisel idon in bethania
Inbuachon diuz lesan mahtt Daruuas er do dio fiornahtt
Gianch io inmorgan dananauz Dara zidono gotes hus
Mahtlesan uuiertati Iohuuio er so bredigoti
Zibilide er iro hartta Denfigboum ir darta
Uuanta sie firbarun Dazguxt uuerk nibarun
Uuio die schalcha sih irhuabun Iohdie gotesboton sluagun
Iohdenadal herbon Sid do deson uuarbon
Doesheren sun inuuara Doch nihabet er iro mera
Iohuuirfun uz so er erist quam Denancegon sinan
Vuio ouh dio mantan Nih han nirbarmeti
Desheren forahta Sieuuiht nir egisota
Sieaz ouh do gimeantun Iohinselbo irtaitun
Daz man dia frumanam Inanderen gabi

Defiau re facta

De parabola uuineae ubi occiderunt dni filium.

Malos male perdet.

Ouh zalta in diu sin guati — Biane brutlousti
Quio kuninch an dio stuota — Ioh schono machota
Vuio er daz allaz uuorahta — Ioh schono iz albi forota
Sinemo liebin manne — Demo anigen chinde
Uuio sineboton sluagun — Die dara gilado tuurun
Quanta sie iniz sagetun — Zigoumon dara ladotun
Do man ziuno daz do sprach — Er sluag sesar ioh sie rach
Niuuas der sih firburgi — Ioh brantairo burgi
Gibot daz sie gizulotan — Ioh armu uuihtar holotun
Sonuar sie dar úzesazun — Mitimo doche die azin
Nih han quad doch der mannino — Die ih hera nubat so kerno
Daz sagen ih iú inalauuar — Sonin biutes hiar
Bedu disu bilidi — Somanit dio iro frauuili
Sie sluagun die sie manotun — Zihimilriche ladotun
Sie uuoltun tuan hanan tuan — Ioh gerno imo anguste gituan
Fragetun des sindes — Des chaseres zunses
Ioh fragetun ziuuare — Biana quetun dare
Diu habeta iú uuast des mer — Zikarle sibun bruader
Lis dar inantreta — Quio schono erdaz gimanta
Ioh uuio er in dar zalta — Quio daz al uuesan scholta
Er zalta in ouh do in alauuar — Daziro rumisal dar
Dia michilun gimachat — Siuuas alles zibrat
Uuio sie minnotun dar — Daz man sie hiazi meistar
Zigoumon dar sie ouh azin — Zihoristió gisazin
Uuio iagilich ouhtati — Daz ziarti sin giuuati
Ioh siuhtun fondenliutun — Daz nigin sie inbinotun
Manota er ouh do suntar — Die sine iungoron inuuar
Daz sie daz firbarin — Ioh siliche uuuarin
Quad sie mit o muati — Suahan heroti

Rex nipcias fecit filio suo

Ire ad extremum uiarum. Di.

Dezensu cesaris

Denuliere quem fratres nupsit.

Omnia opera sua fecunt ut uideantur.

Quari rabbi

Ysaiam nolite uocari rabbi.

Ycuob scribae & pharisei hypocritae

Iz allesuuio ntwohti — Iohuuerdan nimohti
Eruuiht des ouh doni alta — Iohmanag uuan zalta
Dazhortun sie io duruchnot — Somatheus iz redinot
Zalter insum sibun uuc — Ineneno ist zifilu le
Siehabetun auur duruch not — Izsus gimanag faltot
Iohsarinouh gizalta — Bihiu iniz uuesan scholta
Quanta sie al firliazun — Dazbuach sie tuan hiazzon
Ouh tatun sose uuoltun — Al daz sie nischoltun
Quidar gotes euuon — Bidiu zalter in denuuenuon
Firuuiaz in ouh do dare — Biforasagon sine
Quio sie die gototun — Iohalle martorotun
Zalter ouh denmannon — Quio ersie uuoltu minnon
Iohdenselbon liutan — Obasaz niuuidorotun

Egressus de templo ostendere ea de spu aedificationem templi

VII. DOCTRINA DNI IN MONTE AD DISCIPULOS.

GIANCH DO TRUHTIN DANANA — MITIMO OUHSINA DEGANA
Ougtun sie imo innan des — Gizimbri deshuses
Quader giuuisso ih sagen iu — Diestanauuerdent noch zidiu
Daz sie sint so undrate — Hiar liggent al zisate

Sedente illo sup monte

Ersaz sid deno gange — Indeno oliberge
Fragtun sie nan suntar — Sie uuas ses filu uuntar

Interrogabant discipuli

Sagetun sme astar danne — Quio diu zit gigange
Zeichan uuio du quemen scalt — Iohuuio diu uuerolt ouh zigat

Videte ne quis uos seducat

Goumet quader dero tato — Iohuuesset gilauue drato
Daziu nithaben insara — Diemanagun liugnara
Yruuchset iamarlichaz dinch — Ubar desen uuerolt rinch
Inhungareinti insuhti — Inuuenegero fluhti
Dozaltan diu singuati — Dio selbun arabeti
Die sie scoltun rinan — Duruch namon sinan

Hodie habemus uos

Wanno haz ouh managen — Ybar sie gilegnan

Nio filu ferongen — Sofram sie iz mugun bringen
Uuio sie scholtan fahan — Ziherizohon ziahan
Gibuntan furi kuninga — Die sine liebun degana
Teer introst do alles — Desiro todes falles
Quad daz nimmari bialle suuaz — Nisi duruch sinan eman haz
Nisorget fora demo liute — Dar in fet innoti
Inforahtan nimmentet — Uuaz ir in antwurtet
Ih uuisero uuorto — Giuuarnan iu ih harto
Rehtera redina — Irbirutmina degana
Ih bin selbo zidiu — Ioh ouh sprichu dar uzar iu
Giuuarnon herzen guates — Ioh drato fetes muates
Sagetan ouh ziuuare — Fondemo ontragon dare
Giuuahinin ouh ginoto — Desanta xpisten zito
Des githuingnisses — Desuuerolt dultit dannes
Giuuisso daz nihiluh dich — Dast zitin allen ungilich
Sie sint danne inuueniten — Inarabetan seren
Daz er io nimmard sulich fal — Ouh iamer uuerdan nisal
Daz kurzit trubtan sare — Duruch die trita sine
Duruch dengote ladon — Mitsinen ginadon
Tut mano ouh diu sunna — Mitsinstere un uunna
Ioh fallent ouh die sternon — Inerda filu ferron
Sih uuenot danne duruch diaquist. Al daz hiar inerdu ist
Duruch dia selbun grunni — Al diz uuerolt kunni
Soschentse mit githunge — Quemen daraz dinge
Fon uuolkanun heraun — Den selbon mennis gon sun
Sine engila in lauuar — Sie blasent iro horn dar
Dar tuent se iagilicho — Filu kraftlicho
Daz sie des dar giauolon — Sine trita alsamanon
Daz sie quemen dara zuin — Sowar in uuerolt sie sin

Nolite cogitare quid loquamini.

De consummatione mundi.

Propter electos breuiabuntur dies illi.

Mittet angelos suos.

De illo nemo scit

Daz iu er ia galich nuquit — Bidesa iungustun zit
Nist der dia gizano — Nisi min fater eano
O do iz uuizi uuerolt man — Yuenne iz seul uuerdan
Yuanne iz got uuolle — Daz uuerolt al ziualle

Si autem die bus noc.

Doch uuirdit ingiuuissi — Er michil falnissi
So iu uuas untar liutin — Biatten noes zitin
Sosie daz uuazar dar biuanch — Soer erist diaarchaingianch
Sogahun quimit heresun — Der selben meinisgen sun
Bediu sit io ginoto — Yuachar filu drato
Yuanta ist firholan iuihal — Yuanne truhtan quemen scal

Si sit & pater familias.

Oba der man uuissi — Derhemi ist under festi
Al daz ungizami — Yuio der diub quami
Er uuachet binoti — Danne inderu zita
Tribi den diub danana iz — Niliazi irgraben sinaz hus
Bidiu uuahtet alla diaraht — Doch eriz tie ubar maht
Daz er daz sin gineriae — Loh fianton biuuriae
Tu & ir ouh so der tuit — Yuanta ir niuuizit diazit
Sit uuachar io soih gibot — Daz ir bimidet deinot

De decem uirginibus.

Sagta erdo liobon — Fonden zehan diarnon
Bilidi biquami — Loh dara zua gizami
Uuio die sinfi fuarun — Die unguuare uuarun
Niuuarun uuiola uuachar — Bidiu missi giangunste dar
Vuio uuiola iz den gifuar ouh dar — Dia hiar io uuarun uuachar
Deherzen sie uuatun — Lohreno gihiatun

De domino qui talenta suis diuidit.

Erzalta ouh bilidi ander — Daz sie sich uuarnotun diuuer
Yuio fuar an man richi — Inander kuninch richi

De tribus suis bonasui.

Uuio er iz er gimanta — Sinaz erso talta
Yntar sinen schalchon — Zisuorglichen uuerchon
Gibot daz sie iz biforahtun — Loh dara ana uuorahtun

Uuachar giziami — Unzer auur quami
Die zuene esuuola zilotun — Ioh uuola iz merotun
Der dritto der muuas nihan hat — Duruch sina zagahat
Eruuard sir damnot duruch not — Dar mani nan pinot
Giuuisso rehto duruch daz — Uuanter uuachar muuas
Sie andere zuene sine — Gruter filu blide
Gifrequtan harto iro muat — So guat herero tuat
Cisatter sie do schono — Ubar burgi sino
Gruta er se filu riche — Daz in daz dionost liche
Bidiu sit io uuachar — Allaz iuer lib hiar
Tages ente nahtes — So dencheit io des rehtes
Dazir des io gilet — Dia zala bimidet
Loh io des gigahet — Dono egisen untfliheit
Dazir uuerdet uuirdich — Sar so quimet minaz dinch
Dazir stet in ribti — In mineru gisibti
Lerter tages ubar liut — O sono allen den liut
Sie quamun io ginoto — Zuimo sar gizito
Fuar danne mit den knehton — Inden olibet zen nahton
Uuas io daz ubar naht — So hiar fora uuard giuuaht

ADPROPINQUABAT DIES FESTUS AZIMORUM.

Fuiii Nahtun sih zinoti — Die hohun giziti
Die uuir hiar fora zalten — Inti ostoron nantun.
Bigondun die euuarton — Ahton kleinen uuorton
Texten an gidingi — Uuio mannen giuunni
Cibuten filu harto — Selbero iro uuorto
Sonuarso er lantes giangi — Daz mannan gifangi
Sonuerso inan insuabi — Fruuig zuimo irhuabi
Iohinen irsluagi — Er erino ingiangi
Sonuarso eruuari danne — Dazuuari inbanne

Ideo dico uobis uigilate.

Diebus decem erat populum. Nocte autem morabatur in monte oliueti.

Sies allesuuio nidahtan — Nisi alle sin ahtan
Riaun desginuagi — Ymo man inan irsluagi
Sieforahtun auur innan des — Menigi desliutes
Dicebant au non in die festo. Quxtun iz nitxtan — Inden hohen gizitan
Daz der selbo liutstam — Daruuig nirhuabi zifram
Vuir sculun quxtun huggen — Daz sienan uns nir zuchen
Bidiu scal iz uuesan noti — Inan dero gizita
Interim: au sa tans in uuda. Judas iz ouh gistota — Mitan iz ahtota
Eruuolta imo tuan eman tuam — So der taufal inan spuan
Ort in uuassin giratu — Daz selbo erman firlatu
Mitiro boton giangi — Dar mannan gifangi
Gimachon quad inuuara — Daz dar nist manno mera
Nisi ekrodo ingiribti — Sin omizig gikneht
Cauti sed pacti te peccauisse dare. Sie imo sar ouruch daz — Gihiazun michilun schaz
Indiu er daz gitatu — Sogisuaso inan gilatu
Er iz fasto gihiaz — Iohiz ouh nisirliaz
Dara zua er hugita — Iohal ouh sogifrumita
Sie dachtun des gifilares — Sid do frammostes
Ymas er ouh inder fari — Derliut dar mitniuuari
Venit ihs dies azimorum in qua necesse erat occidi pascha.
Feria iiii Gistuant de raziti gyati — Daz man o p pho roti.
Iohman zidiu gisazi — Daz lamp des nahtes azi
Mistere fecit Iohanne. Dosanter petrusan sar — Iohannen ouh dar mita inuuar
Gibot daz ies gizilotin — Die ostoron ingi garotin
Ubi uis paratum. Bigondun sie antuurten — Ymaramugun uuir unsich uuenten
Daz uuir zidiu gigangen — Ymir suliches biginnen
Uuir niegun sar dastes mast — Huses uuihtsodu uuast
Noch uuihtselidono — Daz uuir iz gimachon schono
Des nibrifut quadder zuin — Faret in diaburg in

Unstuxt ein man gilari — Lihtsinan solari
Sin ió giuuedar zilota — Ioh funtan also er sageta
Der man bisorgeta daz — Ioh leh daz gadam garauuaz
Izuuas garo cioro — Gistreuuitero fualo
Mitemidu also filu fram — Sogestun sulichen gizam
Itun siedo harto dar — Sines dionostes sar
Deszilotun sie ió duruch not — Sie ogtun kerno uuio er gibot
Sosie giribtun allaz daz — Ioh er zimuase gisaz
Gibot er daz siesazin — Mitimo al samant azin
Uuola daz gidigini — Daz noz do daz gisidili
Dia suuazi sines muases — Giuuerdan mohta sie des
Niuuardió nihein ezzen — Mitsulichen bisezzen
Noch tisg inalahalbon — Nisi auur mit denselbon
Der saz michil uunna — Diu einuiniga sunna
Nifonimo ouh ferron — Fin lif taga sterron
Truhtin selbo inuuara — Uuaz zellu ih diresmera
Ioh die mitimo innote — Uuarun uuallonte
Sint sie umar mennisgon — After gote furiston
Inhimilrichi daz istuuar — Daz gi dionotun se dar
In dionotun harto — Frumamanach falto
Dia selbun era dia ih nu quad — Ioh einiga trut seef
Nuist uns diu iru gomahet — Soiz zen durftun gigeit
Zigote uuegodharto — Ioh drato manach falto
Nimugun uuir doch uuellen — Iro lob irzellen
Bidiu fahenes mit freuuidu — Nu frammort zideru redinu

DESIDERIO DESIDERAUI HOC PASCHA

Bigondo truhtin redinon — Denselbon zuuelif degnon
Denoar umbi inui sazun — Mitimo samant azun
Des muases ih korota bidiu — Daz ih iz azi mit iu

Fr ih daz uuizi dulti — Ioh bi iú ih tot uurti

Nonbibam de hoc genumine uitis. — Ni trinchu ih rehto inuuara — Desrebe kunnes mera

Fondemo uuahsmen fur dir — Dazgi loub & ir mir

Er ih iz so bi denchu — Mit iú samant auur trinchu

Ni ú uaz daz iú iz liche — Inminesfater riche

Et accepiens panem. — Nam er do selbo daz brot — Botin iz gisegnot

Gibot dazsiesazin — Alsosie dar sazin

Ir eiet quad er ancuman — Lichamon minan

Allen zellu ih iú daz — Dazeigit ir giuuissaz

Similiter & calicem. — Nemet den chelich ouh nu ziú — Daztrincan teil & umar iú

Dar trinket ir dazminaz bluat — Dazíú in ceuuon uuiolatuat

Iz heilit liuto uunta — Ioh manakero sunta

Iz ist manach faltaz dinch — Irlosit desan uuarolt trinch.

XI ANTE DIEM FESTUM PASCHAE SCIENS IHS QUIA UENIT.

Sosiú do dar gazun — Noch do zitisgesazun

Interaut sa tanas inuida. — Spiota der teufal sar — Selbon iudasan dar

Ter sosero ió tuat — Uuarfizharto insinaz muat

Desnahtes er gisitzti — Fr truhtinan firseleti

Cum dilexisset suos. — Christ minnota diasina — Unzin ontdemo libe

Dier zi zi zuhti ziimo nam — Doer grist bredigon bigan

Sciens quia omnia dedit ei pater. — Eruuessa daz sin fater gab — Souuihit sohimil umbiuuarb

Alimo zihemti — Zisineru giuuelti

Uuisser selbo soiz zam — Daz er uns fone gote quam

Ioh auur sosero uuolta — Ziuno faran scholta

Surgit a cena. — Erstuant ir demo muase — Do zidemo apande

Legita sin giuuati — Fr in mandatum gitati

Accepit linteum praecinxit se. — Nam er eman sabani dar — Umbigurta sih inuuar

Nam er after diu ein bechin — Gozer uuazar dar in

Giane do ziuro fuazin — Gibot sie stillo sazin

Dio sino tauren hemi — Ynnas gun se unz in emi
Truhtin selbo daz biuuarb — Mitdemo sabane ouh gistuarb
Diu sinhoha guati — Lorta sie omuati
Soges crist bigan — Ersar zipetruse quam
Irschiuht er filu drato — Sulichero tato
Ist truhtin quad gilimplich — Daz dunu uuasges mih
Inti ih bin eigan scalch din — Du bist herro min
Duruch din heroti — Nist mir iz gimuati
Dazió fuazi mine — Zidiu din hant birine
Gabermo antuurti — Mit mammunteru mitti
Daz uuerk er dar dostota — Iz stuuazo imo sageta
Daz ih nu manu mitediu — Ynkund harto ist iz iú
Iz ech es uuanne — Doch iú ziuuizanne
Fir sagen ih iz quad er fram — Ouh ió nim egiz uuerdan
Daz ió zidiu gigange — Dah dionost dir gihengo
Niuuas gu ih sie quad er dir — Nihabestu teles uuiht mit mir
Ouh bidiamana — Gimanada nihana
Truhtin quad er uuas gmih al — Ybiz sulich uuesan scal
Houbit ioh die fuazi — Din nah uuist ist mir suuazi
Daz iz ió niuuerde — Daz ih din gidarbe
Noch liobo truhtin min — Dah ió gimankolo din
Quad do ziímo truhtin christ — Der man der gihuagan ist
Dié fuazi reno inuuara — Nidarf er uuasgan mora
Sothruhtin do gieta daz — Mit in er úúir samant saz
Sliumo er indo gizanta — Yuaz er mitediu manta
Ernam er sin giuuati — Do zaltainsar dio tati
Desselben uuerkes guati — Doch iudas es nihorti
Uuizit quad er des atat — Daz si iníúih gigat
Daz ir nist zifrauuli — Daz zegot iú dizbilidi

Ynnas gun se unz in emi — Mit demo sabane ouh gistuarb
Ysaiae ad sermonem eorum.
Dñe tu mihi lauas pedes
Quo dergo facio tu nescis modo
Et si non lauero te
Dñe non tantum pedes.
Quia ora sc̄e.
Post quam ergo lauit pedes
Scitis quid fecerim vob.

Siego dñs & magistr

Irhazetallaz daz iár — Mih truhtan inta meistar
Rehto sprech & ir dar — Ih bin ouh so daz ist uuar
Nuih sulich dultu — Ynidar die dich uualtu
Mit sulicheru redinu — Denminen mih sus nideru
Uuiobarto mer zimit iú — Irginozon biruttuntar iú
Daz an anderemo — Fuazi uuasge kerno
Ioh untar iú mit guati — Irbiatet otmuati
Mit michilen minnon — Iz frammort zagot mannon

CONTRISTATUS EST SPŪ IHS ET DIXIT EIS DE TRADITIONE EIUS.

XII Fxiiii SOER INGIZEIGOTA DAR — SOYYARD ER YN FRAYYERSAR
Sih truabta sines muates — Der freuuida est alles guates
Rou dio sino guati — Die uuenegun liuti
Desouh niuuas do tuuala — Dero uungorono zala
Ih zellu iú quad er ubar lut — Alle uuarut ir mir trut
Ih zuediuu iú ih zelta — Ioh suntar mir iruuelta
Uzar uuerolt menigi — Iruuarut min gidigini
Daz ih ouh min giati — Iu allaz gundati
Ioh soiz zidisi uurdi — Daz ir mir leistet huldi
Bidiu meistig zoih iúih — Ir mir nitatet asuih

Unus ex uob.

Doch hab & sumelich daz muat — Mir hinath anarati tuat
Ioh gibit mih zihanton — Denminen fianton

Aspiciebant ad inuicem.

Sah an ziandereno — Inherzen uuas inango
Inmuate irquanun harto — Dero truhtanes uuorto
Inmuate uuas inorati — Die egislichun tati
Ioh forskotun zinoti — Fonuuemo ersulich quati
Io Inumbirinch — Fonuuemo quam sulich dinch
Souuelicho tati — Ioh sulich anarati

Numquid ego sum doñe.

Do osprachun sie alle fonin — Iaih iz truhtan nibin
Iaiz herzamin niruarti — Noch sulich balo fuarti

Doch sie sich uuissin reinan — Uzana don einan
Giloubtun sie mer harto — Dero sinero uuorto
Quad do iudas der iz riat — Iohallen desan sadon bliant
frsprach mitun uuirdin — Meistar iaih iz nibin
Daz quistu quader sar — Doch sagen ih iú inalauuar
Derman doutet iámer — filu manag faltaz ser
Sokraftlichan úúeuuon — Sodutet er inpuuon
Dazimo sazi danne — Niuurter ió zimanne
Petrus pat iohannan — Daz er ir eis coti denman
frziimo irfraget — Uuer sulich balo riet
Daz bouhnita er giuuisso — Uuas nahisto gisezzo
Desmeisters inuuara — Habetun sie mihile hera
Uuanta dar saz dagta — Petrus sohih nu sagta
Nigiorsta sprechan lutto — Herosto dero trutto
Do fragta er dio tati — Iohdaz anarati
Bater iniz sagti — Fonsor gon sie alirtati
Daz sitot quader ananot — Demo ih biúti diz brot
Donan er ana sniten dar — Enti bot sa iudase sar
After demo muase — Sokleb er satanase
Iohuuiat sin sar ubaral — Selbo der taufal
Soer zidiu do giuuant — Daz er dia sniten dar firslant
Uz giarich sar do lindo — Der taufales gisindo
Sprach do druhtan zuimo sar — Nidaz er iz gibuti inuuar
Daz du inmuate fuaris — Sliumo so gischiariz
Niuuas dar der firfuanta — Uuaz er mitediu manta
Iohdiamuat tati — Dehano mezzo irkniati
Sume firnamun iz indaz — Uuanta er schilari uuas
Dazhiazi er io den uuorton — Uuaz armen uuihtan sporton
Odo er des giswuni — Zen ostoron uuaz giuunni

Numquid ego sum rabbi.

Uerumtamen ue homini illi per quem tradetur.

Dñe quis e.

Ille autem ego intinctum panem porrexero.

Post buccellam introiuit in eum satanas.

Exiuit continuo.

Quod facis fac citius.

Hoc autem nemo sciuit discumbentium.

Daz sie danne habetin — Des tages sich gitragotin
Sosliumo soser uz gianch — Finstar naht nan intfianch
Fondemo liohte uuas der man — Ineuuon gischeidan
Er fuar ilento — Ze furiften dero liuto
Machota zinoti — Daz christes anarati
Bigan sich freuuen lindo — Der kuninch euuinigo do
Doch er scholti inmorgan — Birichi sin irsterben
Nihabeta er india redina — Nisi ekord einlif degana
Ih megiz baldo sprechan — Der zuuelifto uuas gisuuihchan
Nistuant diu maht des uuiges — Inmenigi des heries
Iz uuas al inrihti — Insines einen krefti
Er quam sorisi hera inlant — Iohkreftiger gigant
Ineinuuigi ernan streuuita — Derrichi sinaz tarota
Denfurifton derera vuerolti — Notagan giholoti
Inbant inan gilegiti — Er furdir uas niteriti

PETRUM DIXIT NEGATURUM :7

Cxiii ZISINERU SPRACHU TRUHTIN FIANCH · SOIUDAS DANANA UZ GIANCH
Desnahtes er in zalta — Reda manag falta
Ciuuisso quader uuizit nu — Kindilin minu
Deih bin mit iu inuuara — Luzila uuila
Sosuach & ir mih heizo — Iohharto agaleizo
Nihilfit iu ih diu ila — Danne india uuila
Ih lazu sagen ih iu daz — Gibot alaniuuaz
Ir iu ih minnot vntar iu — So ih iz bilidta fora iu
Daz mannilich irkenne — Indemo minnonne
Iohelliu uuerolt ouh indiu — Mih meistar habetit zidiu
Suntar gruazter ouh inuuar — Petrum sinan degan dar
Sprach imo dero uuorto — Inmuat do filu harto
Simon huges ubar al — Desih dir nu sagan schal

Simon ecce satanas expetiuit uos ut cribraret sicut triticum.

Lohharto denchit dazazua — Dazmuat infiaranttua
Gerota iúarharto — Selb der uuidar uuarto
Dazmuási erredan iú dazmuat — Soman korn insibetuat
Iz uuasharto egislihc — Dobetota ih sélbo brthich
Ingiloúbu nigiuuanctis — Lohmuates dich giharts
Uuisouh trostseres — Sardu dich bikares
Bruadron dinen — Dazscadonsie firmiden
Ersprach baldlicho — Lohharto degenlicho
Quad ió gihorten — Mitimo inderu noti
Mit dirbin garu truhtin — Mitmuate lohmitmahtin
Incharkari zifaranne — Lohtodesouh zichorone
Gisurchen sie dirralle — Nubih ió diz uuolle
Nubih giuuarzet ubaral — Soman meistart seal
Nisi dir ingidanche — Dazih dir ió giuuenche
Truhtan min liobo — Destuan ih dich giloúbo
Dozalta crist diahera — Deisallesuuio uuurta
Baldisines muates — Lohdlines guates
Pétrus zellu ih dir daz — Dazuuig daz ist hebigaz
Dazdu gilouginis harto — Nochhinaht dero uuorto
Dazdu quist zilezist — Dazdumih sar nuuuizist
Lohsuueris filu hazo — Nisis deru ginozo
Du lougnis min zuuuart — Erhinaht hano krahe
Innotlichemo dinge — Er dazhuan singe
Lougnis drinsuntton — Mit din selbes uuortton
Gihugi uuortes mines — Dehorten dines
Zisperi ir quamer harto — Sulichero uuorto
Dosprach er uuortton hazen — Diachuan hat uuoltter uuezen
Truhtan min ginadich — Di ih es uuurta uuirdich
Mitdionosto ih biuuirbi — Daz ih mit dir ir stuirbi

Ego prote rogauipétre.

Dñe tecum paratus sum & in carcerem & in mortem ire.

Siomnes scandalizati fuerunt

Antequam gallus cantet

Et si oportuerit mori tecum non te negabo.

Daz suuer niuuari inuuerota — Soharto bizoma
Odo ouh sper dehan souuas — Daz ih ruaha bidaz
Uuafan niuuari — Dazih indiufirbari
Niih gabi sela mina — Inuuichsal bidiadina
Der fiant ió sohebiger — Denih inriehi diuuer
Daz muh ió ginóta — Deah dinfirlougeneta
Sie sprachun alle soman uuez — Sosamalichan urhaz
Bihiazun sich zinota — Derselbun chuanheta
Inselben daznihancan — Dazsie imo ió giuuancan
Dehan des muate horta — Insulicheru nota
Nist er quad un dare — Der ió dich soirfare
Gisunten uns oir argen — Yuir uuollen dich iruuerien

Quando misi uos sine sacculos

Iubet qtcqi desit gladium emat.

XIIII

Dannf ihquad ersanta — Inmin aruynti iú ihyanta
Yuardiz ió uuanne — Dazbrusti iú uuihtes danne
Niuuerdiz quatun truhtin — Niuuir fuarin mitginuhtin
Doch unser nihhan uuihtruagi — Doch habetun uuir ginuagi
Sour er sechil quad er ági — Nisi imo thar ginuagi
Yuanta iú nu not uuirdit — Neme dia tasgun darmit
Gibot erdo in den notan — Dazsie sich uuarnotan
Daz nih han dessartes — Do darbeti dar suuertes
Souuedich soiz nihabeti — Gibot er desgizilot
Erumbi daz ingahi — Diatuuichun gigabi
Dazhealege ió giredotun — Ouh buach fonmir sa getun
Ioh forasagon zellent — Dio zita iz nuir fullent
Truhtin quatun sesar — Yuir agun zuuei suuerthiar
Nuzi der ra fristi — Indina folluste
Ginuagi ist dar quader zuin — Diumugun urkundon sin
Daz uuir in mugun uuerren — Indiu uuir daz uuidlen

Nimam meam ponam.

Similiter & omnis discipuli dicere.

Quia non habet vendat tunicam suam.

Dne ecce gladii duo hic.

Satis est

Noch nidarf man zellen Indiu uuir dez iruuellen
Nibunsich uuasan narren Gisten uuir unsich uuerren

CONSOLATYR DISCIPYLOS DE MORTE FILYS

FXV TROSTER SIE DO YWORTO SINES TODES HARTO
Friz zidiu uurta Essuuarun indo durftu
Nisi iuz quad er smerza Niriaze ouh iuer herza Non turbetur cor vestrum
Ingot giloubet ioh inmih Giuuisso deast gilimplich
Mines fater hus ist so breit Yuard uuola den dar ingat In domo patris mei mansiones multae sunt.
Der sich des muaz frouuon Ioh in ana bischouuon
Dar istin alauuari Manag fatt gilari
Hugget dero uuorto Ioh selida manag falto
Uuariz alles uuar inuuar Sluuno sagen ih iu iz sar Si quominus dixissem uobis.
Yuerk indaz gizami Sih iuiz nihali
Ih faru garauuen iusar Fronisco iu stat dar
Irdes nimissi truct Mit mir dar iamer bu&
Oaz dar min gegnuuerti ist Si iamer uuar nah uuist Ubi sum ego
Dar ir uuizit in in afart Dero uuego ouh uuest an auuart
Ziimo sprach do thomas Fr an dero ainliuo uuas Dicit ei thomas
Des uuegs nibirun uuir anuuast Ouh niuuizun din afart
Giriht unsiches alles Yuara du faran uuolles
Daz uuara zater imo sar Ioh sprach ouh sus ziimo inuuar
Ih bin iu uuegrehtes Ioh alles redihaftes Ego sum via & veritas
Bin ouh lib inti uuar Bidiu nigirrot irdar
Nist mannihan daz ist uuar Der quome zidemo fater sar
Des iaman inan gibette Ih inan nilette
Obir mih irkennet Irselbon daz in fuanet Si cognouisset me
Ana lanclicha frist Yuolich ouh min fater ist
Quad do philippus iro ein Daz selba uuas uno untar zuuein Dicit ei philippus
Giloubter un redina Der fater uuari furira

Nonturbetur cor vestrum

Dñe ostende nob patrem.

Denfater truhtin canon — Denlaz unsich bischouuon
Dinuuort sin ofto giuuuach — Soistallen giuuach
Nan do truhtin danana — Diaselbun unredina
Quanta er inabuch iz instuant — kertermo allesuuio daz inmuat

Tanto tempore uobiscum sum.

Somanagfalto zita — Ih mit iu bin hiar uuuerolti
Mitmuatu irmir ni nah& — Iohmih noch nirknah&
Souuerso daz iruuelle — Denfater schan uuolle
Danne daz nihiluh dich — Giuuaro scouuer anan mih
Dar sihter daz edili — Iohsines selbes biludi
Giuuisso scher anan mih — Min fater est sosamalich
Erzalta in ouh do dar mast — Quio der heligo gast
Die uuizzi inscholta meron — Mit sines selbes leron
Nih ane no nibrusti — Nier alle frumauuissi
Allaz uuar inti guat — Soselben gotes geist tuat
Zaltin ouh inuuara — Querotliuto fara
Arabeti manago — Dio indo uuarun garauuo
Leter sie mit uuorton — Quio daz firragan scholtun
Quad after deru dulti — Zimanmunte in zuurti

Pacem relinquo uobis.

Ir ni durfut quad bidiu — Fridulaz ih mitiu
Mammunta giuuagaz — Trofnisorget bidaz

Non uos relinquam orfanos.

Nilazu ih iuuih uueison — Ih iuuer auuar uuison
Giuostu iuuih schioro — Mit freuuidu alazioro

Quasamiamea ad eos &c.

Irbirut daz nistuuntar — Frumtamina suntar
Trutamina in alauuar — Zidiu sokosih iuuih far

Hoc est praeceptum meum.

Dast gibot minaz ziuu — Ir iuuih minnot uuntar iu
Iohiagilich desdoriche — Dero minnono nuuuenche
Indó truhtin zedita — Quanta er se selbo uuedita
Manota sie des nahtes — Manach faltes rechtes
Erhabet in dar gizaltan — Trost manag faltan

Eonsin selbes guxta — Sosliumo sor irstuanta
Quxo afar dar fristi — In niamer sin nibrusta
Ioh sia iamer sar daz uuirti — Quarin mitkiuuirti
So arselerta do indranaht — So diu dir dar lesan maht
Gizoh se dar do follon — Selbo insinan uuillon
Uf zihimile er do sah — Ioh selbon gotes lob sprach
Bifalach do die degana — Insines fater segana
Dazermo sie gihiata — Ynzer fonto de irstuanta
Er sie dannesanta — Indionost sinaz uuanta

XVI. EGRESSUS EST POST HAEC TRANSTORRENTE CEDRON.

XII ER AFTER DESEN YCORTON. — GIANCH IN EINAN GARTON.
Ubar einan klingon — Sid do desen dingon
Sie ouh zidiu gifiangun — Mitimo samant giangun
Festes hugessollon — Die notigi stallon
Biwahto iz allaz umbirinch — Dazuuas nu iamarlichaz dinch
Der allo uuerolt nerta — Domerairo nihabeta
Er ttaal daz gitan ist — Ioh gibit allan in diauuist
Doch nihabeta er nules — Mera des gidiganes
Dazuuesta selbo iudas — Daz truhtin des giuuion uuas
Dazosto darain — Giuuion uuas gangan mitin
Er sliumo sar do ziimo nam — Desselbon herizohen man
Scara filu breita — Ioh se dara latta
Ioh die auuarton rehto — Liuun iro knehto
Die farara ouh gruuage — Zidono selboi uuige
Bigondun sie sich fazzon — Mitiro lioth fazzon
Mit fakalon maragen — Ioh uuafnon garuuuon
Ingegin imo fuar inuuar — Ynfirslagan hoi dar
Manno michil monigi — Sie uuarun anin zuuediui
Mit speron ioh mit suuerton — Bihiazun sih mit uuortton

Scieba ad Iudas

Iudas ergo cum accepisset cohortem.

Venerunt cum lanternis.

Dazmannan gifangi Mitniu uuihta er in ningangi
Sume ouh die ginoza Truagan fanga groza
kolbon ouh inhenti Dazsie sgitatin omi
Ziinsprach do iudas Der iro lettari uuas
furista ouh uuuara Der armilichun fara
Dazirnumissi fahet Niuuianu irnan irknahet
Quomodo exaltatus fuero ipse de te
Sehet denih kusse Sosides sar giuuisse
Der istiz sagenihiu inuuar Den gifahet ir sar
Sar zidemo uuipphe Dazeriu nint slupfe
Odo er horta gahun Fonden dez gisahun
Quuolih er sih farota Indemo berge er sih gibilidta
Ouuant er indera noti Sich anderlichan tati
Dazmannan nirknati Ioh diz bidiu quati
Sin kraft diu uns ouh giseribanist Dez uuari geugulares list
Mitdiu sih inuuerti Ioh sih fonin ginerti
Ecce cessit et dolor quemquerens
Crist gianch fornasoziz zan Ioh ingegin in quam
Erstuumo sar do ziinsprach Quenan siuach er quad
Siéimo sar iz zaltan Ioh inan selbo nantan
Nales dazsie iz tatin Dazsienan doch irknatin
Ego sum
Ziinsprach er do sar Ih bin iz selbo dazistuuar
Ziguxti irmin ruach Doch bin ih den ir suach
Abierunt retrorsum
Sostuumo sie iz gihortan Sie sar bikrankolotan
Quido fort sie fuartun Ioh alle nidar fialun
Interrogauit eos
Ter er auuir fragun Sosie do biquamun
Fr eschota auuir sar do ziin Quenan sie dar suahtan
Gabun sie mit uuorte Dazselba ziantuurte
Dazselba sie imo sagetun Sie hiar bifora zetun
Dici uobis ego sum
Iá sagta ih iiu quad er ziin Dazih der selbo man bin
Biden irrehto inuuara Irhuabit des fara

Judas dorsiobrahta — Sih do truhtine nahta
Daz er irfulta allaz — Soer hiar forna gihiaz
Heil quad er meistar — Inti kusta inan sar
Inti fianch er nan mit dulti — Duruch sina milti
Daz zeichan do firnamun — Die dara mitimo quamun
Iohiagilich do hogeta — Quio er in ersagta
Stuantun sie do garo dar — Inti fiangunnan sar
Datun dio iro hoti — Truhtin ingibotti

Ave rabbi

Erant ministri parati

XVII. QVOMODO PETRVS ABSCIDIT AVRICVLAM SERVO SACERDOTIS.

PETRVS QVI ARDES ANAQVERT. IOHBRATTER SLIVMO DAZ SVERT
Herzen sih gihartta — Inti inan sar irwiarta
Ih wiez er des ouh farta — Deshoubtes ramta
Daz er daz gistoti — Denmeistar irtoti
Gistuant generwanich denkon — Daz er wiolta wenkon
Dosluag er imo inwiara — Dana daz zesawiia ora
Nist der wiidarherie — Soherron sinen wierie
Der ungisaro innoti — Sobaldlicho dotti
Der anaschilt inti anaspor — Sofran firliasi indaz giwier
Ingidrengi so ginoto — Sineru fianto
Uuerta er nan giwissо — Harto filu wiasso
Unzimo truhtin douruchnot — Dazwiig selbo firbot
Soso an mansih schalwierien — Iohherron sinen nerien
Soahter io ginoto — Dero christes fianto
Unz er selbo ziimo sprach — Ih mag giwinnan herisaf
Engilo giwieti — Obih iz tuan wiolti
himilisge degana — Thu sunt filu managa
Sih fiello hera fuartun — Iohgegin wierte fuartun
Daz sie mih firsprachin — Iohmih sar girachin
Irretun mit swierton — Szar iro hantun

Simon petrus habens gladium.

Arripuit quia non posset rogare pro eremeon.

Cognoscite gladium tuum in imaginam.

Jrkenni selbo disiu uuort — Ioh tua daz suuert uuidarort
Gilimphit deh diz uuolle — Ioh daz giscrip irfulle

Cum teg gisse dat raum.

Des niuuas do tuuala — Soer ruartamo daz ora
Ersaz taz uuidar halaz — Nigi louptun sie doch bidaz
Dielutti rachun do iro zorn — Desthabtun se eriu filu forn
Sie inan sar gibuntun — Sosliumo sie inan funtun

Comprehenderunt eum Milgauer.

Tunc discipuli fugerunt.

Die iungiron diz gisahun — Influhun uno gahun
Denmeistar io mano — Liazun sie dar ano
Sie sahun ungimacha — Ioh ekislicharacha
Truhtan iro bintan — Nigtorstun ziuno irwuintan

Dixerunt eum. Ad Anna primum.

Anna hiaz dar anman — Kaifas sunne hur uuan
Zidono lettun sie erist — Selbon truhtanin christ

DE NEGATIONE PETRI.

Petrus autem sequebatur alonge.

Petrus folgeta imo do — Rumana ioh foro
Daz er bischouuoti — Uuaz man imo tati
Ziuui u sie iz ouh bibrahtun — Ioh uuaz sie biuan dachtun
Uuoltir inden riuuon — Daz ero bischouuon
Soer do ze einan turon quam — Ihuuanu ergianch zistam
Ziuno harto dar do sprach — Daz uuib daz dero turo sach
Ihuuanu dusis rehto — Desses mannes knehto
Dessines gisindes — Daz uuanih du nu findes

Dicit non sum.

Do sprach fora dero mengi — Sliumo dara ingegini
Lougnith es alles — Quad niuuissi uuiht des mannes

Et continuo gallus iniedio dixit.

Dar uuas fuir duruch daz — Uuartaiz filu kaltuuas
Dar stuant petrus untar in — Sih uuarmta samant thy mitin
Sie quatun sume sare — Uuaz tuas du man hiaro
Dubist rehto inuuara — Dess mannes fuara

Ille negauit cum iuramento.

Er suuar do filu kerno — Quad niuuari dero manno
Mit eidu iz tata festa — Daz er den man niuuissi

Ih sagen iu quad inuuara Nibin ih dera fuara
Nimachon ih den urbaz Ih uuiht fuliches niuuiz

Tatun die ginoza Imo angust ouh do groza
Sie quatun sum zinoti Daz mannan irknati

Dixit cognatus eius auibus abscidit auriculam.

Oesselbun mâg es dar giuuiag Dono er daz ora dana fliag
Quadernan in dera gahi In dono karten gisahi

Ou tati ih sagen dir inuuar Daz selba uuertisal dar
Quanta ih gifuant din uuisten Dar in dono garten

Dazuuig du dar irhuabi Iohuuestisal ginuagi
Ahtos unser ouruch not Nischalt du quemen uuidorort

Nam & loquela tua manifestum te facit.

Nidaft des quatun lougnen Din spracha schal dih ougen
Diu uuort niuuia Diu meldont dich in triua

Tunc cepit detestari

Do bigonder fuuriten Fruuolta sich ginerien
Zalt in inguuissi Daz er den man niuuissi

Suuar inió zinoti Daz er nan sar nirknati
Noh er anarati Mitâmo io nigitati

Vocum gallus cantauit

Uuarun do die zita Daz der hano kratti
Daz ouh dazhuan gikundti Dessel ben tages kunfti

So er erist do irkrata Sih petrus sar biknata
Daz muat brungan hemost Diu selbun truhtines uuort

Et recordatus est petri sui ubi dni.

Er hogter do ginoto Dero selbun zito
Dazimo iz al gagenta Daz truhtin imo sagôta

Egressus petrus

Do bigan ner uuuasan Zi truhtine ruafen
Quad non nes smerza Sorua tamo dazherza

Quod dns respexit eum.

Vuanta truhtan inuuar Ersah ubar inan sar
Bigonder inan schouuon Ginadlichen ougon

VERBA PONTIFICIS AD IHM ET DE FALSIS TESTIBVS.

XVIII STVANT TRVHTIN INNAN DES INQVAR. FORADEMO BISCOFFE DAR

Daz eminiga uuisduum Scholta reda dar do tuan

Stuant er dar do noton — Untar fianton
Inbanton iro scalo — Dero friunto uuaser ano

Pontifex interrogauit illum de discipulis suis

Fragta ernan sare — Biuungiron sine
Ioh askota ouh domera — Bisines selbes lera

Ego palam locutus sum mundo.

Danne ih quader lera — Iz disiu uuerolt hosta
Inmittemo iro ringe — Sosprach ih ziuro dinge
Dar ih in zalta miniu uuost — Dar uuarun sie algisamanot
Offonota inuuara — Inalla minalera

Quid me interrogas.

Ziu du frages es mih — Die selbun pribent es dich
Ioh uuistuent dich es alles — Indiu dues fragen uuolles
So truhtan daz do gisprach — Fin dero manno ziuno sach

Hac cum audisset unus adstantium dedit alapam mihi.

Sluagnan harto — Ioh rafstanan dero uuorto
Sprich mez uuorte — Zi desemo euuarte
Eristhiar herosto — Inantuurti so frauuilo
Ottuuangon do bisilten — Biganner antuurten
Manota sie des nahtes — Des uuizodes rehtes

Si male locutus sum.

Obih hiar ubilo gisprach — Zeli du dazungimach
Sprach ih auur alauuar — Ziu fillist du mih danne sar

Manserunt pro hac principes sacerdotum et uenerunt.

Inmorgan sar binoti — So quam dazherori
Ethe ioh die iunge — Zi dero biscoffo dinge
Die selbun euuartun — Ioh die herostun
Suahtun io innan — Urkundon luggu

Quaerebant falsum testimonium.

Dazsienan do mineigunon — Mohtan biredinon
Dazsie inan irsluagin sar — Nifantun sies giuuara dar
Doch iro filo uuari — Niuuard ines gifuari
Dazsie nan in deru faru — Bizeltun mitauuaru

Venerunt duo falsi testes.

Zuuene sagen ih dir daz — Die zatun al daz niuuas
Quatun sie iz gihortan — Doch sie ni uuiht fuartun
Daz kristo ersih bihiazi — Dazgotes hus zifuazi

Ioh mohta indrin tagon sar — Irzimboron iz auur dar
Lugun sie giuuisso — Truhtan er niquadso
Irquad zilostin sieiz inuuar — Daz er irquicta z auur sar
Er zanta desuuas sie ouh oth — Sines lichamen tod
Dest mantun auur daz — Mitsteanon gitanaz
Einist daz man uuechit — Fontode man irquicquit
Dastander lich gimacha — Daz man zimbrot diarracha
Zimo sprach der biscof — Gabes antuurta doch
Duh orist uuaz sie nennent — Ioh dich anazellent
Nigab in diu sin dulta — Yuuh des antuurta
Ingegin in soith sagôta — Sostuant er otta dagota
Ufsericta hasto — Der furisto auuarto
Sinan faual inalauuar — Soliaz er italan dar
Bizanta daz sin uuerdi — Ziniuuihta schioro uuirti
Ioh scholti uuordan ital — Diu sin ôra ubaral
Sis quader bimunigot — Duruch den himilisgon gon
Bisuuoran duruch desforahta — Der alla uuerolt uuorahta
Daz du unsich nu gitua uuis — Oba du gotes sun sis
Zi christe erdih ginanta — Ioh hera inuuerolt santa
Der gotes sun frono — Gab antuurta imo schono
Gtuan ih dih es quader uuis — Ih biniz rehte der du quist
After disu sehêir — Des gilouba ir mir
Mih quemen filu hoho — Inuuolkonon schono
Ouh sizzen erlicho — Ioh filu gualicho
After dera redinu — Zi selben gotes zesauuu
Der euuarto zinsti — Inbran inheiz muati
Ioh slazer sin guuati — Sin muat inkund gitati
Daz der lut uuessi daz — Dazimo filu zorn uuas
Inabulgi ouh sie uustin — Mitimo samant zurnan

Nihil respondisado:

Et surgo is princeps sacerdotum:

Adiuro te per dm uiuum:

Tu dixisti

Amodo uidebitis filium hominis

Tunc princeps sacerdotum scidit vestimenta sua:

Zellu ih anabaga — Bidesa selbun fraga
Irkennt Indemo muxte — Nitteir iz biguxte
Teir iz denmannon — Zeanan frist frangon
Dazsiénan soih dirrachon — Mohtan giánabrechchon
Irhortit quad dazungimah — Quio er uuidar gotesprach
Nibidurfun uuir inuuara — Nuurkundono mera
Uuxer selbo hiar nuquit — Dazeigit ir gihortit
Mannilich nu denche — Quazinan dessés dunche
Der liut dosargimanta — Zitode nan irtalta
Quad desuuari uuirdich — Iohhasto filu schuldich
Dospiun sie ubar daz — Inannuzzi sinaz
Sih ouh desnimitun les — Sines halsslagones
Diu ougun sieno buntun — Dazinspile funtun
Loh fragetun ginuagi — Quernan danne sluagi
Daz dulter indem funton — Biunseren funton
Alió deso fraueli — Duruch dio unsoro ubili

DUXERUNT EUM AD CAIPHA UBI ERAT PILATUS.

Fxx

DOLEITTUNNAN DIFLIUTI. DARUUAS DAZ HEROTI
Der biscof kaifas uuas dar — Loh der herizoho inuuar
Giangh er selbo ingegin uz — Dar zidemo palinz hus
Sie nimuasun gansofram — Zidemo heidinen man
Daz sie indem gizman — Biuuollanemuustan
Mitremidu gisenotan — Die ostoron gifehotun
Sie wiht desdoch nintriatun — Sie man slahta riechun
Nisi desgiuuuagin — Sie christan irsluagin
Sprach der herizoho zuin — Soer iz gigangh ingegin in
Quedich ruagstab sofram — Zeller ir indesun man
Desargen uuillen hesti — Gabimo arauuisti
Oba er quad uuola dahti — Zidisu er iz nibrahti

Quid adhuc desideramus testimonium.

Quiomnes con demnauerunt eum mors.

Tunc exspuerunt in eum.

Velauerunt faciem eius dicentes ppheta.

Exit pilatus

Ipsi nonintroierunt non contaminarent.

Quam accusationem affertis adversus hominem hunc.

Simon est & hic malefactor nobis tradisset eum.

Nifuér er indem liutan Mitgrozem mantatan
Quir ouh des nithahtan Dazuuirnan dir brahtan
Uuorton vo ginuagen Bigondun sionan ruagen
Dingun filu hebigen Iohsuntonfilu managen
Quxtun sih bihiazi Ergotes sun hiazi
Ioh ouh taz mari Friro kuninch uuari
Zélle ouh ingiuuissi Dazer selbo christ si
India bellida gigange Dennamon imo felge
Quxtun er niuuolta Dazman zins gulta
Dieliuta furdir mera Indes kaisers era
Ioh er die liuta alle Spuani zigiuuerre
Zigrozemo urhaze Indiu mannan firliaze
Eris ér ión ir uuant Fr er allaz dizlant
Gtruabta hasto inuuari Mitsinesselbes leru
Nist des gischeid noch giuuant Quuo er gurrit daz lant
Quuo er iz allaz uuirrit Iohdesa uuerolt merrit
Bigan ner sus liches Ziente desses lantes
Mitdiu er daz lant ubar gianch Ynz man hiar nan nu gifianch
Nemet inan quader ziiú Ziu brahtut irnan mir bidiu
Irtalet imo dare Souuizod iú er lere
Findet ir dar alle Quuo er daz rehta uuolle
Daz gifrummet allaz ir Iz ist iú kund nal s mir
Daz quatun sie inni tohta Ouh uuesan daz nimohta
Quanta indio buach luagin Daz sie man sluagin
Der liut mitdiu zanta Daz truhtin er gimanta
Daz er sin lib scholta enton Inhadinero hanton
Doch sagen ih inuuarmin Sie uuarun man slagon sin
Zitode sienen brungun Mituuassido iro zungun

ALLOCVTIO PILATI AD XPM IN PRETORIO

Cepegrunt autem multis de morbis accusare eum.

Dicto se xpm esse.

Prohibentem tributa caesari.

Incipiens a galilea.

Accipite eum vos.

Nobis non licet unum ficere quemquam.

XXXI

GIANCH PILATVS QVIDARI	MITIMO DO INDEN SOLARI
Sprach mitimo lango	Frsorgôta dero dingo
Zierist fragôta erbidaz	Dazer es harto insaz
Gituamih quad nusar uuis	Oba du iro kuninch sis
Bist du zidiu giuuiht	So dich der liut zihit
Indemo uuillen giangis	Dazrichi so bisiangis
Ego quid fecisti hoc dicis. O quad truhtin sagemir	Sprichis sulich du fon dir
Odo andere iz dir sagetun	Iohdir fon mir iz zetun
PILATVS uuolta suuimo sar	Fonimo nenan do deriuuan
Dazer des niuuanta	Friz fonimo irthabta
Nunquid ego iudeus sum? O ediuti uuizun quad fon in	Dazih iudeo nubin
Dines selbes lant dioth	Gab dih mir indesanot
Oerliut der dich mir gab	Zalta indich den ruagstab
Diesélbun zatun alle mir	Desa beldi fonadir
Quid fecisti. Obâuuir daz souuar ist	Daz du iro kuninch bist
Bihiu ist daz sie dich namun	Sushaftan mir iz gabun
Regnum meum non est hinc. Dir zellu ih quader danana	Richi min nist hinana
Iz nist soso ih dir rachon	Fondesen uuerolt sachon
Obiz uuari hinana	Gifliizzin mina degna
Mitaro kuan heta	Min fiant sus niuuiata
Ioh indera ranot	Mih sus nihantolot
Mit degan heta stritin	Dazsie mih in irrâtin
Nunc autem regnum meum non est hinc. Ih tuanes auuir redina	Nist min richi hinana
Dazih mih nubiuuerrie	Mitminesselbes herie
Osprach pilatus auuir daz	Yuanta imo iuuasiz heizaz
Fragôta auuir Inan not	Bisinaz herot
Souuar so si din richi	Ioh din quallichi
Ergo rex es tu. Doch bist du zialauuaru	Kuninch soih gihoru
Iudicas quia rex sum ego. Du quist quader dah kuninc bin	Zidiu quamih hera inuuerolt in

lohuuard giboran ouh zidiu deih sulich dutu unarîu

Deih urkundi sare — Gizalti fonuuara
Dazih ouh uuarlichu dinch — Gibrati indesan uuerotti rinch

Ego in hoc natus sum. & ad hoc uenit in mundum.

Souuerso ist fonauuare — Derhortt mir ió sare.
Hortt er mir mit minnu — Mines selbes stummu

Omis qui est ex ueritate

Sagedumir quad er sar — Quaz duncnnes dazuuar
Gtuia mih des giuuissi — Quaz si daz uuarnissi

Quid est ueritas.

QUOMODO VOLUIT PILATUS XPM DIMITTERE PRO BARABA.

XXII Gianch er sofer dazi quad. Ih uueiz er uuirdig niuuard
Daz er daz gihosta — Quaz truhtin des giquati

Et cum hoc dixisset exiuit ad iudaeos.

Uuane ouh bidiu sogahti — Dessachares githahti
Mit uuehsdu er gistoti — Frsdban christ irrdeiti

Sprach er do zen liutin. — Sie iz alles uuio nigiriatin
Nisindu ih quad er dessinman — Innihanan sachon firtan

Ego non inuenio in eo causam.

Nibin ih ouh desuuisi — Oba er des lubes scolasi
Soir suahta ih inan drato. — Sines sdbes tato

Est autem consuetudo uobis ut unum uobis dimittam in pascha.

Iaistiu indesazitt — Zigiuuonaheitt
Ih uzer demo uuize — Iuuanan haft firlaze

Niuahtot uuio iruuollet — Iohuuedaran iriruuedlc
Irbarrabasan nemc zîiu — Odo irnu christ iruuedlciu

Tunc ergo apprehendit pilatus iesum & flagellauit.

Danne uuasimo auur der — Scachari hebiger
Bithero tato antton — Solager darinbantton

Et erat autem barrabbas latro

Riasimo alingegini — Des lantt liutes menigi
Quad uuarin liob ioh suazi — Man barabban in fliazi

Non hunc sed barraban.

Do hafter nan soer uuolta — Ioh ernan sdbo filta
Selbon erubtanan — Quazuuander uuenagoman

Nanun nan do danana — Des herzohon degna
Sie fluhtun inci gamene — Thorna der zisamane

Joh saztun sie uuo inhoubtt — Den sdbon durnunon rinch

Zihonidon io kerno — Corona dero dorno

Vestepurpu rea arcaudede runt eum.

Sienamon indera tati — kuninch lih giuuxti

filu rotaz purpurin — Inta tatin inan in

Ecce rex vestrus

Fialun doiro knio — Zihue habdun inan io

Zibismere drato — Suslichero tato

Ave rex iudaeorum.

Hal ou quxtun sie christ — Du dero luto kuninch bist

Bist garo ouh diu gilicho — Iohhasto kuninch licho

Zihontou imo iz tatun — Daz sie sulich quxtun

Sie thahtun io binotan — Quio sie inan gihontan

Sie sluagun sar don gangon — Diu haligun uuangun

Iohhorton indon faron — Sobluun imo diu orun

Et dabant ei alapas.

Er dulta soih hiar fora quad — Biunsich sulich ungimach

Inslagin ioh inuuorton — Biunson suuaren sunton

DIXIT PILATUS IHM DERISUM AD POPULUM.

XXXIII

Exuit pilatus foras.

PILATUS GIANCH CENLIUTIN · SID DO THESAN TATIN

Quoltir ingistallon — Desar milichon uuillon

Hera uz quad Latih inan iu — Daz ir konnet indiu

Daz ih untato — Nisindu inimo drato

Exit iuc portas spineam coronam.

Gianch christ do indono gange · Mitrotemo gisangte

Biduntir ioh bisiltir — Iohsus gibismerotir

Purpurin giuuxti — Truag er do binoti

Durnina corona — Gitan uuas daz inhona

Ecce homo

Sch&quader nu don man — Sirdamnot ist er filu sram

Irsch&sina unera — Quaz uuoll&ires mera

Bischoltan ist er hasto — Ioh honlichero uuorto

Ouh sinero uintato — Giresit filu drato

Er ist quad bisilit — Mitdornun ouh bistelit

Numan imo sulich tuat — Nilaz&kaisen iu daz muat

Cum ergo uidissent eum pontifices

Sosienen do gisahun — Soriafun sie alle gahun

Ingeginímo inbran daz muat · Soofto fiantton tuat
Batun do ginuagi Dazmannan irsluagi
Lohriafun filu heizo Cruzolesnan cruzo
Nemetinan quadertziu Inti cruzot inan untarziu
Nimagih inímo irfindan Oba erstirtan sisofram
Dero biscoffo herti Gabímo antuusti
Mitaltren nidesuuillen Nimohtun sie ingistillen
Erstal irsterban duruchnot Souuizod unser zanot
Loh touuen sinen uuorton Indero manno hantton
Uuanta erkikundta heasun Daz ersi selbo gotes sun
Lohubar alinuuari Sotter sulich mari
Der uuizod leit dare Incruzi man den habe
Souuerso inurheize Sih sulches biheize
Erforahta sich do hasto Pilatus dero uuosto
Gianch mitchriste erdo fonun Indaz sprach husun
Ctuamih sarnu quaderuuis Quannana lantes dusis
Quelich era gibusti Daz du ío zidisu uurti
Erstuant suuigera Loh mammonto githágera
Sinesselbes thuhti Nigabímo antuusti
Niuuildu sprechan quaderzimir Niuuiast du uuaz ih sagen dir
Daz steit daz dinaz eriti Inminesselbes herti
Iohbin ih ouh giuuetich Ubarellin diniu dinch
Inlib iohtod hiuto Souuedar soih gibiuto
Antuurta do lindo Der kaiser euuinigo
Do derkuninch humiliseo inuuar Demo herzohen dar
Ih sagen dir daz nihiluh dich Giuualt nihabetist tiu ubar mih
Oba dir dazgizami Fona humile niquami
Bidiu ist mitmeron sunton Der mih dir gab zihantton
Loh der izzidiu bibrachta Daz man min sus hiarahta

Crucifige eum crucifige eum.

Accipite eum & crucifigite

Responderunt pontifices

Nos legem habemus & secundum legem debet mori quia filium dei se fecit.

Pilatus autem cum audisset hunc sermonem magis timuit.

Luc. xii. c. tacebit

Nihil non latet quod

In mines selbes herti

Respondit ei

Non haberes in me potestatem

Propterea qui tradidit te tibi.

Voluit pilatus ihm dimittere et quia tradidit eum eis.

Exit pilatus uoluit dimittere eum.

XXIIII

Pilatys quasdo inflizi — Dazernan firliazi
Dazer innihorta — Iohnami irderanota
Stumma sie iro irhuabun — Sosie do daz insuabun

Iudaei ergo clamabant

Ingegin schra ginoto — Almenigi dero liuto
Dich zihen unhuldi — Bimihi leru sauldi

Si hunc dimittis non es amicus caesaris

Daz dusus laz inhalan hant — Den kaseres fiant
Er uuar allaz diz lant — Bidiu gabun uuirnan dir inhant
Den liut spuan urhazes — Dusus inan lazes

Omnis qui se regem facit contradicit caesari

Der man daz giagalazit — Daz sich kuninch hazit
Der uuidorort in alauuar — Dem kaserte sar
Gianch pilatus ziin do fram — Ioh selbon krist mitimo nam
Quaz mah ih zellen mer — Hiar eggo kuninch iuer

Exit pilatus ad eos foras et dicit ecce recuster.

Ingegin riaf do liuto — Herisaf dero liuto
Irschrirun filu gahun — Sosienan anasahun

Illi autem clamabant.

Hina hina niminan — Inta zruzo den man
Singisiuni ifuns inuuar — Zeschanne urgilo suuar

Tollite tollite cruci fige eum.

Quad pilatus uuio mag sin — Daz quemc io daz inmuat min
Deh io zidiu gifahe — Ih iuan kuninch habe

Regem uestrum crucifigam.

Diebiscofa zinota — Firsprachun do die liuta
Firsuachun sino guati — Ioh selb daz herota

Respondeerunt pontifices

Uuir agun kuninch anan — Anderan nihanan
Ioh uuanen uualtan uuolle — Der kaser ubar alle

Non habemus regem nisi caesarem.

Der liut mit disu imo analach — Unz selben mitten den tag
Nimohter sie io giuueichen — Desuuillen armilichen

Erat autem hora quasi sexta.

Do uuuasger sinohent — Fruuoltes tuan do enta
Sih uuolter rehto ubar lut — Nemen ir dero leadunt

Pilatus lauit manus.

Ni uuillu ih quad inuuar min — Sines bluates scholasin
Noch ouh dero tato — Plegan pora drato

Innocens ego sum a sanguine huius.

Er selbo iz hiar nuschouuot
Insihe selbon ana ruah
Nim dana garalicho dih
Iz folge ouh souuir zellon
Niuuestir doch do uuaz eruuan
Dia fruma liazun sie fonin
Doir taltir daz sie tatin
Gibot daz mannan nami
Ir gabernan soih zalta
Loh uuorahtun sie do follon

Dorlaf der liut al duruch not
Luadun mihilan fluah
Sin bluat siubar mih
Ynsen kindon allen
Firliaz inthe firthanan man
Loh namun grozan scadon zuin
So sie dar do batun
Der liutun ir gabi
Sidernan bisitta
Deiuro muat uuillon

Expilauerunt uestimenta eius sortem super illa mittentes

PAYCA SPIRITALITER

Xxv Ih yyolta hiar gicellen
Domannan bismerota
Uuio uuuntarlicho er unsgihalf
Ginadlicho unsich rechta
Dio sunta unsich frechait
Bizeinont daz diadorna
Sie frechent unsich sero
Tuent se unsich unguate
Zeinot ouh dio taui
Der selbo uuah roto
Die luad er do dar ufan sich
Mit sines selbes uuurdim
Ernagalta sie in daz cruci
Loh doleta biunsich allaz daz

Frsienan sus nu quellen
Quio er unsich mitdiu norta
Doman inimanan diz uuarf
Dediz man imo strota
Loh sich inuuf rechait
Dia uuir hiar lasun forna
Loh uuunto mit silu suuaro
Mit sunt lichomo bluate
Daz purpurin giuuati
Heidinero liute
Giuuisso daz nihiluh dich
Ir losta unsich der aburdin
Inti dulta biunsich uuizi
Daz unses iamer si dibaz

DUXERUNT EUM UT CRUCIFIGERENT ET LAMENTA MULIERUM.

Xxvi Do namun nan soih zalta
Loh leattun nan mit zorne
Uuir do dar ingegini

Dia sine fianta.
Zi desselben kruces horne
Desselben lutes menigi

Acceperunt eum et duxerunt ut crucifigerent

Die folgæun imo alle — Zisin selbes todes falle
Diu uuib dero lantliute — Diu ir uueinotun do liute
Yuanu siu ouh ruzin — Yuaz sie imo leides uuizin
Sie uueinotun do liute — Ioh schrirun filu drute
Inhertzen ruarta sie do dar — Daz gerachlicha iamar
Siu bluun iru brusta — Duruch dio angusta
Ioh kumtum iozinoti — Dio uueinaglichun tati
Bigondun ouh do zellen — Zuu denisie scholtan quellen
Derfruma iniú gimeinta — Ioh al daz lant heita
Souuer sonan biruart — Erguat sonimo fuart
Erfro sonimo gengit — Souuerso zuimo nendit
Erhorn gibruader heita — So er erist iz gimeinta
Al mit sinen mahtan — Yuaz uuizen : siemo truhtan
Blinte man gisehante — Ioh krumbe gangente
Ia uurtun tote man ouh les — Quecke sine suuortes
Iasget man daz zuuuartu — Sie serietun sonderu baru
Daz lib bigondun sie auaron — Ioh fruartun ir den grebiron
Nist guates uuiht inuuerolti — Nier untar uns hiar uuorahti
Nusculun nan sunta losan — Ingimeinton sus firliosan
Zuu sie nan sus nu thúesben — Diafruma iniimo irlesgen
Obauur sin nu darben — Iamag iz got ir baremen
Inimo habeta hasto — Fruma manach fasto
Alles guates ió ginuag — Souuerso manno soes giuuuag
Uueinotun selango — Himile gizango
Selbo truhtan zuindo sach — Ioh suslich ouh do zuinsprach
Herahor & quader uuib — Niriazet ir daz minaz lib
Nikumet tod minan — Nisal ih inan midan
Niklagot ir daz minaz ser — Anderuuirdit iú mer
Luih selbon uueinot — Hasto uuirdit desiúnot

filiae hierusalem. Nolite flere super me &c.

Uuenot ouh soih zellu Iu kind elliu
Duruch sulich ungimach Souuerolt nigisach
Uuanta quimit noch diu zit Dazuuuibilich foniru quit
Suola uuard dia lebenta Diu chinde nio nisagta
Dazsalich singiuuissi Diu kindes uumberasi
Sonzeue izio nirougta Mitbrustin ouh nisougta
Iu quement noch dio zitt Dero uuenach heti
Soiamarlich gidingi Dera goringi
Sulich quement sie iu nochham Dazirsuuntet innan bein
Dazselbaioh dazherza Ruartt sulich smerza
Dazindoi sorgon Ruafet desen bergon
Brutet dazsagen ih Sie fallen ubariuih
Iohbrutet ouh dia buhila Dazsie iuih dechen obana
Bischirmen indonotin Sonsulichen gizitin
Irbiginnet danne ruafen Iobinnan erda sluufan
Ioh suuintet filu drato Sulicheru tato
Nusie iz indaz uuentent Deri gruannan boum sussuuentent
Mit des kruces fiure Susbrennent inan hiare
Uuaz uuaret uuerde danne Dono umbiderben uualde
Sosie biginnent tragen Boume dono durren

Quomodo clauis eum fixerunt

XXVII
XXVIII Ninamu nsie dia meina Dero uuibo klaga ouuma
Nihan dara zua ouh hugta Zideru thrau dia er in zelta
Latein sie ouh dothare Scachara urmare
Zuuene zidono uuize Die falun er ziflizze
Ihuuaz sie daz ouh uuoltain Mitsunti gonnan zaltain
Mitthen uusti ouh firmeinit Soalt giserip uns zanit
Indaz crucistenan nagaltain Sosie iz zidiu gisitotain
Mitfuazin ioh mitbanton Mitdrato horten banton

Yeniente diesinquibus ducentbeate virtes.

Tunc incipient dicere mamab:

Collaspor tonos.

Cumque iuxta deputatus est.

Yrhuabun sie uf inalauuar — Den kuninch himilisconder
Den kasor mit den mahtun — Selbon unsan truhtan
Er uuas dar mit giuuicta — Doch er sulich thuta
Biunsich er iz doleta — Soih hiar fora zelta
Mit dero tuurun lichi — Solofter uuerolt richi
Mennisgon ouh alle — Mit sines todes falle
Biunsich gozer hiar sin bluat — Daz iamer ander niuuat
Fr tetaz hiar nu festa — Daz guates uns nibrusta
Sie tatun soih zelta — Indaz mannan nagalta
So sie do fastos mohtun — Ioh darnan uf irrihtun
Do zeuuun uuerolt omi — Sines selbes homi
Daz houbit himilisga munt — Diesuazi ouh desan erdgrunt
Daz uuas sin inalauuara — Umbi kirch insiara
Obana ioh nidana — Souuola die sine degana
Pilatus huab giscribana — Sines selbes redina
Ubar sinaz houbit — Daz uuerolt al giloubit
Heilant dero uuaro — Fonnazareth der maro
Ist kuninch er gidiuto — Iudiskero liuto
Do quatun die euuaston — Ni scribiz so den uuoston
Scrib daz erist quati — Ioh solich gituat nigati
Do gab er antuusti — Quad alles giuuisti
Daz ih scrib inalauuar — Daz ferste uuuuih imer.

DESPOLIIS DIUISIS ET TONICAE SORTITE

XXVIII Milites autem acceperunt spolia.

Sie namun daz giroubi — Teiltun sies infier iu
Sih des do gieanotun — Infieru sies teiltun
Uuanta uro uuarun fiari — Die inderu tau uuari
Daz sie iz sus gimeintan — Inti ebono gitaltan
Do uuard inderu talu — Diu tunicha zulabu
Uuasimerkes diu gitanes — Hasto sete sanes

Scriptum est Pilatus titulum.

Hic nazarenus.

Noli scribere rex iudaeorum.

Niuuas dar uuiht ginxtes Noch gibosotes
Quassi ubaral mitredinu Ziaro giuuebanu
Do riaûn die ginoza Sie uurfun irloza
Daz sie mitdiu gizami Quedich sa imo nami
Nituemes quatun seles Questisal desuuerches
Der loz derribtit unsich al Quedches siu uuesan scal
Indiu unsich ouh nirtchen Dazuuir sia nibrechen
Quitar vns niflizen Quir sulich uuorch sizen
Uuanta iz ist so gizami Iohharto sehr sami
Mitlozu daz gidulten Quir sa alunga gihalten
Sagen mag man des ginuach Quio al giscrip er des giuuag
Zizellenne istiz lanch inuuar Lis dir selbo iz rehto dar
Zuenzoch salmo edi dir Thaz giloubi dumir
Obo dues ouh so gero bist Dessaltares zierist
Nituan ih dich es uuist Der sich danne cristo si
Nist des nihan tuuala Dar findist du iz inuuara
Du findist fon then salmon Fondeson selbon dingon
Suslichera redina Dazzelit er allaz danana

XXVIII MYSTICA E.

Bizeinot disy tunica Racha tiurlicha
Giuuar es uuis giuuisso Harto limphtiz so
Bizanot diu iro redina Die selbun christes chegana
Sint sie alunch io ziguxte Iohharto fast muxte
Sie sint alan muxte Ziallemo anaguxte
Iohsint io mit ebene Mitminnu al untar uuebane
Uuoltir sie gisamanon Mitfilu kleinon sadumon
Er selbo sie biruachit Bidiu nist dar uuiht giruachit
Ouh sich dara zua ninahit Quiht des ist ginatt
Ingimaches muxtes Noch uuiht des ist giruahtes

Gilouboṁ sie io rchnes Inlichamon christes
Insina mennisgi Mitdiu thekent siénan uúmbi ·
Thie gotes trit thegana Daz sint thié seonun sadama
Mitinist ió mitchinu Diu thunica giuúebanu
Thiu tunichadiú guáta Bidiádér loz suánta
Daz si alunich mit giúúirti Gihatinu uúirti ·
Thaz úúari sogisprochan Niúúirti uúiht firbrochan
Daziro nihean niúúari Daz uúiht íra firzari
Johsié des gizami Daz sié éanlichér ninami
Desuurti óuh dar giflizzan Niúúirti uuiht firflizan
Uuás si nu thero uuorto Unuuirdig filuharto
Dazíá man daz dar sprachi Thaz uuiht íra firbrachi
Uuánta sie span schono Kartas infrono
Sothia faduma allegab Ioh siá selbo giúúab
Giuuisso soih dirzellu Thiú uuerch bisiht si ellu
Sinz allaz gotereúsot Iohsinen ió gizeagot
Niúúane thah thir gelbo Thiá tunichun span si selbo
Selbo uuab si christe daz Brchiú istiz allaz so alangaz
Johsiiz allaz gimaz So christes lichamo saz
Schono siiz gifuagta Sotruhtin selbo suahta
Gischafota siá soso iz zam Iohso siú bezist biquam
Mitfilu kleinen fadumon Iohungitanen ainon
Kleinero garno Thaz ettasi christe gerno
Quás giuúeban ubaral Soman éinegen seal
Bisach siiz ió gilicho Thrato liublicho
Giuúaralicho indrati Thaz setesani giúúati
Thaz dar uuiht nirometi Soér sih iz ana legiti
Biquami zioro anauuanich Thaz selba frono giuanich
Ioh thar so so iz zami Ussih futtéres niuuari

Thaz sich zidiu gifiarti — Thia christeslich biruarti
Biquami ouh schono ubar al — Sofadum zianderemo seal
Sich umar inruartin — Zisamene gifuactin
Selbo si thaz uuolta — Thosi christe scholta
Thaz si inderanahi — Selboiz al bisahi
Thaz uuari inalalichi — Therasineru lichi
Uuihte nimissihulli — Sidsi sia selbo spunni
Thaz niman thar niriasi — Sidsi sia selbo schuasi
Thazuuihte thar missihulli — Theslichamen folli
Sunthar selbsi ingahi — kristan anasahi
Ioh selbon schouuotanauuanc — Thosimo schuaf thaz gisanch
Kartas thiu guxta — Sisselboiz sus gifuagta
Sinoch hiutu anauuanch — Uuihte christe sin gisanch
Nist uuirch sorechihaftes — Trofnizuuuolo thu thes
Laz thir queman iz inmuxte — Sothaz kartas gruxte
Siluzte iz al thanana uz — Zidemo truhtines hus.
Siist allozti io uuanne — Simbolon thar inne
Sumenes farent thanana — Thio iro suuester zua
Auuir thisu inmun uuar — Istemizigen io thar

Fides. Spes.

DE INRISIONE SACERDOTUM ET OMNIUM PRETERIENTIUM

XXX Sihi fuarun thrangonti — Umbi inan thio thie liuti.
Interetunnan herton — Mitiro scdt uuorton
Thar fuuntun thoginuage — Inti habetun nan zihuahe
Zibi smerehaftu — Mitiro selben uuorto
Alla thia thar uuarun — Ioh ouh thar furi fuarun
Zurntun thia gimacha — Sines selbes sacha
Sie uuegtun iro houbte — Ioh sprachun ubilo thar mit
Sprachun tho zinota — Thaziro haz muxti
Uuolaga uuorich zizorne — Bihiaz sich thar iu uuanne

Preter eunte autem blasphemabant eum moventes capita sua.

Thaz mohter giflizan — Thaz gotes hus gislizan
Joh thaz er mohta auur thar — Iz áno ir zimboron sar
Lohtati thiu sin guati — Therz thritten thages stuanti
Quod quidem fruit templum hoc
Sonuhang er thar — Noh nimag nuuiedar sar
Thes huses uuiht brihan — Noch heranidar fi gan
Nuhelfer imo selben — Ifan themo galgen
Inscanto thesse todes — Thaz uuizi manot inan thes
Oba thu sis gotes sun — Stig nunidar heraslun
Thesselben ouh giflizes — Thih loses thesses uuizes
Similiter et principes sacerdotum.
Thie selben euuarton — Hontuunan mituuorton
Schultun nan ziflize — Inthemo selben uuize
Thie armilichun uuizi — Imo taten tuuizi
Siez allaz frambrahtun — Souuas sies tho gichahtun
Ingegin imo uuas thar — Filu manag lastar
Thaz schetan liezan sie allaz fram — Thaz in zimuate tho biquam
Alios saluos fecit
Ia heitter quatun liut — Mit sines selbes tati
Nu ni mag biuuerban — Thaz sich gihele selban
Si rex israel et reliqua.
Oua noch hiutu unsich uuis — Oba thu unser kuninch sis
So stig nidar hera inuuar — Iuuir giloubet thir sar
Stig fonthemo boume — Thaz man thir giloube
Innagili thih thanana — Iuuir uuordon thine thegana
Confidit in deo
Ia firsah er sichingot — Schirmer imo nuistes not
Thaz schet er hiar nu alle — Nuhelfer er imo uber uuolle
Nist thiz alles uuanana — Nissin selbes redina
Dixit enim quia filius sum et reliqua.
Thaz ter selbo mari — Ergotes sun uuari
Thaz uuas nu iamarlichaz thinch — Thaz folch thaz stuant thar umbi inrinch
Nuuuarun inthen liutan — Thie sulich ruuotan

IPSUM AUTEM ET LATRONES

XXXI THERO SCACHARO IGSAGEN THIR EIN · UUANTER HANGETA UNTAR ZUEIN ·

Detaímo soman uuizi — Thiá selbun tauuizi

Obadu krist quadar bist — Hilf dir nudir durft ist
Iohtuádar dinaguati — Hilf unshiar innoti

Gabantúurti derandar — Derfir fauant sich filumer
Rafftornanharto — Thero tufirlichun vúorto

Uuazamo manno dunubist — Daz du doch got niforahtst
Iá thutaist du zinoti — Dió selbun árabeti

Vnsu uúerk ziuúare — Diú gagan ONVNS hiáre
Iohruárent nuindrati — Dió unso misso tati

Thazúúir osto uuorahtun — Iohsúslich niforahtun
Lador ihinti du — Dazúúir dultet nu

Nihabet dorandar uúort — Nisi guat an folt
Fruuasió gimuati — Ybar alle these liúti

Ertta ió guat uúórch in — Indorfon iohinburgin
Gommanne iohúúibe — Ynzér uúas hiar inlibe

Kertar dóso ermohta — Sines selbes thrachta
Bidero lido mahtan — Iohgruazta unsan truhtan

Gihugi mit eregrehtan — Dines schalches truhtan
Iohlaz daz lib minaz — Inschoni richi dinaz

Sar du sis thruhtan dare — Gihugi min ouh hiare
Iohdanne ouh dú gidenkes — Des dinen armen schalkes

Ihtuan quad christ so du quist — Doch dues uuirdig nisist
Bisthiúti du ziúúare — Mitmir samant dare

Boton quémont míne dír — Diédich látent zimir
Minesselbes úúisi — Indaz schona paradrsi

Diá ginada thruhtan — Tua inmir mit mahtan
Diá du indinaguati — Domo schachari tati

Ihbin truhtin aniauuian — Filuharto firtan
Ihhabon ínan giaforat — Iohsuntono ubar koborat

Respondit ad eum increpabat.

Nam digna factis recapimus.

Hic autem quid fecit.

Memento mei dne.

Hodie mecum eris in paradiso.

Mincro missitato — Ist ungmezon drato
Ginada din inuuara — Isthato filumera
Diu uuola.iz allaz ubarmag — Sosih ofto schin uuach
Mitscadon si io intfuarta — Desih ofto fuarta
Dua truhtin nu infeste — Ira fur dir mir nibreste
Ziuuerolti io ginada min — Theih si omi zigerscalch thin
STABAT AUTEM IUXTA CRUCEM MATER EIUS.

Sxxxii MUATER SIN DIU GUATA. — DAZ ALLAZ SCOUUUOTA
Theso selbun quisti — Dio ruartun iro brusti
Rozagemo muate — Iohuuardun sizziuate
Nimohtaz sin inander — Nisi ruarti daz sér
Sin thrut ouh stuant dar ting — Mediornutuamu rener
Ergibutta ouh do dar — Ioh sah imo daz iamar
Thuruch dio sino guati — Do inderera noti
Bifalach der sun guater — Demo sina muater
Daz er sia ziimo nami — Si erostolos niuuari
Inira kindes uuichsal — Sia bisorgeti ubar al
Bisorgta er dia muater — Dar so hangenter
Uuir sin gibot ouh uuirken.Inti biunsa muater derichen
SOL OBSCURATUS EST TRADIDIDIT SPM IHS

Sxxxiii SUNNA IRBALESIH DRATO. SUSLICHERU TATO
Niliaz si schan uuerolt thiot. Daz ira fromisga lioth
Hinter quam indrati — Dera armilichun tati
Niuuota si inder ruuon — Dara ziun bischouuon
Inni liaz si zinuzze — Daz schona antluzze
Niliaz in schinan duruch daz. Iragisiuni blidaz
Desschimen thi ih nu zelta — Dessich io uuerolt freuuita
Irzehsi intches zinoti — Thrio tages zeti
Daz uuas in ala uuara — Fon sextu un zin nona

Nota hora usq. in horam nonam:

Daz scholta doch mimar min — Destagesliohtosta sin
Daz iro lioch perahta — Si garo iz in intuuorahta
Sigikeran harto daz — In sinsiar egislichaz
Uuanta sah gifangan — Lohoruhtan ira irhangan
Deisdbon dersia uuorahta — Lohhasto daz irforahta
Riafer do filu fram — Sonona zit do biquam
Lohgruazta ouh diu sin stimma — Sinessater minna
Truhtan min · truhtan min — Zui irgazi oumin
Sus garo mih firliazi — Lohfianton firliazi
Sienan ouh do qualtun — Mitez zichu trangtun
Mitbitterono lide — Daz tatun se albinide
Riafthruhtan afir sare — Du mahtiz lesan dare
Inmichileru liti — Daz hostun dar die liuti
Inhant fater dina — Sogib ih sela selamina
Bifiluhu dir ouh so du uueist — Denminan eignan keist
Sar io diauuila — Soliazer sela sina
Insines selben fater hant — Soer quad hiar deist gizalt
Ein dero knechto diz gisach — Loh ziferchernan stach
Mitsperu er dar zua guita — Intetamo dia sita
Intan unsuuiard dar anauuanch — Deshimilriches inganch
Dia filu langun bita — Intta vns do diu sita
Sliumo floz dar uz sar — Bluatimi uuazzar
Irlosit sagen ih dir an — Ysurtun uuir mitthen zuan
Douuard sar firbrochan — Daz gotes huses lachan
Daz man zidiu iu dar gihianch — Diu cherubim untar fianch
Altare der tuuron — Loh der tisg zuuaron
Fliu diu lioch faz — Niuuas deslaches diu baz
Izuuas do zi klekte — Niliazes uuuht bidechte
Ysuanta uns in zehnungu — Siu scoltun uuiordan kundu

Dabant ei ace tum bibere.

Circhoram no nãdamautiẽc

Loerum dama ute · pater in manus tuas commendo spm meum.

Emisto spm.

Ynus militum lancea latus eius aperuit.

Ysetum templi sassum est.

Souuaz soaldaz bizanta — lohunsziguatc ió meinta
Daz tatruhtandardo christ — Daz unsiz offanaz ist

TERRA MOTA EST · PETRE SCISSAE SUNT ·

XXXIIII

ERDA BIBINOTA — DIU GOTES KRAFT SIES NOTTA ·
Ouh indiá meina — Sospiatun sich diestana
Monumenta apestasunt · Diú grebir sich intatun — loh giangun uz diú totun
Heru inuuerolt richi — Thiésaligun lichi
Multa corpora sanctorum surrexerunt · Ih schaldir uuintarredinon — Sie giangun ir den grebiron
Venerunt in sanctam ciuitatem · Zenlutun indiá burchin — loh irougtun sih in
Daz ouh sulich mari — Unsirholan uuari
loh allo desotati — Dersélbo lutirkenati
Ih zellu hiar vbar lut — Irstuant dó managgotes trut
Mit selben truhtine — Liebé schalchasine
Daz uuard allaz so gitan — Do selbo truhtan uuolta irstan
Desuuir nu biriun blidi — Fruuas daz frumi kidi
Daz zellent euangelion — Also ih dir redinon
Centurio autem uisu terraemotu · Iz sagent filu schonu — Diésélbun buach frono
Der selbo schuld heizo — Irquamess filu heizo
After desen uuerkon — Gistuant er gote danchon
Vere filius dei erat ille · Quader uuari anazuual — Desgiuuictich ubar al
loh tata lutmari — Ergotes sun uuari
Diéliuta kotun sare — Mitmihilemo sero
Uuntain ham do spato — Dero armilichun tato
Diétati sie do ruuun — loh iro brusti bluun
loh giangun sar des fartes — Al sorag heamostes
Sabato omisso et aus alonge · Stuantain tar do foron — Allesine quundun
Iamaragono muate — Iz ir gianch indoch ziguate
Klagetun do diú selbun vuib — Daz ira anaga lib
Diú mitámo uuarun — Zenostoron quamun

QUOMODO IOSEPH ET NICHODEMUS SEPELIERUNT IHM.

Do quam en édilef man. — Baldlicho sóimo zan.
Er deso tati zurnta — So quat thegan scholta
Nimah chota er diótati — Noch selbaz daz gitati
Niuuas indono vúillen — Ersulich uuota irfullen
Giuich er baldo dofonin — Zidono herzohen in.
Bat gabi imo denman — Doch doso bilibanon.
Daz muási er dara úúisen — Denlichamon losen
Dara zuá vuh huggen — Indaz grab leggen
Pilatus quader dati — Soso er selbo bati
hiaz er imo irgeban sar — Denselbon lichamon dar
Lisallo buach dio diésin — Nisindist iz inuuar min.
Daz man ió daz gitati — Sotuuan schaz irbati
Daz er ióman inúúarolti — Sulich treso legiti
Inre odo inbara — Daz sagen ih dir inúúara
Daz uuas engilo uuerd — Iohhimilriches alles
Erdun ioh des seúúes — Doch sié so tatan leúúes
Nichodemus der quáto — Erquam dara do gimuáto
Unzeman do danam — Der nahtes er iú ziuno quá.
Der brach mitimo inúúara — Salbun filu tiúra
Christ zisalbonne — Sochar úúas stiu danne
Lostun man do danana — Thié zuuene richun degana
Dié trubunes giruuon — Ioh selben christen liúbon
Diúúub gifuaro fuartun — Daz allaz schoúuotun
Sié úúaru n úúastoti — Uuara mannan legiti
Daz siú des gifastin — Oba sié man dana fuartun
Odo daz gistoran — Gifuáro dar gilegitun
Daz sié man muásin fuaron — Gisuuaslicho biruáron
Ioh inálahalbon — Denliúbon man gisalbon

Venerunt ergo Ioseph et Nicodemus sepelierunt ihm.

Venit autem ad preparandum et sepeliendum corpus ihu.

Venit autem Nicodemus.

Erant autem Nicodemus videntes.

Iussit reddi corpus.

Ioh muasin desgiflizan Gisuuaslicho biriazen
Ioh indem ariumen Gisuuaslicho bichumen
Biuuntun sie do scono Diaselbun lich frono
Mitdiniuemo tuache Ioh sorglichemo ruache
Mitliniuemo sabane Dardo zibi grabenne
Mit tuachon filu kleanen Iohhasto filu reanen
Legtan do der eano Insinaz grab reano
Ouh inalaniuuaz Infelison irgabanaz
Uullun se er se fuarin ham Darafuri mihilan stean
Daz treso dar giburgan Iohhamostes uurbun
Diu uuib sar dessartes Giangun hemmostes
Ouh zi m rachon Salbun iro machon
Erdahial uns do var Scazzo turisthon inuuar
Treso dar giborgan Unz sunnun tag inmorgan
Do gianch uns uf uunna Diu euuiniga sun..
Ioh ouh salida ubar al Somanhiar fora sagen. scal

Posuerunt eum in monumento suo nouo.

QVOMODO SACERDOTES SVMMI SIGNAVERVNT SEPVLCHRVM.

Fol. xxxvi

NIMOHTUN NOCH BILINNEN DESARMILICHEN UUILLEN
Die selbun euuarton Daz ougtun do mit iuuorton
Fuarun sie do blide Mit dono altem nide
Folle balauues inuuar Zidono herzohen sar
Nihelen uuir quatun noti Daz dinaz heroti
Daz der firtano iosagta Desunser muat nuir hogta
Er zalta michil uuntbar Denliutan io sus sunnar
Ih irstantu quader zun Soh drituen tages tour bin
Nuhaz des grabes vuartan Fora iungiron sinem hartan
Daz sie unsich nibisuuichen Dara zua nisirstichen
Daz sie daz ninthenchen Mit stalunan nir zuchen
Noch inan dar gidiuben Denliutan sich giliuben

Domine recordati sumus.

Iube custodire sepulchrum.

Sozellent sino guati — Daz er fonto de irstuanti
Loh girrent mer diélutti — Danne ouh der er tati

Quader do daz sé riétan — Ysuio sienan gihiatan
Quad sich in daz grati — Furdir uuith nitati

Siéstuómo des sar zilotun — Daz grab gezéinotun
Sar ió in dera fristi — Mit mihilero festi

Josar den gangon — Mit uuafnitton mannon
Daz mannan nifirftali — Mit menigi ouh ninami

Sié sin do mer úúuatun — Daz grab ouh baz gihiatun
Soúúir iómer giúúisse — In demo irstantnisse

Uúanta do iz mastun — Dié den balo tatun
Loh dié dar huxttun ouh do sin — Domohta manneſ bald sin

M O R A L I T E R.

Wc vii Obauuir úúillen úúahten — Mit gitahton filu rehten
Mit gidanchon guxten — Des kristes grabes huxten

Danne sculun uuir gigahen — Daz uuir iz ánasahen
Mit anderen girxtan — Danne desentatin

Daz úúir dia úúahta irfullen — Mit anderemo úúillen
Mit anderemo muáte — Deiz uns irge ziguate

Uúir sculun tragan úúasan — Loh lazan sin daz slafen
Loh huggen úúio er daz biuuarb — Daz er biunsich irstarb

Daz sin húgulusti — In rehteru kusti
Gilóuba filu festi — In dines herzen brusti

Mit diu si christ bifangan — Nilaz dirnan intgangan
Bigin dar zuá huggen — Nilaz dirnan irzuchen

Dessich daz dues giuualtes — Loh úúolanan gihaltes
Mit rehtemo libe — Deiz dir irge ziliebe

Gilóuba dim si krefftig — Daz dir sin tod sigidig
Mit sinemo vúúihe — Izframmort dir ió dihe

Discipuli furtim rapuerunt eum.

Habens custodiam.

Illi autem abeuntes munierunt sepulchrum.

Daz unsich so irloste Der gotes boto droste
Iohunsich io gilicho Gilocho liublicho
Soer zouuuibon dar do sah · Iohliublicho zinouh sprach
Lindomo muate Daz teter in ziguate
Daz unshiar inlibe Diu forahta niclibe
Iohuuir sin fastmuate Ziallomo guate
Daz uns sigiuuissi · Daz sin irstantnissi
Daz sinaz lib niuuuaz Derengil kundta indo daz
Nituones so die rietun Die die knehta mixtun
Mitscazzu iohmituuorton · Dieselbun euuaston
Mitspenstin ginuagin Daz sies nigiuuagin
Deiz niuuurti irfuntan Daz truhtan uuns irstantan
Suntar fahones dara zua Mit gilouubu filu frua
Mitternusta sndlo Daz tie uns der guato uuillo
Gituemus lituman Mennisgon inuuiari
Daz uuerolt vuizi daz guat · Daz christ fondomo grabe irstuant
Iohuuir daz mari bringen Den dara zua dingen
Iohden daz uuollen ahton Mitrehten gitrahton
Daz sie ouh desginenden Mit uns sich samant menden
Daz ouh nibimiden Mit uns sich samant bliden
Inamon ziguate Mit heilomo muate
Mitrehten hugilustan Inallen uuerolt fristun
Induu sin furdir uuonenta Iohtruhtan iamer lobonta
Iohdanchon io gimalon Den sinen ginadon
Sinera cregtha Iohsinera mahta
Der uns gab daz gimuati Duruch sino guati
Daz uuir sin giuuisse Fondomo irstantnisse
Uuanta truhtan ist so guat Bidui eigin iamer frauuaz muat
Eigun iamar scona Froida gizama

Duruch sino milta Anadich canig ontu AMEN.

EXPLICIT LIBER QUARTUS. INCIPIUNT CAPITULA LIBRI QUINTI.

I Cur dñi ignominiam crucis & nonaliam pro nobis mortem tulerit.

II De ultimate crucis.

III Signaculum crucis.

IIII De resurrectione dñi. Vespere autem sabbati.

V Una sabbati maria magdalene venit ad monumentum.

VI Spiritaliter.

VII Maria sabbati ad monumentum foris plorans.

VIII Spiritaliter.

VIIII Duo ex discipulis ihu ibant in castellum.

X Appropinquabant castello.

XI Stetit ihc in medio discipulorum suorum.

XII Spiritaliter.

XIII Manifestauit se ihs ad mare tiberiadis.

XIIII Mystice.

XV Cum ergo prandissent dicit ihc petro.

XVI De ascensione dñi.

XVII Igitur qui conuenerunt interrogabant eum. & reliqua.

XVIII Cumq. intuerentur in celum.

XVIIII De die iudicii.

XX Quomodo iudicaturus est mundum.

XXI Quam districtum est tunc iudicium dñi.

XXII Ibunt iusti in uitam eternam.

XXIII De aequalitate celestis regni. & inaequalitate terreni.

XXIIII Oratio.

XXV Conclusio voluminis totius.

INCIPIT LIBER QUINTUS DE RESURRECTIONE ET ASCENSIONE DNI. ET DE DIE IUDICII. CUR DNS IGNOMINIAM CRUCIS ET NONALIAM PRO NOBIS MORTEM TULERIT.

1 Ist filu manno kuntar — Daz zellu ih hiar nu sunta
Ziu truhtin hiar inuuerota — Des kruces tod irwuelta
Do er unsich hiar sonerta — Fonfiantun irwanta
Nan uzer herten bantun — Fonfiantu hantun
Daz sines selbun guati — Daz eina uuas gimuati
Insuli cheru nota — Fruas ginadoti
Uuir wuizun anazuual — Daz er todes uuiaht ubar al
Erbi unsich tod dulti — Souuiloso er selbo uuiolti
Obauuir uuirizahtun — Ioh uuola iz al brihtun
Danne ist uns ouh daz uuntar — Fin ginada suntar
Mitfiuru sianan brantan — Mituuazaru ouh irqualtan
Odo ouh mitfranonne — Mituuiu segenotis du dich danne
Uns ist fruma indiugizalt — Ioh segan filu manag falt
Salida zedibe — Daz schado uns hiar niklibe
Ist uns daz giruftu — Bruniu alafestu
Ioh ist unshelm ouh ubar daz — Ioh uuafan alauuassaz
Nist uuiht indemo poume — Daz friuntlich giloube
Des mannilich giuuissi — Daz dar ubbigaz si
Des kruces horn dar obana — Daz zeigot ufan himila
Die arma ioh die hosta — Thie zagont wuerolt osta
Der selbo mitalipoum — Der schouuot desan uuerolt floum
Es ist zizellanne ginuach — Der den lichamon truach
Nist uuiht indemo poume — Daz friuntlich giloube
Des mannilich giuuissi — Daz dar ubbigaz si
Daz sih es dara uuentit — Daz innan erdu stentit
Nim gouma uuiaz daz meinit — Daz innan erdu zeinit
Mitdiu ist dar bizeinit — Daz imo ist al gimeinit
Inerdu ioh inhimilo — Inabgrunte ouh hiar nidare
Bidiu nist indemo poume — Daz mannilich giloube

Desfruntalich giuuissi — Daz dar ubigaz si
Legiz nidar hildaz — Iz zeigot imo iz allaz
Fiar halbun umbirinch — Allan dosan uuerotrinch
Elliu zellu ih dir diu dinch — Theat auur dero uuerotrinch
Ist iz uuihte mera ouh furdir — Deist singilo ubir dumir
Nist auur indemo boume — Daz frunta lich giloube
Desmannilich giuuissi — Daz dar ubbigaz si
Liggez sagen ih dir daz — Odo istiz uf haldaz
Giuuisso uuiz zist du daz — Io zeigot imo iz allaz
Ellu disu uuntar — Zeigot imo suntar
Iz rihtet uuerotten — Zi sines selbes henden
Bidiu nist indemo boume — Daz mannilich giloube
Desfruntalich giuuissi — Daz dar ubbigaz si
Uuarathenchis du les — Suuo megiz uuesan alles
Denruasta mit derulichi — Der rihtet himilrichi
Bigoz inan zi guate — Mit sin selbes bluate
Ersalta uuiste mera — Indemo sina sela
Bidiu nist indemo poume — Daz mannilich giloube
Desfruntalich giuuissi — Daz dar ubbigaz si

DE UTILITATE CRUCIS.

NUSCULUN UUIR UNSIH RIGILON. MIT DES KRUCES SEGANON.
Mit kristes selben uuorton — Suuidar fiantun
Daz sculun uuir ziuuaron — In unsen endin malon
In unsemo antluzze — Daz unsiz uuola sizze
Bidiu ouh indemo ende — Daz unser muxte sich mende
Sulichera rusti — In gegin akusti
Uuir tuemes daz ih sagen dir ein — Mit unsen fingaron zuein
Sint zuene ouh nimis gouma — Desselben kruces bouma
Trag du giloubi du mir — Den kund fanon anan dir

Inhôbtte intan brustan — Indines herzen lustan
Nist fiant hiar inriche — Nub er hiar fore untúúiche
Der uúsal selbo duruchnot — So er dar anschouúiot
Mit diú uurtan uúir girochan — Ioh kraft sin duruch frochan
Mit diú uuard er birdinot — Daz iámer er nikoborot
Mitdiu uuard filuhasto — Selb der uúider uúasto
Giuuntet ioh firdamnot — Runo inéuúniganot
Tua daz indir schine — Iniz tragen lidi dine
Giloubi mir inuúarmin — Hasto schiúhte er fone din

S I G N A C U L U M C R U C I S.

Fiii

GLB TRUHTIN SEGAN SINAN · IN LICHAMON MINAN ·

Ioh daz ió hiar inlibe — Minera sela klibe
Siruhtan ió der segan sin — Inállon alahalbon min
Daz fiant ió ziuuare — Min uúergin nigifare
Daz ih mitdono duruch christ — Si umbizirg bisefit
Inlichamen ioh muáte — Ziallono anaguáte
Bischirmen sino suázi — Oúgun ioh dié fuazi
Minherza óuh mir biuuere — Daz fiant mir niterre
Mitdiú sin mino brusti — Giseganot infesti
Houbte ioh dichonti — Dié lidi al unz in enti
Bifangan sih mitráno — Danne ih mir iz zéno
Sar ió diá uuarba — Inallan alahalba
Daz schirme mih inbrustan — Fon ármalichen lustan
Inherzen ióh intatan — Fonubilen gituhtan
Mitdiú sih ió duruchnot — Al umbizirch biseganot
Daz fiant sih numende — Erstat inmir ió finde
Mitdiu sih ió bifangan — Ioh fianton ingangen
Bifolahan sinen seganon — Ioh allen gotes theganon
Daz mih mit sinu nide — Der fiant ió binide

Ioh mir zilibe — Guátalich ió klibe·

DE RESURRECTIONE DNI. — VESPERE ANTE SABBATI·

Fiiii DURUCH KRUCES KREFTI. — IOHSELBEN KRISTES MAHTI
Soquame mir frammost inmuat·Vsuio or fon demo grabe irfuant·
Ioh uuió nan friuntalich gisach — Ouh mitten iungoron sprach
Vsuio hasto or die frouuuta — Ioh giuatalich insagetta·
Al diz ungiratt — Ioh dié egislichun tatt
Dazuuur hiar fora quatun — Infritach sie iz tatun
Inmorgan uuasinuuara — Dero oftorono fira — Vesperte sabbati.
Vuas ouh destagestuuri — Dar harto filumari
Dessunnun abundessar — Irhuabun sich diu uuib inuuar
Nitatun siesdobtun — Zidemo grabe seitun
Uuanu iagilich doitta — Duruch dio spatun zita
Dazdiu fira irtauualta — Diu minna iz unirfulta
Truagun seiro salbun — Mitinsar dia uuarbun
Liobomo manne· — Crist zisalbonne
Ioh giangun ahtonta — Dazuuesan daz nimohta — Quis revolvit nobis lapidem:
Dazsie dessteines burdin — Fon demo grabe iruullin
Sie thahtun daz sie irbatun — Die man die daz gitatun
Vsuasiro kraft zinidari — Ingegin dessteines hebigi
Desskanges sie itun gahun — Ioh daz grab gisahun
Inmihilan unuuan — Daz kein funtan intan
Dó uuisar dia uuila — Michil erd biba — Et ecce terræmotus factus est magnus.
Hasto michil egiso — Bidiu hintar quamun se so
Sih schutta ió gilicho — Diu erda kraftlicho
Ioh sistuumo dar irgab — Dazdreso dar iniru lag
Quam engil an ingahi — Fon himilriches hohi — Angelus autem domini descendit de cælo et revolvit lapidem
Fruualzta dana sar don stein — Soernan grifte biran
Nidaz er dara gitta — Daz er den uuech girumta

Erat enim aspectus eius sicut fulgur:

Prōinde autem ei dicta sunt a custodes:

Respondit angelis dicit mulieribus;

Suntar man irkinxti — Dió sétt sani taxti
Joh óuh man daz úúissin — Daz krist irstuant irthon restan,
Gisiúnes árumi ergab — Indaz tala grab +
Gisiúni sin uuas uunna — Soschonaz ió sosunna
Inuuizes sneuuen faraúú — Souuas allaz sin gigaraúú
Oohintar quamun noti — Dar ná ladxti
Iohforahtun indo gahun — Dié des grabes sahun
Sie uurtun selbso tote — Indemo selben note
Dorengil biénen libon — Sprach dosar zeuúúibon.
Uuib ih sprichu daraziú — Uuihtniforahtet ir iú
Trost nint úúer fet iúar muxt — Irquamit her douruch guxt
Uúia magúúesan daz ió so — Daz unsich úúer egiso
Labirun úúir inúúara — Iú agona gibura
Ih uuiz iúa herafart — Ir suachet unsen healant
Den dese liúti irsluagun — Iohhiarnan óuh bigruabun
Densié hiar gitotun — Mitkruce martolotun
Indemo sich rachun — Mitíro speron stachon.
Irnidurfit inúúar — Nieigit irsin úúirth hiar
Eruúirth ungitan desiliaz — Soso er selbo gihiaz
Erist fonhellu irúúntan — Iohuf fontode irstantan
Nidurfit irnan riázen — Iaúúas iz er gheizan
Ernam intodes riche — Sig kraftliche
Mitáno er mer nifihtit — Iohfurdir sich nirichtit
Ih zellu iú óuh schono liúbi — Dar nan er sin giroúbi
Sid er nan dar ubar úúant — Iohletta inanderaz lant
Inhimil gualichi — Sines selbes richi
kraftliche filu fram — Soimo selben gizam.
Soimo selben gizam — Al daz er tode gnam
Giloubet úúortes mines — Niliaz úúirth er dar des sines

Non est hic surrexit.

Iagilich hiar schan mach — Quar der lichamo lag
Quar inan ouh giburgun — Die man die daz biwurbun
Nuschulit ir sar gi ilen — Zithen iungoron sinen
Mit blidlichemo uuillen — Diu minu uuost in zellen
Nitaié ouh petrus nu daz min — Nier sich fuage dara zuin
Gifreuuet allen in daz muat — Quanta er fonto dehiuti ir stuant
Inmuat in iz nilazen — Ouh uuihte inan niriazen
Nudur fun sié in uuarmin — Erspricht schioro mitan

Una sabbati Maria Magdalene · Venit ad n̄o ·

Quam Maria sliumo in uuar — Thozen iungoron sar
Tetast in sar mari — Daz er firstolan uuari
Do liafun sar so du uuiast — Dionan minnotun meast
Anxtheheina brain — Zidemo grabe se itain
Uuaz demo ouh baz zouuieta — Ther diatugund habeta
Denginoz firliuser fram — Loh er zidemo grabe quam
Nigianch er diu halt doch dar in — Nihalf der ander diu sin min
Liaf er nach indrati — Doiz uuari spati
Er sar dia beldi gifianch — Daz er in daz grab gianch
Sih der ander do gifnah — Loh gianch demo ginoz nah
Dond. sabun sié dar funtain — Mitdiu nan thié biuuntain
Thienan dara legtain — Souuur hiar fora zeltain
Ther funtaz tuach uuard dar funtan — Zisamene biuuntan
Fondemo sabane funtar — Thaz bizeanot uuntar
Sié dar al gisahun — Giloupton sar tho gahun
Daz er firstolan uuari — So daz uuib intta mari
Sié nur kenxtun noch do daz — Deiz er sus al gisriban uuas
Thez sus al er uuas funtan — Thaz er scholta irstantan
Dié trita giangun guate — Mitsiragemo muate
Zisellicon thiz ahton — Mitroa zegen gitahton

Loco locus ubi posuerunt eum.

Creo numeras discipulis dicpacto.

Currebant duo simul.

Iohannes procucurrit a tius pacto.

Inuenerunt sindonem.

Sindonem seorsum.

Erstuant sondero stati frua — Suir schuluun huggendara zua
Dar er lag giborgan — Insunnun tach inmorgan.

SPIRITA LITER.

DIÉ IUNGIRON INUUARA — BIZEINONT RACHA MARA
Lohiro zuuei ó lousa — Tat filu tuusa
Deso selbun tati — Bizanont zuene liuti
Dié iudeon giuuaro — Iohfolk ouh hadinero
Uuió sié tatun vuidargot — Hiar istiz gibilidot
Gitougono so ih thir redinon. — Inthesen euuangelion.
Iohuuio sié iz ouh firnamun — Zigiloubu sid biquamun
Irluegetun binoti — Thié selbun christes toti
Bizanot hiar daz selba grab — Dar der lichamo lag
Thes thie liuti uuas filu od — Selbun truhtines tod
Iohannes ingiuuissi — Doch er iungerosi
Bizéanot indera tati — Thero iudeono liuti
Petrus der alto — Indes giscribes uuorto
Des thih magiuuesan vuolaniot — Bizant theadinero thiot
Liaf iohannes hasto mer — Ioh quam zemo grabe ouh er
Erstuant sio thomo flize — Ingumetun doch thar uze
Soliázun inió umbiruah — Thié selbun iudeon gotes buah
Dar inánazalta — Uuio krist inquemonn sebolta
Ziuuizzanne sié altun — Thió buach thin fruma zaltun
Uuió unsan lichamon nam. — Selbo truhtin soimo zam.
Ioh uuio er ouh daz biuuarb — Thaz er biunsich irstarb
Thió buach ouh thar giuuuagun. — Uuio sienan bigriabun.
Iro nih hean zithiu gistanch — Soder indaz grab nigianch
Daz des gouma nami inuuar — Irluegi thia fruma thar
Niquam doperus thoh douuin — Ioh giangen sar ió dar in
Giloubig sar ouh uurtun — Soiz headone bisuntan.

Do gianch nah derander — Daz selba mader dar er
Gianch after uíno indem uuan — Doer inan sah dar ingan
Souuerdent noch diozta — Thaz meinent deso tat
Thaz herza iudeono — Giloubt christe schono
Giloubent sie daz eruci — Iohselben christes uuizi
Iohegun ouh giuuissi — Daz sin irstantnissi
Iohiágalich sich kunnt — Sar sich daz herza runnt
Fonungiloúben festa — Irúuechent thió íro brusta
Iohruart danne smerza — Daz stanina herza
Biginnent danne suuizzen — Mit zaharin sich nezzen
Biginnent thanne vueichen — Mit riuuu sich irbleichen
Iohilent ió inriht — Zi christes bígiht
Sie thunchit daz girat — Danne filu spat
Istiudeo manag danne inuuar — Hasto filu íamar
Sich cherent sie ziguate — Rozagono muate
Biginnent thanne riuuan — Iohiro brusta bluuian
Iohúueinent ió zinot — Thió langun misstat
Daz sie sich er niklagotun — Sowieneglicho lebetun
Nement se thanne goúma — Der langun ungiloúba
Iohklagent deraforta — Thia filu langun hesta
Biginnent thanne uuasan — Ioh zigot ruásan
Mit michilen ilon — Thaz sie thia sunta talon
Giuuisso iz uuirdit thanne — Daz sie gilouben alle
Daz sie after demo guate — Sint rozagono muate
Sar so zalanoto — Hadinero thióto
Irfullit vúirdit uuanne — Dara in zigangonne
Iohsoder zithiu gifianch — Ther after petruse gianch
Daz er ouh thió tat — Mitimo schouuiot
Sie sahun dar tho uuntar — Thia tuacha liggan suntar

Derselbo suueiz tuach inuuar — Lag gisuntorot thar
Biuuntan dar zisamene — Fondemo selben sabane
Fon them tuachon funtan — Mit den er lag biuuntan
Bizeinit ingiuuissi — Der tuach dat gotuissi
Daz ist ingiuueta — Anatheheinig eta
Der tuah derúúirdit funtan — Zisamene biúúntan
Nimahtun irschan úúizist daz — Niuueder eta snaz
Soist truhtan ingiúúeta — Anatheheinig eta
Ioh ist ána ána gengi — Niúúas daz er bigunni
Istrumo er inthen guatan — Fonunsen árabátan
Suntar biúúntan — Sodertuach dar uuard funtan
Giloubent sie die tati — Doch iz úúese spati
Ioh irkennit daz muat — Uúio selbo truhtan irfuarit
Uúio sin ginada daz biúúarb — Daz er biunsich irfarb
Klogont thanne nota — Thie ererun zita
Daz sie dero tato — Gifolgetun so spato
Ioh inliázun umbiriuah — Thazin zaltun thio buach

MARIA AUTEM STABAT AD MONUMENTUM:

℣ vii Mariun des doch ió nirthroz stuant uzana des grabes roz
Zistti dar gihoro — Siminnota inan thrato
Habta sinu inúúarmun — Minna mihilo sin
Mihilo liubi — Desúúortes mir giloubi
Minna mihilo vbaral — Soih thir hiar nusagen scal
Die truta giangun thana sar — Sistuant úúeinota thar
Inclinauit se & prospexit in monumentum. Si dia stat doch tho nir gab — Ioh lu ágeta aúúir in daz grab
Si aúúir thar tho suahta — Soharto siú sin ruahta
Therman ther daz suachit — Desérharto ruachit
Dárórés midon missa inuuar — Erchent suachit aúúir thar
Thiz úúib óuh daz hiar stuota — Siiz al ursuachit habeta

Nisuahta siu des thar diúmin — Luégeta auúir tho thar in
Thosah si sizzen schono — Thar engila zúúene
Sié úúarun fronisg filu fram. — Sonchristes selben grabe zan
Zi den fuázon sat der éino — Dar krist tour lag eino
Zenhoúbiton derander — Dar der lichamo lag er
Sié sprachun thió undulta — Iohuuaz si thara úúiotu
Iramuxt sié óuh sertun — Dazsié thes fragetun
Uúib ziú kumist du dar — Ufuenan suachis thu sar
Ufuazungifuáro thinaz ist — Soungimacho riú zist
Magmih quad si zi in dó les — Gilusthén úúeanonnes
Ser ioh leid ubar uuan — Ist mir hastho gethan
Háben ih zi klagonne — Iohleidilich zisagonne
Niuuez ih lesingahe — Ufuar ih iz anasahe
Dazser daz dar ruárt mih — Theist leidon allen ungilich
Izubar stagit note — Allo úúidar múati
Mir ist ser ubar ser — Niubar úúuntu ih iz mer
Niúúanes untar manne — Iámer drost giúúinne
Sié éigun mir gnomanan — Lióbon druhtan minan.
Dazmin liábaherza — Bidiu ruárt mih diu smerza
Niúúas inthar giniúagi — Dazmannan ir sluági
Suntar se óuh biúúrbin — Thazsiénan gibur gin.
Dazfriunt nihean niúúissi — Ufuio mannan ir quisti
Ioh úúio mannan firtuasbti — Mir zileid lusti
Bithiú fromin soih úú redinon — Nimeg ih daz ir koboron
Deih iámer frauuo lusti — Gilaze in mino brusti
Ioh soih úú hiar nuzellu — Ufuard mir uue mitminnu
Theih sino liúbi in mih giliaz — Obih sia niazan numuaz
Obaiáman thoh giquxti — Ufuaramannan taxti
Odo mir gizelti — Ufuaramannan legiti

Ipsi duos angelos sedentes.

Mulier quid ploras.

Tulerunt dnm meum.

Daz ih doch inderu toti — Uuaz dionestes gitati
Demo lieben manne — Uuazuuari mih danne

Haec cum dixisset conuersa est retrorsum uidit iam.

Sosliumo sithaz gisprach — Sisario uuidarort bisah
Darsahsi truhtinan stantan — Iohhabeta inan funtan
Siuuiht thoh sin nirknata — Ioh giuuisso uuanta
Deiz inalauuari — Dergastari uuari

Mulier quid ploras.

Frageta er sasare — Ziusi ruzi thare
Uuaz suahti si soharto — Thero klagontoro uuorto

Dn̄e si tu sustulisti eum dicito mihi.

Fromin quadsi tuamih uuis — Obadunan namis
Iohuuara diu thin guati — Then minan liobon tati
Ih giagaleizon dazistuuar: — Daz ih inan giholon thar
Niklekent mir ziheiti — Thie lieben arabeitti
Ninanta sinan trof er — Duruch daz mihila ser
Siuuanta inalafesti — Thaz mannilich iz uuissi

Maria conuersa.

Binamin ersa nanta — Ioh si inan sar irkanta
Zifuazon si sar illta — Deshiaz er sia tuan bita
Inthabe quader ziiru thich — Trof niruari dumih
Nifuar ih noch nu thara uuert — Inmines fater geginuuert

Uade ad fratres meos.

Gizeli uuorton thinen — Thenbruadoron minen
Dazhabestu irfuntan — Theih bin fontode irstantan

Ascendo ad patrem meum.

Ioh theih faru inrihti — Insines selbes gisihti
Infroniski gisiunes. — Truhtines mines
Zeli inthu derboto bist — Ergot ioh iro fater est
Dazlazen sie inuuara — Thia ungilouba infiara

Uenit maria nuntians discipulis.

Niteta si des do bita — Zen iungoron si sar ilta
Sageta indo daz si inan gisach — Iohuuort diu er ziiru sprach.

VIII.

SPIRITALITER.

IH UUILLA HIAR GIMEINEN · UUAZTHIA ENGILA BICEINEN
Thie schonun ioh thie uuizun — Thie inchristes grabe sazun

Diédar inrestifrono — Gizamun soschonu
Quárun schinotti fram — Sogotesboton uuolazam
Joh dazistmichiLuuntar — Dazsiéso sazun suntar
Sih dar so giánotun — Derafteti guxtun
Dazuuir ángilnennen — Dazheizent souuir zellen
Boton ingi thiúti — Frenchisgeliúti
Thié ió daz irwellent — Thazsié thaz gizellent
Sar inhorsglichafrist — Souuazso ingibotonist
Siémeánott hiar thiá zuene — Thiá engila sine
Tuont unsich giúusse — Fonthemo irstantnisse
Dié selbun gotes thegana — Thieseribent uns christes redina
Dié seribent uns sino tati — Iohselbaz sin giati
Thaz ist uns ir óugit — Dazgot ist christes houbit
Quiizist daz gimuáto — Theistruhtan unser guáto
Derzen hoúbiton saz — Derkundit uuizist du daz
Unsingiúuissi — Thaz christes gotnissi
Thenman zen fuázon gisach — Derzeanot andergimach
Derzeánot schona giúuirt — Derselbun lichi gibust
Johannes uuizist thu daz — Zichristes hoúbitonsaz
Do er sohoho gisan — Theseúuangelion bigan
Do er sohoho iz fuasta — Dazgotnissi ruarta
Mitmiortun filo tausen — Dara uuir zuá ió ruásen
Gihogtar ouh dero fuázo — Quantér gisetap unssuuazo
Osono filu fram — Quáio er hera inuuerolt quam
Uuió truhtan tera so imo zam — Erunsan lichamon nam
Quió er uuard ouh hera funs — Iohnubuit inuuns
Binamen truhtan sia nata — Soih hiar fora zata
Gisuuaso ioh thin kundoist — Der du binamen nennist
Samaso er zuiru quati — Irtonai mih binoti

In principio erat uerbum.

Uerbum caro factum est.

Et habitabit in nobis.

Inmuate laz thir iz heiz — Quanta ih thinen namon uueiz
Sinan sar irkanta — So er den namon nanta
Thazsigaro er firliaz — Unzer sia uuib hiaz
Soist demo gotes trute — Gisprochan ziguate
Moysene inuuare — Themo uuizod spentare
Nouite ex nomine. Ih quad truhtin uueiz thich — Binamen daz nihiluh thich
Binamen uueiz dich al — Soman sinan trutschal
Nales theih diz zeino — Mituuerolti gimeino
Ih uueiz dich suntiringon — Inthines selbes thingon
Souuar ouh hiar bidaz uuib — Thiu dar tho suahta daz lib
Si irkantanan so er uuolta — Do er then namon nanta
Samaso er ziuru quati — Irknai mih binoti
Inmuate laz thir iz heiz — Daz ih dinan namon uueiz
Daz uuib zidiu gifundta — Dieniungiron iz chundta
Aller erist thoh daz uuib — Ingisageta daz lib
Nim gouma hiar nu noti — Thia uuntarlichun tati
Daz fronisga gizami — Ioh thaz selt sani
Gab iu uuib uuanne — Themo gommanne
Bittiri todes — Thiu natara gispuan ses
Quam auur thisu nu inuuar — Ioh kundta daz lib sar
Uuib soih dir redinon — Erist gommannon
Selbso truhtin quati — Ioh er iz zidiu tati
Diabota scaf sus suntar — Deiz uuari mera uunthar
Fonderu selbun henti — Diu tod gischanctiu enti
Ioh uueuuon tho manne — Gab zitrinkanne
Fonderu intfahent theist ouh uuib · Nudaz euuinigalib
Freuuida zilibe — Nisit irbolgan uuibe

DUO EX DISCIPULIS IHU IBANT IN CASTELLUM.

VIIII DO DAZ EUUINIGA GUAT UZ FONTHEMO GRABE IRSTUANT.

Dazlib thaz hiar biunsich irstarb · Fonbeche heraúúdar úúart
Des tages fuarun thanana Sine gut thegana
Gisellon zuene guáte Seragemo muate
Sié fuárun qurtalonta Thió armilichun tata
Ia marlichon thingon Ló then selbon gangon
Sié giangun ínan klagonta Iohió fonúmo sagonta
Quam inharto iniro muat Thaz sin managfalta guat
Úúard thruhtan índó lindo Des uuegés samant sindo
Giarch óuh indera fora Mitin dó kosonta
Nidaz sié thaz thoh tatun Dazsiénan irknatun
Odoinálaúúari Sié uuissin úúer er úúari
Ueist quad íuer redina Ioh íuer unfreúúida
Ir íúerero úúorto Get sustrurento
Gab éner antúústa Selbso er iz zurnta
Daz leid daz ínan ruarta Thagon ers nifuata
Bist ou éino ir dilente Ir anderemo lante
Thaz dir inmuáte daz nist heiz Daz dliú thisu úúerolt uuciz
Ouh úúith thu des nirtenaist Daz niuuónes gitan ist
Indesen inhéimon Daz mugun uuir íámer uuienon
Uuaz ist quader daz suliches Nigirihtet mih thes
Sié zaltun soofto man tuat Daziro seraga muat
Iria thu nihosthus hiar in lante Fonthemo héilante
Ist dir unkund ouh nu daz Quio tiúri fora sago iz úúas
Magtih uuaser harto Sin selbes úúorto
Ioh sin selbes tato Kreftig filu orato
Fora gote úúas iz mast Yuir zellen thiriz thuiz niuueist
For allen thesen luúan Thoch se dar so gitan
Ioh úúió nan ouh irquatun Zeto de nan firsatun
Thie unsehero sthon Ioh alle thes furisthon

Ipsi narrabant de his omnibus.

Ipse iuc appropinquans seruli q.

Oculi eorum tenebantur.

Quis sunt hi sermones.

Respondet unus

Tu solus peregrinus es & reliquis

Que

Quis fuerunt prophetae potens in opere & sermone.

Coram omni populo.

Et quomodo tradiderunt eum summi sacerdotes.

Nos autem sperabamus et reliq.

Uuir uuantun des giuuisso — Doch iz niuurti leidorso
Er unsich scholti irlaren — Des managfalten uueuuen
Firfahan unsich scholti — Dohc uuith des soni uurti
Diu sin selba guati — Dera altun arabeiti
Thes managfalten seres — Thaz uuir nu thulthen leuues
Theiz alles uuuo niuurti — Nuberes tuan scholti enti
Thiu thinch uuir hiar nusagetun — Ioh thir ouh hiar gizelitun

Tertia dies est hodie.

Quiz ist thu daz anauuan — Nuist dritto tag deiz ist gitan
Bigan tho thruhtin redinon — Denselbon sinan theganon
Sines selbes uuorton — Denliobon gifeston

Ostulti et tardi corde.

Uuola dumpmuate — Zimanagemo guate
Zi desen thingon allen — Doch iuz thio buach zellen
Iuz thio buach nennent — Ioh forasagon singent
Iuer herza doch thiu inuuar — Nigiloubit uuith des scribes dar

Nonne oportuit haec pati xpm.

Ia gilamf sosie sagetun — Fon christe sulich zelitun
Er aliz sus so irfulti — Ioh selbo sulich thulti
Ioh er insinaz richi — Insina guatlichi
Mit sulichu biquami — Sosimo selben zami

Incipiens a moyse

Thio buach biganner aforon — Fonmoysese ouh tho redinon
Ioh bigan in zellen — Fonforasagon allen
Ant fristota ouh filu fram — Daz giscrip soso in zam
Quio iz iagilicher zelita — Fonimo sulich sageta
Er zalta in managfalto — Suuazlichero uuorto
Al thia selbun redina — Thia se scribun thanana
Zalta in thes ginuagi — Uueliches io giuuagi
Schono inti reino — Ioh harto filu kleino

AD PROPINQUABANT CASTELLO.

Sx

Sih nahtun sie do alle — Zidemo castelle
Dara zeniro selidon — Mit thesen selbon redinon

Dó ther selbo er uuólta — Ioh rumor faran scholta
Donottun siónan giniági — Daz er mitin giangi
Niuia dir quatun dia arabet — Uuanta aband unsich ánaget
Uuismit unshinaht — Uuánta furdir dunimaht
Nischaltu ió nu so gituan — Uuir geben thir hinaht suastuam
Niuuaz uuar iz auuir findes — Der tag ist sines sindes
Ih uuaz sie filu hasto — Thahtun thero uuórto
Diu inthar uuarun meista — Des sines todes trosta
Fon mor sese selben — Ioh forasagon allen
Uuió iz ist thar ána algizalt — Ertodes tuan scholta ubar uuant
Ther so sie quatun — Ioh ínan óuh thobatun
Also sie nan battun — Inhusínan gilattun
Odúuanich sie gisazin — Thaz sie saman ázin
Irbutun thó ímo íro guat — Soman liobono tuat
Nam er tho daz selba brot — Ioh then uungiron iz bot
Thiu gistúni in sich intfatun — Ioh ínan sar irknatun
Tho uuard in alagahun — Sinuuith sar nigisahun
Sar ió in dera frista — Do ruartun se angusta
Uuar in sar tho filu lad — Thaz er sich sar fonin firmead
Daz muásin sich sinfrouuon — Ioh inan lango schouuon
Sah án ziandero no — Ioh forahtun in sliumo
Irquamun ungimezen — Des liebin gimazon
Oazsie sin sofirmistun — Sosies uuiht niuuestun
Ioh in slupta gahun — Denmitthont se ánasahun
Bigondun thingon tho untar in — Uuió er gianch kosonta mitin
Uuaz des thio buah quatun — Sie uuiht doch sin nir knatun
Uuio daz her zabran in in — Unzer thingota mitin
Thuruch dió angusta — Ioh sines lubes lusta
Sie sar ió denstunton — Uuidarorthes uuntun

Ipse fuerat se longius ire.
Mane nobis cum quo vouesperasset.
Fremuerunt cum illis.
Accepit panem.
Nonne cor nostrum ardens erat in nobis.
Et surgens ea dem hora.

Dazsie sich do gituamptin — Then iungiron iz ruamptin

Giuuisso sagen ih dir ein — Sie zaltun sar do thesen zuuein

Dazinan petrus gisach — Iohselbo er ouh mit imo sprach

Et ipsi narrabant quae gesta erant in via: Sie indo reda tatun — Giuio sienan ouh irknatun

Iohuuio sie in thera festi — Giangun kosonti

STETIT IHC IN MEDIO DISCIPULORUM SUORUM.

XI Vuarun thie iungiron tho — Biforahton thero iudeono

Duruch mihi la not — Ineinaz hus gisamanot

Then buachon maht dar uuarten — Thuron so bisparten

Stuant er untar mitten — Desselben tages tritten

Post dies octo Ni zemo anttagen min — Quam er auur sama ziin

Quanta ih sagen dir in uuar — Sie uuarun afur samant thar

Sie fluhun ouh then selbon not — Ioh er in fridu sar irbot

Gab fridu so ih dir redinon — Densinan trut theganon

Insufflauit et dixit pax uob. Ouh blias er sie anaso du uueist — Then selbon heiligon keist

Dia selbun kraft sina — Daz gihiazer in iu uuila

Souuemo ir quad gihei zet — Insunta bilaz et

Giuuisso uuizit anauuan — Ist mina halbun sar gitan

Quorum remiseritis peccata Then ir iz auur uuizit — Insunta nibilazet

Theiz festa ouh ubaral — Anatha heinig zuiual

Firgab in thaz ziruame — Deiz uuari in ira tuame

Dazsies alles uuialtin — Souuio so siez giriatin

Dazsies uuialtin filu fram — So gotes theganon gizam

Ioh sar io in deru fristi — Iz uuari filu festi

Conturbati Do uurtun sie gitruabte — Zui ualemo muate

Nigiloubtun thesa redina — Thuruch des herzen freuuida

Ostendit eis manus Nite ter thes do bita — Hiaz ruaren sina sita

Sie henti ouh sino ruartin — Daz sie nizuiuolotin

Thaz tetatruhtin thuruch daz — Uuanta er giuuntoter uuas

Daz sie allesuuio nitxtan — Brchiúnan doch irknatin
Uuanta er uuard dar giuúaro — Giúúntot filu suuaro
Ziforche gistochan — Iz uuard doch sid girochan
Sie ouh do so taten — Iohnoch do zuiuolotun
Uuasin daz herza filu fro — Bidiu úuntorotun sie sich so
Sogiburit manne — Thara erso gingit danne
Gisihit daz liaba suázasin — Doch forahtit theiz nimegisin
Sulich hiar ouh ruasta — Thie selbun christes truta
Siehabetun nan inhanton — Herzon zúiuolontton
Hiaz ermo thanne — Geban ziezanne
Nochuuarun zuiuiline — Thiá selbun truta sine
Suslochota er minnon — Thie trutmennisgon
Susiú thesontaten — Daz sie nan irknatin
Daz fonin úúirti suntan — Thaz er uuas selbo irstantan
Iohsie giúúisso ouh úúestin — Daz er stuant fonthen restin
Uuanta iz magman uuizzan — Der dé úúilit ezan
Dazínan lib ruárit — Iohlichamon fuarit
Aber fora indo dare — Daz uuestin sie ziuuare
Daz er daz forah habeta — Inlichamen lebeta
Donanne daz er leapta — Mitdiú er inóuh tho liupta
Gabin daz zisuazi — Daziágalich desázi
Manota er sie tho alles — Thesereren thinges
Daz er gizalta iz allaz in — Ynzer er iú úúas mitin
Ertota inoffan allaz — Dazgisrip follaz
Morota inthi uuizzi — Monnischon zuiuzzi
Daziágalich firnami — Daranach daz gizami
Daz gruhtan thiz so úúolta — Iohsusouh úúesan scholta

XII. SPIRITALITER.

Lekza therero qqórto — Thiú gruázit zelchan harto

Mirabantur pregaudio.

Manducauit coram eis sumens reliquias dedit eis.

Haec sunt uerba quae locutus sum uobis.

Racha filumara
Iz ist daz nihiluh thih
Disu selba redina
Eigun vns thui gotes uuerk
Thaz uuir des biginnen
Ist thaz selba mari
Harto rumo obaunsen uuan
Inuuelicha uuisun uurti
Ioh uuir gilouben thaz ouh fram
Ioh habet ouh fasto unser muat
Giuuisso so uuizun uuir thaz
Uuio er selbo quami
Bisparten thuron dara ziin
Uuir schulun hiar nu suntar
Thesemo gimahchaz
Daz uuir fon seltsane
Irkennen so iz giscriban stat
Mannilich uueiz guater
Thiunan bar so er uuolta
Bar si fruma managen
Nithulta si ingiuuissi
Do biunsich uuolta touuen
Daz si sin ginuzzi
Uuaz uuntoro ist daz uuolta
Er ingiang vngimerrit
Doer uuard zimanne
Alangera muater
Gihialt enera thiarnun
Qbarbedu teter thaz

Ioh drata seltsana
Quontoron managen ungilich
Thia uuir hiar scribun obana
Hasto mihilaz giberg
Uuir sulicho tati zellen
Hasto seltsani
Sulich racha gitan
Therman uuas ingiburti
Er uuaran lichamon nam
Sider fontode selbo irstuant
Theiz sid uuar lichamo uuas
Daz ist seltsani
Ioh stuant thar mitten untar in
Gizellen ander uunthar
Thaz uuir firstanten thiz thiu baz
Quola megin sare
Thia uuintar lichun gotes tat
Daz thiorna ist christes muater
Do er biunsich sterban scholta
Mit iru lidin alangen
Nich hein iruuartnissi
Mit diu thie uuerolt frouuen
Inthes lichamen bruzzi
Der iamer leben scholta
Turon sobisperrit
Bisie zirfterbanne
Ther gotes sun guater
Der selbo thruhtines sun
So thiu sin giuualt uuas

Hiar lisis thu óuh gizami — Anderseltsani
Hartu michil úúnthar — Fonselben christe óuh suntar:
Oest giúúis ió so tag — Daz man giruáren mag
Daz ist mag so ih thir redinon — Ysuestisal irkoboron.
Yr ougáns hiar gimuáto — Ynser truhtan guáto
Sich ziruárenne ubar al — Der doch íamer leben scal
Sich ziruárenne — Thia úúntan ouh zischanne
Doch ínan tod giloúbi mir — Nischuli ruáren furdir
Johuuestisal nih heanaz — Giuuisso uuizzist thu daz
Alsosih thir redinon — Furdir ubar koboron
Thazúúari úúnthar lich diú tat — Sosiu char giscriban stat
Ysgalich inguátan — Loh anderen sinen tatun
Ungalich so ih zellu — Thisu thinch ellu
Alle theso tatu — Daz truhtanes gitatu
Oazsié guallichi — Instuantun intheralichi
Lohsofronisg gimach — Somennisgo ernikisah
Johíamer uuessin thanne — Thie sine holdun alle
Thiétho thar úúarun — Loh ouhsidor quamun
Thaz erinnatiru — Ysúasselbo ther ziúúaru
Thera éretun úúesini — Soiz ér sach sin gidigini
Noch ist ouh hiar mera — Thera fronisgun lera
Thero thruhtanes tato — Desúúir brthurfun orato
Thazúúir firnemen alle — Ysuaz diú racha úúolle
Loh uuaz siú hiar bizéne — Intuus zifrumon méne
Oiésdbun zuagisti — Essint uus hasto thursti
Thiézuagisti drostes — Desselben gotes kastes
Hiar lert thiú sin samma — Ynsich zuaminna
Tho ér zuiro so du uuiast — Gab then heligon kast
Thoersiéhiar anablias — Daz ér in ér iú gihiaz

Fonhimile inan sid ouh gab
Er ist gaber in daz guat
Ioh santa inauur sidor daz
Thaist der heiligo geist
Sid sino geginuuerti
Mitthiu ist gizeinit mannon
Ioh ouh diu minna sodu uueist
Inerdu gaber inthen keist
Daz minna sie ginuage
Sid gab ernan fon obana
Daz sie schulun thuruch not
Mitdiu chundter hiar ouh mannon
Daz sie biquemen follon
So er erist hiar inerdu
After thiu fonhimilon
Nist menniscono uuizzi
Ioh er sich gote leidit
Bithiu simes io zigote funs
Iohinan harto minnon
Nist diu minna somir ih
Giuuisso uuizzist tu daz
Gilobot ist si hasto
Sines selbes bredigon
Lobot sia giuuaro
Filu manach falto
Thoh er si somari
Nuir zalter daz gimuati
Odo er ira dohti
Der ira frambari

So er in er iu sir gab
Thar er in gegin uuestich stuant
Thoer inhimile gisaz
Mit diu er se trofta sidor maist
Ernam fon iro henti
Sich untar in io minnon
Si io zitruhtine maist
Daz man firnemen daz io maist
Ioh karitas gifuage
Thaz man firnami thanana
Minnon got so er gibot
Thaz sie sich erist minnon
Mitdiu zen gotes minnon
Then geist gab so so ih zellu
So ih thir ouh redinon
Niuuedar ana ander nuzzi
Oba er siu zuei gischeidit
Mitthen minnon untar uns
So quimit iz uuola mannon
Kreftin anderen gilich
Thia uuir heizen caritas
Paules selbes uuorto
Thiu caritas so ih thir redinon
Ther bredigari maro
Sines selbes uuorto
Ioh ouh sus uuis uuari
Thia manach faltun guati
Ziente queman mohti
Bithiu ist si somari

Zalter manag falthaz guat Ufan sia ioh des ginuag
Ioh luxo sia harto guathes Ioh sualiches muates
Deist des allero meist Uuies truhtin quit sodu uueist
Brchia selbun minna Thia erlosta uuerolt alla
Uuio erlosta trutasine Hiar in uuerolt libe
Uuio er zalta in fonthe ru minnu Mitsines selbes stummu
Quad man irkennen scholta Dersia minnon uuolta
Ioh daz gibot mit uuillen Uuolta sniizen irfullen
Dazthie uuarin guate Ioh gotes filu trute
Zi diu zohe hiar in libe Thie iungiron sine
Bi diu tuemes unsio hiar inmuat Daz filu mihil la guat
Dia filo schonun uunna Thaz heitt auur minna

MANIFESTAVIT SE IHS AD MARE TYBERIADIS.

XIII. IHZELLYNS HIAR ZINYZZI. BIEINAZ FISGIZZI
Uuio sie ouh dar gituatun Ioh selbon christ irknatun
Fuar petrus fiscon in uuar Selbo maht thuiz lesan dar
Gi loubi uuortun minen Mit sehs kisellon sinen
Sie ar abetotun Dia naht al ingimetun Illa nocte nihil prendiderunt
Dia fisca alla in ingiangun Nih enan nigifiangun
Er stuant in demo stade thar Do des morganes far
Thanana er tho zi in sprach Thar er se fisgon gisach
Oba iro thehan uuuht habeta Thes in uuuiu zauuuetta
Friunton zinuzzin Gifangan mit then nezzin
Sie imo far tho sageta Daz sies uuuht ni habetun Quid dixerunt Non.
Sageta in soih nu zeita Thaz ines uuuht ni zauuuetta
Er quad sie sich gifiartan Zi zesue gikeran Mittite in dextera rem. Naui gitis
Daz in thanne zauuuetta So so er in selbo zeita
Sie uuurfun tho zi zesue Daz iro nezzi in then se Miserunt
In quam far ingegini Fisco michil menigi

Illa nocte nihil prendiderunt

Zugun sié tho ginoto — Yuanta íru uuas filu thrato
Zistade ioh zisante — Zithurremo uzlente

cLiii

Driá stunton finf zught — Thes tuent buach thar gihugt
Ioh thri só ih thir redinon — Dazzellent euuangelion
Thaz nezzi trof doch nibrast — Doch íro uuari sulich last
Iz aluuola so gizam — Alangazzi stade quam

Dixit discipulus quem diligebat. Dns est.

Quad iohannes gotes trut — Zithen ginozon ubar lut
Sprach inalauuari — Theiz selbo truhtin uuari

Cum audisset petrus.

Petrus sar thes sindes — Bigonda suuimmannes
Mit minnu ioh mit vuillen — Nimohthermo gistillen

Alii nauigauerunt.

Dié andere zilente — Quamun fergente
Ir nimohta irbitan — Yuanta ernan minnota sofram
Gaganter sar ouh zioro — Thenginozon filu schioro
Thaz nezzi so thu lisist thar — Zoh er inthen stad sar
Sosié zistade quamun — Sié thar fiur gisahun

Viderunt pruna Panem et piscem.

Brot ouh thar zihenti — Ioh fisca bratenti
Hiazer ezzan sare — Zitaga muase thare
Mitimo thar inuuara — Thié sine fiscara

Afferte de piscibus.

Iohhiazer sié ouh giuuisso — Bringan thero fisco
Thié sié tho thes fartes — Gifiangun mitthontes

MISTICE

XIV. xxiii

THAZ BIZEINOT MIHIL GYAT · THAZ · TRYHTIN DAR · INSTADE · STYANT ·

Dazér nitrat thio undun mer — Soso er iu teta fora in er
Uunnodo istizharto — Suskref tigero uuorto
Diá kléini al zigisaganne — Ioh zurrechenne
Thoh uuillihes mitiuuillen — Hiar luzil ingizellen
Gizeigon ouh inuuara — Yuar thués lisis mera
Der stad bizeinot lusti — Dessines libes festi
Dia érginam insinahant — Tho ér tod ubaruuant

Oerst bizeinot tan — Iohuuorolt unstan
Thuísich io zinot — Hiar fertt frozont
Thar uuarun mitgi thiunge — Thie iungoron noch tho inne
Sie scholta ruaron noch domer — Daz selba uuorolticha ser
Oazhabta mit thon mahtan — Dor eiuuinigo thruhtan
Ubar uuntan thaz istuuiar — Bidiu fuarent or do instade thar
Selbso er rohto quat — Intherera selbun tan
Nibin furdir ih mit mannon — Inthesen uuorolt undon
Thia cessa tat ih untar fuaz — Sifurdir taron mir nimuaz
Iohstannu mit giluft — Ineiuuinigero fest
Uuaz thaz nezzi zeinit — Ther rim thero fisco meinit
Thero iungorono monigi — Thaz thero uuarun sibini
Oazbrot inthemo tisgr — Mitgibratanomo fisco
Iohthaz ouh duruch thialst — Daz selba nezzi nibrast
Thazpetrus thaz instade ouh zoh — Thazimo fisgnihan insloh
Dazchrist ziungist hiar gisaz — Mitknechton sibinin intiaz
Gregorius ther guato — Erspunota iz giniuato
Iohfilu schono inuuarmin — Soist giuuonahert sin
Iz augustinus rechit — Iohfilu kleano intheckit
Derunsharto manag guat — Offan schono gituat
Sie thiz bede gruazont — Iohunsizhasto suuazzont
Thesses thi ihhiar nugiuuach — Esist uns follon giniuach

CUM ERGO PRANDISSENT DICIT IHC PETRO

Sosih darthogazun — Thie dar mitimo sazun
Mitsdb truhtine — Thie liebun drutasine
Quad tho selbo truhtan sus — Minnost thu mih petrus
Minnost thu mih filu mer — Danne thin gnoz ander
Ouuuast truhtin quad er min — Thaz ih minna habor vin
Iohdubist mir mit minnon — Fora allen vuerolt minnon

Dne sosquia amore.

Quader theih dir gibiete — Daz habe du fasto inmuate
Lohiliz io irfullen — Mithorglichemo uuillen

Pasce oues meas. Gihalt mir scaf minu — Minu nales thinu
Fuatari siu io ziuuaru — Mit sines selbes leru

Dicit ei iterum Truhtin auur ziimo sprach — Daz man er nigisach
Daz er eino tati — Sothicho frageti
Petrus tua mih uuisi — Oba ih thir liob filu si
Mit minnu dines muates — Mir unnis alles guates

Etiam dne tu scis quia amote Gab auur antuurti — Petrus mit giuurti
Zalta truhtine — Thia githancha sine
Du uueist truhtin guato — Theih minnon thih drato
Daz du liobo miner bist — Mir ander fora dir nist
Qua quad truhtin thuruchnot — Soih thir hiar obana gibot
Inherzen siiz bifangan — Ni lazes uuiht ingangan

Pasce agnos meos Bisih mir lembir minu — Minu nales dinu
Inin gi tua thia uuierolt uuis. — Uuio filu hold thu mir sis

Dicit ei tertio amas me Er drittun stunt nan gruazta — Uuant her inimo buazta
Daz er er iu inuuarmin — Sothicho lougnita sin
Der dri a stunton iahi — Sothicho in flohan uuari
Dia minna zalti hiar sozam — Ther er so sero hintar quā
Petrus auur zeli mir — Bin ih liob filu thir
Ist daz herza dinaz — Mir uuarlicho hol daz

Contristatus e petrus. Er quam er anabaga — Thera thichun gotes fraga
Truuas es harto unfro — Ioh gab er antuurti do

Dne tu omnia scis quia amote Du selbo truhtin alles bist — Ioh uueist thaz inuuerolti ist
Thu uueist thir selbo anan mir — Thia mina minna zithir
Firnim quader thia redina — Dia ih thir zalta hiar obana
Daz ih uuolle so du uueist — Laz thir uuesan diz io mest

Pasce oues meas Nu fuatiri scaf minu — Minu nales dinu

Inintuá harto schin — Uuo liob thir huldi mino sin
hugi hiar nu harto — Thero minero uuórto
Inherzen kleibi siú nusar — Uuántaih sagen thir in alatuuar
Unz dú iunch uuári — Souuas dir daz gizami
Daz dú dir selbo gurtos — Ioh giangi dara du uuóltos
Du denist thinohom — Sar dubist altenta
Giuuisso daz nihiluch dich — So gustit anderr dich
Thich latit filu manno — Dara du nigengist gerno
Duscalt iz thoch irfullen — Mit thinemo unuuillen
Ermit diú tho zalta — Dazuuerdan daz noch scolta
Daz mannan gifiangi — Incrucinan irhiangi

XVI. DEAS CENSIONE DNI.

Dó iiiuolta truhtin reison — Sinselbes riches uuison
Sid dero sigesagizam — Dér instanase nun
Fondono er unsich reita — Inhelluman gifreuuita
Giuuan oub mit githuinge — Insin selbes heminge
Gibot er sinen degnon — Sid do desen redinon
Daz uuola sie iz firmanin — Ingegin imo quamin
Gibér in daz sie gitun — Zithon selban schonen zitun
Dara er do gimanta — Ioh selbo iniz gizenta
Sie itun iro duruch not — So er in selbo gibot
Diafart sie al so gistotun — Ioh selbon truhtin beetun
Er in do nahor gigianch — Ioh sie sunazlicho imfianch
Doch rafster se crist harto — Sines selbes uuórto
Daz in der ungiuuúrti — Daz herza inuuas so horti
Nigiloupan sar der gahun — Dier stantunan gisahun
Filu er in do zalta — So er fon in dó faran stholta
Daz iniz uuári fefta — Inde sher zen brusti
Er in dar óuh zalta — Spracha managfalta

Cum esset iunior

Cum autem senuerit

Hoc autem dixit significans quamorte.

Praecedens & increpans in eo dulitatem illorum.

Uuorton ginuhtin — Loh sprach ouh sus do truhtin

Data ē mihi omīs potestas

Inhimile intun erdu — So uualthiches mit allu

Gigeban sint mir zihenti — Elliu uuerolt enti

Nuschal ih iu ih senten — Indionost minaz uuentin

Gizellet uuerolt diete — Al deih iu gibiete

Farat bredigonti — Souuit so disu uuerolt si

Loh kundet elliu disu dinch — Ubar desan uuerolt rinch

Docentes eos seruare omnia

Gizellet in ouh filu fram — Deih selbo hera inuuerolt quam

Daz diu min gegen uuerti — Gi uuuihti dia iro herti

Mines selbes lera — Dia tuet in filu mara

Toufet sie inti bredigot — Daz sie gilouben ingot

Arme ioh die riche — So gen iu al giliche

Souuaz so in erdu habelib — Daz si gomman inti uuib

Qui crediderit

Oba sie desgigahent — Zigiloubu sich gifahent

Gitoufit uuerden alle — So ist iro laba danne

Qui uero non crediderit

Der auur desgilit — Mit toufu sich niuuihit

Nigiloubit danne ouh duruhnot — So ister iu firdamnot

In nomine meo demonia eicite

Zeichono eigit irgi uualt — Ziuuir kanne ubar uuerolt lant

Diu ir mih tuan sahut — Unz ir mit mir uuarut

Leprosus mundate

Horn gibruader heilet — Sosliumo ir iz gimeinet

Dio suhti dana fuaret — Sosliumo so ir se ruaret

Tote man irquicket — Daz ir zimires digget

Dar zua sin ouh gizalte — Bettir son alte

Diu kraft ist iu gimeini — Daz nist unheili

Inuuerolti ziuuare — Nubir sa heilet sare

Nimag tiufal dara ingegin sin — Dar ir ginennet namon min

Souuar ires biginnet — Ir uuidar imo ringet

Ecce ego uobiscum sum omnibus diebus

Ir ni durfut bidiu — Ih bin iamer mit iu

Iu nibristit min mer — Trof niforahtet daz ser

GITUR QUI CONUENERANT INTERROGABANT EUM.

XVII. SIE DIZ ALDO FIRNAMUN — DIE DARA ZIIMO QUAMUN
Dofragtun nan gimano — Iohharto filu kleano
Uuildu daz richi truhtan — Mit dines selbes mahtan
Erszeon desen liutan — Nusar indesen ztan
Nistiu quader noch manne — Dazzi uuizzanne — Non est uim nosse tempora
Daz min fater so gi duuanch — Inta innan sinaz treso branch
Thaz hiar inuuerot frifta — Man nihan nuuissi
Ziuuizzanne irfirbari — Uuar diu zit uuari
Doch quement iu dio mahta — Giuualt iohgotes kreftu — Accipietis uirtutem
Dio gibit iumitmir maest — Derselbo helogo kast
Sobirit mir urkundon — Mitmihilon redinon — Erit mihi testes
Mitkrefta gerahoti — Inellu uuerot otti
Yrhuab er sih so er daz gisprach — Dar sin gidigini iz gisach — Post quam loquutus est assumptus est in celum
Ioh fuar sosimo selben zam — Zisinemo fater danna erquam
Zisin selbes riche so gizam — Sider intode sigu nam
Inluftefilu schono — Der gotes sun frono
Der nist in alauuari — Der er dia straza fuari
Der er io daz gitati — Denselben uuech gitati
Er fuar ouh sama herasun — Uuanta crist diarnun sun
Nist man in alauuari — Der er sohera quami
Fir liaz er dia erda ouh duruch daz — Uuanta uuurdig siu nuuas
Biura missatati — Daz er sia furdir trati
Siehintar quamun gahun — Ioh sie after imo sahun
Sih uuntorotun hasto — Sulichero ferto
Dia sunnun ioh den manon — Soubar fuar er gahun
Ioh allan desan uuerot runch — Nigisach man er io sulich dinch
Sar zideru stullu — Diu zudiff zachan ellu
Io sar bidemo dinge — Indemo uahalden runge

Ubar daz sibun sterri Loh dero uuágano gistelli
Dertrachon ne uuihtes min Dersich thar uuintt untar in
Saturnum ouh den trachon Polonan ouh den stragon
Deridu inberahtra naht Sokumo dar gischan maht
Iz ist lanc manne Sus zi zellanne
Al daz sett sani Deshimilriches gimali
Doch nist nih hein ferro Ni er úbar fuari ferro
Quedan man iz úuiola muaz Alle dat er se untar fuaz
Kapfetun sié lango Ysúasúúntar sié dero dingo
Mithanton obaden óúgon Daz baz sié mohtan gistho úúon
Sié irluagetan nan kuno Ziuungist filu runo
Darúúolchono obanantagist Dar sahun sionan nahist
CUMQUE INTUERENTUR IN CAELUM.
XVIII
VNZ SIÉ DÁR DÓ STUANTUN DAR AFTER LUÁGETUN
Dar fuantun man do zuene Lohharto filu schone
Sic quatun ziunso siz zam Ysúes schoúúot ir dar guáteman
Ziú sint dié iúó úúizzi Dessilich firúúizzi
Irni durfit bidiú Erquimit aúúr sama ziu
Zi dera selbun úúisun Soer hinánúfuar dara sun
Er fuar ió dome mezze Zisines selbes sezze
Zisines selbes quallichi Insines fater richi
Ubar hohi humilo Inti ist allen oboro
Zituri dar sin fater uuas Zisin selbes zesié er gisaz
Dar schoúúot er sin richi Daz hoha humilrichi
Nistúúuht inerdu ouh uuizzist daz Cisiúni sin firholanaz
Iz mag uns uuesan drati Ersihtu uns o tati
Huguinden gidanchon Nimugun úúir daz biúúanchon
Sint unsu uuort inrihta In sineru gisihta
Irdenkit úúihtió maninesmuat Ir uno sallesrada uuat

De die iudicii.

XVIIII

DES HABET ER UBAR UUEROLT RINCH GIMEINIT EINIZTAGA DINCH

Dinch filu hebigaz — Gisorganne agun uuirbidaz
Dir zdlu ih hiar ubar lut — Nist nihéner sinor trut
Desallesúuio biginne — Niirquemc zidono dinge
Quement dara ouh dannc — Dié uuenagun alle
Dié hiar gitatun follon — Deniro muat uuillon
Zizdlonne ist iz suuari — Nist der fon uuibe quami
Esir quimit muat min — Nuber dar schuli sin
Nisies schulin heron — Dar iro tati ronton
Alió giuuisso umbirinch — Dast filu iamarlicaz dinch
Uuola uuard inden dingon — Die selbun mennisgon
Die dar doch bigonoto — Sint sichur iró tato
Indié doch ubil danne — Nist uuiht zizdl enne
Mitdiú sich doch biuuerien — Ioh eches uuio ginerien
Uuanta es nist laba furdir — Daz gi loubi du mir
Er uuergin megi ingangan — Quer der dar bifangan
Nuber schuli duruch not — Suer der dar biredinot
Dultoi danne inéuuon — Deshdlinuzes uuéuuon
Uuard uuiola indoi dingon — Dié sdlbun mennisgon
Die dar doch biginoto — Sint sichur iro tato
Uueist du uuio bidia zit — Dergotes forasago quit
Erzdit bidaz selba dinch — Daz dar similaz giduuinch
Inimo man dar lesan mag — Déist ábulges tag
Arabato quisti — Ioh mana goro anguisti
Daz ist óuh tag hornes — Ioh engilliches galmes
Dié blasent hiar in lante — Daz uuigrolt ufftante
Déist tag óuh nibulnisses — Ioh uuiuntes brunt lauues
Diú zuei firuuah ent danne — Die suntagon alle

Dies irae dies tribulationis & angustiae.

Dies tube & clangoris.

Dies nebule & caliginis.

Dies calamitatis & miseriae

Hermido ginoto — Iohuuenag heiti drato
Uuaz mag ih zellen dirhiar mer. — Des ist der tag al foller

Mouebo non solum terram sed etiam caelum

Lasi du io dia redina — Uuio truhtin dreuuit danana
Dar tuat er zigihugte — Erdanne himil scutte
Uuer ist manno inlante — Der danne uuidar stante
Danne er iz zidiu gifiarit — Daz sich himil ruarit

Caelum placabitur sicut liber

Danne er mit giuuialti — Istinan faltonti
Queman mag uns daz inmuat — Soman sinan liuol tuat
Nist der tag sumirich — Tagon anderen gilich
Daz sar man ingidanchon — Dar megi uuith biuuanchon
Gibor ganero tato — Nipligit man hiar nu drato
Sih ougit dar anauuanch — Der selbo luzilo gidanch
Uuard uuola mennisgon — Inden selbon dingon
Die dar doch biginoto — Sint sichur iro tato
Indie doch ubil danne — Nist uuiht zi zellenne
Mit diu sich doch biuuerien — Iohethes uuio ginerien
Nilosent dar innoti — Gold noch tiuro uuati
Nihil fit goto uuebbi dar — Noch daz silibar inuuar
Nimag dar manahoubit — Helfan hereren uuith
Kind noch quena inuuare — Sie sorgent iro dare
Odo iauuith helfan danne — Demorichen manne
Sie sint al eban reiti — Indera selbun arabeiti
Giuuisso daz nihiluh dich — Dar sorget mannilich bisich
Bisines selbes sela — Nist uuith in danne mera.
Schalcha ioh dia riche — Die gent dar algilicho
Nisi die dar binoti — Gifordoront dia guati
Uuard uuola inden dingon — Die selbun mennisgon
Die dar doch bigonoto — Sint sichur iro tato
Dar nist miotono uuiht — Ouh uuich sales niauuith

Daz man des gíwíse · Mit uuihthu sich irlose
Niuuari du ío so richi Ybar uíroterichi
Doch dúc dar biginnes Der schaz ist sines sindes
Uuanta druhtan ist so guat Der daz urtáli tuat
Er tuat iz selbo ih sagon dir an Ander botono nihan
Bidúrist uíuola inden dingon Dié selbun mennisgon
Dié dar doch bigonnot Sint sichur iro tato
Indié doch ubil danne Nist uíurth zi zellenne
Mit diú sich doch biúíeri on Ioh ethesúíio gineri on

XIX QVOMODO IVDICATVRVS EST MVNDVM:

Giz ellen vúillich suntar Daz egislicha uíuntar
Daz selba urtáli Daz uíuerotti ist gimeini
Er selbo iz sus gimanta Ioh iungoron sinen zanta
Ioh selbo in sagta vbar al Súio egislichaz uíesan stal

CVM VENERIT FILIVS HOMINIS IN SEDE MAIESTATIS SVAE ·

Quimit der selbo gotessun Fonhimil riche herasun
Mit michileru krefti Ioh engilo gischefti
Mit michileru hebigi Mit imo al sin gidigini
Daz sliácher mit den forahtun Sua z mennisgon ío uíorahtun
Daz meantun hiar die zúene Dié uuizun man dié scone
Die quatun sar so er uuolti Er sama queman scholti
Daz uíillih hiar nu zellen Ynson liobon allen
Daz sorge min gilicho Dara zuá ío forahtlicho
Der selbo kuninch richo Siz zit gualicho
Hoh ist der so ih zellu Den uíuerotti sihit ellu
Daz selba sedal sinaz Ist allen ungilichaz
Niuuirdit dinch ih sagan dir daz Er noch sidor sulichaz
Dar sizzent druta sine Dier zoh hiar selbo in libe
Ioh sint ouh der tro tato giuuetig filu drato

Dara ferit al ingegini
Quement io gilicho
Forasinen ougon
Ubile ioh guate
Nist man der noch io uurti
Odo ouh noch uuerde inalauuar
Die selbo irstantent alle
Fondemo fulen legare
Uz fonderu asgu
Souuanne sosiz uuerde
Mit demo selben boine
Mit fleisge ioh mit felle
Die scheidit er inuuarmin
So hirti der dar haltit
Ni darft du des uuith fragen
Daz zurnen odo iz rechen
Odo iauuith dara ingegini
Suntar sar sih ringot
Sih scheident dio uuarba
Nihein iz dar inneinit
Nih scheident dar zilibe
Zi altere furdir
Muater fonne kinde
Ioh der fater daz ist uuar
Gischeident sich inalauuar
Fon alteru liubi
Gisibbon filu liebe
Mit minnon filu zeizen
So selbo truhtin gibot

Ingilo menigi
Dara zua forahdicho
Stent allo mennisgon
Instarcho ist danne inmuate
Odo ouh si nu ingibusti
Nuber schuli uuesan dar
Fon des lichamon falle
Iro uuerk zurgebanne
Fonderu falauuisgu
Fondemo irdisgen herde
Andere niheine
Doch er io niuuolle
Iagauuedar halb sin
Ioh sines fehes uueltit
Nibiginnent sie dar bagen
Odo iauuith desgisprechen
Murmulo diu menigi
So truhtin iz gidingot
Sar inalahalba
So kraft iz sin gimeinit
Die uuarun hiar giliabe
Daz giloubi du mir
Daz furdir siiz nifinde
Gischeidit sih fonin dar
Herero inti degan dar
Denuuorton mir giloubi
Die uuarun hiar inlibe
Nimugun siez dar giuueizen
So schal iz uuesan duruchnot

Nist indemo dinge — Der dara ingegin ringe
Nimugun siez bibringan — Niz uuíerde dar infangan
Daz sie er ió minnotun — Ioh emizigen uuórahtun
Suuaz nissa managaz — Diéhiar gidionotun daz
Dié andere iz niniázent — Dara after íamer riázent
Sich scheidit soih dir zellu — Sus diú uuíerolt ellu
Friunt fone friunte — Mit mihilemo notê
Sosezzit er dié guatê — Blidlichemo muátê
In zesuemo ringe — Zidemo selben dinge
Dar sint dié andere alle — In uuisegemo falle
Die uuinistrun nibiuuénchent — Dié selbso zigun stanchent
Der kuninch biginnit schouuon — Ginadlichen ougon
Die dar zizesue duruchnot — Sines uuórtes bátent
Sie ougun ziimo ouh uuentent — Ioh forahtent stantent
Ist in harto innuátê — Uuió er bisié gibiétê
Hanton ioh óugon — Biginnent sénan schouuon
Uuio er sinaz uuórt gimeine — Ioh uuázzer in irteile
Biginnit er sie gruázen — Uuórton filu suuázzen — Uonte benedicti.
Mit mihileru minnu — Sines selbes sunnu
Quemet quit er dara zuin — Dié giuuíhte mines fater sin — Uonte benedicti
Gisegenot sine — Ioh liabun truta mine
Int fahet daz er uuórahta — Richi daz er garota
Fr anagengi uuérolti — Fr iuuih daraholoti
Ir éigit iz gischuldio — Uuillon min ir fullit — Esurui & dedistis mihi manducare:
Ih lonon iues dare — Mit liobo ziuuare
Ir gibuazzit mir inuuar — Durst inti hungar
In hus mih ouh intfangi — Deh uuallonti nigangi
Ir ni dultit duruch got — Dazih giangi nachot — Nudus eram.
Ir éigut ouh duruch got — Suuchi in mir golochot

Incocere

Obih incharchare uuas — Irbi ruuuetut daz
Uuisetut min ouh indiu. — Nibrast mir uuith des noch io ziu
Uuardouh daz deih irstarb — Iu er iegilich buuuarb
Dazman mih irhuabi — Iohschono bigruabi

Respondebunt iusti.

Gebent sie mit dulti — Demo kuninge antuurti
Sieschent sinaz richi — Diehohun guallichi
Hintar quement muates — Uuer mag uuanen truhtin des

Dñe quando te uidimus

Dazman inalagahi — Dich sulichan gisahi
Dotan dich io fuarti — Iohnachot tag dich ruarti
Durst inti hungar — Uuio mag uuerdan daz io uuar
Dazquami uns ingitrahti — Dich duungin unmahti
Elilenti sero — Odo charchari suuaro
Dazio dazmohti uuerdan — Izistrumo oba unsen uuan
Insulicheru noti — Dir man io dionoti

Respondit rex

Quit der kuninch maro — Ih sagen iu giuuaro
Ih scal iu iz zellen ubaral — Dazuuizit anazui ual

Quamdiu fecistis

Minelides fualtun — Iohmih diotati ruartun
Dar ir iz tatut lieben — Denbruaderen minen
Die uuinstre er ouh dar gruazit — Iohdie ubili infir uuizit
Biginnit sie anafarton — Mitegislichen uuorton
Joh ouh anabrechon — Mitegislichen sachon
Mit seregemo giduuinge — Ioh suuaremo anaginge

Discedite a me

Ja marlicho er zinquit — Firuuazen ir fongote sit
Far & fonderera suuazi — Indaz euuiniga uuizi

Qui paratus est diabolo.

Giuuisso uuizit ir daz — Demo tiufele ist iz garuuaz
Mit im iz io zinoti — Der dionost sinaz tati
Nifand iniu uuith guates — Noch liebes mines troftes
Leides des ih gidulta — Hiar liaben minen zalta

Esuriui & non dedistis mihi manducare.

Nibuaz tut ir mir daz ist uuar — Durst inti hungar.

Irmih ouh niuuxtitt — Insiuchi trost nitatit
Obih ouh irsturbi — Niuuas der mih brtulbi
Inhus mih ouh nilegitit — Iohmannmuntes nibentit
Mirtágilich ió uuancta — Desiniúih tincta
Essal man iú giúúaro — Nulonon filu súúaro
Biginnent sie angusten — Sie uuollent sich inzellen — Respondebunt Illi.
Frtribit sie alle danana — Ysúrch nist íro redina
Mitherzen filu seren — Biginnent sie danakoren
Sie sataná sa tribent — Inuuizzi diúin nilibent
Sie habent inalaúúari — Zúi ualt ungisuari — Ibunt in supplicium sempiternum.
Sihimilriches darbent — Iohinbeche uuerbent

QUAM DISTINCTUM SIT TUNC DI IUDICIUM.

LXI Nimnu gouma drato — Dero truhtines ysúorto.
Inherzen hasto dirgibint — Ysúo filu egislih siú sint
Nireffit er sie orato — Iru firintato
Suntar zíú sie irgazin — Sindionost so firliazin
Oba der scalsin inbeche — Derarmen brot nibreche
Ysúaz der inan vburdaz — Niliaz haben sinaz
Numan úúizinot deiman — Derarmen selidon irban
Istforo irtriban sonhimileuz — Der anderemo nimit sinaz hus
Oba ouh der bisliphit — Dernachotan nidechit
Ysúaz uuanist demo irgange — Der anderen roúbot danne
Oba der brinnit duruch not — Derhaftes man niúúisot
Sonhdlu der niruúúintit — Dersuntalosan bintit
Nubrinnit der inbeche dar — Dertotan nibigrebit hiar
Ysúxz dunchit dich si demo man — Derandereno dazlib nam
Duá dir ouh inmuxt din — Ysúar dié huárera sin
Luginara danne — Iohnidigun alle
Iohdié daz ouh taten — Allan balo riatin

Inti innan deru brusti — Truagun unkusti
Sié farent souuir zaltun — Inuuiuzi manag faltun
Inhellabina noti — Duruch ubiltati
Inbeches éinoti — Duruch íro tati
Zisatanases henti — Anadéhéanigenti
Darbrinnent se unzin éuuion — Hohéagun iámer uuéuuion
Seriob smerzun úbar tag — Dazman gizellen nimach
Bischirmi truhtin danana — Dié dinélicbun degana
Ouh unsich muádon alle — Fonsulichemo falle

IVSTI INVITAM AETERNAM.

Sxxii INHIMIL FARANT DANANA — DIE GOTES TRIST DEGANA
Dié rehte ioh die quáte — Blidlichemo muáte
Ineuuinigo uunni — Soferent dazádalkunni
Inmanuuni gi nuágaz — Hiar gidionotun sié daz
Die selbun gotes liuti — Dar niózent liochto zti
Ioh sint dar anaforahtun — Die uuolahiar ió uuorahtun
Infilischinantaz lioch — Desist sié iámer filu niot
Anatod inti ánaleid — Nimach ih gisagen des gischeid
Nimag man daz irtrahten — Noch mannes muat irahten
Noch man irschouuion nimach. Denselbon fronisgontag
Uuio schoni dar inhimile ist — Duces ió giloúbo nibist
Uuio festa frumaniazent — Dié sich ió daza liézent
Nimahtu irzellen dazmuuar — Uuio filu dú liebes sihist dar
Unsanthrubtan danne — Ioh sine liebun alle
Desnibristit dir mer — Dero trutp bist ouh éner
Diruuiola ist mitgiuuirti — Dazdu ió uuirti

STERRENI.

DE QVALITATE CAELESTIS REGNI. ET IN EQVALITATE

Sxxiii Vuoltih hiar nuredinon — Nimach iz doch irkoboron
Uuio manach fatt gilari — Inhimilriche uuari

Mit diú truhtan lonot
Erdara óuh diésine lenta
Uúio uunnisamo guáti
Dar unthar den ist iámer
Uúio dar dió fruma niazent
Sich hiar ouh daraliezent
Ouh zellen dio arabeáti
Inir disgen dingon
Bischirmi unsich truhtan guáto
Lichamon ioh dia sela
Ouruch dino guáti
Ysúir mitginadon dinen
Daz uuit ih hiar gizellen
Daz sinmer gimuáti
Desuuot ih hiar biginnan
Doch úúillih zellen danana
Nist man nihan inúúerolti
Allo dio schoni
Odo ouh sú igenta
Insinemo sange
Odo daz bibrahta
Sinóra iz ió gihorta
Uúio harto fram daz guat ist
Daz guates er uns er garata
Dara lera truhtan
Zidemo sconenlibe
Daz uuir daz mammunta
Nuazen uns inmuáte
Nist daz sulich redina

Derímo dionot
Don er hiar forma irtalta
Iohminna so gimuáti
Bidaz hiar dultent daz ser
Diéhiar dió sunta riazent
Diésich mitdiú bigiazent
Dio úúir hiar dultent not
Dochúúir iz harto munnon
Dero selbun arabeáto
Indines selbes ora
Tua uns daz gimuáti
Desa arabat bimiden
Glauúen mannon allen
Diú himilriches guáti
Nunag iz doch bibringan
Ethes licha redina
Der alió daz ir sagen
Ysúio uunnisam dar úúari
Es mannes muat irhogeti
Odo ouh inhiúlonne
Inherzen ir irdahta
Odo oúga irschoúúont
Daz uns gibit truhtan krist
Er er úúerolt úúorahta
Mitdines selbes mahtun
Dicholdun schalcha dine
Indinera munta
Ineuuon ziguáte
Doch sagent se alle danana

Die hiar daz ir uuellent
Daz tuit in amaragaz muat
Deshimilriches schoni
Daz tuit filu manno
Mit minnu desgiflizit
Daz uuirzist du ingiuuissi
Nimag ouh mit den ougon
Yr uuach & her doch filu frua
Suftot sinaz herza
Doch imo iz abuuerthaz si
Hab & sinan gingon
Sotuent die gotes degana
In himilriches hohi
Dara suftont sie zua
Daz muat ist in io dara sun
Sie ir huggent chriftes uuortes
Biginnent dara io flizan
Biginnent dara io huggen
Sie fergont truta ouh sine
Daz muazin sich des frouuon
Desuuillo sin io uualte
Des digit vuerolt ellu
Diz scal sin io desgidich
Daz ist dar in libe
Zitroste in iro muate
Dara leiti truhtin
Zidemo schonen libe
Daz uuir daz mammunti
Niazen uns in muate

Daz se dara uuollent
Ioh deshimilliches guat
Ioh allaz sin gizami
Daz er hiar minnot kerno
In muat so tiufo lazit
Doch imo iz abuuertaz si
Zi geginuuerti schouuon
Ioh habet daz muat sar dara zua
Daz tuat des liobes sinerza
Doch hugit er io uuariz si
Io zi des liebes dingon
Sie uuizun daz guat hiar obana
Die gotes guallichi
Ioh uuachent filu frua
Nimugun sich frouuen hera sun
Ioh liebes manag faltes
Er hab & iniz gi heizan
Gina da sina io diggen
Des liebes innir zihe
Ioh in nana bischouuon
Zilango uns iz ouh nihelte
Desih dir hiar nuzellu
Der uuilit uuerdan salig
Gi heizan zi liebe
Mit managemo guate
Mit dines selbes
Die holdun schalcha dina
In dinera munti
In euuon ziguate

Eigun iz giuuízit — Die martyra man heízit
Daz dar inánauuani — Ist harto manag schoni
Joh ofono daziro muat — Daz dar ist harto managgnat
Dosiéhiar daz biúúrbun — Bidiá selbun sconi irfurbun
Ninamun diá meaná — Ssúafanes goúma
Liúto fillonnes — Noch fiúres brunnonnes
Inmuate úúas in gonaz mer — Danne daz manacfalta ser
Danne in dera fristi — Des lichamon quisti
Uurtun in innote — Diélichamon tote
Dió sela filu riche — In dono hohen himilriche
Tuémes úúir ouh únsinmúat — Daz filu managfalta guat
Ssúir dara zua ouh huggen — Des himilriches diggen
Oesemizigon forgon — Gihogtlichen sorgon
Mitmihilen minnon — Hiar untar uuerolt mannon
Fliehones dió úbili — Diú unsich gerthiar úbiri
Llenus giroste — Zihimilriche irloste
Unsklibertthiar inribti — Manago ummahti
Durst uttu hungar — Diu nitorrot unsdar
Bischirmi unsich truhtan guato — Dero árabéto
Lichamon ioh sela — In dines selbes era
Ouruch dino guáti — Tuá uns daz gimuáti
Ssúir mit ginadon dinen — Des árabet bimiden
Uns ist hiar leid managaz — Doch nisorgen úúir bidaz
Manago anguisti — Dar éagun úúir giluisti
Oizist todes giúúalt — Dar ist lib éinfalt
Ssúantahimilrichi — Dast lebontero richi
Nifrauuiont dar inmuate — Nisiéin falte diéguate
Diéhiar ió tatun duruch not — Daz euangelio gibot
Diéhiar ió kerno irfultun — Daz indió buah zaltun

Der uuizod ginoto
Hiar ist io uueuuo
Ioh stunta filu suuaro
Ummezzigaz ser
Nisiubez queme vns muadon
Bischirmi unsich truhtin guato
Lichamon ioh sela
Duruch dino guati
Uuir mit ginadon dinen
Ilemes io hinana
Fonparadyses henti
Fonhimilriches suuazi
Indiz irdisca tal
Indiz tal zaharo
Indesses vueinones last
Bischirmi unsich truhtin guato
Lichamon ioh sela
Duruch dino guati
Uuir mit ginadon dinen
Uuir birun ziunmezze
Insuntono suftin
Daz tuat vns ubil uuillo
Ioh vbil muat ubar daz
Ioh ouh giuuisso anauuanch
Haz vnses muates
Bischirmi unsich truhtin guato
Lichamon ioh sela
Duruch dino guati
Uuir mit ginadon dinen

Giniazent sies dar drato
Ioh allo ziti sero
Daz uuizist du giuuaro
Daz niubar uuinten uuir mer
Fontruhtines ginadon
Derero arabeito
Indines selbes era
Tua uns daz gimuati
Desa arabeit bimiden
Uuir fuarun leidor danana
Insuuaraz elilenti
Inamarlichaz uuizi
Firlurungaro genazal
Des fuelen uuir nu suuaro
Des uns furdir nibrast
Derero arabeito
Indines selbes era
Tua uns daz gimuati
Desa arabeit bimiden
Hiar hemizen mithazzo
Mitgrozen ungi zunftin
Dessin thio brusti uns follo
Giuuisso uuizist tu daz
Harto nidiger gidanch
Bidiu darben uuir des guates
Derero arabeito
Indines selbes era
Tua uns daz gimuati
Desa arabeit bimiden

Ist dorot anazuiual — Diu bruader scaf ubaral
Cartas diu tiura — Diu butt dar inuuara

Mitallen gizuigon — Desist sihart giuuon
Uuillo iz al firfahit — Der sich hiar iru nahit

Attalo duef nibist — Uuio siu inbuachon gilobot ist
Uuio mihil gimuati — Sint allo dio iro guati

Buott ouh gimuato — Zua suuester iro guato
Rech intifridu dar — Ituzist daz inalauuar

Nist man doch eruuolle — Der daz gifuari irtelle
Iohuuio sich man dar frouuott — Dar ellu diu driu buott

Daralati truhtin — Mitdinef selbef mahtin
Zidemo schonen libe — Die holdun schalcha dine

Daz uuir daz mammunta — Indinera munta
Niazen unf inmuate — Ineuuon ziguate

Nimath auuir daz gimachon — Daraingegin rachon
Uuio manag falta uuunta — Hiar dultent duruch funta

Frost der unblider ist — Der nigibit dir dia frist
Hizza ginow — Suuarlichero tato

Nist ouh inerdriche — Nuber hiar ir fiache
Nuber io innan def — Sich lade forahtonnef

Niuuirdit ouh innan def — Zistunton breste imo def
Niniungestemo dinge — Doch altinan giduuinge

Ouuimo allaz liob insezit — Iohmahtonan gihelzit
Tuit imo uuidar muati — Dia iungunlichun guati

Ladent imo in brusti — Dio hererun gilusti
Ist mera imo inderu brusti — Deshuxten anguisti

Bischirmi unsich truhtin guato — Derero arabeato
Lichamon iohsela — Indinef selbef era

Dufruch dino guati — Tua uf daz gimuati

Suir mit ginadon dinen Desa árabert biniden
Hiz ſtúnidit manne anaúúanch ló der ubilo gidanch
Inher zen ioh inmuate Nifirſchentſich ziguate
Subt ioh ſúúero manager Desgiúúogen úúirer
Nibriſtit doch in des dú min Niſié ſich hazzen untar in
Niſié ſich ió muen Mitmanagono úúauuen
Nituent in dú halt doch inmuat Daz der tuifal in daz tuat
Nihean ouh desgidenchit Suio er ſen mi zigen ſkrenchit
Ioh des ouh nigiſuikit Sie emizigen biſúichit
Biſchirmi unſich truhtan guáto Derero árabéto
Lichamon ioh ſela Indines ſelbes era
Duruch dino guáti Tuá uns daz gimuáti
Súirmit ginadon dinen Desa árabert biniden
Derero árabéto Darbent ió ginoto
Diehiar desbigunnent Zihimilriche dingent
Dast al ander gimach Soih hiar fora gisprach
Dast al enfaltaz guat Gilaz dir dara dinaz muat
Einfalta vúnna Soſchint dar ſo ſunna
Sié furdir dar niruúdkent Dié hiar uuola denchent
Dió fruma den dar bluent Dié ſich zidiúhiar muent
Den daz hiar giágileázent Mithurſgidu ouh giúúazent
Daz ſié dara al daz iar Ladot mihil iámar
Ioh íro lib allaz Diéhiar ſorgen bidaz
Dara leát truhtan Mitdines ſelbes mahtan
Zidono ſchonen libo Diéholdun ſchalcha dinc
Daz uuir daz mammunta Indinera munta
Niazen unſinmuáte Inéúúon ziguáte
Dar iſt ſanc ſconaz Ioh mannon ſeto ſanaz
Sconalutida ubar tag Daz ih ir zellen nimag

Daz ist ingirihti Fora truhtines gistihti
Selbo schouuot erdaz Bidiu ist iz so schonaz
Duhorist dar anauuanch Ió dero engilo sanc
Mitediu se den uuarbon Lobont truhtin selbon
Mitediu se truta sine Tuent iamer filu blide
Iamer frauua muate Ziallono guate
Daraleta truhtan Mitdines selbes mahtan
Zidono schonen libe Dieholdun schalcha dine
Daz uuir daz mammunta Indinera munta
Niazen uns inmuate Ineuuion ziguate
Dir dar al schono billit Daz musica gisingit
Allaz dir ziliebe Zidono euuinigen libe
Joh den euuinigan tag Denman irzellen nimach
Gistac dir dar al redinon Mit euuinigen freuuidon
Nimag man nihan irredinon Uuio dar ist gotes deganon
Die arabeta dultun Iohsinan uuillon fultun
Daraleta truhtan Mitdines selbes mahtan
Zidono schonen libe Dieholdun schalcha dine
Daz uuir daz mammunta Indinera munta
Niazen unsinmuate Ineuuion ziguate
Sih dar ouh ruart Daz organa fuart
Lira ioh fidula Ioh managfaltu suuegala
Harpha ioh rotta Ió daz guates tohta
Des mannes muat noch ió guuuach Dar ist des alles gnuach
Daz spil daz seton fuarent Ioh man mit hanton ruarent
Ouh mit plasanne Daz horist tu allaz danne
Daz niuzist diu iagilicho Dar schono keastlicho
Iz ist so inalauuari Inhimile gizami
Daraleta truhtan Mitdines selbes mahtan.

Zidono schonen libe — Dicholdun schacha dine
Daz uuir daz mammunta — Indinera munta
Niazen uns inmuate — Ineuuon ziguate
Allo uunna diósin — Ódo ió ingiuahta quome din
Daz niuzist du inmuate — Ineuuon ziguate
Iámer mitliabe — Dinherza mir giloube
Daz guata managfalta — Dazih dir hiar niuzalta
Niuzit dar iniuiara — Salida din sela,
Iámer mammunta — Ioh euuinig gimuati
Euuiga suuazi — Bimidit allaz uuizi
Alles muates sorgon — Siblidit sich dar follon
Blidit sich dar iámer — Ana sorgun ioh sq
Ioh analádigilich — Giuuisso daz nihilih dich
Dara leti truhtin — Mitdines selbes mahtin
Zidono schonen libe — Dicholdun schalcha dine
Daz uuir daz mammunta — Indinera munta
Niazen uns inmuate — Ineuuon ziguate
Uuari inmir ginoto — Manag dusunt muato
Spracha so gizami — Daz etti des niuuiari
Nimohtih doch mit uuorte — Deslobes quemen zonte
Alles mines libes frist — Uuiq lich dar inlante ist
Du uuir dist mir giloubo — Selbo duiz bischouuo
Daz tuit dia mina redina — Hasto filu nidara
Ioh schouuos uuizist du daz — Liob filu managaz
Liebes harto giniach — Desih noch hiar nigiuuach
Dara leti truhtin — Mitdines selbes mahtin
Zidono schonen libe — Dicholdun schalcha dine
Daz uuir daz mammunta — Indinera munta
Niazen uns inmuate — Ineuuon ziguate

Uúuo magih daz ir úúíellen — Daz minu úúort ir zellen
Himilriches tohta — Daz úúíerot alnimohta
Daz dié alle ér nir zeitun — Dara zuá doch dingotun
Ioh ouh zi alaúúare — Mitmuxte úúarun dare
Uuz scholtih danne — Bisunta untar manne
Do ebanlich nimohta — Gizellen daz tohta
Dara láti truhtin — Mitdines selbes mahtin
Zidono schonen libe. — Dieholdun schalcha dine
Daz úúir daz mammunta — Indinera munta
Niázen unsinmuxte — Ineuuon ziguxte
Nist indono dar inlante — Tod ió daz inblante
Diú freúúi ist ingimeno — Daz sinan friunt biúúeno
Odo ouh daz insizze — Daz ínan úúirth gilezze
Deist in ouh gimáni — Dera sinera selbun háli
Odo imo tod sogiengi — Daz got ió daz gihengi
Daz indenoriche — Láman sar ir siache
Quis tu bidia siúchi — Odo er sar unfrauúersi
Odo ínan uuirth sar smerze — Daz ers doch gigrunze
Odo iá uuirth ander suntar guxt — Ruóreno daz blida muxt
Leid odo smerza — Daz sinaz frauua herza
Dara láti truhtin — Mitdines selbes mahtin
Zidono schonen libe — Dieholdun schalcha dine
Daz úúir daz mammunta — Indinera munta
Niézen inmuxte — Ineúúion ziguxte
Niúúirdit indeno erbe — Daz man dich han ir ferbe
Tod ínan bisúúiche — Indono selben riche
Giúúisso sagen ih dir an — Dar nir farbit man nihan
Bidiu niúúirdit óuh inúúar — Daz mannan bigrabe dar
Odo iá úúirth des man dar bigt — Des zitode gigt

Zidono dionoste Sié sint dara al gruoste
Dontod habet funtan Diú hella ioh firsuntan
Tiofo firsuolgan Ioh elichor giborgan
Doch ouh daz niuuíari Dar uuíari doch ió schoni
Heli uuízist tu daz Ana otti dich hanaz
Dara léti truhtan Mitdines selbes mahtan
Zidono schonen libe Dicholdun schalchadine
Daz uuír daz mammunti Indinoru munti
Niázen uns inmuáte Inéuuon ziguáte
Dar bluent diriió Lilia inti rosa
Suuázo sié dir stinchent Noch élichor niruuelchent
Diá bluat diá erda ruart Ioh achara alla fuart
Diá schoni ziuuíare Diá sihist du al dare
Der stanch der blast dar inmuat Ió daz cuuíniga muat
Suuazzi filu managa India gotes degana
Indie gotes liébon Mitsuuazzin ginuágon
Indie truta sine Quard uuola sié mitlibe
Daz sié giboran uuíurtun Dosié solich funtun
Ioh sié indesa redina Niázent íámer freuuida
Dara léti truhtan Mitdines selbes mahtan
Zidono schonen libe Dicholdun schalchadine
Daz uuír daz mammunti Indinera munti
Niázen uns inmuate Inéuuon ziguáte
Ubar diz allaz Soist uns suuazista daz
Uúir unsich dar frouuon Selbon truhtan schouuon
Sines selbes schoni Ioh allaz sin gizami
Lámer inden mahtan Bisinen eregrihtan
Dast diu uunna ioh daz guat Daz blast lib uns in daz muat
Dast al fon dono brunnen Daz uuír hiar guates zellen

Schet ouh dár dentrost
Unsdar ió lib bibringit
Dara léti truhtan
Zidemo schonen libe
Dazuuir daz mammunti
Niázen uns inmuáte

O R A T I O

XIIII Giuuerdo unsgeban truhtan
Uuir unsich muazin bliden
Mit in uuir muazin niázen
Desa selbun uuinna
Erdun inti himiles
Eches inti mannes
Uuir birun truhtan alle din
Deh hiar gitue inriche
Giboran uuir niuuirtun
Stat ouh unser omi
Ist uns indir guuissi
Dazunser fuppi fulaz
Duuuatist ouh anades
Ruhtsselbo du don tag
Nuiz allaz truhtan din ist
Láti unsich inrichi din
Truhtan alles uuio nitiu
Dazih mih unter dinen
Oeh, oar dih lobo ubaral
Allen kreftun minen
Uuir dina gegin uuiesti
Loh sin dich samant lobomi

Dero engilo diónost
Daz iágilicher singit
Mit dines selbes mahtin
Dicholdun schalcha dine
Indinera munti
Inéuuion Ziguáte

I O

Mit dines selbes mahtin
Mit engilon dinen
Dazhabest du uns giherzan
Diá uuir hiar scribun forna
Inti alles fliázennes
Truhtan bistes alles
Nilaz queman daz ió inmuatmin
Yuich des dir niliche
Erdino mahtaz uuóltun
Indines selbes horta
Ouh dazir stantnissi
Yuerde auuir sulich soso iz uuas
Desselben urtáles
Denman biuuanchon nimag
Ginado biunsich sodu bist
Doch uuires uuirdig nisin
Mih ió fuági dara zua
Iánger muázi bliden
Soman truhtinan schal
Mit engilon dinen
Niázen mit giuuisti
Allo uuerolt uuuerolti. AMEN.

CONCLVSIO TOTIVS VOLVMINIS.

Fvar selbon christes stiuru — lobsinera ginadu
Bin nú zidiu gifiartt — Zistadehiar gimiontt
Bin nú mines vuortes — Gichertt heímmortes
Iob uuillestuan nu onta — Mitdiú ih fuar foriontta
Nv uúillu ih des giflizan — Donsegal nidar lazan
Dazindes stades feste — Min ruadar nu gireste
Bin gotte helphantte — Dero arabeíto zientte
Des mih friunta batun — Ingotes minna tatun
Dessiémih batun harto — Selben gotes vuuorto
Dazih giscribi inunser heál — Euuangelióno teál
Dazih es bigunni — Inunseraz gizungi
Ih duruch got ih tati — Soso man mih bati
Nimohtih daz firlougnen — Nubih desscholti gouuen
Dazih al tati — Des kartas mih bati
Uuanta sist inuuar min — Truhtanes trutan
Ist furista innan huses — Sines dionostes
Dessélben dionostes giuuatt — Dazgengit duruch íra hantt
Nistes úúirth indanche — Mtíru man iz niúúúirche
Nu istiz so ih dir redinon — Mitselben christes seganon
Mitsinera giúúcti — Brath ánan onti
Giscriban sosié batun — Dazíro minna tatun
Bruadersaf ouh tuíru — Dazsagen ih dir ziúúarú
Ihhiar nu forgon úúille — Gotes degana alle
Alleholdon sinc — Iohliche friunta minc
Si frumaindesen úúirchon — Dazsies gotte danchon
Dazsie dazirwuidlen — Gotes gisti iz zellen
Sinera mahti — Allaz daz giwahti
Imo soih zellu — Diú selbun úúort ellu

Sidar[illegible] nidohta — Somir giburren mohta
Zellet do gimoá — Minoa tumpheti
Mineſſelbſuobili — Dazih ió uuárd ſo franili
Iohminnargi filu fram — Dazih eſ gouman ninam
Dazih mdeſen Rechion — Niliugi indie euangelion
Dazihmir liaz ſo umbiriuach — Dió mineſ truhtineſ buach
Oero ſelbun missi tato — Dig ih truhtin drato
Ginada dina uuuara — Uſuesmeg ih fergon mera
Dorholdo din nimide — Nub ériz danaſnide
Ioh eriz danaſchente — Dariz hiar nimente
Zidiú daz guati ſine — Deſ diú baz bar ſchine
Ioh manuuizzi follon — Indiú den guáton uuillon
Uuanta er daz guata minnot — Ioh hiar iz liſit duruch got
Dazzi gahiar ouh midit — Ioh iz dana midit
Noch duruch eina lugina — Nifir uuirſital diá redina
Noch duruch unguuara min — Nilazit dia fruma ſin
Suntar daz giſcrip min — Uuirdit bezira ſin
Buazent ſino guati — Dio mino miſſo tati
So éigun tati ſine — Lon fon truhtine
Gebt filu follon — Duruch den guáton uuillon
Uuanta er daz ubila firmeid — Ioh iz garo dana ſneid
Daz guata ſtent gihaltan — Ioh mach ſich baz giuualtan
Suſbideſa redina — Sotuent die gotes degana
Sie uuirchent diz gimuati — Duruch dio iro guati
Suſtuent die ió alle — Deſ guáthen uuillen folle
Dié ſelbun trutaſine — Ioh liebe friuntamine
Ihuuiz ouh daz du irkenniſt — Ioh dich iz unſirholán iſt
Uuio auuiſ ia gilicho — Tuit der min gilicho
Der ruárit ió diu ſinera — Daz tuit ímo ubilhera

Erschouuot zidemo quate Seragemo muate
Iz ruarte sino brusta Sar zidera frista
Mit mihilen ruuuon So er iz biginnit schouuon
Er bieget zemo quate Ist ubilo imo innuate
Quoter sar den uuillon kerno iz firtilon
Nist imo ouh dar follon Duruch den argan uuillon
Suntar er daz grubilo Findit er dar ubilo
Iohuuilit sulichero iagilich Deiz allaz fisosamalich
Biginnent fram daz rechen Daz sie daz guat dechen
Luagent io zemo argen Daz sie genaz bergen
Daz sie iz io bihellen Mit argemo uuillen
Iz pirchit ouh giuuaro Hieronimus der maro
Giuuuach er uuortes sines Desselben alten nides
Er quit sin sumiliche Doch in daz uuerch liche
Sie doch bidia meina Des argen nemen gouma
Daz sie daz io spurilon Yuio sie in abuh redinon
Iohsie des io faren Yuio zhinterort gikeren
Nu sie daz nimident Soh ohan gemen rinent
Sie ouh daz niedrent Den gotes trut so schelterent
Uuaz tuit danne iro frauuilu Deru minneru nidiri
Iohiro uuillo ubilo Got bischirmi mih er
Sus sint diu dine ellu Soih dirhiz nuzdlo
Susmissemuate Sint ubile ioh guate
Die einun vuollent uuuar Daz gunta offanen sar
Die andere mitilon Iz uuollent sar firtilon
Die guate essar biginnent Ioh iz fram bringent
Ioh sint fro drato Rehtero tato
Die andere alle filu frua Sero gruzent dan zua
Sero tuit indiu frist Deiz bidohtaz nist

Nubi filu ih mih har — Den beziron alle
Alle gotes degnon — Mit selben christes segnon
O azdie selbun smahi min — Ingihuga muazin iro sin
Mit uuorton mih ginuágen — Ziruhtane gifuágen
I o sar indono friste — Ziuuáltentono kriste
Ziuuáltenteru honta — Ana dich ánich onta
O ono si gualli chi — Ubar al sinaz richi
Ubar alle uuerolta — Si tauri sin io uuónonta
I nerdu ioh inhimile — Inab grunte ouh hiar nidare
Mit engilon ioh mit mannon — In eúuunigen sangon
O er mih biar so giroста — Dero arabeto irlosta
Daz er min gichahta — Zistade mih bibrahta
O ch is dar zuáhugge — Doch schouuon sie ziruggo
Bin mir mendonti — In stade stantanti
S i gualli chi deru ensti — Diú mir des ió gunsti
Lob ouh dera giuuícti — Ana thehéinig onta
I nerdu ioh inhimile — Inab grunte ouh hiar nidare
Mit engilon ioh mit mannon — In eúuunigen sangon. AMEN

audi dne ymnum

meum quia

Tuauem dne miserere nobis. Dne benedicere AMEN

Tuau dne mis nob.

D u humilisco trohtin. — Gi nade uns mit mahtin.
In din selbes riche — Sóso dir gi liche

Tuau dne mis nob.

At T rohtin christ inhimile. — Mit dines fater segene
Ginade uns in ewun — Daz uuir mi liden uuéuuun.
Gualdo eps isuuch euangeliun fior uuis. — Ego sighardus indignus prbr scripsi.

r:nnu esen nimicoru deus adiuuat me nssus
Omnu nimicorū suorū dominabitur adiuuat me
Indes dominico adnuss

amp

dd

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

d amf

Huc attolle genas defecta q̃ lumina fenit ac
hebas aprica tua sage membra induch & plenu
ostende laet & inuitus tere hospita beu quid aga
progeti

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

huc attolle genas defectaque lumina fenestr
achebas arriga tuas. age mienibus induch
et p o ostende lares et mutuo recte
hospicia heu quid agam progectũ

Nr. 1940 Ausgang: 3. 5. 1958
I. Schäden: 18 20
II. Behandlung: 29 37
III. Besonderheiten:
BSTB MÜNCHEN

C. 5

OTFRIDUS

COD. MS.

383—906.

Cod. germ.
14

ramu ꝓscri nimicorū deus adiuuat me nissus

Omnia nimicorū suorū dominabitur adiuuat me

amp

aa

BIBLIOTHECA

ta q̃ lumina fenestrarum
membris indueb & pleni
bospitia beuqui aga